La Presse
LA PRESSE, MONTRÉAL, DIMANCHE 24 NOVEMBRE 1991

Et si Ducharme n'était pas Ducharme?...

HUGUETTE O'NEIL
collaboration spéciale

■ Qui est Réjean Ducharme? Une vedette féminine respectée de la télévision? Qui dit mieux? Après tout, en littérature tout est possible, même l'impossible.

Réjean Ducharme s'est inventé en personnage-mystère. Il joue à cache-cache avec ses lecteurs dans la vie comme dans ses romans. Pour ce qui est des médias, il se paie leur tête. Ni plus, ni moins. Une photo de communiant solennel ou presque, toujours la même, est la seule qu'ils aient à se mettre sous la dent. L'auteur ne vieillit pas, même s'il y a 25 ans aujourd'hui, le 24 novembre 1966, que *L'Avalée des avalés*, son premier roman, est sorti des presses.

L'an dernier, lors de la remise du très récompensant Prix Gilles-Corbeil de la Fondation Émile-Nelligan, il a envoyé sa mère et sa compagne cueillir le chèque et lire un texte de son cru. Plus rocambolesque que ça, tu meurs. Le Prix Alexandre Vialatte vient tout juste de lui être décerné. Devinez quoi? «En l'absence de l'auteur, dit le communiqué, Roger Grenier et Isabelle Gallimard recevront le prix en son nom.» Un fantôme!

On aura beau dire qu'il est timide, qu'il souffre d'agoraphobie ou de médiaphobie, un doute persistant plane sur sa véritable identité et laisse place à toutes les spéculations. S'agirait-il d'un prête-nom comme l'a été Émile Ajar pour Romain Gary ou Shakespeare pour Lord Byron? Ou encore, comme certains le prétendent, un prête-nom doublé d'un travesti. Si Réjean Ducharme était une femme? Aurore Dupin ne s'est-elle pas métamorphosée en George Sand. L'édition permet toutes les fantaisies, même au Québec.

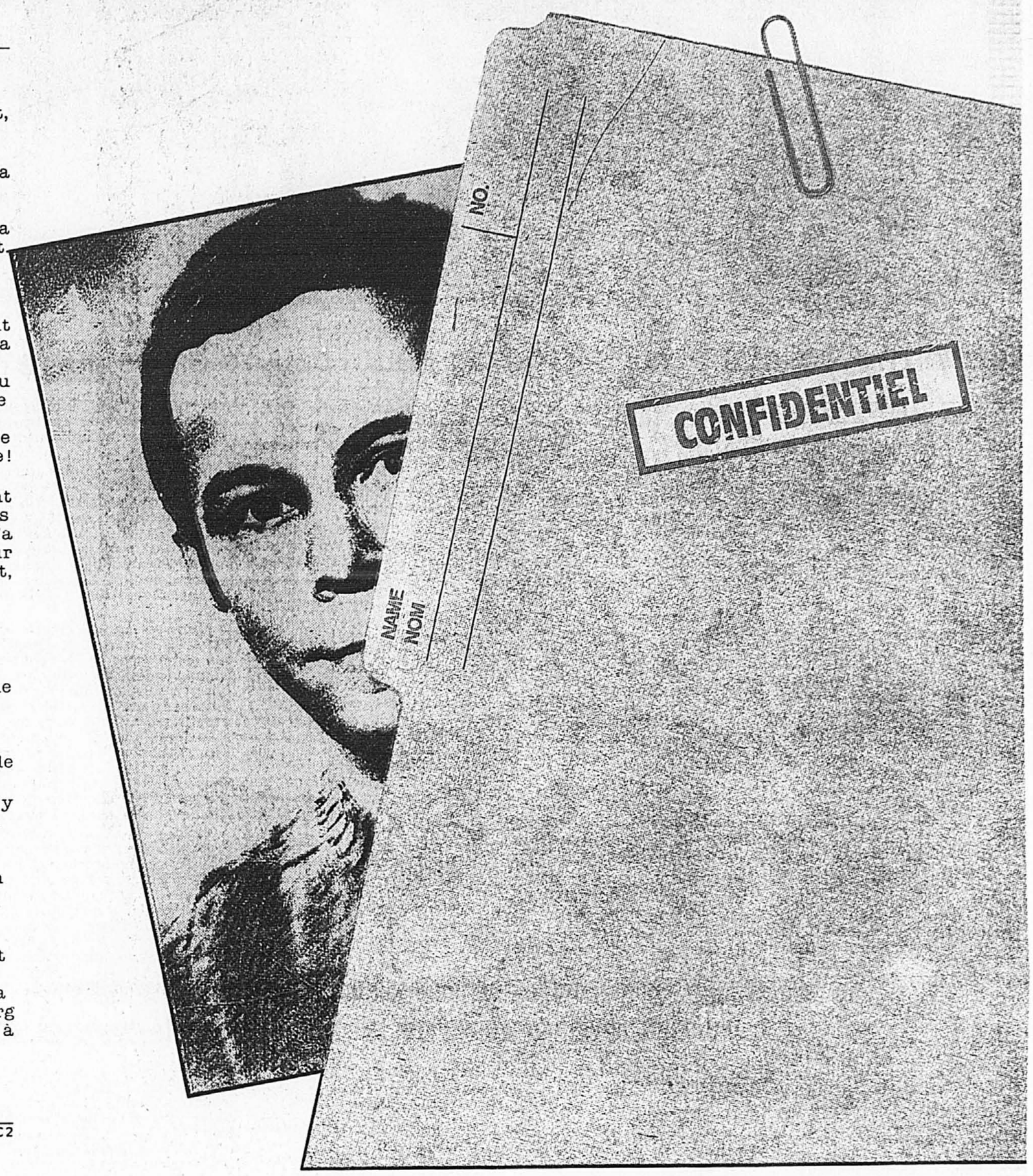
Notre Réjean Ducharme national, une femme! Il fallait y penser. À vrai dire, Françoise M., une femme d'affaires, nous a mis la puce à l'oreille. Elle est persuadée que Réjean Ducharme n'est nul autre qu'une de ses compagnes de classe au Collège Marguerite-Bourgeois devenue, depuis, une vedette de la télévision.

«La première fois que j'ai lu *L'Avalée des avalés*, il y a plus de 20 ans déjà, il s'est passé quelque chose en moi, nous dit Françoise M. Du plus profond de mon être, j'ai ressenti la présence de cette adolescente grassette qui gribouillait dans le fond de la classe en riant pendant que nous peinions sur nos versions grecques ou latines. Sa joie immanente, elle la trouvait dans ses jeux de mots.»

Ses jeux de mots, ses calembours, elle les reconnait pour les avoir entendus de la bouche de la future vedette, alors que celle-ci avait 15 ans. Exemple: à la page 17 (Gallimard, première édition, 1966). «Einberg (le père juif) ne peut pas marcher vite: il a été blessé à une guerre. *Un éclat d'obus, d'eau bu... Ah. Ah.*»

L'auteure présumée de *L'Avalée des avalés* était fascinée par la communauté juive de Montréal. Un

SUITE A LA PAGE C2



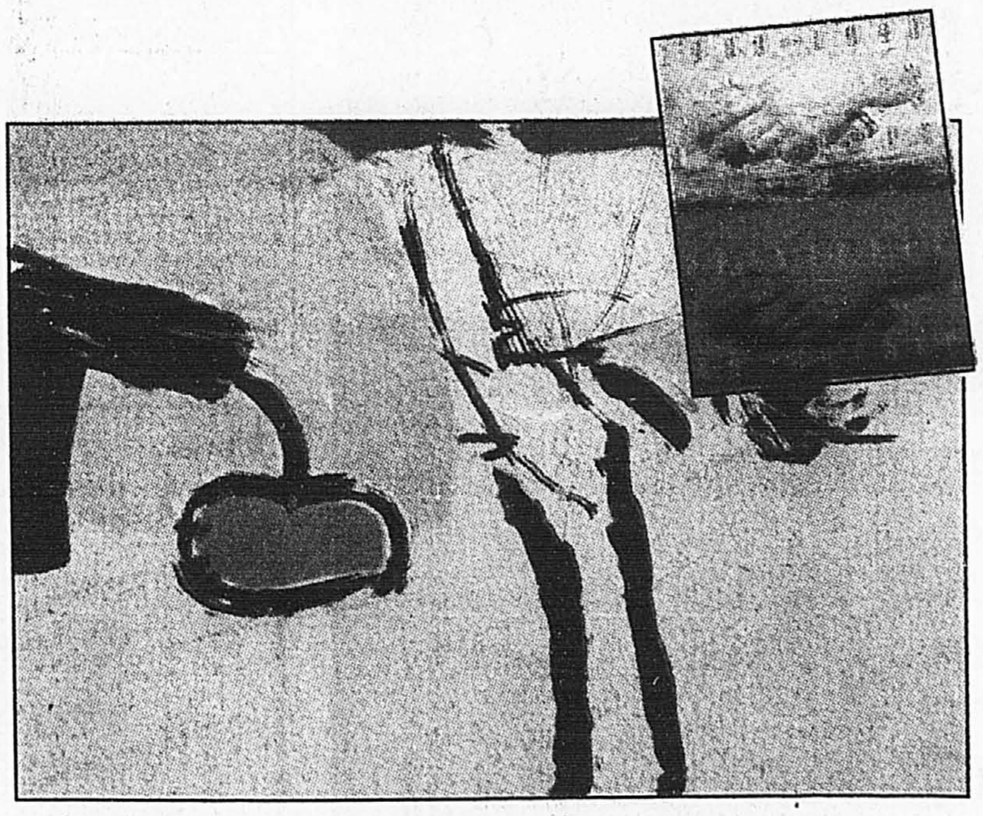
Pour découvrir le monde québécois de l'estampe

■ Une visite au petit stand que tenait la Bibliothèque nationale du Québec au récent Salon du livre de Montréal a permis à notre confrère Réginald Martel de découvrir le monde québécois de l'estampe et le récent album réalisé conjointement par la BNQ et le Conseil québécois de l'estampe.

1980-1990 — L'estampe originale au Québec **a été tiré à 2000 exemplaires et propose un échantillon de l'oeuvre de 175 des quelque 250 estampiers québécois membres du conseil. Ces artistes, qui ont dû payer leur part des coûts de production de l'album, sont de toutes origines, tendances et régions.**

Ci-contre, une lithographie de Judith Bellavance, qui fut également coordonnatrice du projet de publication. Cette oeuvre (28 X 38 cm) réalisée en 1989, a pour titre *Citron*.

En page C4



GUERRE!

De Dieppe...

■ **Pierre Vennat avait trois ans quand son père, le lieutenant André Vennat, des Fusiliers Mont-Royal, est tué en posant pied sur le sol français. Aujourd'hui, Pierre Vennat publie *Dieppe n'aurait pas dû avoir lieu*.**

...au Golfe...

■ **Dans *La guerre du Golfe: l'illusion de la victoire?*, Charles-Philippe David estime qu'entre 30 000 et 80 000 Irakiens en ont été les victimes. Catastrophe nationale!**

...en passant par le Vietnam

■ **Le Québécois Pierre Blais est un vétéran de la guerre du Vietnam, devenu anti-militariste, anti-américain et pacifiste. *Loup solitaire* est un pamphlet, un manifeste.**

En page C7

Des romans inoubliables!
Barbara Taylor Bradford
Les Femmes de sa Vie
EN VENTE PARTOUT
Danielle Steel
Souvenirs du Vietnam
Libre Expression

En 1968 paraissait cette photo de Réjean Ducharme, le personnage-mystère des lettres québécoises. PHOTO CP

Ducharme, collaborateur ou façade pour l'oeuvre d'une autre?

SUITE DE LA PAGE C 1

jour, elle a dit à Françoise M., «je veux dessiner ton profil, je dessine une madone: je veux qu'elle ait l'air juive.» Un test d'intelligence passé à l'âge de 12 ans, l'a classée parmi les enfants intellectuellement supérieurs à la moyenne.

Pendant cette année de rhétorique, notre Réjean Ducharme en herbe aurait pris le tramway «29» à Montréal tous les jours de classe en compagnie de Françoise M. et consoeurs. «Elle était deux années plus jeune que nous. À 15 ans, elle avait déjà le physique d'une femme d'âge mûr, forte des hanches et du buste avec un visage d'enfant taquin qu'elle a toujours gardé. Une candeur maladroite empreinte de la peur du rejet était perceptible.»

Selon Françoise M., elle-même poète à ses heures, la George Sand des lettres québécoises écrivait des poèmes à la Valéry et à la Rimbaud à l'encre noire sur papier fin qui étaient «des agencements de mots poétiques qui suscitent l'étonnement et l'intérêt et d'où surgissent des pensées existentielles. Elle connaissait de mémoire la mythologie grecque et les poèmes de Nelligan que lui avaient enseignés des tuteurs privés.»

«Rébecca Ruby, veillarde maigre et acariâtre (...) me faisait apprendre des poèmes de Nelligan par coeur quand elle jugeait que je ne l'écoutais pas assez fort.» (*L'Avalée des avalés,* première édition, Gallimard, 1966, page 83).

Notre informatrice a surtout retenu de l'oeuvre de Ducharme son premier roman. Pourquoi? Laissons-lui la parole. «*L'Avalée des avalés* raconte à travers une écriture et un style d'une originalité remarquable, truffé de calembours à connotations littéraires, les états d'âme d'une adolescente débalancée, quoique lucide. Celle-ci nous parle de sa mère qu'elle jalouse, déteste et adore à la fois, d'un frère dont elle est amoureuse et d'un père qui la rejette. C'est justement cette adolescente que j'ai fréquentée et qui s'est projetée, à mon sens, dans le personnage de la narratrice, Bérénice Einberg.»

Premier rôle dans le Cid Maghanné

Quelle affaire! Avant de devenir vedette, notre personnage-mystère a été, bien entendu, une comédienne débutante. Inévitable! Quel n'a pas été l'étonnement de Françoise M. quand elle a appris par l'entremise des journaux que celle-ci venait de décrocher le premier rôle dans le *Cid Maghanné* de Réjean Ducharme. Une comédienne méconnue, un premier rôle, c'est pour le moins étonnant. Si elle s'était écrit une pièce de théâtre pour ses débuts?

Toujours aux prises avec son idée fixe, Françoise M. ne rencontre-t-elle pas à un mariage, le frère de la comédienne. Elle s'informe si celle-ci développe son talent pour la littérature. «Justement, répond-il, il lui arrive des choses très intéressantes dans ce domaine actuellement». De quoi parlait-il, au juste? Impossible de lui faire préciser. Un secret.

En 1976, elle a écrit, signé et joué au Théâtre du Nouveau Monde, le rôle d'«une actrice en folie» dans *La nef des sorcières,* rédigée en collaboration.

Dès les premières lignes, on jurerait du Ducharme tout craché:

Je m'appelle Désirée Désire.
Je suis actrice, comédienne.
J'avais répété toute la journée.
Mon texte, je le savais par coeur, j'en rêvais.
Par coeur, mes coeurs,
M'écoeure.
Je crois ce que je dis parce que je le dis par coeur.

Consacrée vedette de la télévision

Son rôle dans *Les dames de coeur* l'a consacrée vedette de la télévision. Elle y incarnait une bourgeoise choyée, belle et élégante, aimable et douce. Un modèle des années 50, sa mère. Elle l'a elle-même avoué, lors d'une entrevue. Serait-ce la même mère contre qui se débattait Bérénice Einberg dans *L'Avalée des avalés?* Mystère et boule de gomme!

Michèle Rossignol, qui lui a souvent donné la réplique, a affirmé avec conviction lors d'une émission à Radio-Canada: «elle est la personne la plus originale que j'ai rencontrée de toute ma vie. Elle est généreuse, émotive, cultivée, pleine d'humour et de surprises.»

Lors d'une fête donnée en son honneur pour célébrer ses talents d'artiste, de comédienne et de cinéaste, elle distribue parmi l'assistance un texte de Réjean Ducharme. «D'un souffle extraordinaire, elle lit ce long texte, alors que son état de santé est précaire», dit Françoise M. Tous sont étonnés de cette énergie retrouvée spontanément. Elle avoue à une amie présente: «je travaille très fort, quelqu'un continuera mon oeuvre».

Ses dernières volontés, toujours selon Françoise M., ont été respectées par son fils Ariel à la suite de son décès, survenu il y a quelques mois à peine. À sa mort, elle ne voulait pas de deuil ainsi qu'elle pourrait bien l'avoir annoncé dans *L'Avalée des avalés,* (première édition, Gallimard, 1966, p. 168).

«Je ne porterai ni cercueil, ni le deuil, ils penseront et diront de ma conduite ce qu'ils voudront. Si ma conduite peut les faire endêver, je suis contente. À peine au lendemain de ce premier choc avec la mort, il me tarde que la ville s'éveille, que la vie reprenne. Mort, si tu savais comme j'ai hâte de voir ta face en plein soleil, comme j'ai hâte qu'il fasse assez soleil pour que tu puisses me voir rire de toi... Pas de deuil, merci.»

Voilà ce que nous a confié Françoise M. C'est pour le moins étrange, ces rapprochements entre la vie de Luce Guilbault et l'oeuvre de Réjean Ducharme. Toutes les deux, nous nous grattons la tête. Réjean Ducharme, qui existe bel et bien en chair et en os, est-il un collaborateur ou une façade pour l'oeuvre de Luce Guilbeault? À lui la parole.

Une société anonyme d'écrivains-dépanneurs

HUGUETTE O'NEIL
collaboration spéciale

■ Tard, un samedi après-midi, à la terrasse du Café de la Paix, la cohue m'a culbutée dans les secrets de la profession d'écrivain.

Le monsieur assis à la table voisine n'a aucune envie de me parler. Blazer bleu-marine, cachemire rouge foncé, cheveux gris coupés court, il est du type bon chic, bon genre du parfait bourgeois-intello.

Un gang de jeunes gens assoiffés s'emparent des tables et chaises disponibles près de nous avec le résultat que ce catholique frileux, comme je l'apprendrai plus tard, se retrouve à ma table contre son gré. Situation embarrassante! Comment ne pas faire la conversation? Impossible!

— Qui je suis?

— Une journaliste en séjour à Paris pour rédiger un bouquin.

— Et vous, monsieur?

— Un écrivain membre d'une société anonyme.

— Vous avez publié? Peut-être vous ai-je déjà lu?

— Oui, si vous avez lu *les mots* de Sartre.

— Mais, monsieur Sartre est mort depuis plusieurs années. Vous n'êtes pas Jean-Paul Sartre.

— Non, je ne suis pas Jean-Paul Sartre. Mais j'ai servi d'écrivain-dépanneur. J'ai rempli les blancs du manuscrit que Sartre a remis à son éditeur. Dans notre société, nous sommes dix écrivains-dépanneurs aux spécialités diverses. Les éditeurs s'adressent à nous quand leurs auteurs sont en panne d'inspiration. Moi, ma spécialité c'est la philosophie.

— Vous voulez dire que des écrivains célèbres et célébrés signent des pages entières qui ont été écrites par des inconnus.

— Tout-à-fait. Ceci, à cause des exigences du marché de l'édition. Quand un livre marche bien une année, il faut en sortir un autre le plus rapidement possible. L'auteur à qui l'on commande ce livre, dans ce contexte d'urgence, fige souvent sur place. Il tombe en panne d'inspiration. C'est alors que nous intervenons.

— Et les critiques dans tout cela, quelle est leur réaction?

— La plupart du temps, c'est comme de la poudre aux yeux. Nous nous réunissons autour d'un café pour lire les critiques et nous marrer. Le plus loufoque, c'est quand un critique élabore sur les capacités de renouvellement de l'auteur. Alors, là c'est trop! On se tape sur les cuisses.

Le monsieur bon chic, bon genre regarde sa montre; il est presque six heures. Il ne veut pas manquer le concert d'orgue à Notre-Dame où sa femme lui a donné rendez-vous.

— Au revoir, madame. Faites un bon séjour à Paris.

Courrier des arts

Le véritable rôle d'Yves Dubé

■ Passé le temps de la tradition orale, il n'existe plus de littérature sans édition. Dans le milieu des années 60, la publication québécoise sortait de l'enfance. Les Éditions de l'Homme, les Éditions du Jour et quelques autres se partageaient la publication des titres québécois. Pour ce qui est du théâtre, ça s'arrêtait sur les planches.

C'est en 1967 qu'Yves Dubé entre véritablement en scène. Il convainc l'éditeur Gérard Leméac de commencer une collection Théâtre québécois, et relance cette maison dont la situation est précaire. Engagé à temps partiel, il passe ses jours et ses nuits à relever ce défi de taille, négligeant ses élèves du Collège Ste-Marie, en voie de devenir UQAM. Au moment du reclassement des professeurs du Ste-Marie, Dubé fait ses adieux définitifs à l'enseignement. Il se consacre entièrement à l'édition devenant directeur général des Éditions Leméac. À partir de ce jour, les Éditions Leméac acquièrent leurs lettres de noblesse.

Dubé initie d'abord ses lecteurs au théâtre. Marcel Dubé, Gratien Gélinas, Guy Dufresne, Françoise Loranger, Michel Tremblay, Antonine Maillet..., je m'arrête, reçoivent son invitation et viennent étoffer la collection Théâtre Leméac. Grâce à la publication, le théâtre québécois connaît un essor considérable. Dubé innove, il ne se contente pas du texte dramatique, il introduit dans chaque publication un prologue, véritable analyse pédagogique sur la pièce et l'auteur. L'étude du théâtre québécois dans les écoles secondaires et les cégeps se trouve ainsi facilitée.

Dubé parcourt la province à la recherche de nouveaux talents. Il attire chez Leméac Bertrand B. Leblanc, Claude Jasmin, Suzanne Paradis... Romans, essais, thèses savantes, souvenirs politiques ou littéraires, s'impriment sans relâche, on racle les fonds de tiroir. Il s'entoure de collaborateurs prestigieux. Il s'attache un moment Gaston Miron et coédite avec l'Hexagone.

On le retrouve hors frontières où il poursuit sa campagne d'édition. Il sillonne Paris. Les Français taxent de xénophobie sa virulence à défendre la littérature québécoise. Il expose aux foires de livres internationales, Francfort, Bruxelles... Il vend l'édition québécoise et ramène au Québec des auteurs de la francophonie. Dubé a travaillé à l'élaboration du premier Salon du livre de Montréal, assista à l'ouverture du premier Salon du livre de Paris. Plusieurs fois réélu à la présidence de l'Association des Éditeurs canadiens, il occupa aussi le poste de président de l'Association des Éditeurs de langue française, association internationale. Le premier prix Goncourt canadien n'émane pas uniquement du génie de l'auteure Antonine Maillet. Des années de collaboration avec Grasset aboutirent à cet honneur. Lorsque Antonine Maillet remet à Yves Navarre la palme des Goncourt, on ne se doute pas que le successeur de Mme Maillet passera aux Éditions Leméac, sous l'influence d'Yves Dubé.

Si par la suite il rencontre des échecs dans l'exercice de ses fonctions, Dubé reste néanmoins un des pères de l'édition québécoise. Il a produit un grand nombre d'articles sur des sujets divers. Il s'essaya au roman mais la critique acerbe d'un collaborateur l'en découragea à jamais. Yves Dubé s'est éteint le 26 octobre avec l'ultime regret de n'avoir publié que quelques poèmes, en une édition universitaire consacrée à un groupe d'étudiants du Collège Sainte-Marie.

Thérèse TARDIEU
Montréal

Best-sellers de La Presse

Editions québécoises
Fiction (romans)

1	**Soleil noir**	Paul Ohl	Québec/Amérique	(4)
2	**Le bruit des choses vivantes**	Élise Turcotte	Leméac	(2)
3	**L'Île aux Grues**	Jean O'Neil	Libre Expression	(1)

Essais

1	**Gerry Boulet - Avant de m'en aller**	Mario Roy	Art global	(3)
2	**Mes premiers ministres**	Claude Morin	Boréal	(4)
3	**Exit final**	Derek Humphry	Le Jour	(1)

Editions étrangères
Fiction (romans)

1	**Astérix:la rose et le glaive**	Uderzo	Albert René	(3)
2	**Noir tango**	Régine Desforges	Ramsay/Denoël	(3)
3	**Minuit 2**	Stephen King	Albin Michel	(7)

Essais

1	**État du monde '92**	En collaboration	Boréal	(4)
2	**Enquête sur des extra-terrestres**	Jean-Pierre Petit	Albin Michel	(1)
3	**Jamais sans ma fille**	Betty Mahmoody	Press Pocket	(15)

Livres pratiques

1	**Livre Guinness des recors**	En collaboration	TF1	(1)
2	**L'art de conjuguer**	Bescherelle	Hurtubise	(4)
3	**Pli**	En collaboration	Larousse	(1)

Les listes nous sont fournies par les librairies suivantes: **Bertrand, Les Bouquinistes,**(Chicoutimi), **Champigny, Demarc, Ducharme, Le Fureteur** (Saint-Lambert), **Gallimard, Garneau** (Québec), **Guérin, Hermès, René Martin** (Joliette), **Monet, Le Parchemin, Payette** (Sherbrooke), **Guy Poirier** (Trois-Rivières), **Raffin, Renaud-Bray, Sons et Lettres, Village-Cartier** (Hull), **W. H. Smith & Classic.**

ESSAI

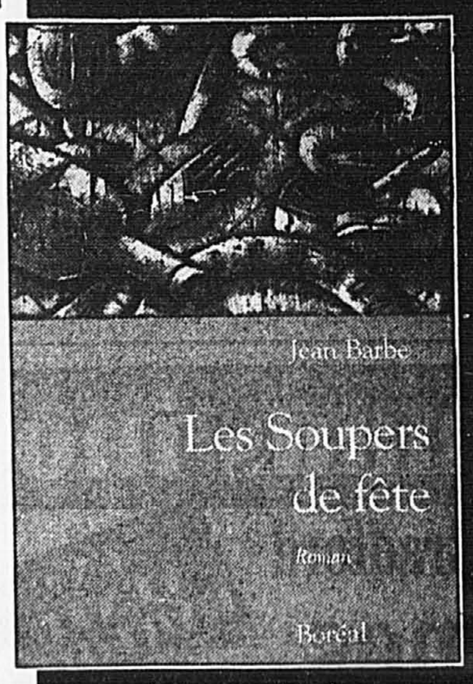
Jean Larose
L'amour du pauvre

« ce petit livre est remarquable. Il fait partie du renouveau et témoigne d'un retour à la dignité littéraire... »
Jean Basile, *Le Devoir*

258 pages, 22,50 $
Boréal

ROMAN

Jean Barbe
Les Soupers de fête



Une écriture qui donne tout son poids à la part cachée de nos désirs.

220 pages
17,95 $
Boréal

AUX ÉDITIONS DE LA PAIX
1991 des nouveautés sous le signe du désir de vivre

NÉE DEMAIN
de Colette Fortier.
«J'ai particulièrement aimé le sens psychologique de l'auteure et l'atmosphère créée autour de ses personnages.»
(Jean-Éthier Blais)
272 pages **19,95 $**

J'AI MAL À MA VIE
de Monique Plante.
Roman d'actualité sur la violence conjugale qui ne peut laisser aucune femme indifférente et qu'aucun homme ne peut ignorer.
194 pages
19,95 $

L'ÈRE DU VERSANT
de Jean-Paul Tessier
«Avec Pierre-Paul Purgatoire, l'Environnement est au Paradis.» Récit qui vous fait entrer dans le temple joyeux des nouveaux dieux de l'ésotérie et du Fluo Spirituo. Tordant!...
263 pages **19,95 $** *EN LIBRAIRIE*

En quelques lignes

La B.D. donne des idées

Rémy Simard, le fondateur des Éditions Kami-Case, le bédéiste, l'illustrateur et tout le reste, vient de franchir une nouvelle étape dans sa carrière: il écrit. Utilisant pour cela un style *punché*, très bande dessinée. Ça doit être dans ses chromosomes.

À preuve: le livre qu'il vient de publier chez Boréal s'intitule *La B.D. donne des boutons*. C'est, en fait, un roman qui donne le fou rire. On y apprend que le Petit Poucet est marié avec Blanche-Neige. Que cette dernière a mis sept bûcherons dans une sécheuse — on les appelle maintenant les sept nains. Etc.

À travers tout cela, un Jérémy qui déteste les livres pardessus tout — *because* sa mère critique littéraire et son père qui en est à sa troisième année sabbatique pour pondre le livre du siècle — et une Édith auteure des fameuses bandes dessinées qui donnent des boutons. Arrestation, procès, emprisonnement, évasion. Tout un programme. Mais on en sort en disant...: «Déjà?»

Rémy Simard vient aussi de signer un album aux Éditions Pierre Tisseyre. Il avait une idée de scénario, il n'a pas eu à se casser la tête pour trouver un illustrateur. Cela donne une première aventure de Roberval Kid: *Le Voleur de voix*. Roberval Kid, c'est un cowboy pas vraiment *lonesome* qui adore la tarte aux pommes, possède un cheval nommé Roger et enquête sur un triste individu qui vole la voix des autres.

Sonia Sarfati

LA B.D. DONNE DES BOUTONS, Rémy Simard, Boréal Junior, 119 p., 1991.
ROBERVAL KID: LE VOLEUR DE VOIX, Rémy Simard. Collection Coccinelle, Éditions Pierre Tisseyre, 24 p., 1991

Les Unmites: décevant!

On aurait attendu de M. Jean-Pierre Petit qu'il soit convaincant. Imaginez: un physicien, directeur de recherche au Centre national de la recherche scientifique, de France, risque sa réputation en écrivant des livres sur un des sujets les plus insondables — mais surtout un des plus galvaudés dans la littérature mystico-Nouvel-Âge à saveur pseudo-scientifique: les extra-terrestres.

Déception. Amère déception que ce livre où les supputations les plus improbables sont présentées au lecteur avec, soit, une dose d'honnête réserve, mais trop faible pour compenser l'effet pervers de notre imagination. Bref, un propos présenté de telle façon qu'il pourrait tromper les plus sincères sceptiques.

Selon M. Petit, des extra-terrestres en provenance d'Ummo, une planète sise à 15 années-lumières, vivent parmi nous depuis 1952. Ils ont atterri en Espagne, y ont débarqué une expédition de six «personnes» et se sont fondus dans notre monde. Ils sont de type scandinave, grands blonds un peu froids, et nous communiquent idées et prédictions — sur la guerre du Golfe, par exemple — via des «contactés» terrestres. Leur savoir aurait permis à des chercheurs, dont M. Petit, de faire avancer la technologie et la science humaine.

Un menu copieux, gâté par la sauce. L'écriture est lourde, un peu elliptique, et la structure du livre, décousue, ne nous mène pas du point A au point B comme on l'attendrait d'un chercheur à l'esprit cartésien. Il ne reste au lecteur qu'un doute irritant.

Bruno Bisson

ENQUÊTE SUR DES EXTRA-TERRESTRES — qui vivent parmi nous depuis 40 ans — Le mystère des Ummites, Jean-Pierre Petit. Ed. Albin Michel, Paris 1991

Le journal de bord

Nombre d'entreprises publient bulletins, circulaires, dépliants destinés à leurs employés alors qu'elles auraient besoin plutôt d'un journal.

Comment faire? Les Guides du Centre de formation professionnelle des journalistes viennent de faire paraître *Le journal d'entreprise* qui répond à la plupart des questions que se posent les personnes désireuses de ne pas s'embarquer dans une galère.

On y montre comment définir les objectifs et la politique rédactionnelle, organiser la production et la distribution.

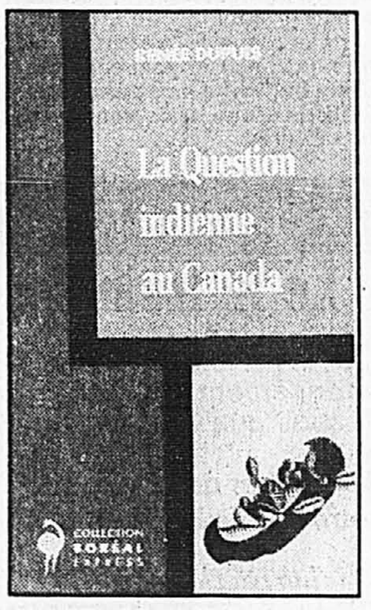
L'auteur Jacques Lambert note que ce type d'organe doit être préparé avec rigueur et professionnalisme pour avoir de la crédibilité auprès de son lectorat cible. Bref, comme un vrai journal.

L'ouvrage met en garde les néophytes contre tous les pièges qui les guettent tant dans le respect des échéanciers ou la rigueur des corrections d'épreuves que dans la gestion des réserves de papier ou le choix de l'imprimeur.

Exemples à l'appui, il fournit en outre plusieurs trucs de mises en page, de conceptions des titres, d'organisation d'un texte, car «réaliser un journal d'entreprise est une sorte d'aventure qu'il importe de maîtriser».

Rudy Le Cours

LE JOURNAL D'ENTREPRISE, Jacques Lambert. CFPJ.



L'express du savoir

La crise d'Oka et de Kanawake vous a donné le goût d'en savoir plus long sur les Amérindiens, leur histoire et leurs revendications? Lisez *La question indienne au Canada*, de Renée Dupuis, membre de la Commission canadienne des droits de la personne et professeur à l'École nationale d'administration publique.

Ce petit livre fait partie de la nouvelle collection Boréal Express que viennent de lancer les Éditions du Boréal et qui vise à publier de petites synthèses sur des domaines touchant la réalité québécoise dans de petits ouvrages d'une centaine de pages, format de poche.

Outre celui sur la question indienne et celui sur le syndicalisme au Québec de Bernard Dionne, dont on a déjà parlé, on en a publié sur le roman québécois (Réjean Beaudoin), le cinéma québécois (Marcel Jean), on annonce la parution prochaine de cinq autres sur la fonction publique, les idéologies au Québec, le fédéralisme, le théâtre québécois et on en prépare sur les élections et les sondages, la politique à Montréal, un autre sur la vie politique au Québec et au Canada, les méthodes de recherche, les institutions économiques et l'écologie.

Pierre Vennat

LA QUESTION INDIENNE AU CANADA, Renée Dupuis. Boréal Express.

La vie est une vallée de rires

RÉGINALD MARTEL

■ Soupçonnons M. Jean-François Somain de ne pas trop se prendre au sérieux. C'est une belle qualité, mais qui aura nui un peu au protagoniste de son tout dernier livre, romancier comme lui, qui nous invite à vivre les moments joyeux de la création littéraire, car ils existent semble-t-il. Il est temps que vienne cet aveu, après que tant de romanciers ont mis à l'épreuve notre sympathie pourtant naturelle envers eux, n'en finissant pas, si on veut bien les croire, de mourir mille morts devant une page blanche qui ne leur en demande pas tant.

LITTÉRATURE QUÉBÉCOISE

On aura compris que le héros, Victor, ne fait pas partie de ces pleurnicheurs. Il a l'ironie plutôt vive et il la dirige volontiers contre lui-même, qui pourtant ne la mérite pas tant que ça. Elle a bien d'autres cibles, certes, et parmi elles les éditeurs et les critiques. Ceux-là réagiront comme ils le pourront; ceux-ci auront peut-être l'occasion de reconnaître telle sottise ou telle insignifiance lancée au hasard d'un jugement (momentanément) déficient. Croyez-m'en, ça fouette un peu!

Roman de l'institution littéraire québécoise, *la Vraie Couleur du caméléon* concerne tout autant la physiologie de la création littéraire. Le premier aspect amuse, le second instruit; le contraste entre les deux enlève à Victor le rôle somme toute modeste qui lui était destiné. On n'est pas idiot et on sait bien que ce n'est pas lui vraiment, ce pauvre Victor, qui nous fait la conversation et donne dans la confidence, mais plutôt M. Jean-François Somain, vieux routier de l'écriture avec sa presque vingtaine de livres, qui se déguise en essayiste sans oser révéler sa vraie couleur de caméléon.

La formule, si on y pense un peu, n'est pas si bête. En tout cas, elle peut satisfaire à la fois la curiosité de ceux qui sont l'institution littéraire du Québec et celle des lecteurs de littérature québécoise (ce ne sont pas nécessairement les mêmes...). Avec en prime, pour les uns et les autres, cet éloge du plaisir auquel les personnages du romancier sacrifient joyeusement depuis belle lurette. Plaisir esthétique, bien sûr, on est artiste ou on ne l'est pas, plaisir érotique aussi, on est humain ou on ne l'est pas. Si M. Somain semble ne pas prendre au sérieux son Victor, tout n'est donc pas perdu pour autant.

Victor et ses amantes

Moi je l'aime bien, Victor; ou plutôt je l'envie et je regrette presque de ne pas m'être fait romancier, au temps de ma jeunesse. Peut-être aurais-je connu auprès des femmes, moi aussi, des succès amoureux à faire baver don Juan, Casanova et compagnie. J'ai vite oublié les noms des amoureuses de Victor, ce qui prouve qu'il en va de la fiction comme de la vie: à certains plaisirs reçus, qui sont pourtant restés inoubliables, il arrive qu'on ne puisse accoler le nom de celle qui les a si gentiment donnés.

Non content de décrire ses échanges d'humeurs avec ses amantes, le protagoniste décide d'inventer un personnage de femme, Solange, qui sera l'héroïne de son prochain roman. À peine ébauchée, il l'aime déjà; autrement dit il la désire et son jeu consiste à l'imaginer, fantôme pourtant, qui se meut avec lui dans les menues choses de la vie quotidienne ou qui reçoit à petites doses le précieux art romanesque qu'il est en train de distiller peu à peu. Il y a bien Chantal dans le décor, la vraie femme de Victor dans leur vraie vie fictive, mais si vous croyez assister à des scènes de jalousie déchirantes, vous n'avez pas fréquenté chez les personnages de M. Somain depuis longtemps.

Malgré la confusion des genres, entretenue de façon certainement volontaire, je pense que le romancier vient de signer un de ses meilleurs livres. Comment lui reprocher la légèreté heureuse de ses personnages, leur acharnement à demeurer des êtres de désir et de plaisir, la passion qui les pousse sans cesse à faire de leur vie une vallée de rires? Peu importe que la substance philosophique du roman, quand elle s'y glisse par quelque enthousiasme excessif ou par simple distraction, ne dépasse guère celle que nous propose la chansonnette. Ce qui importe, c'est le souffle, c'est le rythme que charrie l'écriture d'un romancier qui, même s'il ne sait pas trop quelle couleur donner à son caméléon, n'a plus grand-chose à apprendre d'un art qu'il a servi bien et longtemps.

LA VRAIE COULEUR DU CAMÉLÉON, Jean-François Somain, roman, 296 pages, éditions Pierre Tisseyre, Montréal, 1991.

D'un téléphone à l'autre...

LUCIE CÔTÉ
collaboration spéciale

■ Dans son recueil de nouvelles *Coups de fil*, Jean-Pierre Boucher a imaginé dix situations où le téléphone est l'élément déclencheur.

Bien plus que l'écriture qui est honnête, correcte, sans plus, c'est cette idée d'un thème commun et le déroulement de l'intrigue qui dominent dans chacun des textes. L'auteur place aussi souvent ses personnages dans un même inquiétant et mystérieux environnement: près et dans le fleuve, où l'action ne manque pas.

Mais la recherche n'est pas trop poussée; les trois premières nouvelles commencent en effet de la même façon, sans préambule, avec une réplique de dialogue.

Dans ce recueil thématique, on en vient rapidement à examiner avec intérêt comment l'auteur a exploré et exploité son sujet, s'il arrive à renouveler en quelque sorte l'usage qui peut être fait du téléphone.

L'appareil, parfois meurtrier, sert souvent à mettre en contact, quelquefois malgré eux, des gens qui ne se connaissent pas, qui ne se voient pas.

Parce que la vision n'est pas sollicitée, tout se passe comme s'il se créait alors une zone incertaine, un vide, une espèce de manque.

Cette zone ambiguë permet à l'imaginaire des personnages de fonctionner à plein régime, engendre une perte de maîtrise des événements et génère quantité de situations particulières, inattendues.

Dans *Au-dessous du pont*, c'est l'indispensable faux numéro à répétition qui provoquera la première de ces situations. C'est-à-dire que Jean-Pierre Boucher évoque un scénario familier à tous, mais en faisant bientôt dériver l'action dans l'irréel. Il tire aussi parti de la mode des téléphones cellulaires et du répondeur, de la mauvaise plaisanterie de l'envoi anonyme d'un taxi (qui aura des conséquences tragiques), du harcèlement publicitaire, de la réponse aux petites annonces.

Dans *La Pâque de Casimir*, qui se veut la nouvelle la plus poignante du recueil, l'auteur rend très bien l'attente maniaque d'un appel qui tarde à venir, les doutes, les interrogations, l'espoir et le ridicule de celui qui se persuade que le téléphone a dû sonner en son absence ou ne saurait tarder à le faire.

Jean-Pierre Boucher place des personnages souvent caricaturaux, à la vie toutefois très ordinaire, dans des situations d'abord banales. Puis il fait basculer l'histoire, dans un mouvement parfois infime, grâce à un détail presque insignifiant, ce petit rien qui nous échappe.

Les personnages sont entraînés dans l'amusant, le touchant, le troublant, le bizarre, l'imprévu, le fantastique, même, à quelques reprises.

Dans *Le fil d'Adèle* et dans *Le Messager*, deux autres bonnes nouvelles, le téléphone sert d'instrument de vengeance, mais de deux façons différentes. Jean-Pierre Boucher a bien potassé son sujet.

COUPS DE FIL, Jean-Pierre Boucher, Montréal, Libre Expression, 1991, 183 pages.

Bravo Arlette Cousture!

Les Éditions Québec/Amérique félicitent l'auteur de l'année, **Arlette Cousture,** qui a obtenu le prix du Grand Public 1991 pour son roman *Les Filles de Caleb*.

Du jamais vu au Québec! Plus de 600 000 exemplaires vendus. Une série télévisée qui a attiré plus de 3 000 000 de téléspectateurs.

Disponible dans toutes les bonnes librairies!

ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE

Le best-seller nº1

Un livre passionnant... un cri du cœur. Paul Ohl, l'aventurier de l'écriture.
Lucie Côté, *La Presse*

Soleil noir est un roman époustouflant qu'il faut lire absolument.
Jean-Pierre Coallier, *Ad Lib*

Soleil noir n'a pas seulement conduit son auteur sur le toit du monde, mais aussi au sommet de son art. Paul Ohl est devenu rien de moins que l'un de nos plus puissants romanciers.
Régis Tremblay, *Le Soleil*

Soleil noir marque un tournant dans [...] le roman historique fait au Québec.
Francine Bordeleau, *Le Devoir*

Soleil Noir rayonne du plaisir d'apprendre et de faire apprendre.
Michel Arseneault, *L'actualité*

22,95$ - 384 PAGES - ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE

LA PRESSE/CULTURE

Livres et Galeries d'art

Adjoint au directeur de l'Information: MICHEL G. TREMBLAY
Chef de division: MARIO ROY
Chef de section Événements spéciaux: ALAIN DE REPENTIGNY
Secrétaire de rédaction: FLEURETTE BÉLANGER
Pupitre: NICOLE BEAUCHAMP, YVES DE REPENTIGNY, MONIQUE PRINCE
Galeries d'art: RAYMOND BERNATCHEZ
Littérature québécoise: RÉGINALD MARTEL
Information générale: PIERRE VENNAT
Collaborateurs réguliers:
Essais: MARC-FERNAND ARCHAMBAULT
Information générale: LUCIE CÔTÉ
Littérature française: JACQUES FOLCH-RIBAS
Roman policier: GILBERT GRAND
Littérature étrangère: CAROLE-ANDRÉE LANIEL
Périodiques: MARIE-FRANCE LÉGER
Bande dessinée: JOCELYNE LEPAGE
En traduction: CLAUDE MARCIL
Livres pratiques: HUGUETTE ROBERGE
Littérature jeunesse: SONIA SARFATI
Poésie: GILLES TOUPIN

LIVRES

Tout en lisant...

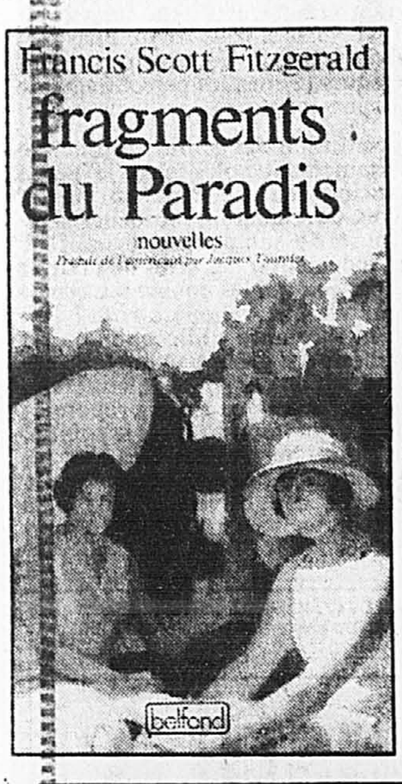
JACQUES FOLCH-RIBAS

collaboration spéciale

Des musiciens en tous genres

Voici donc le troisième et dernier tome des nouvelles de Francis Scott Fitzgerald. Il vient de paraître sous le titre *Fragments du Paradis*. Seize nouvelles avec les deux autres tomes dont je vous avais parlé voici plus d'un an, nous les aurons toutes — sauf sept, dont les droits ont été réservés par la succession. Voilà pour la petite histoire.

La grande, celle de Fitzgerald, je crois bien que nous la connaissons tous. En une époque où n'importe qui écrit des nouvelles qui en général n'en sont pas, ou si peu, ce qui permet de se gargariser de tristesse en accusant les lecteurs : «On ne lit plus de nouvelles ! Quel malheur !», il n'est pas mauvais d'aller aux sources qui se trouvent aux États-Unis et dont l'eau étalée sur d'autres pays lointains s'est emplie de vases et d'herbes. À la source, il y a Fitzgerald que l'on a traité de tous les noms, mondain n'étant pas le moindre, mais que personne n'a égalé.



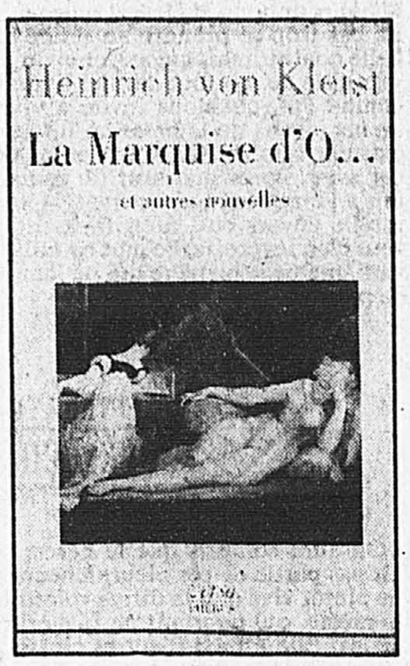
Tenez, une seule : *Une feuille qui pointe*. Vingt pages, divisées en quatre chapitres (ce qui fait pas gros le chapitre). Cela pourrait nous faire croire à la paresse de l'auteur. Désinvolture, encore une critique serinée. Mais c'est mieux qu'une histoire qui se passe au Bois de Boulogne entre gens du monde et où l'on parle de sentiments amoureux, c'est une tragédie douce, c'est de la soie et de la dentelle, bref : c'est du Fitzgerald.

Fitzgerald, le génial gaspilleur. Cet homme-là jetait dans vingt pages dix sujets qui eussent fait le bonheur des plumitifs. Gaspillant sa vie comme s'il était le millionnaire de *Tendre est la nuit*, jetant l'amour par-dessus tous les bords, chacun de ses éclats d'écriture porte sa générosité, avec sa marque, l'élégance.

Une nouvelle par soir, avant le coucher, dans un peu d'eau ? C'est ma recette, mais je n'ai rien contre le porto, ou le champagne. Cela serait davantage dans l'esprit de ce cher Francis Scott.

o

Tant qu'on y est, mais alors changeons de genre, voici deux recueils de Heinrich von Kleist. L'intégrale des nouvelles de cet allemand romantique qui n'y allait pas de main-morte. L'homme qui a écrit «la beauté sera convulsive ou ne sera pas» ne peut rien nous offrir de tendre, ni de léger, ni d'élégant. Kleist est un passionné, un violent, un pur romantique, je n'en veux pour preuve que sa recherche du suicide à deux, maintes fois proposé, et finalement réussi avec une amie, Henriette Vogel. Il avait trente-quatre ans, c'était en 1811.



Il avait eu le temps de rencontrer Goethe et Schiller — excusez du peu — d'errer d'insuccès en imcompréhension, et d'écrire, entre autres, l'une des pièces de théâtre les plus célèbres du monde, le *Prince de Hambourg* (avec laquelle Gérard Philipe et Jean Vilar remuèrent les reins et les coeurs des plus endurcis).

Alors, qu'on le sache, la publication de ces nouvelles est un événement. Kleist est un musicien, cuivres et violoncelles, c'est un poète qui joue comme aucun autre n'a joué. Même en traduction, et celle-ci me semble remarquable : elle sonne allemand.

o

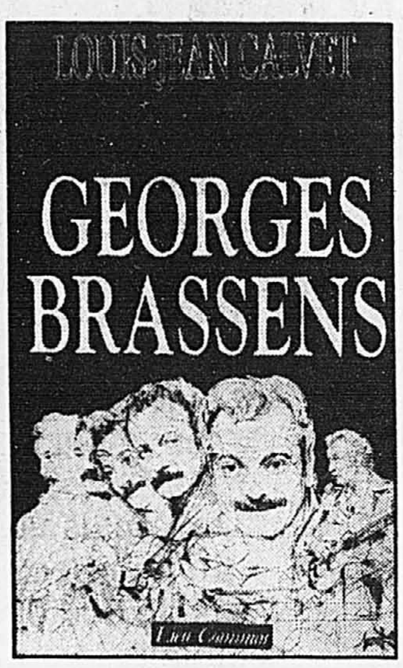
Je sais bien que Montand est mort, et je voudrais ajouter mon arabesque au concert d'éloges, en attirant simplement l'attention sur les textes de ses chansons. Ce fut grâce à la voix de Montand que nous connûment la poésie de Prévert, et de Lemarque aussi, et de quelques autres. Pour cela, merci à Montand. Je sais bien qu'il est mort, mais je voudrais aussi parler de Brassens et dans le même domaine : les textes. Brassens fut un écrivain, avant tout, un poète comme Prévert. Comme il le disait : «La musique par là-dessus». Par là-dessus.

Je viens de lire tout d'une traite le livre que Louis-Jean Calvet a écrit sur Brassens. Impression d'entrer dans l'intimité à la fois littéraire et amicale de celui qui est un «véritable monument national» comme il est dit dans ce livre. Quel écrivain, Brassens ! Comment il travaillait ses textes, il faut voir ça. La poésie populaire, et populiste, certes, mais si c'était Prévert et Brassens les deux véritables poètes français du XX^e siècle ? On pense à Villon, qui est resté, inimitable, depuis cinq siècles, bien qu'il ait lui-même fait rimer son nom avec couillon. On souhaite, non, on est sûr, qu'il en sera de même avec Prévert et Brassens et l'on se permet méchamment de dédier ce livre aux véritables couillons de la chanson d'aujourd'hui, qui ne savent pas écrire. Lisez ce livre, vous ne le regretterez pas.

FRAGMENTS DU PARADIS, F.S. Fitzgerald, nouvelles traduites de l'américain par Jacques Tournier, 3e tome, 438 pages, éditions Belfond, Paris, 1991.

HEINRICH VON KLEIST : La Marquise d'O... et autres nouvelles, et Michael Kolhhass et autres nouvelles, deux tomes de 205 et 235 pages, editions Verso-Phébus, Paris, 1991.

GEORGES BRASSENS, Louis-Jean Calvet, 353 pages, éditions lieu Commun, Paris, 1991.



Le chanteur Georges Brassens, quel écrivain!

À propos d'estampe...

RÉGINALD MARTEL

■ Le tout petit stand de la Bibliothèque nationale du Québec, au Salon du livre de Montréal, méritait un arrêt. On n'y exposait qu'une chose, mais fort belle, *1980-1990 — L'estampe originale au Québec*, oeuvre de haute qualité réalisée conjointement par la BNQ et le Conseil québécois de l'estampe. On a eu peur: à quelques heures de l'ouverture du SLM, on attendait toujours le précieux album.

Le hasard a voulu que fût présente au stand, quand j'y suis passé, une jolie jeune femme de 29 ans, Mme Judith Bellavance, qui a été la coordonnatrice du projet. Au béotien que je suis dans les choses de l'art, elle a pu expliquer d'abord le sens du mot estampe, qui englobe désormais plusieurs techniques, dont deux ou trois sont parfois réunies dans une même oeuvre : xylographie, eau-forte, lithographie, taille douce, sérigraphie, manière noire, collagraphie, intaglio, xérographie, gaufrage et j'en oublie certainement.

Il faut retenir aussi qu'une estampe ne peut pas être une reproduction par procédés mécaniques. Chaque exemplaire — les tirages peuvent varier d'un exemplaire à cinq cents ou mille — est en quelque sorte unique. Il porte un numéro, sauf évidemment s'il s'agit d'un monotype, pour protéger les amateurs. La rareté n'étant pas étrangère à la valeur des oeuvres, le Conseil québécois de l'estampe s'est imposé il y a quelques années un code de déontologie qui a servi de modèle dans certains pays étrangers.

L'Estampe originale au Québec a été tiré à 2000 exemplaires, non numérotés évidemment... On y trouve un échantillon de l'oeuvre de 175 des quelque 250 estampiers québécois membres du conseil. Ils sont de toutes origines, tendances et régions. D'Amy Ainbinder à William Steinberg, deux Québécois d'origine américaine, la liste alphabétique réunit des artistes originaires du Liban, de l'Angleterre, de l'Argentine, de la France, de l'Angola et de partout. On devine sans peine la fécondité d'une telle rencontre des cultures.

«Il n'y a pas eu sélection, dit Mme Bellavance (mais les artistes ont dû payer leur part des coûts de production). Il s'agit plutôt d'un ouvrage exhaustif, qui décrit ce qui se passe.» Description par reproductions, évidemment, mais aussi au moyen d'articles qui font état de la situation de l'estampe dans les diverses régions du Québec, de son histoire récente et plus ancienne et même de son marché en termes économiques. Les *«amateurs de papier»*, qui souvent ne peuvent s'offrir peintures ou sculptures uniques — encore qu'on puisse préférer l'estampe —, y trouveront des renseignements utiles.

La tradition de l'estampe au Québec remonte évidemment très loin, au moins jusqu'au XIX^e siècle. C'est dans les années 40 que cet art se développe plus systématiquement, puis dans les années 50 avec les Albert Dumouchel et Richard Lacroix. En 1960, c'est l'explosion.

Peut-on parler d'une école québécoise de l'estampe? Selon Mme Bellevance, «pas vraiment, mais il y a certainement un art québécois identifiable. Je vois chez les artistes trois tendances. Il y a ceux qui sont très près de la technique, ceux qui ont une démarche plus expérimentale et ceux enfin qui font des oeuvres multi-médias, alliant par exemple le collage à la photo».

Mme Bellavance se réjouit que des Québécois soient reconnus à l'étranger, qu'on sache très bien ce qui se fait ailleurs, que d'excellentes écoles (dont plusieurs universités) et des professionnels en atelier privé forment les futurs estampiers.

On en vit, de ce métier?

«Le marché, dit Mme Bellevance, est difficile actuellement, à cause de la récession ; mais il a été bon dans les années quatre-vingt. Nous comptons beaucoup sur les collectionneurs privés, surtout dans les grandes villes.

«La plupart des artistes doivent faire autre chose. Au mieux, on est conservateur ou professeur ; d'autres peuvent être vendeurs de graines ou de n'importe quoi... Moi, actuellement, je chôme!»

1967, l'année du grand passage

AMBROISE LAFORTUNE

En cinq longues lettres, Ambroise Lafortune nous convie à des retrouvailles inoubliables qui nous ramènent aux grands événements de l'expo 67 alors que Montréal et le Québec se sont ouverts au monde entier.

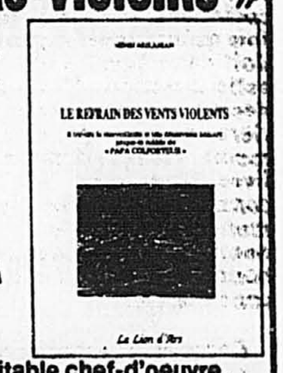
176 pages 17,50$

La littérature d'aujourd'hui LEMÉAC

Spécial des Fêtes : 11,95$ (191 pages)

« Le Refrain des Vents Violents »

Ce livre saura vous émouvoir intensément et vous redonner l'espoir que vous avez perdu.



Triompher du MAL pour retrouver le BIEN, le BONHEUR.

CE LIVRE VAUT VRAIMENT LA PEINE D'ÊTRE LU ET RELU.

Le 1er roman de HENRI ARSLANIAN : un véritable chef-d'oeuvre.

ÉDITIONS LE LION D'ARS

Tél.: 336-2966 336-7434

1405, boul. Henri-Bourassa Ouest, Local 50, Montreal H3M 3B2

À LIRE ABSOLUMENT

«Le premier défi de M. Robitaille était évidemment de passionner ses lecteurs. Il y a selon moi parfaitement réussi. Il a inventé un Maisonneuve aussi vrai que le vrai...»
—Réginald Martel, La Presse

«Le Testament du Gouverneur se lit comme un roman policier... J'ai pleuré à la mort de Maisonneuve...»
—Danielle Bombardier, Radio-Québec

«Sur les luttes avec les Iroquois, Robitaille écrit des pages très belles, faisant de Maisonneuve un chevalier avant tout... Ici, Alexandre Dumas est à Montréal...»
—Jean Chartier, Le Devoir

«Une reconstitution passionnante de la vie de l'époque...»
—Nicole Simard, Télé-Métropole

LOUIS-BERNARD ROBITAILLE

MAISONNEUVE

LE TESTAMENT DU GOUVERNEUR

ROMAN

éditions epo la presse

Un livre qui passionnera les Montréalais et tous les amateurs d'histoire. 19,95$

éditions epo la presse EN VENTE DANS TOUTES LES LIBRAIRIES

Écoutemoncor O'Poilactif vous invite dans sa soucoupe volante. Aller-retour. L'ÈRE DU VERSANT de J-P Tessier. TORDANT! Édit. de la Paix. Librairie.

PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS *LA PRESSE*
Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant :
61504820
Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688 ou, sans frais, le 1 800 563-8688.
CLUB Multi points La Presse

MIA ET KLAUS
À LA LIBRAIRIE FLAMMARION
PLACE MONTRÉAL TRUST

Venez rencontrer Mia et Klaus auteurs de
"Le Québec des grands espaces"
paru aux Ed. Libre Expression
le jeudi 28 novembre de 17h à 19h

Du 25 novembre au 6 décembre vous pourrez admirer plusieurs de leurs photographies originales.

À l'achat d'un album de Mia et Klaus, vous courez la chance de gagner une photographie dédicacée de format 20" x 14"

LA LIBRAIRIE Flammarion
Place Montréal Trust 499 9675

La vie des livres

PIERRE VENNAT

Place au Salon de Québec...

Maintenant que le Salon du livre de Montréal appartient au passé, il faut désormais se tourner vers celui de Québec. Lequel a décidé de centrer sa thématique sur le polar. C'est pourquoi, d'ailleurs, les organisateurs lancent un concours de la nouvelle policière, ouvert au grand public. Suspense, intrigue, mot de passe, nouvelle noire, toutes les facettes du genre sont acceptées.

Les meilleurs textes seront lus publiquement au moment du Salon du livre de Québec du 28 avril au 3 mai 1992. De plus, le gagnant du texte primé aura l'opportunité de publier sa nouvelle dans un recueil collectif d'une douzaine d'auteurs de renom, tant français que québécois, aux Éditions l'Instant même. La publication de ce recueil est prévue pour avril 1992.

Toutes les personnes âgées de 18 ans et plus, ayant ou non déjà publié, sont invitées à soumettre leur nouvelle policière, d'une quinzaine de pages au secrétariat du Salon du livre de Québec, au plus tard le 1er janvier 1992.

Merci Johanne

Maintenant que la fusion entre les deux associations d'éditeurs du Québec, celle du monde scolaire et celle du général et du littéraire, est chose faite, que l'Association nationale des éditeurs de livres a officiellement vu le jour et commencera à fonctionner avec la nouvelle année, Johanne Guay a décidé de tirer sa révérence.

Depuis plus de dix ans, Mme Guay dirigeait les destinées de l'Association des éditeurs, les accompagnant notamment à la Foire de Francfort où elle a longtemps assuré la coordination de la délégation québécoise.

Même si elle fut parmi ceux qui ont travaillé le plus fort à la fusion des deux associations, elle croit toutefois qu'au nouvel organisme doit correspondre une nouvelle direction. Elle a donc décidé de réorienter sa carrière, mais compte bien demeurer dans le domaine du livre. Tous ceux qui l'ont connue et appréciée dans le monde du livre — et ils sont nombreux — lui souhaitent bonne chance dans cette seconde carrière.

Congrès international

La Fédération internationale des écrivains de langue française (FIDELF), dont le secrétariat général est à Montréal dans les locaux de l'Union des écrivaines et écrivains du Québec, tiendra son prochain congrès biennal au Québec, en septembre 1992, dans la Vieille Capitale.

Le thème de ce congrès, auquel participeront les dix-sept associations membres de la FIDELF, est «les Amériques et la francophonie». La FIDELF a d'autres projets en cours, comme une exposition de livres francophones à l'Unesco pour l'automne 1992 et la remise, à tous les deux ans, en collaboration avec d'autres organismes francophones, d'un prix littéraire, créé il y a trois ans.

Trop de livres?

Au sortir du Salon du livre de Montréal, il est peut-être de mise de poser une question choc: Publie-t-on trop de livres? Le quotidien parisien *Le Monde*, dans un article publié fin septembre, affirmait que «les libraires meurent de l'édition» et soutenait que, d'une part, le public lirait moins, et que, de l'autre, les éditeurs publieraient trop. C'est du moins ce qui se passe en France et cela devrait se répercuter en partie chez nous.

Le rédacteur du bulletin *Flammarion en bref*, publication de la librairie du même nom, est donc allé aux renseignements au Québec, a consulté des libraires, lu des journaux et magazines et affirme qu'«on vérifie ici aussi qu'il y a trop de livres publiés et que, notamment, de très bons romans restent aussi anonymes qu'une goutte d'eau dans la mer; les médias n'aident d'ailleurs plus guère à les faire connaitre. Aïe, aïe, aïe. Que faire? Les éditeurs s'engagent à publier moins. Bon. Mais ce n'est pas suffisant, il faut aussi redonner le goût de la lecture».

DES CRIMES ET DES CHÂTIMENTS

On pendait aussi des femmes

Depuis 1867, année de la fondation de la confédération canadienne, jusqu'à nos jours, alors que les exécutions capitales n'ont plus cours, trois Québécoises sont montées sur l'échafaud. La première, en 1935, s'appelait Tomasina Sarao, nous y revenons plus loin. Nous avons déjà raconté le crime de la deuxième, la Beauceronne Marie-Louise Cloutier, exécutée en 1940. La dernière, Marguerite Ruest-Pitre, le protagoniste d'une des plus célèbres affaires du siècle, fut pendue haut et court treize ans plus tard. Aujourd'hui, son châtiment ne fait plus l'unanimité, ni même sa culpabilité. Pour ses contemporains au bras vengeur, les choses ne se sont pas arrangées avec le temps.

La femme Pitre, voleuse de ciel

DANIEL PROULX

collaboration spéciale

Marguerite Ruest-Pitre, les traits marqués par les privations, les ragots, les affections déçues, les naïvetés trompées, est une femme du peuple, d'âge mûr, corpulente et presque illettrée.

Il est 23h passées, en ce jeudi 8 janvier 1953. Elle attend sa dernière heure blottie au fond de la cellule des condamnés à mort de la prison de Bordeaux, à Montréal. Une lourde rangée de barreaux divise la grande pièce rectangulaire. Devant la cellule proprement dite, où agonise «la femme Pitre», secouée par ses sanglots, les gardes se relaient aux deux heures. Cette antichambre donne sur l'échafaud, un simple balcon de fer qui se dresse en permanence dans la cour.

Un peu avant minuit, elle est emmenée dans une chapelle de fortune où une messe est dite à son intention. Une trentaine de minutes plus tard, d'un pas ferme, elle marche, tête nue, à sa mort.

Des témoins attendent, qui sur le balcon, autour de la trappe, qui en dessous, de chaque côté. Au pied de l'échafaud, un groupe d'agents et de gardes se tiennent à l'attention. Le cérémonial est réglé comme du papier à musique.

L'objet de tant d'égards demande la parole. Avec des sanglots dans la voix, elle remercie d'abord les deux bonnes soeurs qui l'ont accompagnée jusque là, puis les policiers et même son juge. «Je regrette tout ce qui s'est passé», ajoute-t-elle. Puis elle lance à la ronde un retentissant «Bonjour, tout le monde!».

Elle fait ensuite quelques pas et s'arrête au milieu de la trappe qui va bientôt s'ouvrir sous ses pieds. Elle se tient droite comme un cierge. Les adjoints du bourreau n'auront pas à l'asseoir sur la chaise qui avait été posée là, au cas où elle ne tiendrait pas le coup. Elle prie à haute voix. L'aumônier lui présente son crucifix, le bourreau lui couvre la tête d'une courte cagoule noire puis lui passe ensuite la corde autour du cou. Il serre bien, recule de trois pas puis donne un coup de talon sur le déclic.

Le corps de Marguerite tombe comme un sac. Trois minutes plus tard, deux médecins s'en approchent et font les constatations d'usage. Un officier de police entame à voix haute la récitation du chapelet, «en communion avec toutes les personnes présentes». Un témoin de la scène, dont on pourra juger de l'esprit d'à-propos, déclarera au journaliste de *La Presse*: «Ces condamnés à mort sont des voleurs de ciel. La femme Pitre a fait une mort extrêmement édifiante. Tout s'est déroulé dans un ordre parfait...»

Qu'avait donc fait Marguerite pour que ses pairs la condamnent à mourir ainsi? Il faut remonter au 9 septembre 1949: ce jour-là, un DC-3 de la Canadian Pacific Airlines, parti de l'aéroport de l'Ancienne-Lorette à destination de Baie-Comeau une demi-heure plus tôt, explose en plein vol et s'abîme sur le flanc d'une montagne, au Sault-au-Cochon, à une cinquantaine de kilomètres au nord de Québec. Vingt-trois passagers et membres d'équipage y perdent la vie. Les premiers témoins arrivés sur les lieux sentent l'odeur de la dynamite...

Si l'avion n'avait pas eu un retard de cinq minutes avant le décollage, il aurait sombré dans le Saint-Laurent, il n'aurait jamais été possible de déterminer les causes de l'explosion. Très rapidement, les enquêteurs en viennent à la conclusion qu'une bombe a été placée dans la soute à bagages. Il y a bientôt des fuites, la nouvelle fait sensation.

Tout Québec est sens dessus dessous. Le crime est odieux: 23 morts! Chaque citoyen de la ville est concerné, il y a péril en la demeure. Même Roger Lemelin n'échappe pas au climat ambiant: comme il l'écrira plus tard, il a vite sa petite idée... Il porte ses soupçons sur une de ses connaissances, le bijoutier et courtier de montres Albert Guay.

Moins de deux semaines après le drame, les événements donnent raison au futur auteur du *Crime d'Ovide Plouffe*, roman qui fait une large place à toute cette affaire. Albert Guay est arrêté.

Rita Morel, son épouse, était du voyage fatidique. Or, le sinistre bijoutier est follement épris d'une jeune serveuse de 17 ans et il a des problèmes d'argent. En faisant sauter l'avion, il a fait d'une pierre deux coups: il se débarassait de sa femme et il réglait ses problèmes grâce à une police d'assurance de 10000 $ qu'il avait souscrite sur la vie de sa femme avant qu'elle ne monte à bord.

Son procès s'instruit le 23 février 1950. Sa culpabilité ne fait pas de doute pour personne, il est condamné à monter sur la potence le 12 janvier 1951. Un mois avant ce terrible jour, dans le vain espoir d'amadouer les autorités et d'ainsi voir sa peine commuée en réclusion à perpétuité, Albert Guay dénonce à la police ses deux présumés amis et complices, Marguerite Ruest-Pitre et Généreux Ruest, le frère de celle-ci.

C'est ce dernier, un horloger expert, confiné dans un fauteuil roulant, qui aurait fabriqué la bombe, en toute connaissance de cause. Le bourreau lui passe la corde au cou le 25 juillet 1952.

Contre Marguerite Ruest-Pitre, on retient qu'elle a acheté, pour le compte d'Albert Guay, la dynamite chez un marchand à qui elle a donné un nom fictif, le moment venu d'établir la facture. Aussi, c'est elle qui a livré à l'aéroport le paquet qui contenait la bombe. Le taxi qui l'y a menée témoigne qu'elle lui a suggéré d'y aller mollo, en lui spécifiant qu'elle avait un bagage «dangereux». Enfin, la poursuite prétend avoir trouvé le mobile de ses actes: en échange de ses services, Guay effaçait une vieille dette de 600 $.

Ce à quoi l'accusée rétorque qu'Albert Guay lui avait demandé d'acheter la dynamite sous prétexte qu'il voulait dessoucher une terre qu'il venait d'acheter. Elle a fait la course en toute innocence, s'étant même fait accompagner d'une voisine. Oui, son ami lui a demandé de porter un paquet à l'aéroport: il a insisté sur le fait qu'il contenait une statuette fragile. Oui, elle l'a mentionné au taxi, elle a bien dit «fragile» et non pas «dangereux». Oui, elle devait 600 $ à son ami Guay, mais il n'a pas été question de le rembourser ainsi...

Que croire? Le juge Dollard Dansereau, qui traite de l'affaire dans ses Causes célèbres du Québec, a des doutes: «D'une intelligence médiocre, madame Pitre obéit sans discussion. C'est une touche-à-tout ravie de rendre service à tout venant; or, pour elle, Guay est un bienfaiteur. Elle semble avoir cru tout ce qu'il lui disait... mais aurait-elle acheté de la dynamite, aurait-elle porté à l'aéroport la supposée statue, si elle eut connu les véritables intentions de Guay? De son côté, celui-ci, astucieux comme il l'était, se serait-il confié à la bavarde madame Pitre? Le jury s'est peut-être laissé influencer par son indignation devant un crime aussi odieux. Les mêmes jurés, du moins ceux qui vivent encore, rendraient-ils le même verdict aujourd'hui que les passions sont calmées? Il est permis d'en douter.»

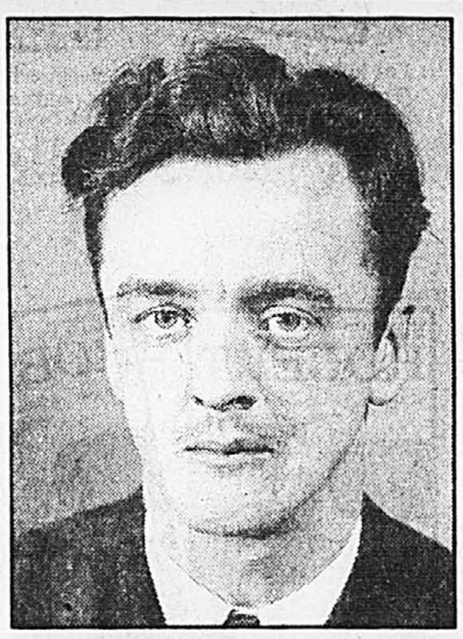
L'excellent Alan Hustak, adversaire de la peine capitale, écrivain de son état et journaliste de son métier, au quotidien montréalais *The Gazette*, consacre à cette affaire tout un chapitre de son livre, *They were hanged*, paru en 1987 chez James Lorimer, à Toronto.

Pour lui, la culpabilité de Marguerite Ruest-Pitre ne fait pas de doute. «Mais je ne l'enverrais pas à la potence», s'empresse-t-il d'ajouter.

À quelques jours de son exécution, on a emmené Marguerite Ruest-Pitre de la prison des femmes, rue Fullum, à celle de Bordeaux. Avant de monter dans la voiture des policiers, elle a lancé aux journalistes qui assistaient à la scène: «Ils n'ont pas le droit de me faire ça!» Pauvre Marguerite! Le droit n'était bel et bien pas de son bord...

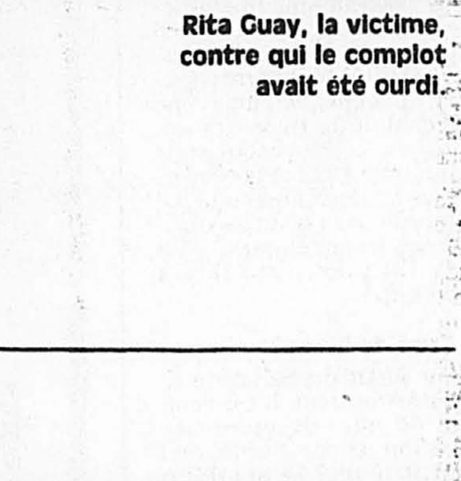
Le 9 janvier 1953, Marguerite Pitre est à la grille de la prison de la rue Fullum. Dans l'après-midi du lendemain, elle sera reçue à la prison de Bordeaux. Quelques jours plus tard, on l'exécute.

PHOTOS *La Presse*



Albert Guay est reconnu coupable de la mort de sa femme et des 22 autres personnes se trouvant à bord du DC-3 de la Canadian Pacific Airlines.

Généreux Ruest, le complice de Guay, avait préparé le mécanisme de la bombe qui, sans un retard au décollage de l'avion, aurait dû exploser au-dessus du Saint-Laurent.



Rita Guay, la victime, contre qui le complot avait été ourdi.

La fin grotesque de Tomasina Sarao

Le 29 juin 1934, deux jeunes hommes qui suivent un sentier ceinturant la piste de course Blue Bonnets font la découverte d'un cadavre gisant sur des rails. La police, prévenue, constate que l'homme a été assassiné. Il a la tête ensanglantée, on découvre près de son cadavre la matraque et la pierre avec laquelle son ou ses assassins l'ont assommé puis battu à mort.

L'enquête est aussitôt confiée aux détectives Ernest Francoeur et Félix Prisky. Grâce aux papiers qu'ils trouvent dans les poches de l'homme, ils peuvent facilement déterminer son identité, puis son adresse. Il s'agit de Nicola Sarao, journalier de son métier, qui a bien soixante ans passés.

Ils se rendent le lendemain en fin de matinée à son domicile pour apprendre sa fin tragique à ses proches. Ils y trouvent là sa femme, Tomasina et ses deux fils de 20 et 21 ans, Carmino et Antonio. La femme a 43 ans, elle est plutôt petite et obèse. L'absence de réaction de sa part à l'annonce de la terrible nouvelle met aussitôt la puce à l'oreille des policiers.

Les fils parlent, l'amant aussi!

Ils interrogent en aparté les deux fils de la maison sur les fréquentations de leur mère. Madame Sarao n'est pas très sociable, le seul ami qu'ils lui connaissent, qu'elle voyait toujours dans l'intimité, généralement quand leur père n'y était pas, c'est un dénommé Léon Gagliardi, qui a bien 35 ans.

Question d'en avoir le coeur net, les enquêteurs se mettent aussitôt en chasse, curieux de parler au quidam en question. Ils lui mettent finalement le grappin dessus en début de soirée.

Léon Gagliardi n'a rien d'un dur, il s'effondre dès l'interrogatoire commencé... et admet avoir assassiné l'époux de sa maîtresse, aidé d'un jeune garçon de 19 ans, Angelo Donofrio. Ils ont attiré Nicola Sarao dans un guet-apens et l'ont occis sans autre forme de procès. Sus donc à Donofrio, son arrestation ne tarde pas, il passe aussi vite aux aveux que l'autre.

C'est à l'instigation de Tomasina Sarao que les deux complices auraient fait le coup. Elle avait promis à son amant le tiers des 7000 $ qu'elle aurait touchés des assurances souscrites sur la vie de son mari.

Gagliardi n'est pas d'un naturel violent, il a mis deux bonnes années avant de se décider à passer aux actes. Il a d'abord été question de poison mais il ne pouvait s'y résoudre, il s'est désisté à la dernière minute. Il a alors compris qu'il n'y arriverait jamais seul, malgré l'insistance de sa maîtresse. Il a recruté le jeune Angelo et lui a offert 500 $ pour ses services.

Léon n'était pas au bout de ses peines. Ils ont dû s'y prendre à deux fois avant de finalement s'exécuter. La première fois, le courage leur a manqué. À leur deuxième tentative, ils ont pris leur courage à deux mains et frappé, frappé...

Foire d'empoigne

En moins de deux, les comploteurs sont amenés au quartier général de la police. Il y a là la veuve Sarao, Gagliardi, Donofrio et... la mère de Tomasina, Giovannina Téolis qui semble avoir été de mèche avec sa fille dans l'affaire.

La veuve Sarao, Gagliardi et Donofrio comparaissent devant leurs pairs au début d'octobre 1934. Les deux derniers s'accusent mutuellement, l'un tente de rejeter le blâme sur l'autre, et vice versa, c'est une vraie foire d'empoigne. Ils s'entendent cependant pour se plaindre d'avoir été passés à tabac par les policiers.

Tomasina, elle, est de marbre, comme si elle voulait rester au-dessus de la mêlée. Elle perd cependant contenance quand la Couronne fait témoigner sa mère. Elle éclate de rire à plusieurs reprises puis elle l'apostrophe. Elle ne se calme que sur l'insistance de son procureur.

À la fin des débats, elle fait savoir à la cour qu'elle n'a aucune défense à offrir. Les jurés ne mettent qu'une trentaine de minutes à trouver le trio coupable de meurtre. Ils sont tous trois condamnés à être pendus le 16 janvier suivant. Le juge ne mâche pas ses mots à la veuve Sarao: «Vous avez été sans pitié et vous ne pouvez vous attendre à la pitié. Il est temps que le public sache qu'une femme n'échappe pas plus à la Loi qu'un homme et que son crime est puni comme le crime de l'homme.»

Ce n'est finalement que le vendredi 29 mars 1935 qu'ils seront tous trois exécutés. Gagliardi et Donofrio sont d'abord amenés. Le premier, à bout de nerfs, s'écroule au pied de l'échafaud et doit être soutenu pour se remettre sur pied. Le plus jeune est calme, il tient la tête haute, il fixe le ciel. On les attache ensuite dos à dos, on leur passe la corde au cou. On couvre la tête de Donofrio de la sinistre cagoule noire. Le garde chargé de couvrir la tête de Gagliardi tremble de tous ses membres, le vent lui arrache le masque des mains. Il lui faut descendre le quérir pendant que le supplicié tourne vers le ciel un regard éperdu. Une minute plus tard, la trappe s'ouvre, les deux suppliciés ne sont plus de ce monde.

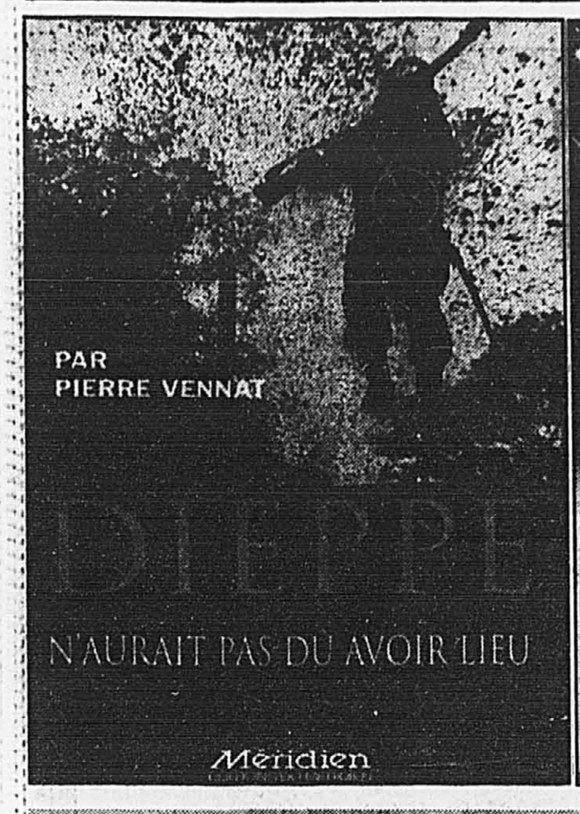
Quelques minutes plus tard, c'est au tour de Tomasina Sarao de s'avancer sur le gibet. Calme, résignée, elle prie à voix haute.

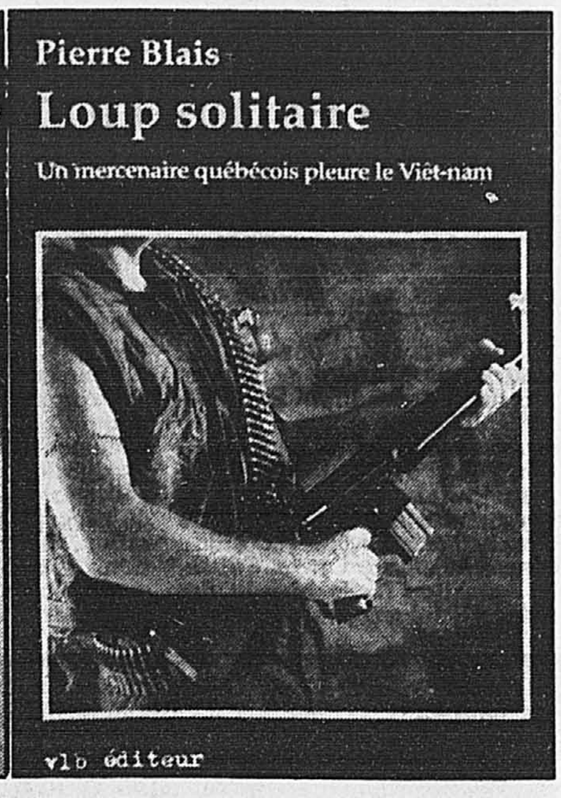
Le bourreau, qui n'a pas l'habitude de ces pendaisons en série, a mal calculé son affaire. La corde qu'il passe au coup de la pauvre femme est trop longue. La trappe s'ouvre, le corps tombe d'un bon 18 pieds avant de subir le contrecoup dont la force le décapite. Le corps de Tomasina Sarao va rouler sur une plateforme, quelques instants avant la tête elle-même...

L'affaire fit grand bruit dans tout le pays. L'exécution d'un adolescent de 19 ans et celle, gâchée, de la femme Sarao soulevèrent des tollés. Les partisans de l'abolition de la peine capitale redoublèrent d'ardeur. En 1937, on confie à un comité parlementaire canadien le mandat de trouver un mode d'exécution plus humain... Ces messieurs durent y mettre trop de temps. À bout de patience, le parlement canadien abolissait la peine de mort 40 ans plus tard.

DIMANCHE PROCHAIN: Attention, gens de justice

LIVRES





DE DIEPPE ... AU GOLFE ... EN PASSANT PAR LE VIETNAM

La mort inutile de milliers de héros

FRÉDÉRIC WAGNIÈRE

■ Le raid de Dieppe est un des événements les plus mystérieux de la Seconde guerre mondiale. Le 19 août 1942, un débarquement de 6000 alliés, dont une majorité de Canadiens, tente de s'emparer de Dieppe. Seulement 30 p. cent de ces hommes retourneront indemnes en Angleterre.

Il n'y a aucun doute sur la valeur des troupes engagées et sur leur héroïsme sous le feu ennemi. La propagande alliée saisira cet aspect pour en faire presque une victoire et le mythe grandira à l'avenant.

Pierre Vennat avait trois ans quand son père, le lieutenant André Vennat, des Fusiliers Mont-Royal, est tué à la tête de ses hommes posant pied sur le sol français. Il est élevé en fils de héros et ce n'est qu'en 1962, quand *La Presse* lui demande de rédiger des pages spéciales pour commémorer le 20e anniversaire du raid, que Pierre Vennat commence à se poser des questions sur la mort de son père.

C'est ainsi qu'il a appris qu'il y a controverse au sujet de l'utilité de cette attaque. Mais les survivants qu'il avait pu rencontrer avaient des réticences à dire crûment que le sacrifice de leurs camarades — ceux qui étaient morts et ceux qui avaient passé trois ans et demi dans les camps de prisonniers allemands — avait été vain. Ils étaient sans doute d'autant plus réticents que leur interlocuteur éprouvait manifestement la douleur d'y avoir perdu son père.

En avoir le coeur net

Vingt ans plus tard, il visite Dieppe avec des anciens combattants qui se montrent amers. L'idée qu'avait eue Pierre Vennat d'en avoir le coeur net sur les circonstances de la mort de son père commence à prendre forme et le livre *Dieppe n'aurait pas dû avoir lieu* en est le fruit. Il s'agit donc d'un récit d'événements publics en fonction d'une question hautement personnelle: «Mon père est-il mort pour rien, à 30 ans?»

À travers des récits personnels, dont celui du Général Dollard Ménard qui, à 29 ans, commandait les Fusiliers Mont-Royal à Dieppe, et des lettres d'André Vennat à sa femme, on se fait une image de ces Canadiens qui se sont engagés dans l'armée pour diverses raisons et qui attendent en Angleterre depuis plus d'un an alors qu'ils rêvent d'aller au combat.

Les interminables tours de garde, séances d'instruction et exercices à sec ont leur but. Il en sortira notamment les divisions qui devaient débarquer en Italie et en Normandie. Mais pour les Canadiens, il s'agissait d'une perte de temps alors que la vraie guerre se déroulait en Égypte. Comment ne pas comprendre leur enthousiasme à l'idée de débarquer en commando à Dieppe? Mais personne ne semble s'être posé de question quant à l'utilité du raid jusqu'au moment où il a fallu pleurer les morts.

À rebours du bon sens

Le romancier Evelyn Waugh a écrit sur son passage chez les commandos britanniques. Il a constaté que ces troupes formées pour des coups de main offensifs étaient souvent engagées à rebours du bon sens par le haut commandement. Elles ont notamment constitué l'arrière-garde de la retraite de Crête en 1941 — une mission essentiellement défensive.

À Dieppe, ce n'était guère mieux. Les troupes avaient aussi reçu l'entraînement des commandos et on les a lancées dans un assaut de front contre un ennemi dans des positions défensives fortifiées. Le récit de Dieppe donne la même impression de désordre et de futilité devant un ennemi mieux organisé que le récit de la bataille de Loos en 1915 par un autre romancier, Robert Graves. En fait, Dieppe a toutes les caractéristiques d'un de ces engagements de la Première guerre mondiale, quand on lançait allègrement des milliers d'hommes à leur mort pour un simple avantage tactique.

Par la suite, on a justifié le carnage de Dieppe en évoquant les renseignements précieux qui avaient facilité le débarquement en Normandie. Pierre Vennat ne souligne pas assez que cet argument ne tient pas debout. Les renseignements étaient utiles parce que tout est allé de travers et que les pertes ont été exorbitantes. Mais si le raid avait complètement réussi avec des pertes insignifiantes, les renseignements auraient surtout été utiles pour les Allemands qui se seraient empressés d'améliorer leurs fortifications. Aucun chef militaire n'oserait avouer qu'il cherche ainsi délibérément à exposer ses hommes à un danger excessif.

Dieppe n'a pas accéléré la chute du troisième Reich et la mort du lieutenant Vennat est ainsi inutile. Mais elle n'est pas plus inutile que si elle avait eu lieu en Normandie ou au bord du Rhin. Ce que Pierre Vennat peut retenir des témoignages qu'il a recueillis, c'est que c'est la vie de son père et son dévouement qui n'ont pas été inutiles. Et ça, c'est plus important que la mort.

Élevé en fils de héros, ce n'est qu'en 1962 que Pierre Vennat, journaliste à *La Presse*, commence à se poser des questions sur la mort de son père, et sur celle de milliers d'autres Canadiens à Dieppe, en 1942.

DIEPPE N'AURAIT PAS DÛ AVOIR LIEU, Pierre Vennat, Éditions du Méridien, 1991.

Le violent manifeste d'un pacifiste anti-américain

PIERRE VENNAT

■ «J'ai beau fuir l'empire du mal, je ne peux fuir le monstre que je suis devenu. Je me sens défait par la peur qui me fige en face de moi-même...»

Pierre Blais est Québécois. Il est aussi vétéran de la guerre du Vietnam. Pas n'importe quel vétéran. Un vétéran devenu anti-militariste, anti-américain et pacifiste. Et bohème. Son livre, *Loup solitaire* se veut un pamphlet, un manifeste.

«C'est mon espoir le plus profond qu'ajouté à des centaines de milliers de témoignages semblables, mon livre forcera un réexamen, une prise de conscience, ainsi qu'une action politique globaux pour stopper l'assaut des États-Unis contre les peuples de la terre», écrit-il. Car Pierre Blais est devenu violemment anti-américain et il croit nécessaire de «mettre fin au danger universel que représente actuellement les États-Unis».

Mais Pierre Blais est un être à la fois «troublé et troublant», comme nous l'avait décrit Gérald LeBlanc, il y a deux ans, dans la première des trois chroniques qu'il lui avait consacrées, après l'avoir rencontré. Son livre est donc troublant, ce qui est normal, compte tenu de l'horreur qu'il décrit, mais également troublé.

Un projet de suicide

Par exemple, les 100 premières pages n'ont absolument rien à voir avec la guerre au Vietnam. Blais y raconte plutôt son enfance difficile comme fils d'un cinéaste distingué de l'Office national du film. Ses problèmes psychiatriques, ses fantasmes sexuels, ses débuts comme casseur et fier-à-bras, comme petit voleur, etc. Ses démêlés avec un psychiatre de l'hôpital Douglas qui lui recommandait, comme thérapie, de s'exercer sexuellement avec une jeune fille juive qui, comme lui, avait des problèmes psychiatriques et tâchait de s'en sortir.

Ce psychiatre était d'ailleurs le seul à être au courant du projet de suicide de Blais. Car c'était, dans le fond, pour s'autodétruire en beauté que Pierre Blais s'est enrôlé pour le Vietnam.

«Au cours de mon séjour à l'hôpital, un projet décisif s'était formé en moi. J'avais décidé de me suicider. Plutôt que de le faire d'une manière conventionnelle, je choisis d'aller au Vietnam et de me faire tuer au combat. Je désirais cacher ce projet aux membres de ma famille afin de leur épargner la honte qu'ils auraient sûrement éprouvée face à ma décision. Qui sait? Je m'abandonnais au sort, mais peut-être celui-ci m'épargnerait-il en me dévoilant un sens à la vie que je n'avais su jusque-là découvrir. Mon unique expérience avec la psilocybine n'avait pu faire contrepoids à plusieurs années de désespoir. Je fis part de ce projet à Gelber et il l'approuva. Il serait le seul à savoir».

PHOTOTHÈQUE LA PRESSE

«Les États-Unis représentent un danger universel», prétend aujourd'hui Pierre Blais dans son livre sur la guerre du Vietnam.

J'ignore si ce Dr Gelber existe vraiment et s'il pratique toujours à l'hôpital Douglas. Comme le récit de Pierre Blais est autobiographique et qu'il ne s'agit pas d'un roman, il ne semble pas qu'il ait usé de pseudonyme. Or le comportement du clinicien, tel que décrit dans les 100 premières pages du volume, est quelque peu curieux, pour être poli.

De toute façon, le Vietnam, loin de régler les problèmes de comportement de Blais, en fit un monstre. C'est là qu'il apprit à tuer et même à baiser, ce qu'il fit, la première fois, avec une fille de 12 ans! «C'est au Vietnam que je me serai complété, écrit-il vers la fin de son ouvrage. C'est là que j'ai tué mon premier homme et baisé ma première femme, ces deux épreuves de passage chez l'homme depuis des temps immémoriaux».

Une haine profonde

C'est également là qu'il a développé une haine non seulement de la guerre, mais de la civilisation américaine:

«L'*America* est une religion qui requiert une grande foi et qui a son credo propre, la Constitution, dont le but est de cacher les ordures commises par leurs meneurs de jeu. La théologie nationale répand abondamment une heureuse cécité parmi les fidèles et les assoupit dans des rêves bonasses qui épargnent à ces derniers la responsabilité des innombrables crimes commis en leur nom par leurs politiciens qui se vendent au soumissionnaire le plus offrant.»

Loup solitaire: un mercenaire québécois pleure le Vietnam n'est pas un beau livre. C'est un livre dur. Si on était à la télévision, on avertirait les téléphiles que «ce livre contient des scènes de violence qui risquent de choquer certains lecteurs». En fait, il n'y a pratiquement que cela.

Mais c'est un livre troublant, écrit par un auteur troublé. En plein comme l'écrivait Gérald LeBlanc, lorsqu'il l'a rencontré!

LOUP SOLITAIRE: UN MERCENAIRE QUÉBÉCOIS PLEURE LE VIETNAM, Pierre Blais, VLB éditeur.

Les mirages de la Tempête du désert

PIERRE VENNAT

■ Il n'y a pas de guerre propre, la guerre du Golfe pas plus que les autres. Pourtant, le mythe est tenace. Les Américains, encore plus semble-t-il que les Québécois, demeurent persuadés que peu de soldats irakiens ont souffert des bombardements et sont morts sur le champ de bataille.

Pourtant, d'expliquer Charles-Philippe David, professeur de relations internationales et de stratégie au Collège militaire royal de Saint-Jean et actuellement professeur invité à l'Université de la Californie à Los Angeles, le nombre de morts irakiens s'élève au moins à 30 000 et pourrait facilement atteindre les 80 000. «Au Québec, entre 30 000 et 80 000 morts auraient provoqué une catastrophe nationale. Mais on continue d'entretenir le mythe d'une guerre propre et chirurgicale. Les images des milliers de morts on ne les a pas vues. CNN nous a plutôt montré des images plus rassurantes de milliers de prisonniers irakiens se rendant aux troupes de la Coalition».

Ce mythe de la guerre propre, Charles-Philippe David, que les lecteurs de *La Presse* connaissent déjà puisqu'il a signé plusieurs chroniques durant la guerre du Golfe dans notre journal, aura aujourd'hui moins de difficulté à le combattre. Dès juillet dernier, le nombre d'Américains qui croyaient que la guerre du Golfe avait augmenté la stabilité au Moyen-Orient avait déjà chuté à 35 p. cent. Et 75 p. cent d'entre eux constatent que plusieurs mois après l'opération Tempête du désert, Saddam Hussein représente toujours un danger sérieux pour la sécurité du Golfe. En fait, écrit Charles-Philippe David, l'intervention américaine dans le Golfe demeure certes très réussie sur le plan militaire, mais laisse place maintenant, chez ceux qui réfléchissent, à un sentiment de mission inachevée et d'incertitude face à l'avenir.

Bien sûr, pour la majorité des Québécois, la guerre du Golfe est chose du passé et on n'en parle pratiquement plus. On l'a pour ainsi dire oubliée et la saga de la toile du Stade olympique, par exemple, captive bien plus les esprits qu'une digression sur la politique internationale au Moyen-Orient.

Un apport important

Mais pour les passionnés d'informations internationales — ils sont de plus en plus nombreux — le livre de Charles-Philippe David constitue un apport important à l'étude sérieuse du dossier. D'autant plus que David est un expert d'ici, alors que trop souvent les ouvrages de politique internationale, surtout sur le Moyen-Orient, nous arrivent de l'étranger.

La guerre du Golfe, d'ailleurs, aura permis aux lecteurs et téléspectateurs d'ici de découvrir une pléiade de professeurs civils du Collège militaire de Saint-Jean, qui peuvent analyser les crises internationales et les interventions militaires à travers le monde sans se faire les serviles hauts-parleurs du Pentagone ou de l'establishment militaire. De ce côté, les professeurs du Collège militaire de Saint-Jean, relativement peu connus du public avant le conflit, se sont gagnés une crédibilité qui les met maintenant sur un pied d'égalité avec leurs collègues des autres universités québécoises.

Bien que Charles-Philippe David se soit fait connaître des lecteurs de *La Presse* via ses chroniques pendant les semaines du conflit, le livre qu'il a rédigé avec l'aide de Martin Girard et Charles Van Der Donckt, ne constitue pas un recueil de ses chroniques mais bien un ouvrage complètement nouveau (son cinquième), fruit des réflexions que le conflit lui a inspirées.

Les ambitions de Saddam

Le livre de David contient plusieurs jugements. Par exemple, note-t-il, même si la force demeure un gage de respect en Irak, cet élément ne peut être considéré comme la seule explication du maintien de Saddam Hussein au pouvoir pendant plus de vingt ans.

Son ambition de sortir l'Irak du Tiers-monde pour en faire un État moderne et industrialisé l'a amené à développer de nombreux projets socio-économiques qui ont augmenté substantiellement le niveau de vie de la population. Grâce à la manne pétrolière, Hussein a privatisé l'économie, fait paver des routes, étendu l'électricité dans tout le territoire. En somme, il parviendra à hisser l'Irak au rang des pays «confortables» du Moyen-Orient, suivant la classification de l'index de développement humain récemment proposé par les Nations-Unies.

Selon Charles-Philippe David, l'habileté de Hussein à manipuler la politique de la carotte et du bâton s'est révélée un atout précieux pour se maintenir au pouvoir. En définitive, l'homme est sans contredit plus intelligent qu'on ne l'a décrit.

«Au-delà des images de «boucher de Bagdad» et de «nouvel Hitler», véhiculées par une probagande américaine en mal d'ennemi depuis la fin de la guerre froide, Saddam Hussein se présente plutôt comme un dictateur conscient du fait qu'il est plus difficile de conserver le pouvoir en Irak que d'y accéder».

Un aveuglement obstiné

Le professeur de relations internationales et de stratégie ajoute cependant qu'il lui est impossible d'accepter la théorie du complot américain et koweïtien visant à tendre un piège à l'Irak. Mais il souscrit en revanche à l'hypothèse d'un aveuglement obstiné de l'Occident vis-à-vis des intentions de Saddam Hussein.

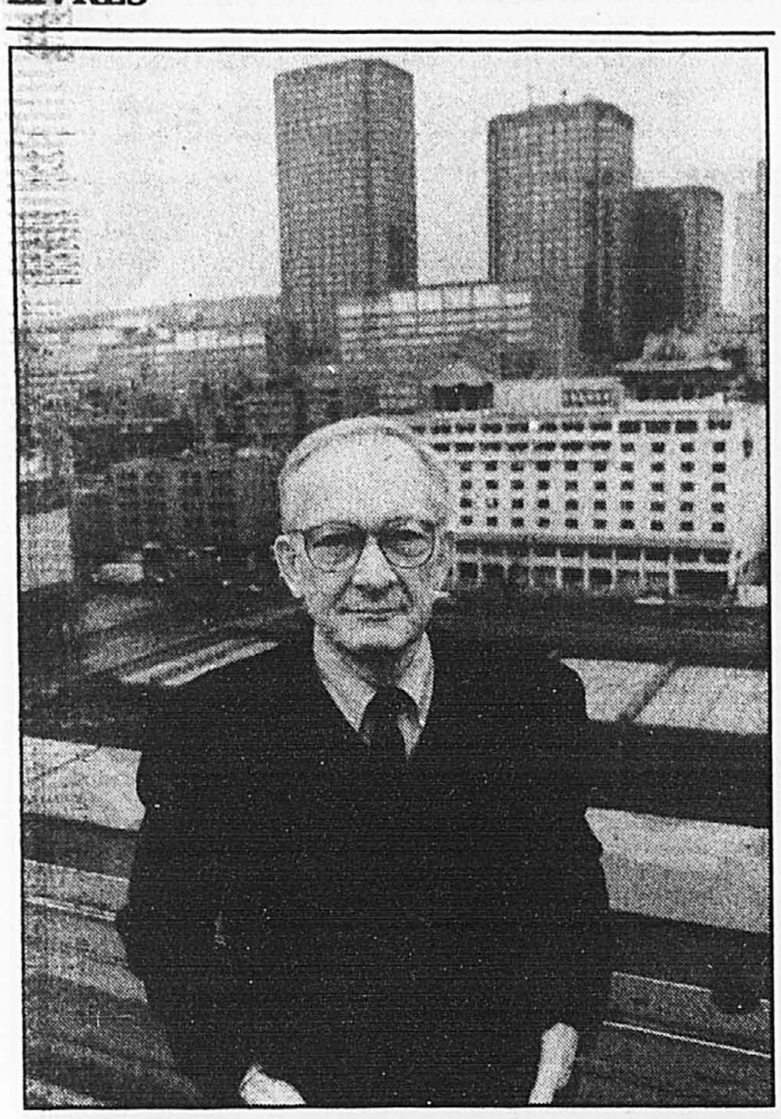
«Le contexte socio-politique fit en sorte qu'il fut utile pour les Américains de prétexter les règles du droit international afin de défendre leurs intérêts économiques et stratégiques. Ils profitèrent de l'occasion pour démontrer au monde entier qu'ils demeuraient la seule superpuissance suite à la fin de la guerre froide. L'accès aux richesses pétrolières à bas prix furent les principales motivations américaines. La liberté et l'indépendance du Koweït furent tout à fait secondaires. Le «nouvel ordre mondial» et la présentation d'un Saddam aux allures hitlériennes constituèrent des faux-semblants opportuns pour justifier l'ampleur de la menace et la nécessité d'une réponse vigoureuse.»

Entre-temps, la guerre du Golfe est presque oubliée, signe que l'actualité évolue au gré de la «normalité» des rapports internationaux.

LA GUERRE DU GOLFE: L'ILLUSION DE LA VICTOIRE?, Charles-Philippe David, Art Global.

Le livre de Charles-Philippe David, professeur de relations internationales et de stratégie au Collège militaire royal de Saint-Jean, constitue un apport important à l'étude sérieuse du dossier de la guerre du Golfe. PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*

LIVRES



Jean-Pierre Bonhomme, journaliste à *La Presse*, veut que ses idées passent la rampe. Dans *Regards sur l'architecture et la ville*, un livre qui regroupe plusieurs de ses chroniques, il commente l'usage qu'on fait de l'architecture à Montréal, tout en suggérant des améliorations. PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse*

Un plaidoyer pour une ville à visage humain

PIERRE VENNAT

■ «Montréal et le reste du Québec, qui s'efforcent à grand renfort de publicité d'attirer les touristes, s'époumonnent bien inutilement. Il n'y a qu'une manière d'attirer la visite. C'est de concevoir une belle ville moderne, mais une ville qui respecte ce que les pionniers ont bâti. Malheureusement, les choses ne se sont pas toujours déroulées ainsi; le laisser-faire urbain a fait des ravages, comme dans le «square mile», par exemple, et voilà autant de raisons de moins de venir séjourner à Montréal».

Jean-Pierre Bonhomme, journaliste depuis 30 ans, en majeure partie à *La Presse*, n'avait véritablement jamais rêvé d'écrire un livre, contrairement à plusieurs de ses confrères. Premier chroniqueur permanent à l'environnement dans un quotidien du Québec, maintenant reporter général rédigeant fréquemment des chroniques traitant d'architecture, son métier de journaliste lui suffit pleinement. Et s'il a cédé aux supplications de l'éditeur François Martin, du Méridien, qui était impressionné par ses chroniques, et a consenti à publier *Regards sur l'achitecture et la ville*, c'est qu'il espère ainsi convertir davantage de gens aux thèmes qu'il défend depuis plus de 20 ans.

C'est en effet au début des années 70, alors qu'il était chroniqueur parlementaire à Ottawa, puis chercheur pour un consortium universitaire sur l'environnement qui regroupait sept institutions, que Jean-Pierre Bonhomme se découvrit une nouvelle vocation ou, devrait-on dire, une nouvelle passion: sauver la ville de la bêtise de promoteurs et des politiciens à la petite semaine.

Son livre constitue donc un plaidoyer, un manifeste en somme, et c'est à ce titre qu'il lui a accordé tant d'importance. Bref, pour Jean-Pierre Bonhomme, ce n'est pas le fait de publier qui est important mais ce qu'il publie. Peu lui importe que son nom apparaisse sur la couverture ou qu'on le considère comme un auteur. Jean-Pierre Bonhomme veut que ses idées passent la rampe!

L'architecture, s'est-il dit il y a quinze ans déjà, après s'être d'abord préoccupé d'environnement en général, est «la grande question de l'heure». Ne serait-ce que parce qu'une bonne planification urbaine est la garantie sine qua non de la préservation des sols arables.

Jean-Pierre Bonhomme écrit les mêmes choses qu'il proclame à voix haute depuis des années. Mais il espère que puisque les paroles (ou les articles de journaux) s'envolent rapidement et que, selon le proverbe, les écrits (donc, les livres) restent, son livre fera davantage réfléchir sur la problématique qu'il défend.

Les besoins nouveaux

«S'il y a un projet emballant, pour la jeunesse, c'est bien de refaire les quartiers centraux — îlot par îlot — pour répondre à nos besoins communautaires nouveaux. Il existe plusieurs lieux qui pourraient être refaits, avec la participation des habitants; et il y a ces «trous» aussi, qui n'attendent qu'à être remplis par des architectes imaginatifs».

C'est donc pour que se réalise ce projet qui lui tient tant à coeur qu'à la demande de son éditeur, Jean-Pierre Bonhomme a regroupé diverses de ses chroniques, accompagnées d'une cinquantaine de belles photos.

C'est toute la ville que Jean-Pierre Bonhomme se trouve ainsi à scruter pour y commenter l'usage qu'on en fait et suggérer, s'il y a lieu, des améliorations.

«Les Québécois s'intéressent beaucoup, en paroles, à leurs vieilles pierres, comme on dit. Il est édifiant, en effet, de faire de la préservation. Mais il est encore plus important de s'occuper du neuf. L'architecture contemporaine, il faut bien le reconnaître, ne paraît pas être exercée par et pour la nation; on laisse trop cela aux autres. C'est pourtant la ville neuve qui compte; c'est sur elle qu'on peut agir. L'autre est déjà faite. S'il y a passion à nourrir, c'est celle de l'architecture moderne».

Les grands promoteurs

Jean-Pierre Bonhomme ne cache pas qu'il soit idéaliste. Montréal, dit-il, appartient trop à de grands promoteurs qui n'ont pas le projet de créer une «community», comme on dit en anglais, de rendre les citoyens heureux. Si cela était, cela se verrait.

«Le planning de la rue McGill College est bien intéressant; mais le planning qu'il nous faut, c'est celui des quartiers résidentiels».

Ce qui l'intéresse, donc, c'est cette consolidation de la ville, en moyenne densité, pour les citadins ordinaires. «Pour tous les citoyens. Et cela dans les murs mêmes de Montréal, de Québec et de Trois-Rivières. Pour économiser les ressources, oui, mais surtout pour nourrir l'âme». D'où son livre.

Préoccupé depuis longtemps par la question nationale, Jean-Pierre Bonhomme ne néglige pas non plus le débat constitutionnel en cours. Mais, a-t-il cru bon d'écrire, «il ne faut pas perdre de vue que l'autonomie politique à laquelle les Québécois rêvent beaucoup, ces jours-ci, n'a d'autre objet, en définitive, que celui d'obtenir des moyens pour construire la ville à leur image».

REGARDS SUR L'ARCHITECTURE ET LA VILLE, Jean-Pierre Bonhomme, Éditions du Méridien, 1991.

GALERIES D'ARTS

Une exposition qui met en lumière les similarités entre l'oeuvre de Suzor-Côté et celle de Cullen

RAYMOND BERNATCHEZ

■ Louise Beaudry possède une maîtrise en Histoire de l'art et prépare un doctorat. En 1988-1989, elle avait monté à la Maison des Arts de Laval une exposition Pellan-Fortin-Clarence Gagnon; bilan: 25 000 visiteurs. Lorsqu'elle a proposé ensuite d'enchainer avec une exposition consacrée à Suzor-Côté et Cullen, la Fondation de la Maison des Arts lui a donné carte blanche.

Cette exposition a été inaugurée vendredi et elle sera ouverte au public jusqu'au 2 février.

Pour Louise Beaudry, qui agissait comme conservatrice invitée et qui s'est tapé tout le travail de documentation, de recherche, de localisation des oeuvres dans les collections privées et publiques, de négociation de prêts, d'élaboration, de rédaction, d'illustration du catalogue, le vernissage marquait l'aboutissement d'une longue et fructueuse démarche.

PHOTO ART GALLERY OF HAMILTON

Le peintre paysagiste Maurice Galbraith Cullen, décédé en 1934.

En réunissant dans un même espace des oeuvres de Suzor-Côté et Maurice Galbraith Cullen, l'idée maîtresse de Louise Beaudry était la suivante: établir un parallèle entre deux peintres canadiens (Suzor-Côté est né à Arthabaska au Québec et Cullen à Terre-Neuve), l'un francophone et l'autre anglophone, ayant étudié à Paris à peu près à la même époque, durant la dernière décennie du 19e siècle.

Couleur et lumière

Lors de leurs séjours respectifs en France, Suzor-Côté et Cullen ont été soumis à l'influence des peintres de l'école des «romantiques» de Barbizon et de l'école Impressionnistes, les avant-gardistes d'alors, puis à celle des «classiques» évidemment.

De retour au pays, Cullen et Suzor-Côté ont peint tous deux des paysages et quelques scènes urbaines, de Montréal notamment. Des paysages des Laurentides et des Rocheuses pour Cullen, et d'Arthabaska pour Suzor-Côté.

Ces huiles témoignent de l'influence subie par les deux hommes au contact de l'académisme et du modernisme français. C'est en constatant le fait que les deux artistes avaient introduit «de nouvelles notions de la couleur et de la lumière dans le traitement du paysage canadien» que Louise Beaudry a judicieusement intitulé cette exposition: *Couleur et lumière: les paysages de Cullen et de Suzor-Côté*.

Un accrochage particulier

Nous sommes conviés à admirer 47 oeuvres, 25 tableaux de Cullen et 22 de Suzor-Côté, dans un contexte d'accrochage particulier. L'accrochage ne tient aucun compte de la chronologie et n'établit pas de scission entre les oeuvres. Elles sont au contraire présentées de manière analogique ou en tenant compte de similitudes dans la composition et le traitement, de sorte que nous retrouvons fréquemment côte-à-côte une oeuvre de Cullen et une création «similaire» de Suzor-Côté.

Si nous constatons que la palette de Suzor-Côté est plutôt sombre alors que celle de Cullen est plus lumineuse, que Cullen affectionnait particulièrement la nature sauvage des Laurentides et Suzor-Côté les scènes bucoliques et les paysages valonneux, nous devons également convenir que les deux hommes véhiculaient des valeurs qui ne devaient s'imposer que tardivement chez nous, après la mort de Suzor-Côté décédé en 1937 et Maurice Galbraith Cullen en 1934.

L'influence de Morrice

Nous reconnaissons dans un *Paysage* d'Italie et un *Coucher de soleil sur Québec* de Cullen l'influence marquante d'un autre Canadien, James Wilson Morrice, une figure de proue de la peinture canadienne au 19e siècle. Le traitement du paysage est issu du classicisme mais le souci du détail n'y est plus, remplacé par une autre valeur, l'importance accordée à l'effet de la lumière sur la couleur qui se manifeste précisément en imposant l'équivalent d'un écran diaphane ayant pour effet d'escamoter les détails de l'école académique. *Harvest Moon*, *Vieilles maisons à Montréal* et un *Paysage* de Moret en France relient l'oeuvre de Cullen à ses collègues de l'école impressionniste.

Cullen nous étonne encore avec ses scènes villageoises à la manière de Barbizon et chose incroyable pour l'époque, une oeuvre, *Scène de rue en hiver* qui serait carrément abstraite n'eut été de l'intrusion de vagues formes d'arbres et de chevaux qui semblent plaqués sur la composition pour justifier son existence comme objet doté de signes de reconnaissance. L'attirance de Cullen pour cette forme d'expression picturale est plus significative encore dans *Montréal*, où l'on a toutes les peines du monde à déceler une forme significative dans une oeuvre vouée à la lumière et la couleur.

La nouvelle école française

Nous sommes également subjugués par la maturité de certaines oeuvres post-impressionnistes de Suzor-Côté contenues dans cette exposition et qui démontrent hors de tout doute l'adhésion du peintre à la nouvelle école française. Il suffit pour s'en convaincre, d'admirer sa *Matinée d'été, Arthabaska; Le Labourage à l'aube, Arthabaska; Moonrise, October Evening*. Suzor-Côté a également peint une oeuvre qui préfigurait l'avènement de l'abstraction, un *Paysage* qui établit exclusivement les rapports entre la lumière, la couleur et la répartition des masses.

L'originalité de l'approche et la perspicacité de la conservatrice invitée par la Fondation de la Maison des Arts de Laval ont procuré à cette ville une exposition d'une indéniable valeur artistique et pédagogique qui incitera sans doute les amateurs d'art à franchir les ponts entre Montréal et Laval pour admirer les oeuvres des deux artistes.

PHOTO MUSÉE DU SÉMINAIRE DE QUÉBEC

Suzor-Côté dans son atelier, Paris 1904.

EXPOSITIONS

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN (Cite du Havre) - Exposition «John Baldessari».

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379, Sherbrooke o.) - Exposition «Jean-Paul Riopelle». Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS DE MONTRÉAL (Pie IX et Sherbrooke) - Exposition «Reflexions: Non solo in vetro, Davie Palterer, architecte».

MUSÉE MARC-AURÈLE FORTIN (118, Saint-Pierre) - Oeuvres de Marc-Aurèle Fortin.

MUSÉE DAVID M. STEWART (Le Vieux Fort, Ile Sainte-Hélène) - Exposition «Gaspésie: une histoire de mer». Tous les jours, de 10 h à 17 h, sauf mar.

MUSÉE D'ART DE SAINT-LAURENT (615, boul. Ste-Croix) - Exposition «Une église, un musée, une histoire). Tous les jours de 12 h à 17 h, sauf lun. et sam. Jusqu'au 22 décembre.

(4035, St-Ambroise) - Auj., de 13 h à 21 h, exposition «Vices et Vertus», de Marie-Eve Gagnon, Bernadette Gavouyère et Hélène Brassard.

ARTICULE (15, Mont-Royal o.) - Installations de Line Blouin, Mariela Borello et Mary Sui-Yee Wong. Du merc. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 15 décembre.

ATELIER CIRCULAIRE (40, Moliere e.) - Oeuvres de Jacinthe Tetrault et Gigi Pepin. Du dim. au ven., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 6 decembre.

ATELIER-GALERIE DU ROI CHARLES QUINT (1860 D, boul. des Sources, Pointe-Claire) - Gravures de Paul Cloutier, Catherine Farish, Charlotte Fauteux, Lucie Larocque, Jean-Pierre Sauvé, Jacinthe Tétrault, Susan Veroff, François Vincent. Sculptures de Réginald Arsenault. Aquarelles de Jeanne Ringuet. Du lun. au merc., de 10 h à 17 h; jeu., ven., de 10 h à 21 h.

ATELIERS TANGO (4848, St-Laurent) - Exposition «Vision intérieure», de Catherine Cellier. Du lun. au ven., de 15 h à 20 h. Jusqu'au 30 novembre.

TIMÉNÉS (4857, Ave. du Parc) - Gravures de Wenceslas Zamora et Claude Villeneuve. Jusqu'au 2 decembre.

B-312 (372, Ste-Catherine o.) - Sculptures de Marthe Carrier. Du mar. au sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 30 novembre.

CAFÉ BLOC (1355, Ste-Catherine e.) - Dessins, aquarelles, acryliques et encres de Yann Le Derff. Jusqu'au 8 decembre.

LA CENTRALE -GALERIE POWERHOUSE (279, Sherbrooke o.) - Oeuvres de Marie-France Briere. Du merc. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 8 decembre.

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE (1920, Baile) - Expositions «Paraboles et autres allégories: l'Oeuvre de Melvin Charney 1975-1990» et «Corps sain dans une maison saine». Merc., ven., de 11 h à 18 h; jeu., de 11 h à 20 h; sam., dim., de 11 h à 17 h.

CENTRE D'EXPOSITION CIRCA (372, Ste-Catherine o.) - Exposition «Sources», de Francine Larivee. Du merc. au sam., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 21 décembre.

CENTRE DE CÉRAMIQUE BONSECOURS (444, St-Gabriel) - Ceramiques d'Eva Ferenczy Reichmann. Du mar. au sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 15 décembre.

CENTRE DE DESIGN DE L'UQAM (200, Sherbrooke o.) - Salon de l'illustration québecoise. Du merc. au dim., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 15 décembre.

CENTRE DES ARTS CONTEMPORAINS DU QUÉBEC (4247, St-Dominique) - Installations de Joelle Morosoli. Du lun. au jeu., de 10 h a 18 h; ven., de 10 h a midi. Jusqu'au 19 decembre.

CENTRE INTERNATIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL (3575, Ave. du Parc) - Exposition «Puissance et reflets». Du mar. au dim., de 10 h à 18 h. Jusqu'au 15 decembre.

CHAMPIGNY (4380, St-Denis) - Acryliques sur toile de Cerj Lalonde.

COMPLEXE DU CANAL LACHINE (4710, St-Ambroise) - Oeuvres de Denis Chabot, Claude Béland, Robert Dufour, Harry Symons, Julie Robert et Cindy Sherry.

ESPACE GLOBAL (914, AVe. Mont-Royal e.) - Peintures de François Alfred. Merc., sam., dim., de 13 h à 17 h; jeu., ven., de 13 h à 19 h. Jusqu'au 8 décembre.

ESPACE VERRE (1200, Mill) - Exposition «Le travail des Pilcnuck», de Jocelyne Prince. Du lun. au ven., de 9 h à 17 h. Jusqu'au 29 novembre.

GALERIE ART ET ARTE (3886, St-Hubert) - Exposition «Alejandro, Mendez, les labyrinthes de l'existence. Du merc. au sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 30 novembre.

GALERIE ARTES (102, Ave. Laurier o.) - Oeuvres de Chemiakin, Dupont, Laperriere et Weisbuch.

GALERIE CHRISTIANE CHASSAY (20, Marie-Anne o.) - Oeuvres de Richard Purdy. Jusqu'au 30 novembre.

GALERIE CLARK (1591, Clark) - Auj., de 12 h à 18 h, peintures de Gigi Perron et installation de Joan Rzadkiewicz. A compter de jeu., peintures de Michel Boulanger et sculptures de Benoit Bourdeau. Du jeu. au dim., de 12 h à 18 h.

GALERIE CONCORDIA (1455, de Maisonneuve o.) - Oeuvres de Susanne Heller. Du lun. au ven., de 10 h à 20 h; sam., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 7 décembre.

GALERIE DARE-DARE (279, Sherbrooke o.) - Auj., de 12 h à 17 h, installation de Nathalie Roy.

GALERIE D'ART DE BOUGAINVILLE (4511, St-Denis) - Peintures de Catherine Perdreau. Merc., sam., dim., de 11 h 30 à 17 h; jeu., ven., de 11 h 30 à 19 h 30. Jusqu'au 27 novembre.

GALERIE DAZIBAO (279, Sherbrooke o.) - Oeuvres de Monique Bertrand et Diana Thorneycroft. Jusqu'au 15 décembre.

GALERIE DE LA VILLE (120001, de Salaberry) - Peintures de Judy Matthews et sculptures de Lucinda Dyke. Du lun. au ven., de 8 h à 17 h. Jusqu'au 20 decembre.

GALERIE DES ARTISANS DU MEUBLE QUÉBÉCOIS (88, St-Paul e.) - Exposition «Crèches et Anges». Du lun. au ven., de 10 h a 17 h; sam., dim., de 13 h à 17 h.

GALERIE DU MÉDICLUB (6100, du Boise) - Oeuvres de Pauline Bressan. Du lun. au ven., de 9 h a 17 h. Jusqu'au 15 decembre.

GALERIE GRAFF (963, Rachel e.) - Oeuvres de Marie-Chrystine Landry, Marie-France Giraudon, Claude Lamarche, Huguette Miron et Sarla Voyer. Du merc. au ven., de 11 h à 18 h; sam., dim., de 12 h a 17 h. Jusqu'au 22 décembre.

GALERIE SAMUEL LALLOUZ (372, Ste-Catherine o.) - Exposition «Les traversées du paysage», de Serge Tousignant. Jusqu'au 28 décembre.

GALERIE L'EMPREINTE (272, St-Paul e.) - Auj. et dem., de 10 h a 18 h, oeuvres de Pascale Font et Gregory Keith.

GALERIE L'IMPRÉVU (251, Laurier o.) - Oeuvres de Claude Lalonde. Jusqu'au 1er décembre.

GALERIE-ATELIER J. LUKACS (1529, Sherbrooke o.) - Auj., de 13 h à 17 h, oeuvres de Richard Belanger.

GALERIE D'ART MME ALONZO (219, Prince-Arthur e.) - Peintures de Brassard-Desbiens, C. Dennomme, Fabio, N. Wrangel, M. De Pelteau, T. Guité et Fucito. Sculptures de R. Viau, C. Dufresne et J.M. Bouthillette. Sculptures extérieures de Richard Daniel. Du mar. au sam., de 14 h à 20 h. Jusqu'au 15 decembre.

GALERIE MICHEL-ANGE (430, Bonsecours) - Auj., de 11 h à 18 h, peintures de Marcel Barbeau. Petits formats. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h. Jusqu'au 22 decembre.

GALERIE OBORO (3981, St-Laurent) - Installation video de Christian Langlois. Du merc. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 21 décembre.

GALERIE PINK (1456, Notre-Dame o.) - Exposition «Les gens de la rue». Du jeu. au dim., de 13 h a 17 h. Jusqu'au 8 décembre.

GALERIE PORT-MAURICE (8400, boul. Lacordaire) - Auj., de 13 h a 17 h, oeuvres de Marc Gadbois. A compter de merc., exposition «Avec les yeux d'enfants». Lun., de 13 h à 21 h 30; mar., merc., jeu., de 10 h a 21 h 30; ven., de 10 h a 18 h; sam., de 10 h a 17 h; dim., de 13 h a 17 h.

GALERIE R.A.G.S (5057, de Maisonneuve o.) - Auj. et dem., oeuvres de Maria Benzani.

GALERIE RELAIS DES ÉPOQUES (1516, Sherbrooke o.) - Oeuvres de Monique Bedard, Gerard Castonguay, Rachel Cloutier, Georges Dedoyard, Marcel Delorme, Jeannine EveREll, François Faucher, Liliane Fournier, Aviva Kaufman, Lise Lajoie, Had Hanafi, Liane Paskaryk, Albric Soly, Nicole St-Pierre, Anne Van Mierlo et Zéro Zoo. Jusquu'au 29 décembre.

GALERIE REMAX-TRUST ROYAL (1290, Bernard o.) - Oeuvres sur papier de Brandtner, Lapalme, Dumouchel, Simonin, Bruneau, Savoie, Paillé, Bigras et Garneau.

GALERIE SHAYNE (5471, Ave. Mont-Royal) - Peintures de Kathryn Gabinet-Kroo.

GALERIE BARBARA SILVERBERG (2148, Mackay) - Peintures de Stéfane St-Cyr. Jusqu'au 21 decembre.

GALERIE SKOL (279, Sherbrooke o.) - Auj., oeuvres de Helène Lord.

GALERIE TERRUSCITO (3877, St-Denis) - Oeuvres de Pat Metayer. Mar. et merc., de 12 h à 18 h; jeu. et ven., de 12 h à 21 h; sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 11 décembre.

GALERIE 3 (4710, St-Ambroise, suite 101) - Peintures de David Lubell. Jusqu'au 20 décembre.

GALERIE TROIS POINTS (307, Ste-Catherine o.) - A compter de merc., oeuvres de Richard Mill. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h a 17 h. Jusqu'au 21 décembre.

GALERIE DE L'UQAM (salle J-R120 du pavillon Judith-Jasmin, 1400, Berri) - Auj., de 12 h à 18 h, exposition «Huit peintres vaudois Rumine» et oeuvres de Ginette Daigneault.

GUILDE CANADIENNE DES MÉTIERS D'ART QUÉBEC (2025, Peel) - Sculptures Inuit de Pitseolak Niviaqsi. Jusqu'au 31 decembre.

GUILDE GRAPHIQUE (9, st-Paul o.) - Auj. et dem., exposition «25 ans d'images à la Guilde Graphique».

YVES LE ROUX, ART CONTEMPORAIN (Édifice Peck, 5505, St-Laurent, local 4136) - Exposition «Monopoly», de Pierre Bruneau. Jusqu'au 30 novembre.

MAISON D'ART ST-LAURENT (742, boul. Decarie) - Oeuvres de Jean Lamoureux, Francesco Alberti, S. Missakian, alan Richardson et Pauline Isabelle.

OCCURRENCE (911, Jean-Talon e.) - Auj., de 12 h a 17 h, oeuvres de Nicole Houle.

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL (La Galerie du service des activités culturelles, 2332, Édouard-Montpetit, 4e étage) - Mar., merc., jeu., de 12 h à 18 h, oeuvres de Juan Schneider.

VICTORIA HALL (4626, Sherbrooke o.) - Auj., de 10 h à 17 h, peintures et calligraphies du groupe Tin Sung.

Francine Grimaldi

collaboration spéciale

Riviera Palace: nouveau théâtre, même vocation

Le merveilleux monde du show-business m'étonnera toujours. Une salle de spectacle ferme ses portes, une autre les ouvre, et la vie continue. Vous souvenez-vous du théâtre Riviera? Situé boulevard Saint-Laurent au nord de Métropolitain, il était surtout connu de la communauté italienne de Montréal. Toutes les vedettes de la chanson italienne y passaient dans le temps. Il me plaisait bien ce vieux théâtre.

Voilà qu'il rouvrira ses portes vendredi soir prochain après une longue cure de rajeunissement. La journaliste ***Claire Cyril*** qui est chargée de la programmation pour la vénérable ***Palmina Pugliafitto*** m'a dit que la politique maison restera la même: les spectacles s'adresseront avant tout à la communauté italienne et c'est le crooner ***Alfredo Cini***, mieux connu sous le nom d'***Al Martino*** qui ouvrira le Riviera Palace vendredi.

Il chantera à 19 h et à 22 h le 29 novembre, accompagné par un big band de 13 ou 14 musiciens. Son répertoire est vaste depuis *Here in my heart* il y a 40 ans, à la chanson-thème du film *Le parrain* en passant par l'incontournable *Spanish eyes*. Le Riviera Palace ne ressemble plus à une salle de théâtre. Il y a un bar et 630 places assises autour des tables. Ça fait très *Supper Club*. ***Adamo*** et ***Barzotti*** viendront y chanter l'année prochaine. In italiano naturalmente...

L'ESQUISSE ET LA SOURCE

■ Une autre nouvelle salle de théâtre, beaucoup plus modeste, ouvrira ses portes le 4 décembre: le théâtre de l'Esquisse et de la Source au 1650 Marianne est. Il s'agit d'un petit *espace libre*, un peu comme le café-théâtre La Licorne auparavant. Selon l'utilisation de la salle on peut y asseoir entre 60 et 100 personnes. L'immeuble abrite les quartiers généraux de la compagnie de théâtre de la Source, pour jeunes enfants, et le théâtre de l'Esquisse (*Contrepoint pour deux voix fatiguées, Le métèque*) qui fait surtout du théâtre de création pour adultes.

LE TOURNAGE DE *LÉOLO*

■ J'aime les plateaux de tournage et je me suis rendue dans l'immense hangar où ***Jean-Claude Lauzon*** tournait les dernières scènes de son *Léolo* à Montréal avant de partir pour Rome où il doit tourner une scène avec ***Pierre Bourgault*** dans les entrepôts de Fellini, et à Taormina en Sicile où le petit Léolo, incarné par ***Maxime Collin***, imagine, dans ses rêveries, sa Bianca, la belle voisine sicilienne, chantant dans l'amphithéâtre, rôle tenu par la jeune italienne ***Giuditta del Vecchio*** (*Snack Bar Budapest, Jours tranquilles à Clichy*).

Il ne restera ensuite que deux jours de tournage en décembre, avec de la neige, puis il faudra enregistrer la narration (car il s'agit d'un film narratif) et *Léolo* devrait être prêt pour le Festival de Cannes.

* * *

Jean-Claude Lauzon est dangereusement en forme. Entre deux prises de vue, il nous *barouette* à travers les décors. Pas le temps de prendre de notes. Il faut voir, et il fait sombre. C'est très impressionnant de voir le mal qu'il s'est donné pour réaliser une scène de quelques secondes: deux modèles de la chute qui sert pour la scène où Léolo tente d'assassiner son grand-père, joué par l'acteur français ***Julien Guiomar*** pendant qu'il prend son bain.

C'est vertigineux! Chaque plan a déjà été dessiné selon l'angle et la position recherchée. Les techniciens savent exactement ce qu'ils ont à faire. Pas de perte de temps et le temps c'est de l'argent.

Dans le scénario de Jean-Claude, c'est une belle bande dessinée. Il dessine rudement bien. Il rit: «Ben non. Regarde mes premiers dessins. Quand j'ai fait mon choix final je fait tout mettre au propre, bien clair par un dessinateur professionnel. C'est vrai que ça fait une vraie B.D.»

Jean-Claude nous fait ensuite passer à travers la fenêtre de la chambre: «C'est là, sur le bord du lit devant la fenêtre que Léolo écrit. Il a la moitié du lit et la moitié de la chambre. L'aménagement du côté de son frère est bien différent, c'est un culturiste. Et regardez les *prélarts*. D'époque s'il-vous-plait. Il a fallu les faire venir des États-Unis; c'est devenu introuvable ici.

«Ça fait 40 jours que nous tournons et on n'a eu que deux pépins. Deux gros problèmes: Pierre Bourgault était trop malade, une bronchite, pour tourner une scène en extérieur dans l'eau et ça nous donne une journée supplémentaire de tournage à faire. Non seulement ça coûte cher, mais ça ajoute de la pression. Puis y'a les assurances, trois médecins, la paperasse! Puis, notre accessoiriste s'est fait cambrioler. On lui a volé tous les accessoires dans son camion. Des objets qu'il ramassait depuis 15 ans! On avait besoin de lunettes 1950 il les avait. Un faux nez? Il en avait une centaine, etc. On ne lui a laissé que ses photos souvenir sur les murs. Des accessoires de cinéma ça ne peut servir qu'à quelqu'un qui fait du théâtre ou du cinéma...»

* * *

Jacques Benoit, premier assistant-réalisateur, vient discrètement dire à Jean-Claude Lauzon qu'on est prêt à tourner avec le petit Maxime. Silence! Musique! Le petit Léolo écrit, assis devant une table. On entend une jolie chanson italienne, nostalgique et... Coupez!

— Pourquoi la musique pendant le tournage? Jean-Claude me regarde, un peu surpirs: «Mais je travaille toujours comme ça. Quand je prépare un film, je pense toujours aux images et à la musique en même temps. Toutes mes musiques étaient choisies avant de commencer. J'ai du ***Tom Waits***, du ***Thomas Tallis***, un compositeur anglais du XVI^e^ siècle, une chanson de ***Bécaud*** pour le frère et une chanson de ***Brel*** pour Léolo. Ce sera un film narratif, plutôt lent, enfin avec de longs plans séquences, des scènes intenses, très lyriques, plus encore que dans *Un zoo la nuit*. J'aurai environ 500 plans. Il y a beaucoup de jaune et de beige dans ce film. Je joue sur les clair-obscur, des athmosphères à la Rembrandt.»

* * *

L'athmosphère est sereine, détendue sur le plateau. Pierre Bourgault est venu chercher son billet d'avion pour Rome. Il tousse encore beaucoup. Le petit Léolo, Maxime Collin, est excité à l'idée de partir pour l'Italie avec sa mère. Il a aussi hâte de revenir car il aura 12 ans le jour même de son retour et il espère recevoir une moto cross en cadeau. Sur ce, je me suis retirée sur la pointe des pieds discrètement.

LE CINÉMA ROUMAIN SORT DE L'OMBRE

■ Première mondiale: une rétrospective de films fiction de Roumanie. Le cinéma roumain sort enfin des boules à mites. Cela grâce à ***Michel Buruiana*** et au magazine *Séquences*.

Michel Buruiana m'avait parlé de ce projet en août 90, lorsque ***Dan Pita*** est venu présenter *Falaises de sable* au Festival des films du monde. Pita venait d'être nommé président du Centre national du cinéma roumain. Eh bien, du 1^er^ au 20 décembre on pourra découvrir, au cinéma O.N.F. du Complexe Guy-Favreau, 20 films de fiction tournés en Roumanie depuis 1958, dont cinq de Dan Pita.

Soit dit en passant, le scénario de *Filip le Bon* (1976) est signé ***Constantin Stoiciu***, aujourd'hui directeur des éditions Humanitas à Montréal. Malheureusement, Pita ne pourra pas revenir à Montréal, il tourne *Hotel Europa* en Roumanie. Par contre, le réalisateur ***Savel Stiopul*** arrivera dès demain dans la métropole avec son film *La dernière nuit de l'enfance* tourné en 66.

Savez-vous qui était la vedette de son film *Les saisons*, qui a remporté le prix de la mise en scène au festival de Téhéran en 64? Michel Buruiana. Il avait neuf ans.

Plusieurs personnalités prendront la parole — pas plus d'une minute (oh yeah?) — à l'ouverture officielle. ***Gilles Carle***, ***Guy Bouthillier***, du Mouvement Québec français; ***Louise Lorrain***, de la S.S.J.B.; le député, mon député, ***André Boulerice***; et ***Savel Stiopul***, président des Archives nationales de films de Roumanie.

Sur ce, bon dimanche!

Serge Denoncourt

L'homme de théâtre de l'avenir

JEAN BEAUNOYER

S'il me fallait choisir l'homme de théâtre de l'avenir, la valeur sûre en prévision des années 2000, j'opterais pour Serge Denoncourt. Il n'a pas 30 ans, il n'est pas une star comme René Richard Cyr, mais il est de ceux qui marqueront notre théâtre dans un avenir prochain.

Articulé, passionné de tout, doté d'un flair qui le pousse toujours vers des sentiers rarement fréquentés au Québec, Denoncourt a choisi une oeuvre de Weingarten pour cette nouvelle production du théâtre de l'Opsis. Il s'agit de *L'été*, actuellement à l'affiche à l'Espace Go.

Encore une fois, il s'agit d'un risque avec un auteur qui n'a jamais été joué au Québec. Directeur du théâtre de l'Opsis depuis huit ans, il a déjà pris d'autres risques avec Botho Strauss, Goldoni, une adaptation de Shakespeare, Barker, et Böll.

En compagnie de Luce Pelletier et Pierre-Yves Lemieux, les piliers du théâtre de l'Opsis, Denoncourt a installé un théâtre différent au Québec. Après des années d'insécurité, des années de survivance voilà qu'on a reconnu l'apport de l'Opsis en le transformant en théâtre de fonctionnement. Ce qui signifie que ce théâtre sera subventionné pendant les trois prochaines années.

«Ce qui nous donne un certain répit, précise Denoncourt. Nous pourrons enfin prendre un peu de recul, cesser de préparer un spectacle comme s'il s'agissait de vie ou de mort, mais il faudra encore faire nos preuves. Nous préparons actuellement un atelier sur Tchekov et nous voulons explorer l'impact de Tchekov au Québec. Tout ça n'aurait pas été impossible auparavant».

De grands moments

Denoncourt a signé la mise en scène de *Ils étaient tous mes fils*, au théâtre Jean-Duceppe, au début de la saison après avoir monté *Vu du pont*, d'Arthur Miller au TPQ, l'an dernier. C'est Jean Duceppe lui-même qui avait vu cette dernière production et qui manifestait son désir de faire travailler Denoncourt à son théâtre. Au TPQ, celui-ci montera *Un pays dans la gorge* prochainement.

En somme, une belle reconnaissance et beaucoup de travail à l'extérieur du théâtre de l'Opsis. «Pour moi, dit-il, l'Opsis c'est toujours un grand moment de retrouvailles artistiques. C'est mon poumon à risques, c'est rentrer à la maison. Quand j'ai travaillé chez Duceppe, on a dit ou écrit que j'avais été mangé par la machine, c'est faux! J'ai fait exactement ce que j'ai voulu et c'est très mal connaitre le fonctionnement de la compagnie Jean-Duceppe qui respecte beaucoup les artistes».

L'homme à... tout faire

C'est aussi très mal connaitre Serge Denoncourt qui tient à sa liberté de création et à son indépendance: «Je n'ai pas encore 30 ans et je veux tout faire, tout expérimenter. Actuellement, je joue le rôle d'un enfant de neuf ans dans *L'Été*. Pour la première fois, c'est quelqu'un de l'extérieur qui assure la mise en scène, Martin Faucher, qui a déjà monté *À quelle heure on meurt?* de Ducharme, et je joue après un silence de deux ans sur scène.

«Je dois dire que rien n'est plus difficile que de jouer un enfant dans la peau d'un homme de 30 ans. D'ailleurs, ce ne sont pas de vrais enfants sur scène. Il y a du surréalisme dans cette pièce, de l'impressionnisme: difficile à définir. Il y a cette sexualité trouble de la fin de l'enfance; c'est un univers créé de toutes pièces et on demande aux spectateurs d'arriver vierges pour voir le spectacle. L'auteur n'est pas à la mode et la pièce est pour tous ceux que la mode n'intéresse pas».

Annick Bergeron, Piere-Yves Lemieux et Luce Pelletier font partie de la distribution et défendront une pièce créée en 1965 qui a fait le tour du monde par la suite.

«C'est inspiré de Lewis Carrol, c'est une pièce *cute* mais j'ai vu le désespoir dans ce récit particulier avec des chats, du bonheur et un univers curieux, trouble. Une pièce absolument fascinante».

Une pièce sur l'été. Aussi belle, aussi vive mais aussi triste que l'été que nous avons eu cette année.

Francovision

Même en votant pour eux, les Québécois n'ont pas fait pencher la balance...

Hart Rouge, neuvième; Julie Masse, onzième

MICHEL DOLBEC
de la Presse Canadienne

PARIS

Les Québécois ont voté pour eux-mêmes hier soir à la première édition de Francovision mais cela n'a pas suffi à faire pencher la balance. C'est en effet un chanteur martiniquais qui a gagné ce premier grand concours de la chanson francophone. Le groupe franco-manitobain Hart Rouge, qui représentait la ville de Québec, et Julie Masse, sous la bannière de Montréal, ont respectivement terminé au neuvième et au onzième rang.

Seize villes participaient à Francovision, histoire de bien montrer, a souligné l'animatrice de la soirée, la chanteuse Victor Lazlo, que «la chanson n'a pas de frontières».

Dans chaque ville, un jury de 12 membres (qui n'avait pas le droit de voter pour son candidat) jugeait les chansons. Montréal a élu Hart Rouge, lui accordant 12 points, ce qui a provoqué dans la foule quelques applaudissements embarrassés.

En revanche, le public a applaudi et ri sans se retenir quand Québec a retourné l'ascenseur à la métropole en donnant à son tour 12 points à Julie Masse, choisie chanteuse de l'année au Gala de l'Adisq.

«L'ambiance monte, a noté le coanimateur du gala, le comédien Xavier Deluc. Il y a des rires dans la salle et, j'imagine, un peu partout dans le monde. Alors, qu'on rigole un bon coup...»

Le public a rigolé encore davantage quand le président du jury tunisien, l'animateur de télévision Frédéric Mitterand, a fait ce commentaire à l'intention des Québécois. «Je propose, a-t-il dit, que l'année prochaine la Tunisie présente aussi Sfax (une autre ville tunisienne). Comme ça, ça nous permettra de voter aussi pour Tunis».

Un chanteur de Fort-de-France, Kali, a donc remporté ce premier grand prix de la Francovision avec un boléro en créole intitulé *Racines*. Le choix de jury est très significatif et montre que la chanson francophone vit de plus en plus au rythme de la «sono mondiale», dont Paris se veut la capitale.

La chanson française ne l'est plus, du moins pas au sens où on l'entendait auparavant. Elle chante désormais en «français mélangé», sur des musiques métissées, mêlant la langue de Molière aux langues africaines, au créole et à l'arabe.

Francovision, conçue sur le modèle de l'Eurovision (qu'a déjà remporté Céline Dion), a été présentée par la télé d'État française avec le concours de plusieurs grands médias francophones, notamment Radio-Canada et TV5. On estime que «plusieurs centaines de millions de francophones» ont vu ou verront l'émission.

Verdi en prison

Agence France-Presse

ROME

La prison surpeuplée de Rebibbia à Rome a vécu une première extraordinaire: retentissant de l'éclat des cuivres, des trompettes et des choeurs de Giuseppe Verdi, elle a accueilli l'orchestre de l'Opéra de Rome.

Quand *Va pensiero*, le célèbre choeur de *Nabucco*, incarnant l'aspiration à la liberté des peuples et particulièrement populaire en Italie depuis le siècle dernier a éclaté, la centaine de détenus qui avaient été autorisés à assister au concert, se sont levés pour applaudir frénétiquement cette irruption de la grande musique entre les murs gris du pénitencier.

Un millier d'autres ont pu suivre le concert par un circuit de télévision interne, selon la consigne qui avait été donnée par Nicolo Amato, directeur général des prisons.

Quelques détenus de Rebibbia avaient écrit au surintendant du théâtre de l'Opéra, Gianpaolo Cresci, pour recevoir des cassettes enregistrées. M. Cresci a décidé de transporter tout l'orchestre, dirigé par Giorgio Morandi. M. Amato, accueillant l'orchestre, s'est félicité de cette victoire sur le chemin d'«une prison de l'espoir, ouverte à la société».

Entracte

VILAINS PAR NATURE: ON FERME...

■ Une bousculade parmi 500 amateurs de musique rap a obligé vendredi la police à fermer un centre commercial de Scarborough, en banlieue de Toronto. Les jeunes s'étaient massés devant le magasin de disques HMV, à l'intérieur du centre commercial, dans l'espoir d'entendre le groupe ***Naughty by Nature*** (Vilains par nature) donner un concert.

Quelques-uns ont cependant commencé à se bousculer et bientôt des dizaines d'adolescents se sont mis à courir un peu partout, effrayant les commerçants, qui ont alerté la police. Les policiers ont fermé le centre commercial et ils ont procédé à l'évacuation de tout le monde. Trois personnes ont été blessées: un policier a eu une main fracturée, un veillard a subi une coupure à la tête et une femme a perdu connaissance. Aucune arrestation n'a été effectuée.

MANDAT D'ARRÊT CONTRE RANDY JACKSON

■ Un mandat d'arrêt a été lancé contre ***Randy Jackson***, 30 ans, l'un des frères de ***Michael Jackson***, condamné à 30 jours de prison pour s'être livré à des violences pendant près d'un an sur sa femme ***Eliza***, 28 ans, et ***Steveanna***, leur fille de 14 mois.

Bien que l'avocat de l'accusé ait fait savoir que son client se trouvait à l'hôpital, le juge de Los Angeles avait donné jusqu'à vendredi à la défense pour fournir au tribunal une date à laquelle il pourrait purger sa peine. Randy Jackson ne s'étant pas plié à la décision du juge, un mandat darrêt a été lancé contre lui. Outre cette peine de 30 jours d'emprisonnement, il devra «garder la paix» pendant deux ans et s'inscrire à un programme de travail d'intérêt général pour la lutte contre la violence.

FREDDIE MERCURY FRAPPÉ DU SIDA

■ Le chanteur du groupe de rock Queen, ***Freddie Mercury***, a annoncé hier à Londres qu'il avait le sida. Le chanteur, âgé de 45 ans, a fait cette déclaration dans un communiqué, dans lequel il précise qu'il veut ainsi mettre fin aux rumeurs qui couraient depuis plusieurs semaines sur sa santé. Son porte-parole a fait savoir que Freddie Mercury se trouvait actuellement en Grande-Bretagne et n'était pas hospitalisé, mais a refusé de donner plus de détails.

L'ART CROATE EN FUITE...

■ Des centaines d'oeuvres d'art croates, menacées par les combats et les bombardements, seront évacuées la semaine prochaine vers l'Italie, a annoncé hier à Rome le directeur-général du ministère italien des biens culturels, ***Francesco Sisinni***.

Ces oeuvres provenant en particulier de Dubrovnik et d'autres cités dalmates, seront abritées temporairement dans des casernes de la province des Pouilles (sud de l'Italie).

Les uns et les autres

Quelques secrets (de beauté, bien sûr)

Julia Roberts

Julia Roberts fait aujourd'hui carrière avec sa beauté, mais les choses n'ont pas toujours été aussi simples dans la petite ville de Smyrna, en Georgie, où elle a grandi.

«Vous pouvez me croire, dit-elle, j'étais un vilain canard. Je me trouvais trop grande et gauche. Et même si j'étais amie avec des garçons, je n'avais jamais de *chum*.» Aujourd'hui, à 23 ans, elle est l'une des plus belles femmes de Hollywood.

La jeune vedette a confié quelques-uns de ses secrets de beauté à *Examiner*.

● J'essaie de dormir beaucoup et je bois beaucoup d'eau. Les femmes dépensent des fortunes en produits de beauté, mais ce qui compte vraiment c'est ce que vous mangez et buvez. C'est une bonne alimentation qui garde votre peau en santé et vous donne un beau teint. J'utilise beaucoup de brumisateurs, mais seulement les plus simples, parce que j'ai la peau très sensible.

Je n'utilise à peu près pas de cosmétiques, sauf pour les grandes sorties. Je mets juste un peu de rouge à lèvres le jour. Et j'ai horreur qu'on me demande si j'ai eu des injections de collagène pour rendre mes lèvres plus pulpeuses; elles sont comme ça de naissance.

● Je ne fais jamais de régime, note la jeune vedette de cinq pieds, neufs pouces. De toute manière, je n'aime pas les aliments engraissants. Je pèse toujours le même poids, 120 livres, depuis l'âge de 16 ans. Je mange d'énormes salades, des poissons grillés, toutes sortes de fruits de mer et je bois des gallons de jus d'orange...

● Je fais du conditionnement physique trois fois par semaine dans un centre. Je passe trois quarts d'heure sur les machines, et à lever des poids et haltères et à faire des exercices sur le tapis roulant.

● Je me suis lassée d'avoir les cheveux bruns et j'ai essayé différentes couleurs. Je n'ai pas de préférence parmi les produits capillaires, mais je reconnais que je suis un peu poire. Je me laisse facilement avoir par les nouveaux produits. Je n'ai qu'une seule exigence, qu'ils n'aient pas été testés sur les animaux. Je me lave les cheveux tous les deux jours.

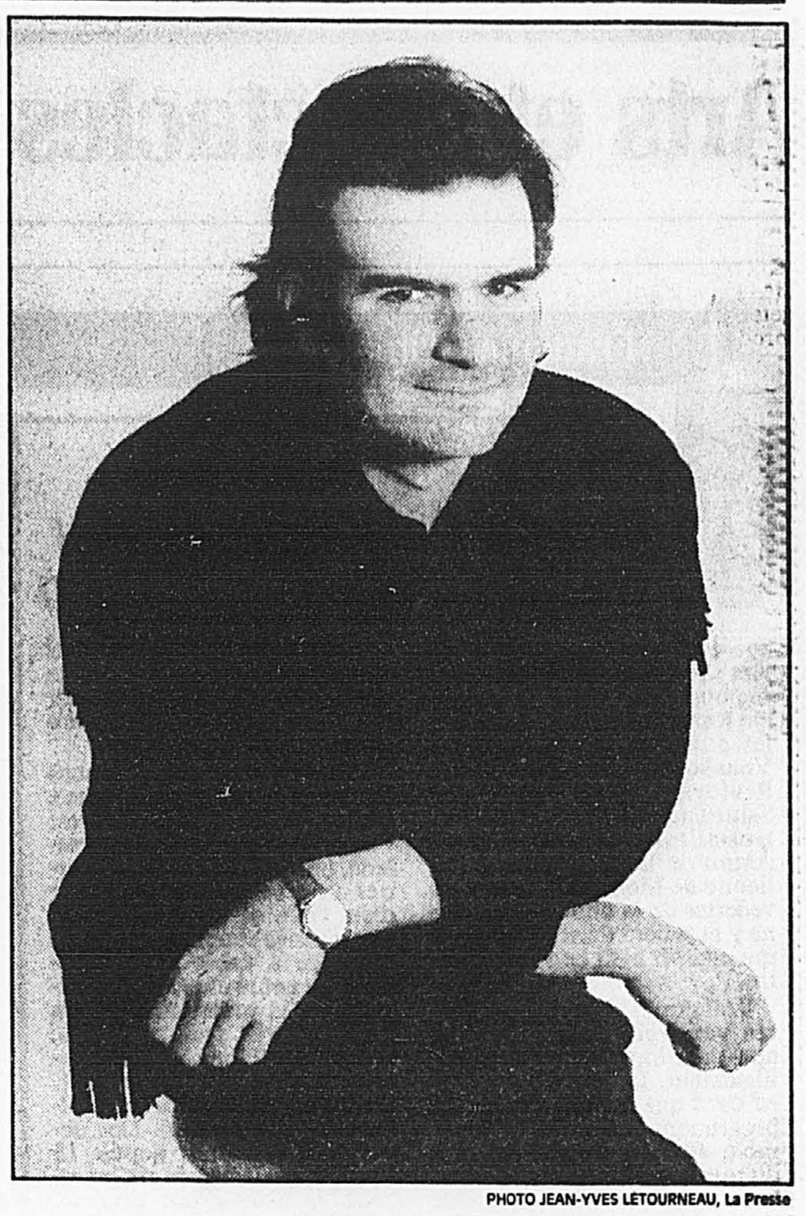


PHOTO JEAN-YVES LETOURNEAU, La Presse

Pierre Flynn sort du spleen

Presse Canadienne

«Pierre Flynn enfin débarrassé de son mal existentiel», concluait un magazine, lors de la première entrevue que l'ex-gars d'Octobre accordait, après deux bonnes années de silence. Mais les gars heureux ont-ils des histoires à chanter?

«Le mal existentiel sera toujours là, rétorque le principal intéressé avec un sourire complice. Honnêtement, qui pourrait dire aujourd'hui que tout est beau, tout est gentil, tout va bien? Ça ferait des chansons bien superficielles!»

Pierre Flynn sourit tout le temps, malgré le noir de son long manteau noir, et le noir de ses énormes lunettes noires. Mais dès qu'il ouvre la bouche, il a l'air d'un enfant tout excité par la première neige.

Un exemplaire de son dernier disque, *Les jardins de Babylone*, en main, il effleure le dessin de la pochette, récite posément quelques passages de ses chansons... comme si tout ça était l'oeuvre d'un autre. «J'ai été tellement loin des gens, tellement renfermé. Là, j'ai envie de voir le monde, de parler. Mon nouvel album, je le découvre en même temps que vous autres!»

Sur la route

Cinq ans se sont déjà écoulés depuis que Flynn a signé son premier disque solo, *Le parfum du hasard*, retour d'un enfer silencieux depuis la dissolution du groupe Octobre, au début des années 1980. Entre sa dernière tournée et la conception des *Jardins de Babylone*, le chanteur a voyagé, voyagé et... voyagé. De Venise à Dublin, en passant par Paris. Au gré de ses états d'âme.

Il suffit de lire les paroles des chansons de son nouveau disque pour connaître son itinéraire de voyageur solitaire. «Durant tout ce temps-là, j'ai tenu un journal de voyage. J'ai continué à tenir mon journal même à mon retour à Montréal. Si bien que je me suis retrouvé avec 300 pages de notes pour des sujets de chansons!»

Par peur de se retrouver devant une page blanche? «C'est la musique qui me dit quoi écrire. Quand il n'y a pas de *feelings*, je n'insiste pas. Mais parfois, il faut y aller: aux grands maux les grands moyens! Les deux dernières chansons de l'album, *En cavale* et *Chercheur d'or*, je les ai terminées en m'enfermant dans un motel de Magog pendant trois jours d'où je ne sortais que pour aller souper!»

Et puis, dit-il, même pour Pierre Flynn, rien n'est gagné d'avance. «On a toujours peur d'arriver en dessous. Certain que, sur ce disque-là, il y a de petits détails qui ne me satisfont pas; mais je ne le dirai pas!»

Rien ne ressemble moins au *Parfum du hasard* que ces *Jardins de Babylone*, croit Pierre Flynn, parce que, tranquillement, le claviériste apprivoise de nouveau les sonorités de guitare. «Si j'étais moins paresseux, je me remettrais à la guitare.» Pour l'instant, il se contente de composer des trames de guitare sur synthétiseurs, que son guitariste, Réjean Bouchard, traduira ensuite sur les six cordes: «J'ai un très bon guitariste», lance-t-il en riant.

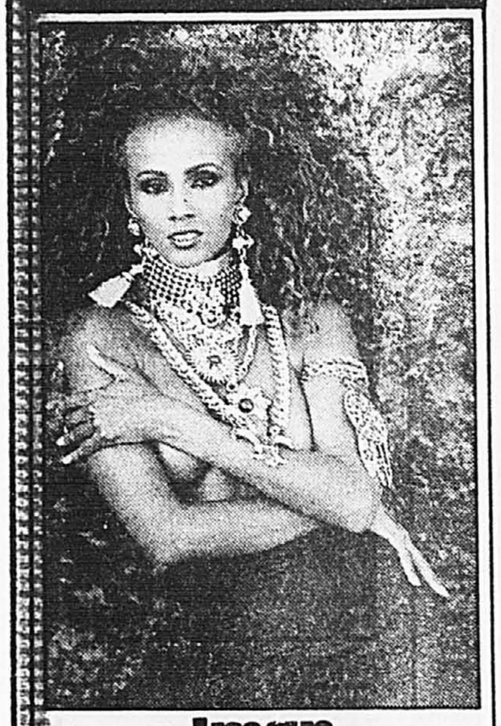
L'avenir est-il loin?

Outre ses récits de voyages poétiques sur fond musical qui ne sont pas sans rappeler Bernard Lavilliers, Pierre Flynn a aussi signé une chanson pour Sophie qui a quinze ans. «Cette chanson, je l'ai écrite en pensant à toutes ces jeunes filles qui m'attendaient, en *gang*, à la fin des spectacles. Je passais mon temps à signer des autographes à ces adolescentes, sans jamais avoir l'occasion de dire plus que *Amitiés, Pierre Flynn.*»

Pourtant, toutes ces adolescentes venaient à peine de naître lorsque Flynn et ses compagnons complices d'Octobre faisaient les belles nuits de l'underground québécois. «À l'époque d'Octobre, on n'avait pas peur de tenter des expériences. Il y avait alors deux groupes distincts dans l'industrie, ceux qui faisaient des choses commerciales, puis les autres, plus underground. Et ces deux *marchés* ne se touchaient pas. Maintenant, ce n'est plus le cas. Ce qui m'inquiète le plus dans la musique québécoise actuellement, c'est qu'il nous manque de Jean Leloup.»

Mais Pierre Flynn n'en est pas pessimiste pour autant. «Quand on voit les grandes idées communistes qui sont tombées du jour au lendemain, on se rend bien compte qu'il n'y a rien d'immuable. La religion, la culture sont des valeurs qui n'ont plus d'importance. La seule valeur qui nous reste, c'est l'argent. À mon avis, la table est rase; tout est à refaire. On émerge d'une décennie silencieuse; je sens qu'on va maintenant à une décennie de passion. Je sens que les 20 prochaines années vont nous apporter plein de surprises!»

En coulisses



Iman

«Au début, j'étais juste curieuse de voir mes capacités au cinéma, maintenant je suis dans le bain. Heureusement, l'image des ex-mannequins a évolué grâce à des actrices comme Isabelle Rossellini (partenaire d'Iman dans *Lies of the Twins*) ou Annie McDowell qui ont largement fait leurs preuves.

Maintenant, les gens des studios ne pensent plus forcément que les mannequins sont incapables de marcher et de parler en même temps. Mais ce n'est pas simple. En plus d'être une femme et un ancien mannequin, je suis noire et j'ai un accent. L'ambiance est différente: entre mannequins, c'est à celle qui sera la plus jeune, c'est l'âge qui peut vous détrôner. Au cinéma, la compétition est nettement plus subtile et vous ne valez que ce que vaut votre dernier film.» Max

* * *

Iman Abdulmajid, née en Somalie, est arrivée à New York à dix-neuf ans où elle s'est rapidement imposée comme l'un des premiers mannequins vedette noirs. Elle a une fille âgée de douze ans (Zulekha, 1,80 mètre) de son mariage avec l'ex-as de basketball Spencer Haywood, dont elle est divorcée. Elle vit maintenant avec David Bowie.

Oups! erreur sur la personne...

■ Alors qu'il participait à une soirée de bowling avec des amis, ***Arsenio Hall*** aperçut, dans une allée voisine de la sienne, une ravissante joueuse qu'il ne quitta plus des yeux. Tant et si bien que la malheureuse, énervée au plus haut point, trébucha et tomba alors qu'elle s'apprêtait à lancer la boule. Et sa perruque tomba elle aussi, révélant à un Arsenio horriblement embarrassé que l'objet de son admiration était en réalité un travesti.

■ ***Sylvester Stallone*** n'a pas hésité à débourser 1200 $ pour faire mettre des couronnes aux dents de son chien. Quelqu'un avait lancé un tuyau de métal au-dessus de la clôture de l'acteur, et le Doberman eut la malencontreuse idée de l'attraper au vol...

■ ***Jérôme Boivin*** (*Baxter*) va réaliser son deuxième film, *Confession d'un barjo*, l'adaptation d'un roman de ***Philip K. Dick***. Les principaux interprètes en sont ***Richard Bohringer***, ***Anne Brochet*** et ***Hippolyte Girardot***. Le film raconte la cohabitation tumultueuse d'une jeune femme, de son frère jumeau «barjo» et de son mari.

■ *Santa Moscova*: pour la première fois, un *soap* (trois épisodes de *Santa Barbara*) a été tourné à Moscou.

■ ***John Travolta*** passe trois ou quatre fois par jour une boule de cristal sur le ventre de sa femme, ***Kelly Preston***, qui est enceinte. Le danseur, un scientologiste, est convaincu que cette opération garantira un bébé parfait.

■ Terrifiée par une série de menaces d'enlèvement, ***Julia Roberts*** porte désormais un dispositif électronique dissimulé sur elle (pour des raisons de sécurité, nous ne préciserons pas où exactement), qui permettra à la police de la retracer si elle venait réellement à être kidnappée.

■ Les films Walt Disney vont réaliser un dessin animé sur les aventures du petit animal créé par ***André Franquin*** pour le magazine *Spirou*. C'est la première fois qu'un personnage européen de bande dessinée est portée à l'écran par les Américains.

■ ***Prince*** est résolu à tourner un remake de *West Side Story*, et il insiste pour que le rôle de Maria y soit tenu par ***Madonna***, tandis qu'il incarnerait Tony. Toutefois, les producteurs auxquels il a fait part de son idée ont trouvé celle-ci désastreuse. Ils ont souligné notamment que Madonna se verrait forcée de se tenir constamment dans un trou, pour ne pas paraître plus grande que sa covedette. Madonna est d'accord pour incarner Maria, mais avec un Tony de son choix.

Arsenio Hall

■ Des cercueils en carton fabriqués avec du papier recyclé vont être lancés en Australie. Les écologistes applaudissent.

■ ***Kevin Costner*** vient de passer dix jours dans une région sauvage du Wyoming, en compagnie de dix amis. Le groupe a vécu à la manière des Indiens d'antan, se livrant à des danses rituelles et se nourrissant de poisson et de fruits sauvages. L'acteur et ses amis avaient décidé de mettre en pratique une nouvelle mode yuppie inspirée d'un best-seller intitulé *Iron John*, dont l'auteur affirme que l'homme d'aujourd'hui a perdu sa virilité et qu'il lui faut, pour la reconquérir, retourner à la vie simple et saine d'antan. On ignore si l'acteur s'est senti ragaillardi par cette brève retraite.

■ La décision de ***Mel Gibson*** de louer un modeste appartement à Santa Monica, en attendant que sa famille, qui se trouve actuellement en Australie, vienne le rejoindre, a enthousiasmé ses voisins, qui, l'acteur n'ayant pas pris la peine d'installer des rideaux aux fenêtres, étaient anxieux de voir comment une star passait ses samedis soirs. Déception! Gibson, vêtu de jeans et d'un T-shirt, passa la soirée à regarder la télévision en buvant une ou deux bières... On apprend par ailleurs que les producteurs de *Lethal Weapon III* ont fait savoir à l'acteur qu'il semblait s'être laissé aller récemment, et qu'il lui faudrait faire disparaître sa bedaine naissante avant le début du tournage. Mel travaille donc consciencieusement avec son entraineur, ***Dennis Smith***, mais ses voisins soutiennent qu'il n'a pas renoncé pour autant à sa bière australienne favorite.

Sources: AP, AFP, Star, Examiner, Globe

LES MOTS

L'APPÉTIT VIENT EN MANGEANT — Plus on a de succès, de biens, plus on en veut. Dans son *Étymologie des proverbes français*, (1656), Fleury de Bellingen donnait à l'expression, selon la coutume du temps, une origine anecdotique. Amyot, précepteur d'Henri III, ayant été pourvu d'un bénéfice dont il avait prétendu se contenter, en avait demandé d'autres. Pour s'excuser auprès du roi de cette avidité, il aurait répondu plaisamment: «Sire, l'appétit vient en mangeant».

Pop-corn

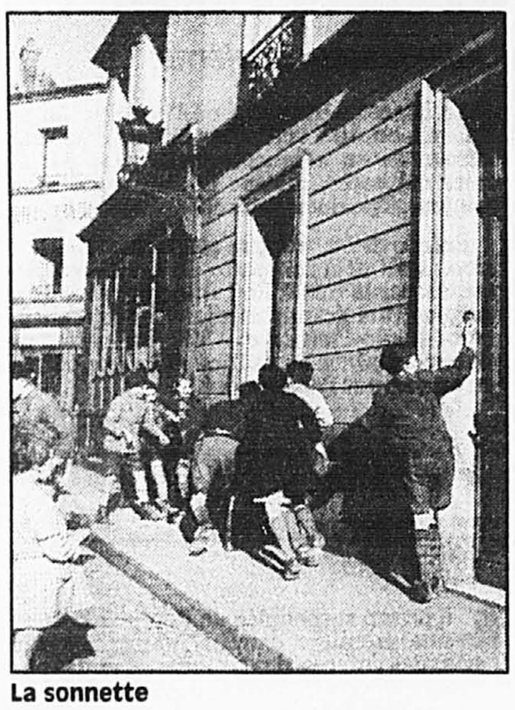
● Mes parents étaient trop pauvres pour avoir des enfants. Ce sont les voisins qui m'ont eu...
Buddy Hackett

● Je suis pleinement favorable à l'aide extérieure. À mon avis, si un autre pays veut nous donner de l'argent, nous devrions l'accepter.
George Bush

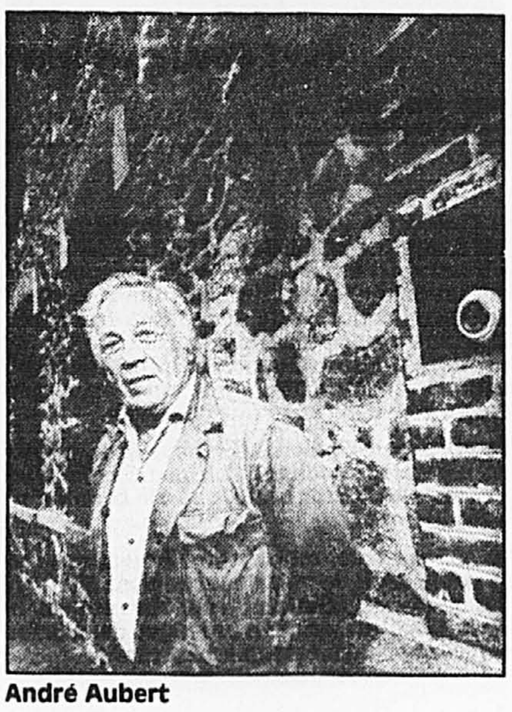
● C'est beau la réussite, mais il ne faut jamais oublier d'où on vient. Il ne faut jamais regarder de haut les gens qui vous admirent.
Muhammad Ali

● Quand j'étais petite, je voulais être Blanche Neige. Je voulais marier le Prince charmant. C'est ce que j'ai fait. Je dois me pincer de temps en temps pour m'assurer que je ne rêve pas.
Loni Anderson

● Avant d'être une vedette des chambres d'hôtel, je vivais dans un trou infesté de rats, de la 70e Avenue. Nous vivions à sept dans un appartement à 250 $ d'une seule chambre à coucher.
Patrick Swayze



La sonnette



André Aubert

Clichés célèbres

Modèles et photographes ont commenté tout un choix de clichés célèbres pour le compte de *Marie Claire*. Ici, *La Sonnette*, de Robert Doineau, 1934.

Robert Doineau: «Ce n'est pas de gaité de coeur qu'on revoit sa jeunesse enfuie. Ce néant duquel on vient et où on retourne, c'est difficilement acceptable.

«C'est pour ça que ces photos qui ont été arrachées à l'oubli, quand on les regarde, on n'arrive pas à le faire tout seul. On les consulte parce qu'on nous le demande.»

André Aubert: «L'année dernière, j'ai vu le livre *Les doigts pleins d'encre* dans une librairie. Je l'ai feuilleté et je me suis reconnu à l'oreille, au nez court, à la forme du crâne et à la main; j'ai une double articulation au pouce. Je devais avoir onze ans, à l'époque.

«On voit bien que ça se passe à Montmartre, on n'est pas habillés comme ceux de Ménilmontant... C'était ma bande, j'étais le chef parce que j'étais le seul rouquin de Montmartre. La petite-fille était de la bande des filles. Toutes les bandes se retrouvaient sur la place Émile-Goudeau, à côté du Bateau-Lavoir.»

Je pense donc je dis

Cette chronique linguistique, préparée par l'Office de la langue française, paraît chaque semaine dans l'édition dominicale de *La Presse*.

Pizza par-ci par-là (2)

■ Comment rendre «all dressed pizza» en français? De multiples suggestions ont été faites: ***pizza américaine***, ***pizza nord-américaine***, ***pizza maison***, ***pizza intégrale***, ***pizza standard***, ***pizza Galilée***. Cependant, la palme est allée à l'expression ***toute garnie***, quelque peu redondante toutefois, une pizza non garnie n'en étant pas une.

Une pratique courante dans les pays occidentaux consiste à donner à chaque pizza un nom au-dessous duquel figure une description des ingrédients couronnant la pâte, nom souvent choisi selon l'inspiration des créateurs et l'appartenance géographique. Or, le fait de désigner distinctement chaque pizza serait la solution la plus heureuse, pour éviter de fastidieuses chaînes telles que: tomate-fromage-poivrons, tomate-fromage-oignons-champignons, alouette...

Quant au mot pizza, prononcé (pidza) avec ses deux z et son a, à la fois italien, anglais et français, il a un dérivé, ***pizzeria***, avec deux z, prononcé (pidzéria). Et puisqu'une pizza s'accompagne souvent d'une deuxième, ou d'une troisième, ou d'une quatrième... pizza, disons qu'au pluriel, ce sont des ***pizzas*** que l'on commande, «pia» garni de s.

Trois sociétés d'État se lancent dans une coproduction de 13 épisodes avec la France

PIERRE ROBERGE
de la Presse Canadienne

■ Trois sociétés d'État viennent de lancer le premier appel de projets aux producteurs, pour une coproduction avec la France prévoyant une fiction en 13 épisodes d'une heure et coûtant 10 millions de dollars.

Pour s'inscrire, un producteur canadien doit s'apparier à un producteur de France, précise Louis Laverdière, de Téléfilm Canada; également du côté canadien, deux sociétés d'Etat provinciales, la Sogic et Radio-Québec qui doit diffuser l'oeuvre en 1993-94.

Le financement de la coproduction est pour moitié canadien, pour moitié européen. Les cinq millions de dollars canadiens se détaillent ainsi, 40 pour cent de Téléfilm, 25 pour cent de Radio-Québec, 20 pour cent de la Sogic et 15 pour cent du producteur par le biais du crédit d'impôt.

Du côté français une chaîne privée, La Cinq, couvre pas moins de 58 pour cent du devis, le producteur privé et le Centre national de cinématographie (société d'Etat) 15 pour cent chacun.

Les télévisions d'État de Belgique et de Suisse sont censées financer à elles deux la balance de 12 pour cent; sinon La Cinq couvrira leur part, suivant le contrat entre Français et Canadiens, signé en octobre à Cannes.

D'ici fin mars, les partenaires choisiront de concert quatre projets finalistes; les coproducteurs franco-canadiens de chacun devront avoir établi «une bible et quelques synopsis détaillés», souligne André de Bellefeuille, de Radio-Québec.

Le choix final de ce qui ira en tournage (commençant en janvier 1993) sera fait plus tard au printemps prochain. L'auteur principal sera soit français, soit canadien et il sera appuyé, pour la suite de la production, par une escouade d'auteurs dont les trois quarts seront des 18-35 ans.

L'histoire racontée dans cette coproduction sera d'une «thématique à caractère universel», sera en 13 épisodes bouclés et aura des héros récurrents, féminins et masculins. L'action se situera des deux cotés de l'Atlantique, comme le tournage d'ailleurs.

ROCK DEMERS PRÉSENTE CONTE POUR TOUS N° 12

à l'affiche samedi et dimanche seulement

la Championne

à l'affiche au BERRI, LONGUEUIL, CARREFOUR LAVAL, Carrefour du Nord ST-JÉRÔME, Fleur de Lys TROIS-RIVIÈRES, LANGELIER

CARRIÈRES EN VUE
PROGRAMME RESEAU NATIONAL

en collaboration avec The Live Entertainement Corporation of Canada offre une occasion incroyable de faire des contacts directs avec les professionnels du monde des arts et du spectable à tous ceux qui sont intéressés à faire carrière en gestion ou en interprétation.

CHEFS D'ORCHESTRES • CHANTEURS • RÉPÉTITEURS • PROFESSEURS • PIANISTES
RENCONTRES AVEC LES EMPLOYEURS
JOAN DORNEMANN RÉPÉTITRICE, METROPOLITAN OPERA
viendra pour la première fois à Montréal donner, individuellement, évaluation, direction et style à dix participants (spectateurs bienvenus, 15 $ la séance).
DIMANCHE 1ER DÉCEMBRE 1991

CHANTEURS • DANSEURS • INSTRUMENTALISTES
GESTION DE SPECTACLES
ANN SUMMERS GÉRANTE D'ARTISTES INTERNATIONAUX
Agents/gérants: il y a une différence; ethique; négociation de contrats; marchés d'ici et d'ailleurs. Présentateurs/producteurs/public: ce qu'ils attendent.
LUNDI 2 DÉCEMBRE 1991, 10$, 4$ étudiants.
Régina, Edmonton, Vancouver et Halifax • Avril/mai 1992.

CENTRE DE RESSOURCES CANADIEN DESTINE AUX ARTISTES DE CARRIERE.
POUR RENSEIGNEMENTS, COMPOSEZ SANS FRAIS 1-800-667-1381

Télépersonnels 987-1555 APPELS GRATUITS

AVIS SPÉCIAL ! AUX 14 - 20 ANS NOUVEAU TARIF JEUNESSE 6.00$*
* PARTOUT, EN TOUT TEMPS, À L'EXCEPTION DES MARDIS À MOITIE-PRIX ET DES MATINÉES SUR SEMAINE À 4.75$

GUIDE CINÉMA
CINÉPLEX ODÉON
POUR INFORMATION APPELEZ : de 11h00 à 22h00 849-FILM

DU 22 AU 28 NOVEMBRE 1991

ASTRE
9480, Boul. Lacordaire 327-5001
CAPE FEAR (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:15 - 5:30 - 7:45 - 10:00
Sem. : 7:00 - 9:15
Couche tard : Ven. : 11:30 - Sam. : 12:10
AN AMERICAN TAIL 2, FIEVEL GOES WEST (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 2:45 - 4:30 - 6:15 - 8:00 - 9:45 Sem. : 7:00 - 8:40
TARIF RÉDUIT POUR ADULTES : 6.00 $
PEOPLE UNDER THE STAIRS (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
Sem. : 7:10 - 9:15
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:10
HIGHLANDER 2, THE QUICKENING (14 ans)
Ven. : 7:00 - 9:00
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
Lun. et Mar. : 7:00 - 9:00
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:00
MY GIRL (G)
Merc. et Jeu. : 7:00 - 9:00

BERRI
1280, rue St-Denis 849-FILM
SUZIE FRISETTES (G) Dolby Stéréo
1:00- 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:40
CHÉRIE NE M'ATTENDS PAS POUR DINER (G) Dolby Stéréo
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
ROBE NOIRE (14 ans) Dolby Stéréo
1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:30
LA CHAMPIONNE (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:30 - 5:30
HIGHLANDER 2, LE RETOUR (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 7:30 - 9:30
Sem. : 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
HORS LA VIE (G)
1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

BONAVENTURE
Place Bonaventure 849-FILM
THE COMMITMENTS (G)
Tous les soirs : 7:00
BARTON FINK (14 ans)
Tous les soirs : 9:15
HOUSE PARTY #2 (14 ans)
Tous les soirs : 7:30
HOMICIDE (14 ans)
Tous les soirs : 9:30

BROSSARD 849-FILM
Mail Champlain - 6600, boul. Taschereau
CHÉRIE NE M'ATTEND PAS POUR DINER (G)
Sam. et Dim. : 2:00 - 4:10 - 7:05 - 9:15
Sem. : 7:05 - 9:15
ROBE NOIRE (14 ans)
Sam. et Dim. : 2:15 - 4:45 - 7:15 - 9:30
Sem. : 7:15 - 9:30
CAPE FEAR (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:35
Sem. : 7:00 - 9:35

CARREFOUR LANGELIER
7305, boul. Langelier 255-5551
RICOCHET (18 ans) Dolby Stereo
Sam. et Dim. : 7:10 - 9:15
Sem. : 7:10 - 9:15
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:15
LA CHAMPIONNE (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:10 - 3:10 - 5:10
HIGHLANDER 2, LE RETOUR (14 ans) Dolby Stereo
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
Sem. : 7:00 - 9:00
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:00
ROBE NOIRE (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20
Sem. : 7:00 - 9:05
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:20
CHÉRIE NE M'ATTENDS PAS POUR DINER (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05
Sem. : 7:15 - 9:10
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:00
29TH STREET (G) Dolby Stereo
Sam. et Dim. : 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Sem. : 7:15 - 9:20
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:15
SUZIE FRISETTES (G) Dolby Stereo
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20
Sem. : 7:00 - 9:05
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:20

COMMODORE
5780, boul. Gouin ouest 334-8560
HIGHLANDER 2, LE RETOUR (14 ans)
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30

COMPLEXE DESJARDINS
Basilaire 1 849-FILM
L'EXPERT EN SINISTRE (18 ans) Dolby Stéréo
1:05 - 3:15 - 5:25 - 7:35 - 9:45
DELICATESSEN (14 ans) Dolby Stéréo
1:00 - 3:00 - 5:15 - 7:25 - 9:35
MÉDITERRANÉO (G)
1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20
POUR SACHA (G)
2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:10

CARREFOUR LAVAL
2330, boul. Le Carrefour 849-FILM
LA CHAMPIONNE (G)
Sam. et Dim. : 1:15 - 3:15 - 5:15
L'ARGENT DES AUTRES (G)
Tous les soirs : 7:05 - 9:15
AN AMERICAN TAIL 2, FIEVEL GOES WEST (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:10 - 5:00 - 7:00 - 8:40
Sem. : 7:00 - 8:40
TARIF RÉDUIT POUR ADULTES : 6.00 $
SUZIE FRISETTES (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:30
Sem. : 7:20 - 9:30
CHÉRIE NE M'ATTENDS PAS POUR DINER (G)
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:05 - 5:05 - 7:15 - 9:30
Sem. : 7:15 - 9:30
L'ASSASSIN JOUAIT DU TROMBONE (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 5:10 - 7:20
Ven., Lun., Mar. : 7:20
RICOCHET (18 ans) Dolby Stereo
Sam. et Dim. : 3:05 - 9:25 / Ven., Lun., Mar. : 9:25
MY GIRL (G) Dolby Stéréo
Merc. et Jeu. : 7:20 - 9:25
CAPE FEAR (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:20
Sem. : 7:00 - 9:20

CENTRE-VILLE
2001, Université, Station Metro McGill 849-FILM
DELICATESSEN (14 ans)
(v.o. avec sous-titres anglais)
Ven., Sam. et Dim. : 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20
Lun. et Mar. : 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20
BLACK ROBE (14 ans)
Merc. et Jeu. : 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20
RICOCHET (18 ans)
1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20
DEMOISELLE SAUVAGE (G)
1:10 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25
EUROPA EUROPA (14 ans)
(v. allemande avec sous-titres anglais)
1:10 - 4:10 - 7:10 - 9:30
ROBIN DES BOIS, PRINCE DES VOLEURS (14 ans)
Ven., Sam., Dim. : 12:50 - 3:40 - 9:20
Lun., Mar., Merc. : 12:50 - 3:40 - 9:20
Jeu. : 12:50 - 3:40 - 6:30 - 9:20
MIRACLE (14 ans) (v.o. anglaise)
Ven., Sam., Dim. : 7:00 / Lun., Mar., Merc. : 7:00
Jeu. : 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20
HEARTS OF DARKNESS (14 ans)
(v.o. avec sous-titres français)
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
LE PETIT HOMME (G)
Ven., Sam., Dim. : 1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:30
Lun., Mar., Merc. : 1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:30
LA FIN DE FREDDY... L'ULTIME CAUCHEMAR (14 ans) Dolby Stéréo
1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05
THE ADJUSTER (18 ans)
1:30 - 4:00 - 7:10 - 9:25

CÔTE-DES-NEIGES
6700 Cote-des-Neiges 849-FILM
29TH STREET (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Sem. : 7:30 - 9:30
HOMICIDE (14 ans) Dolby Stéreo
Sam. et Dim. : 1:35 - 3:30 - 5:25 - 7:25 - 9:25
Sem. : 7:25 - 9:25
MY OWN PRIVATE IDAHO (14 ans) Dolby Stereo
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:35
Sem. : 7:30 - 9:35
LITTLE MAN TATE (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:45 - 4:15 - 7:05 - 9:15
Sem. : 7:05 - 9:15
AN AMERICAN TAIL 2, FIEVEL GOES WEST (G) Dolby Stereo
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:25 - 5:15 - 7:00 - 8:40
Sem. : 7:00 - 8:40
TARIF RÉDUIT POUR ADULTES : 6.00 $
CAPE FEAR (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
BLACK ROBE (14 ans) Dolby Stéréo
Ven. : 7:00 - 9:10
Sam. et Dim. : 1:45 - 4:00 - 7:00 - 9:10
Lun. et Mar. : 7:00 - 9:10
MY GIRL (G) Dolby Stéréo
Merc. et Jeu. : 7:00 - 9:10

CRÉMAZIE
8610, rue St-Denis 849-FILM
ROSE PASSION (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Sem. : 7:00 - 9:15
Dim. : 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:15

LE DAUPHIN
2396 est, rue Beaubien 849-FILM
MADAME BOVARY (G) Dolby Stéreo
Sem. : 8:30 / Sam. : 2:00 - 8:30
Dim. : 2:15 - 5:30 - 8:30
L'ASSASSIN JOUAIT DU TROMBONE (G) Dolby Stereo
Sem. : 7:00 - 9:15 / Sam. : 2:00 - 7:00 - 9:15
Dim. : 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:15

SUZIE FRISETTES v.f. de CURLY SUE G

DÉCARIE
6900, boul. Decarie 849-FILM
HIGHLANDER 2, THE QUICKENING (14 ans)
Dolby Stéréo / Ven., Sam. : 7:15 - 9:15
Dim. : 2:00 - 7:15 - 9:15 / Lun. au Jeudi : 7:15 - 9:15
THE COMMITMENTS (G)
Ven., Sam. : 7:00 - 9:20 / Dim. : 2:00 - 7:00 - 9:20
Lun. au Jeudi : 7:00 - 9:20

EGYPTIEN
1455, rue Peel 849-FILM
CAPE FEAR (18 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:35
LITTLE MAN TATE (G) Dolby Stéreo
1:45 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Excepté le 27 Nov. : 1:45 - 4:30 - 9:40
29TH STREET (G) Dolby Stéreo
1:00 - 3:10 - 5:15 - 7:25 - 9:35

LE FAUBOURG
1616 ouest, rue Ste-Catherine 849-FILM
AN AMERICAN TAIL 2, FIEVEL GOES WEST (G) Dolby Stéreo THX
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 8:40
Excepté le 25 nov. : 1:00 - 2:50 - 4:40 - 6:30
TARIF RÉDUIT POUR ADULTES : 6.00 $
BLACK ROBE (14 ans) Dolby Stéréo THX
Ven. a Mar. : 1:00 - 3:05 - 5:05 - 7:10 - 9:20
MY GIRL (G) Dolby Stéreo THX
Merc. et Jeu. : 12:50 - 3:00 - 5:10 - 7:20 - 9:30
MY OWN PRIVATE IDAHO (14 ans)
Dolby Stéreo 12:45 - 2:55 - 5:00 - 7:10 - 9:20
Excepté le 27 nov. : 12:45 - 2:55 - 5:00 - 9:30
TRULY MADLY DEEPLY (G) Dolby Stéréo
2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:15

LAVAL 2000 849-FILM
Centre 2000, 3195 ouest, boul. St-Martin
HIGHLANDER 2, LE RETOUR (14 ans)
Dolby Stéreo
Sam. et Dim. : 2:10 - 3:50 - 6:00 - 7:40 - 9:30
Sem. : 7:40 - 9:30
ROBE NOIRE (14 ans)
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:20 - 9:15
Sem. : 7:20 - 9:15

LONGUEUIL 849-FILM
Place Longueuil - 825 ouest, rue St-Charles
SUZIE FRISETTES (G)
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
Sem. : 7:00 - 9:00
Excepté le 26 nov. : 7:00
LA CHAMPIONNE (G)
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:00
HIGHLANDER 2, LE RETOUR (14 ans)
Sam. et Dim. : 5:00 - 7:00 - 9:00
Sem. : 7:00 - 9:00
Excepte le 26 nov. : 9:00

LE PARADIS
8215, rue Hochelaga 354-3110
DOUBLE IMPACT (14 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 2:40 - 6:15 - 9:50
Sem. : 9:00
2e film : LA FIN DE FREDDY... L'ULTIME CAUCHEMAR
Sam. et Dim. : 1:00 - 4:35 - 8:10 Sem. : 7:15
DES PILOTES EN L'AIR (14 ans)
Sam. et Dim. : 1:15 - 5:15 - 9:15
Sem. : 9:15
2e film : EXTRÊME LIMITE
Sam. et Dim. : 3:00 - 7:00 / Sem. : 7:00
HIGHLANDER 2, LE RETOUR (14 ans)
Sam. et Dim. : 1:15 - 3:10 - 5:05 - 7:00 - 9:00
Sem. : 7:00 - 9:00

PLACE ALEXIS NIHON
Metro Atwater 849-FILM
CAPE FEAR (18 ans) Dolby Stéreo
1:00- 4:00 - 7:00 - 9:30
PEOPLE UNDER THE STAIRS (14 ans)
Dolby Stéréo
1:30 - 4:00 - 7:15 - 9:45
HIGHLANDER 2, THE QUICKENING (14 ans)
Dolby Stéréo
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:45

POINTE-CLAIRE
6361, Trans-Canada 849-FILM
29TH STREET (G) Dolby Stereo
Sam. et Dim. : 2:00 - 4:20 - 7:00 - 9:20
Sem. : 7:00 - 9:20
HIGHLANDER 2, THE QUICKENING (14 ans)
Dolby Stereo
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
Ven., Lun. et Mar. : 7:00 - 9:00
MY GIRL (G) Dolby Stereo
Mer. et Jeu. : 7:20 - 9:30
PEOPLE UNDER THE STAIRS (14 ans)
Dolby Stereo
Sam. et Dim. : 1:45 - 4:05 - 7:05 - 9:15
Sem. : 7:05 - 9:15
CAPE FEAR (18 ans) Dolby Stereo
Sam. et Dim. : 1:20 - 4:00 - 7:00 - 9:20
Sem. : 7:00 - 9:20
AN AMERICAN TAIL 2, FIEVEL GOES WEST (G) Dolby Stereo
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 8:40
Sem. : 7:00 - 8:40
TARIF RÉDUIT POUR ADULTES : 6.00 $
LITTLE MAN TATE (G) Dolby Stereo
Sam. et Dim. : 12:45 - 2:55 - 5:05 - 7:15 - 9:25
Sem. : 7:15 - 9:25

FAMOUS PLAYERS INFO-FILM 866-0111 11h00 à 22h00
CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 24 AU 28 NOVEMBRE INCL.

★★★ CENTRE-VILLE ★★★

CENTRE EATON 6 705 o. Ste-Catherine 985-5730
THE ADDAMS FAMILY (14) Dolby 12:00-2:15-4:30-6:45-9:00
THE ADDAMS FAMILY (14) Dolby 12:15-2:30-4:45-7:00-9:15
DECEIVED (14) Dolby 12:15-2:30-4:50-7:10-9:25
THE BUTCHER'S WIFE (G) Dolby 12:20-2:40-5:00-7:05-9:20
SHATTERED (14) Dolby 12:00-2:05-4:20-6:40-9:00
DEAD AGAIN (14) Dolby 12:25-2:45-5:05-7:20-9:35

CINÉMA DU PARC 3575 Ave. du Parc 844-9470
CURLY SUE (G) Tous les soirs 7:05-9:10 dim 12:50-2:55-5:00-7:05-9:10
DEAD AGAIN (14) Tous les soirs 7:00-9:00 dim 12:45-2:50-4:55-7:00-9:00
FISHER KING (14) Tous les soirs 6:20-9:00 dim 1:00-3:40-6:20-9:00

CINÉMA DU PLATEAU 1584 e. Mont-Royal 521-7870
A PROPOS D'HENRI (14) Dolby 3:20-7:20
TROUBLES (14) Dolby 1:20-5:20-9:20
LE ROI PECHEUR (14) Dolby 1:45-4:15-7:00-9:35

IMPERIAL THX 1430 Bleury 288-7102
FISHER KING (14) Dolby 12:30-3:15-6:05-9:00

LE PARISIEN 480 o. Ste-Catherine 866-3856
LE GOUT DU VRAI (14) 12:50-3:00-5:10-7:10-9:20
LES ROLLERBOYS (14) Dolby 12:40-2:55-5:00-7:00-9:15
L'ANNEE DE L'EVEIL (14) 12:30-2:45-5:00-7:05-9:25
LA DOUBLE VIE DE VERONIQUE (G) Dolby 1:00-3:10-5:15-7:15-9:30
UN COEUR QUI BAT (G) 12:45-3:00-5:10-7:15-9:20
MONTREAL VU PAR (14) Dolby 1:00-3:45-6:30-9:05
LE ROI PECHEUR (14) Dolby 12:20-3:15-6:15-9:00

LOEWS 954 o. Ste-Catherine 861-7437
BILLY BATHGATE (14) Dolby 12:10-2:20-4:35-7:00-9:20
WHORE (18) Dolby 1:20-3:20-5:20-7:20-9:15
OTHER PEOPLE'S MONEY (G) Dolby 12:30-2:40-4:50-7:10-9:35
FRANKIE & JOHNNY (14) Dolby 1:15-3:50-6:30-9:05
DOUBLE LIFE OF VERONIQUE (G) Dolby 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00

PALACE 698 o. Ste-Catherine 866-6991
THE HITMAN (18) Dolby 12:15-2:25-4:40-7:00-9:15
CURLY SUE (G) Dolby 12:20-2:40-4:55-7:10-9:30
PRAYER OF THE ROLLERBOYS (14) Dolby Tous les jours 4:40-9:15
ALL I WANT FOR CHRISTMAS (G) Dolby 12:15-2:25-7:00
TERMINATOR 2 JUDGMENT DAY (V.O.A.) (14) Dolby 12:30-3:20-6:15-9:00
TRUE CONFECTIONS (14) Dolby 12:45-3:00-5:00-7:10-9:15
BLOOD IN THE FACE (18) Dolby 1:15-3:25-5:30-7:35-9:40

★★★★★ OUEST ★★★★

CINÉMA V 5560 o. Sherbrooke 489-5559
THE ADDAMS FAMILY (14) Tous les soirs 7:05-9:20 dim 12:30-2:30-4:40-7:05-9:20
CURLY SUE (G) Tous les soirs 7:15 dim 2:40-5:00-7:15
WHORE (18) Tous les soirs 9:30 dim 12:45-9:30

DORVAL 260 Ave. Dorval 631-8586
THE ADDAMS FAMILY (14) Dolby Tous les soirs 7:00-9:15 dim 12:30-2:40-4:50-7:00-9:15
THE HITMAN (14) Dolby Tous les soirs 7:00-9:15 dim 1:00-3:00-5:00-7:00-9:15
OTHER PEOPLE'S MONEY (G) Tous les soirs 7:00-9:15 dim 12:30-2:40-4:50-7:00-9:15
CURLY SUE (G) Dolby Tous les soirs 7:10-9:30 dim 12:40-2:55-5:05-7:10-9:30

FAIRVIEW Centre Fairview 697-8095
SHATTERED (14) Tous les soirs 9:25 dim 4:55-9:25
ALL I WANT FOR CHRISTMAS (G) Dolby Tous les soirs 7:15 dim 12:45-2:45-7:15
THE ADDAMS FAMILY (14) Tous les soirs 6:55-9:15 dim 12:25-2:30-4:40-6:55-9:15

★★★★★ EST ★★★★★

PLAZA JEAN-TALON 4255 e. Jean-Talon 374-2182
DECEIVED (14) Dolby Tous les soirs 7:10-9:20 dim 12:40-2:50-5:00-7:10-9:20

VERSAILLES Place Versailles 353-7880
THE ADDAMS FAMILY (14) Dolby Tous les soirs 7:00-9:10 dim 12:30-2:40-4:50-7:00-9:10
THE HITMAN (14) Dolby Tous les soirs 7:30-9:30 dim 1:30-3:30-5:30-7:30-9:30
BILLY BATHGATE (G) Dolby Tous les soirs 7:10-9:25 dim 12:40-2:50-5:00-7:10-9:25
LES ROLLERBOYS (14) Dolby Tous les soirs 7:05-9:10 dim 1:00-3:00-5:00-7:05-9:10
LE PASSE REVIENT (14) Dolby Tous les soirs 7:15-9:30 dim 12:30-2:45-5:00-7:15-9:30
TROUBLES (14) Dolby Tous les soirs 7:05-9:10 dim 1:00-3:00-5:00-7:05-9:10

★★★★★ SUD ★★★★★

GREENFIELD PARK 519 Boul. Taschereau 671-6129
THE ADDAMS FAMILY (14) Tous les soirs 7:00-9:10 dim 1:00-3:00-5:00-7:00-9:10
THE HITMAN (18) Tous les soirs 7:10-9:15 dim 1:05-3:10-5:10-7:10-9:15
ALL I WANT FOR CHRISTMAS (G) Tous les soirs 7:00 dim 3:00-7:00
OTHER PEOPLE'S MONEY (G) Tous les soirs 9:10 dim 12:45-5:00-9:10

OMEGA (Longueuil) Mail Maxi Centre 647-1122
DOUBLE IMPACT V.F. (14) Dolby Tous les soirs 7:30-9:30 dim 1:15-3:30-5:30-7:30-9:30
TERMINATOR 2 JUGEMENT DERNIER (V.F.) (14) Tous les soirs 7:00-9:30 dim 2:45-7:00-9:30
GENIAL MES PARENTS DIVORCENT (G) dim 1:00-5:10
DES PILOTES EN L'AIR (G) Tous les soirs 7:10-9:00 dim 1:10-3:00-5:00-7:10-9:00
FREDDY 6 V.F. (14) Dolby Tous les soirs 7:10-9:15 dim 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10

★★★★★ NORD ★★★★★

LAVAL Centre Laval 688-7776
LE PASSE REVIENT (14) Dolby Tous les soirs 7:20-9:30 dim 12:35-2:50-5:00-7:20-9:30
THE HITMAN (18) Dolby Tous les soirs 7:10-9:30 dim 12:40-2:50-5:00-7:10-9:30
TROUBLES (14) DolbyTous les soirs 7:20-9:25 dim 12:50-3:00-5:10-7:20-9:25
THE ADDAMS FAMILY (14) Dolby Tous les soirs 7:05-9:35 dim 12:30-2:30-4:50-7:05-9:35
THE ADDAMS FAMILY (14) Dolby Tous les soirs 7:05-9:35 dim 12:30-2:30-4:50-7:05-9:35
WHORE (18) Dolby Tous les soirs 7:10-9:10 dim 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10
BILLY BATHGATE (14) Dolby Tous les soirs 7:00-9:10 dim 12:10-2:20-4:40-7:00-9:10
SHATTERED (14) Dolby Tous les soirs 7:20-9:25 dim 12:50-3:05-5:10-7:20-9:25
CURLY SUE (G) Dolby Tous les soirs 7:10-9:35 dim 12:20-2:35-4:55-7:10-9:35
OTHER PEOPLE'S MONEY (G) Dolby Tous les soirs 7:00-9:10 dim 12:35-2:45-4:45-7:00-9:10
LES ROLLERBOYS (G) Tous les soirs 7:15-9:25 dim 12:40-2:50-5:00-7:15-9:25
ALL I WANT FOR CHRISTMAS (G) Dolby Tous les soirs 7:20 dim 12:30-2:40-7:20
MONTREAL VU PAR (14) Dolby Tous les soirs 9:20 dim 4:40-9:20

all i want for CHRISTMAS G version o.anglaise
Le Goût Du vrai 14 ans VERSION FRANÇAISE DE: TRUE CONFECTIONS
WHORE Vraiment pas un conte de fées. 18 ans version o.anglaise
LES ROLLERBOYS 14 ans V.O. Prayer of the Rollerboys
The Addams Family 14 ans version o.anglaise
Montréal vu par... 14 ans

UN PUR CHEF-D'OEUVRE / LE DEVOIR
Moliere G
écrit et mis en scène par ARIANE MNOUCHKINE
SALLE 2 Tous les soirs: 7h00 Dim.: 2h00, 7h00

FASCINANT... On rit, on pleure, on s'émerveille...
LE NOUVEAU CINÉMA Festival
35, MILTON (Angle Clark, une rue au nord de Sherbrooke) 849-7277

Toto Le Héros
UN FILM DE JACO VAN DORMAEL
SALLE 1
Tous les soirs: 7h30, 9h30
Samedi et mardi: 5h30, 7h30, 9h30
Dim.: 1h30, 3h30, 5h30, 7h30, 9h30

Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS
par Louise Cousineau

11:00 ② ⑨ ⑬ — Aujourd'hui dimanche
La première entrevue de Bernard Lamarre depuis le déclin de l'empire Lavalin.

17:00 ② ⑨ ⑬ — La Course Destination Monde
Les filles vont-elles continuer de dominer?

20:00 ② ⑨ ⑬ — Chapeau Willie!
Willie Lamothe est fêté par ses copains (notamment Jean Lapointe qui lui a fait une chanson) et son fils Michel.

20:00 ⑦ ⑧t ⑩ — Salut!
Hommage à Ginette Reno.

21:00 ② ⑨ ⑬ — Dossier
Un dossier sur le travail chez soi, où l'on découvrira que nous dérapons dans le décor du virage technologique.

21:00 ③ ⑫ — The very best of The Ed Sullivan Show 2
L'an dernier, les extraits étaient fameux. Il semble qu'il en reste assez pour faire une deuxième émission.

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
②	Téléjournal / Découverte		Surprise sur prise		Les Beaux Dimanches: Chapeau Willie!		Les Beaux Dimanches: Dossier.		Téléjournal /Scully		Sports / Ciné-club	
③	CBS News	Missing / Reward	60 Minutes		Murder, she wrote		The very best of the Ed Sullivan Show II				CBS News	Arsenio Hall (23h15)
⑤	Football (16h)		The Torkelsons		Hot Country Nights		Movie: "Deceptions: A mother's secret"				Sunday Scorboard	Siskel & Ebert
⑥	The magical world of Disney		Family Hour		Dealing with drugs with David Suzuki: A nature of things Special			Sunday Report	Venture (22h25)		Sunday Night	Man from U.N.C.L.E.
⑦	L'vénement		Drôle de vidéo	Rira bien...	Salut! Personnalité: Ginette Reno		Cinéma du dimanche: "Les rues de L.A."				Le TVA Réseau	Vision mondiale
⑧t	L'vénement		Drôle de vidéo	Rira bien...	Salut! Personnalité: Ginette Reno		Cinéma du dimanche: "Les rues de L. A."				Le TVA Réseau	Vision mondiale
⑧	Newsline	Homegrown Cafe	W5 with Eric Malling		Am. Fun. Home Videos	Am. Fun. People	The very best of the Ed Sullivan Show II				CTV Weekend News	Nightline
⑧	Eyewitness News	ABC News	Life goes on		Am. Fun. Home Videos	Am. Fun. People	Movie: "Dead and alive: Race for Gus Farrace"				Eyewitness News	First Look
⑨	Téléjournal / Découverte		Surprise sur prise		Les Beaux Dimanches: Chapeau Willie!		Les Beaux Dimanches: Dossier.		Téléjournal /Scully		Sports / Ciné-club	
⑩	L'vénement		Drôle de vidéo	Rira bien...	Salut! Personnalité: Ginette Reno		Cinéma du dimanche: "Les rues de L.A."				Le TVA Réseau	Vision mondiale
⑫	Pulse	Travel, Travel!	W5 with Eric Malling		Am. Fun. Home Videos	Am. Fun. People	The very best of the Ed Sullivan Show II				CTV Weekend News	Pulse
⑬	Téléjournal / Découverte		Surprise sur prise		Les Beaux Dimanches: Chapeau Willie!		Les Beaux Dimanches: Dossier.		Téléjournal /Scully		Sports / Ciné-club	
⑰	Degrassi	Le Clap	Racines II: Les Nouvelles Générations.		Fous de la pub	Cinémotions: "Vaincre pour survivre"			Cinéma Hollywood: "Rachel, Rachel" (22h15)			
㉒	ABC News	Discover New England	Life goes on		Am. Fun. Home Videos	Am. Fun. People	Movie: "True believer"				Star Trek: The next generation	
㉔	Bibi et Geneviève	Babar	Imagine	Cité T.V.	Science amateur	Carte blanche	Les Championnats du monde d'orthographe				Ciné-nostalgie: "Bobosse"	
㉝	Creature Comforts		Wild America	Naturescene	Land of the Eagles				American Masters		Mystery!	
㉟	100 Limite		Caméra 91		Cinéma: "Leviathan"				Le Grand Journal	Sports Plus Week-End	Cinéma: "Borsalino & Co"	
㊼	The Avengers		Cosmos		Land of the Eagles				Evening at Pops		Eyes on the Price	
⑮	L'cole des fans		Le Journal télévisé	Vision 5	7 sur 7. Magazine d'actualité		Caractères		Faut pas rêver		Musique classique	●D'un soleil à...
⑳	Dadabiz		Transit	Benezra	Musique Vidéo		Rock Steady	Musique Vidéo	Nu Musik		Musique Vidéo	
FC	Texasville (16h45)		Prisoner of honor				Goodfellas					Red October
RDS	Squash (17h30)	Sports 30	La Coupe America	Sports Soleil	Football: Les Saints N.-Orléans reçoivent les Falcons d'Atlanta						Sports 30	Motocyclette
SE	Trois hommes et une jeune demoiselle (18h15)				Un cadavre sous le chapeau / Vengeance aveugle							Enfants du désordre

● Changement de dernière heure.

Spectacles

CINÉMA

THE ADDAMS FAMILY
Cinéma V (1). Tous les soirs: 19 h 05, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 40, 19 h 05, 21 h 20. Dorval (1). Tous les soirs: 19 h, 21 h 15; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h, 21 h 15. Eaton (1): 12 h, 14 h 15, 16 h 30, 18 h 45, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 20. Eaton (2): 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15. Fairview (2). Tous les soirs: 18 h 55, 21 h 15; sam., dim.: 12 h 25, 14 h 30, 16 h 40, 18 h 55, 21 h 15. Greenfield (1). Tous les soirs: 19 h, 21 h 10; sam., dim.: 13 h, 15 h; 17 h, 19 h, 21 h 10. Laval (4). Tous les soirs: 19 h 05, 21 h 25; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 05, 21 h 35. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. Laval (5). Tous les soirs: 19 h 05, 21 h 35; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 60, 19 h 05, 21 h 35. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. Versailles (1). Tous les soirs: 19 h, 21 h 10; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30.

THE ADJUSTER
Cineplex Centre-Ville (9). Tous les jours: 13 h 30, 16 h, 19 h 10, 21 h 25.

ALL I WANT FOR CHRISTMAS
Fairview (1). Tous les soirs: 19 h 15; sam., dim.: 12 h 45, 14 h4 5, 19 h 15. Greenfield (3). Tous les soirs: 19 h; sam., dim.: 15 h, 19 h. Laval (12). Tous les soirs: 19 h 20; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 40, 19 h 20. Palace (3): 12 h 15, 14 h 25, 19 h.

AN AMERICAN TAIL 2, FIEVEL GOES WEST
Astre (2). Sam., dim.: 13 h, 14 h4 5, 16 h 30, 18 h1 5, 20 h, 21 h 45; tous les soirs: 19 h, 20 h 40. Carrefour Laval (2). Sam., dim.: 13 h 30, 15 h 10, 17 h, 19 h, 20 h 40; tous les soirs: 19 h, 20 h 40. Faubourg Ste-Catherine (1). Tous les jours: 13 h, 15 h;, 17 h, 19 h, 20 h 40; lun.: 13 h, 14 h 50, 16 h 40, 18 h 30. Plaza Côte-des-Neiges (5). Sam., dim.: 13 h 30, 15 h 25, 17 h1 5, 19 h, 20 h 40; tous les soirs: 19 h, 20 h 40. Pointe-Claire (5). Sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 20 h 40; tous les soirs: 19 h, 20 h 40.

L'ANNÉE DE L'ÉVEIL
Parisien (3): 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 05, 21 h 25.

ANYTHING BUT LOVE
Eve: 10 h, 13 h 05, 16 h 10, 19 h 30.

À PROPOS D'HENRI
Du Plateau (1). Tous les soirs: 15 h 20, 19 h 20.

L'ARGENT DES AUTRES
Carrefour Laval (1). Tous les soirs: 19 h 05, 21 h 15.

L'ASSASSIN JOUAIT DU TROMBONE
Carrefour Laval (5). Sam., dim.: 13 h, 17 h 10, 19 h 20; ven., lun., mar.: 19 h 20.
Dauphin (2). Tous les soirs: 19 h, 21 h 15; sam.: 14 h, 19 h, 21 h 15; dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 15.

BARTON FINK
Bonaventure (1). Tous les soirs: 21 h 15.

BILLY BATHGATE
Laval (7). Tous les soirs: 19 h, 21 h 15; sam., dim.: 12 h 10, 14 h 20, 16 h 40, 19 h, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50. Loews (1): 12 h 10, 14 h 20, 16 h 35, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 40. Versailles (3). Tous les soirs: 19 h 10, 21 h 25; sam., dim.: 12 h 40, 14 h 50, 17 h, 19 h 10, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30.

BLACK ROBE
Cineplex Centre-Ville (1). Merc., jeu.: 13 h, 15 h 05, 1 7 h 10, 19 h 15, 21 h 20.
Faubourg Ste-Catherine (2). Ven., sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 10, 21 h 20; lun., mar.: 13 h, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 10, 21 h 20. Plaza Côte-des-Neiges (7). Ven.: 19 h, 21 h 10; sam., dim.: 13 h 45, 16 h, 19 h, 21 h 10; lun., mar.: 19 h, 21 h 10.

BLOOD IN THE FACE
Palace (6): 13 h 15, 15 h 25, 17 h 30, 19 h 35, 21 h 40. Derenier spectacle sam.: 23 h 35.

THE BUTCHER'S WIFE
Eaton (4): 12 h 25, 14 h 40, 17 h, 19 h 05, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 35.

CAPE FEAR
Astre (1). Sam., dim.: 13 h, 15 h 15, 17 h 30, 19 h4 5, 22 h; tous les soirs: 19 h, 21 h1 5. Dernier spectacle ven.: 23 h 30; sam., minuit10.
Brossard (3). Sam., dim.: 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 35; tous les soirs: 19 h, 21 h 35. Carrefour Laval (6). Sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 20; tous les soirs: 19 h, 21 h 20.
Cinéma Égyptien (1). Tous les jours: 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 35. Place Alexis Nihon (1). Tous les jours: 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 30. Plaza Côte-des-Neiges (6). Sam., dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; tous les soirs: 19 h, 21 h 30. Pointe-Claire (4). Sam., dim.: 13 h 20, 16 h, 19 h, 21 h 20; tous les soirs: 19 h, 21 h 20.

LA CHAMPIONNE
Berri (4). Sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30. Carrefour du Nord (St-Jérôme). Pour horaire, téléphoner à 436-5944. Carrefour Laval (1). Sam., dim.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15. Cinéma Langelier (1). Sam., dim.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10. Longueuil (2). Sam., dim.: 13 h, 15 h.

CHÉRIE, NE M'ATTENDS PAS POUR DINER
Berri (2). Tous les jours: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Brossard (1). Sam., dim.: 14 h, 16 h 10, 19 h 05, 21 h 15; tous les soirs: 19 h 05, 21 h 15. Carrefour Laval (4). Sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 30; tous les soirs: 19 h 15, 21 h 30. Cinéma Joliette (2). Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 16 h, 19h, 21 h 30. Cinéma Langelier (4). Sam., dim.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; tous les soirs: 19 h 15, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Cinéma Terrebonne (3). Sam., dim., mar.: 13 h1 5, 15 h 15, 17 h1 5, 19 h 15, 21 h 15; ven., lun., merc., jeu.: 19 h1 5, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15.

THE COMMITMENTS
Bonaventure (1). Tous les soirs: 19 h. Decarie (2). Ven., sam.: 19 h, 21 h 20; dim.: 14 h, 19 h, 21 h 20; du lun. au jeu.: 19 h, 21 h 20.

CURLY SUE
Cinéma V (2). Tous les soirs: 19 h 15; sam., dim.: 14 h 40, 17 h, 19 h 15. Dorval (4). Tous les soirs: 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 40, 14 h 55, 17 h 05, 19 h 10, 21 h 30. Du Parc (1). Tous les soirs: 19 h 05, 21 h 10; sam., dim.; 12 h 50, 14 h 55, 17 h, 19 h 05, 21 h 10.
Laval (9). Tous les soirs: 19 h 10, 21 h 35; sam., dim.: 12 h 20, 14 h 35, 16 h 55, 19 h 10, 21 h 35. Dernier spectacle ven., sam.: minuit.
Palace (1): 12 h 20, 14 h 40, 16 h 55, 19 h 10, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 30.

DEAD AGAIN
Du Parc (2). Tous les soirs: 19 h, 21 h; sam., dim.: 12 h 45, 14 h 50, 16 h 55, 19 h, 21 h.
Eaton (6): 12 h 25, 14 h4 5, 17 h 05, 19 h 20, 21 h 35. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45.

DECEIVED
Eaton (3): 12 h 15, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40. Jean-Talon. Tous les soirs: 19 h 10, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 40, 14 h 50, 17 h, 19 h 10, 21 h 20.

DELICATESSEN
Cineplex Centre-Ville (1). Ven., sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20; lun., mar.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20. Complexe Desjardins (2). Tous les jours: 13 h, 15 h, 17 h1 5, 19 h 25, 21 h 35.

LA DEMOISELLE SAUVAGE Cineplex Centre-Ville (3). Tous les jours: 13 h 10, 15 h 10, 17 h1 5, 19 h 20, 21 h 25.

DES PILOTES EN L'AIR
Cinéma Terrebonne (8). Sam., dim., mar.: 13 h, 14 h4 5, 16 h 430, 18 h1 5; ven., lun., merc., jeu.: 19 h.
Omega (3, Longueuil). Tous les soirs: 19 h 10, 21 h; sam., dim.: 13 h 10, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Le Paradis (2). Sam., dim.: 13 h 15, 17 h1 5, 21 h 15; tous les soirs: 21 h 15.

DOUBLE IMPACT
Le Paradis (1). Sam., dim.: 14 h 40, 18 h 15, 21 h 50; tous les soirs: 21 h.

DOUBLE IMPACT (V.F.)
Omega (1, Longueuil). Tous les soris: 19 h 30, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 15, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30.

DOUBLE LIFE OF VERONIQUE
Loews (5): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Dernier spectacle sam.: 23 h.

DOUBLES PLAISIRS D'UNE VIERGE NYMPHOMANE
Bijou: 11 h 25, 14 h 10, 17 h, 19 h 50.

LA DOUBLE VIE DE VÉRONIQUE
Parisien (4): 13 h, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30.

EUROPA, EUROPA
Cineplex Centre-Ville (4). Tous les jours: 13 h 10, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 30.

L'EXPERT EN SINISTRE
Complexe Desjardins (1). Tous les jours: 13 h 05, 15 h 15, 17 h 25, 19 h 35, 21 h 45.

EXTRÊME LIMITE
Le Paradis (2). Sam., dim.: 15 h, 19 h; tous les soirs: 19 h.

FILLETTES DÉVERGONDÉES
Bijou: 10 h, 12 h 50, 15 h 40, 18 h 30, 21 h 20.

LA FIN DE FREDDY...L'ULTIME CAUCHEMAR
Cineplex Centre-Ville (8). Tous les jours: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05. Le Paradis (1). Sam., dim.: 13 h, 16 h 35, 20 h 10; tous les soirs: 19 h 15.

FISHER KING
Du Parc (3). Tous les soirs: 18 h 20, 21 h; sam., dim.: 13 h, 15 h 40, 18 h 20, 21 h.
Imperial: 12 h 30, 15 h 15, 18 h 05, 21 h.

FRANKIE & JOHNNY
Loews (4):13 h 15, 15 h 50, 18 h 30, 21 h 05. Dernier spectacle sam.: 23 h 35.

FREDDY (V.F.)
Omega (4, Longueuil). Tous les soirs: 19 h 10, 21 h 15; sam., dim.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10. Dernier spectacle sam.: 23 h.

GÉNIAL, MES PARENTS DIVORCENT
Omega (2, Longueuil). Sam., dim.: 13 h, 17 h 10.

LE GOUT DU VRAI
Parisien (1): 12 h 50, 15 h, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 20.

HALFOUINE
Cinéma Joliette (3). Lun.: 20 h.

HEARTS OF DARKNESS
Cineplex Centre-Ville (6). Tous les jours: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h.

HIGHLANDER 2, THE QUICKENING
Astre (4). Ven.: 19 h, 21 h; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h; lun., mar.: 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Berri (4). Sam., dim.: 19 h 30, 21 h 30; tous les soirs: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Cinéma Commodore (Cartierville). Sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 19h, 21 h 30; tous les soirs: 19 h, 21 h 30. Cinéma Langelier (2). Sam., dim.; 13 h, 15 h, 17 h, 19 h , 21 h; tous les soirs: 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Cinéma Terrebonne (2). Sam., dim., mar.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h; ven., lun., merc., jeu.: 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Décarie (1). Ven., sam.: 19 h 15, 21 h 15; dim.: 14 h, 19 h 15, 21 h 15; du lun. au jeu.: 19 h 15, 21 h 15. Laval 2000 (1). Sam., dim.: 14 h 10, 15 h 50, 18 , 19 h 40, 21 h 30; tous les soirs: 19 h 40, 21 h 30. Longueuil (2). Sam., dim.: 17 h, 19 h, 21 h; tous les soirs: 19 h, 21 h; mar.: 21 h. Le Paradis (3). Sam., dim.: 13 h 15, 15 h 10, 17 h 05, 19 h, 21 h; tous les soirs: 19 h, 21 h. Place Alexis-Nihon (3). Tous les jours: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 45. Pointe-Claire (2). Sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h; ven., lun., mar.: 19 h, 21 h.

HITMAN
Dorval (2). Tous les soirs: 19 h, 21 h 15; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 15. Greenfield (2). Tous les soirs: 19 h 10, 21 h 15; sam., dim.: 13 h 05, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 15. Laval (2). Tous les soirs: 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 40, 14 h 50, 17 h, 19 h 10, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45.
Palace (1): 12 h 15, 14 h 25, 16 h 40, 19 h, 21 h 15. Dernier spectacle sam.: 23 h 25. Versailles (2). Tous les soris: 19 h 30, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 35.

HOMICIDE
Bonaventure (2). Tous les soirs: 21 h 30.
Plaza Côte-des-Neiges (2). Sam., dim.: 13 h3 5, 15 h 30, 17 h 25, 19 h 25, 21 h 25; tous les soirs: 19 h 25, 21 h 25.

HORS LA VIE
Berri (5). Tous les jours: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15.

HOT LICK CAFE
Eve: 11 h 30, 14 h 35, 17 h 50, 21 h.

HOUSE PARTY 2
Bonaventure (2). Tous les soirs: 19 h 30.

IMAX - MONTAGNES DE FEU - L'OEUF MAGIQUE
Vieux-Port de Montréal. Version française: 10 (relâche samedi), 13 h, 14 h 30, 16 h, 19 h. Version anglaise: 11 h 30, 17 h 30. «Les Rolling Stones». Du mar. au dim.: 10 h (sauf sam.), 13 h, 14 h 30, 16 h, 19 h. Version anglaise: 11 h 30, 17 h 30. Présentation spéciale: du mar. au dim.: 20 h30; ven., sam., 20 h 30, 22 h 30.

LE PASSÉ REVIENT
Impérial (1, Trois-Rivières). Tous les soirs: 19 h 15, 21 h 15; sam., dim.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Laval (1). Tous les soirs: 19 h 20, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 35, 14 h 50, 17 h, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. Versailles (5). Tous les soirs: 19 h 15, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

LITTLE MAN TATE
Cinéma Égyptien (2). Tous les jours: 13 h 45, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; merc.: 13 h 45, 16 h 30, 21 h 40. Plaza Côte-des-Neiges (4). Sam., dim.: 13 h4 5, 16 h 15, 19 h 05, 21 h 15; tous les soirs: 19 h 05, 21 h 15. Pointe-Claire (6). Sam., dim.: 12 h 45, 14 h 55, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 25; tous les soirs: 19 h 15, 21 h 25.

LA LOI DE LA RUE
Cinéma Terrebonne (8). Sam., dim., mar.: 20 h, 22 h; ven., lun., merc., jeu.: 20 h 45.

MADAME BOVARY
Dauphin (1). Tous les soirs: 20 h 30; sam.: 14 h, 20 h 30; dim.: 14 h 15, 17 h 30, 20 h 30.

MÉDITÉRRANÉO
Complexe Desjardins (3). Tous les jours: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20.

MIRACLE
Cineplex Centre-Ville (5). Ven., sam., dim.: 19 h; lun., mar., merc.: 19 h. Cineplex Centre-Ville (7). Jeu.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20.

MOISE - À LA BELLE VIE - RUSE ET VENGEANCE - ALICE AU PAYS DES MERGUEZ
Cinéma Quartier Latin (858, Ste-Catherine e.). Dim.: 21 h.

MOLIÈRE
Cinéma Festival. Tous les soirs: 19 h. Dim.: 14 h, 19 h.

MONTRÉAL VU PAR...
Impérial (2, Joliette). Tous les soirs: 19 h, 21 h 35; sam., dim.: 14 h, 16 h 30, 19 , 21 h 35. Laval (12). Tous les soirs: 21 h 20; sam., dim.: 16 h 40, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 55.
Parisien (6): 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 05.

MY GIRL
Astre (4). Merc., jeu.: 19 h, 21 h.
Carrefour Laval (5). Merc., jeu.: 19 h 20, 21 h 25. Faubourg Ste-Catherine (2). Merc., jeu.: 12 h 50, 15 h, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Plaza Côte-des-Neiges (7). Merc., jeu.: 19 h, 21 h 10. Pointe-Claire (2). Merc., jeu.: 19 h 20, 21 h 30.

MY OWN PRIVATE IDAHO
Faubourg Ste-Catherine (3). Tous les jours: 12 h 45, 14 h 55, 17 h, 19 h 10, 21 h 20; merc.: 12 h 45, 17 h, 21 h 30. Plaza Côte-des-Neiges (3). Sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 1 7 h 30, 19 h 30, 21 h3 5; tous les soirs: 19 h 30, 21 h 35.

OTHER PEOPLE'S MONEY
Dorval (3). Tous les soirs: 19 h, 21 h 15; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h, 21 h 15. Greenfield (1). Tous les soirs: 21 h 10; sam., dim.: 12 h 45, 17 h, 21 h 10. Laval (10). Tous les soirs: 19 h, 21 h 10; sam., dim.: 12 h 35, 14 h4 5, 16 h 45, 19 h, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50. Loews (3): 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 35. Dernier spectacle sam.: 23 h 50.

LE PASSÉ REVIENT
Greenfield (2). Tous les soirs: 21 h 10; sam., dim.: 12 h 30, 17 h, 21 h 10. Laval (4). Tous les soirs: 19 h 20, 21 h 30; sam., dim.: 12 h3 5, 14 h 50, 17 h, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: minuit.
Versailles (2). Tous les soirs: 19 h 15, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

LE PETIT HOMME
Cineplex Centre-Ville (7). Ven., sam., dim.: 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30; lun., mar., merc.: 13 h 05, 15 h 10, 17 h1 5, 19 h 20, 21 h 30.

POUR SACHA
Complexe Desjardins (4). Tous les jours: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 10.

PRAYER OF THE ROLLERBOYS
Palace (3). Tous les soirs: 16 h 40, 21 h 15. Dernier spectacle sam.: 23 h 20.

RICOCHET
Capitol (St-Jean). Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 15; dim.: 13 h, 15 h 15, 19 h, 21 h 15. Carrefour Laval (5). Sam., dim.: 15 h 05, 21 h 25; ven., lun., mar.: 21 h 25. Cinéma Langelier (1). Sam., dim.; 19 h 10, 21 h 15; tous les soirs: 19 h 10, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Cinéma Terrebonne (7). Sam., dim., mar.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h10, 21 h 15; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 10, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Cineplex Centre-Ville (2). Tous les jours: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20.

ROBE NOIRE
Berri (3). Tous les jours: 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 30. Boite à films (2, St-Jean). Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 15; dim.: 13 h, 15 h 15, 19 h, 21 h 15. Brossard (2). Sam., dim.: 14 h 15, 16 h 45, 19 h 15, 21 h 30; tous les soirs: 19 h 15, 21 h 30. Cinéma Joliette (3). Ven., sam.: 19 h, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Cinéma Langelier (3). Sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20; tous les soirs: 19 h, 21 h 05. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 20. Cinéma Terrebonne (4). Sam., dim., mar.: 13 h, 15 h, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 15; ven., lun., merc., jeu.: 19 h1 5, 21 h 15. Laval 2000 (2). Sam., dim.: 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 15; tous les soirs: 19 h 20, 21 h 15.

ROBIN DES BOIS, PRINCE DES VOLEURS
Cineplex Centre-Ville (5). Ven., sam., dim.: 12 h 50, 15 h 40, 18 h 30, 21 h 20; lun., mar., merc.: 12 h 50, 15 h 40, 21 h 20; jeu.: 12 h 50, 15 h 40, 18 h 30, 21 h 20.

LE ROI PÊCHEUR
Du Plateau (2): 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 35. Impérial (3, Joliette). Tous les soirs: 19 h; sam., dim.: 12 h 45, 15 h 15.
Parisien (7): 12 h 20,15 h 15, 18 h 15, 21 h.

LES ROLLERBOYS
Laval (11). Tous les soirs: 19 h 15, 21 h 25; sam., dim.: 12 h 40, 14 h 50, 17 h, 19 h 15, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45.
Parisien (2): 12 h 40, 14 h 55, 17 h, 19 h, 21 h 15. Rex (1, ST-Jérôme). Tous les soirs: 19 h 30, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 1 7 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Versailles (4). Tous les soirs: 19 h 05, 21 h 10: sam.. dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 05, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 20.

ROSE PASSION
Crémazie. Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 15; dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 15.

SHATTERED
Eaton (5): 12 h, 14 h 05, 16 h 20, 18 h 40, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Fairview (1). Tous les soirs: 21 h 25; sam., dim.: 16 h 55, 21 h 25. Laval (8). Tous les soirs: 19 h 20, 21 h 25; sam., dim.: 12 h 50, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: minuit.

SUZIE FRISETTES
Berri (1). Tous les jours: 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40. Boite à films (St-Jean). Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h; dim.: 13 h, 15 h, 19 h , 21 h. Carrefour du Nord (St-Jérôme). Pour horaire, téléphoner à 436-5944. Carrefour Laval (3). Sam., dim.: 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30; tous les soirs: 19 h 20, 21 h 30. Cinéma Joliette (1). Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Cinéma Langelier (6). Sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20; tous les soirs: 19 h, 21 h 05. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 20. Cinéma Longueuil (1). Sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h; tous les soirs: 19 h, 21 h; mar.: 19 h. Cinéma Terrebonne (6). Sam., dim., mar.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h; ven., lun., merc., jeu.: 19 h, 21 h 05. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h.

THE TERMINATOR 2 - JUDGEMENT DAY
Palace (4): 12 h 30, 15 h 20, 18 h 15, 21 h. Dernier spectacle sam.: 23 h 30.

TERMINATOR 2 - JUGEMENT DERNIER
Omega (2,Longueuil). Tous les soirs: 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 14 h 45, 19 h, 21 h 30.

TOTO LE HÉROS
Festival. Tous les soirs: 19 h 30, 21 h 30; Sam., mar.: 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30.

TROMPÉE
Cinéma Terrebonne (5). Sam., dim., mar.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; ven., lun., merc., jeu.: 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h.
Impérial (3, Joliette). Tous les soirs: 19 h 10, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 40, 14 h 50, 17 h, 19 h 10, 21 h 20.
Versailles (5). Tous les soirs: 21 h 30; sam., dim.: 14 h 45, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30.

TROUBLES
Cinéma Terrebonne (1). Sam., dim., mar.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 10, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 10. Du Plateau (1): 13 h 20, 17 h 20, 21 h 20. Impérial (1, Joliette). Tous les soirs: 19 h 15, 21 h 15; sam., dim.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Laval (3). Tous les soirs: 19 h 20, 21 h 25; sam., dim.: 12 h 50, 15 h, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 55. Rex (2, St-Jérôme). Tous les soirs: 19 h 15, 21 h 15; sam., dim.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. St-Basile (3). Tous les soirs: 19 h 15, 21 h 15; sam., dim.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Versailles (6). Tous les soirs: 19 h 05, 21 h 10; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 05, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 20.

TRUE CONFECTIONS
Palace (5): 12 h 45, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 15. Dernier spectacle sam.: 23 h 15.

TRULY MADLY DEEPLY
Faubourg Ste-Catherine (4). Tous les jours: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 15.

29TH STREET
Cinéma Egyptien (3). Tous les jours: 13 h, 15 h 10, 17 h1 5, 19 h 25, 21 h 35. Cinéma Langelier (5). Sam., dim.: 13 h1 5, 15 h 15, 17 h1 5, 19 h1 5, 21 h 15; tous les soirs: 19 h 15, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Plaza Côte-des-Neiges (1). Sam., dim.; 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; tous les soirs: 19 h 30, 21 h 30. Pointe-Claire (1). Sam., dim.: 14 h, 16 h 20, 19 h, 21 h 20; tous les soirs: 19 h, 21 h 20.

UN COEUR QUI BAT
Parisien (5): 12 h 45, 15 h, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20.

VACHERIES - ON A MARCHÉ SUR LA LUNE - À LA MANIÈRE DES BLANCS - LE COMPLEXE D'ÉDITH
Cinéma Quartier Latin (858, Ste-Catherine e.). Sam.: 21 h.

LE VENDREDI DE JEANNE ROBINSON - LÉA - LA TRANCHÉE - SIGNÉ, CHARLOTTE S.
Cinéma Quartier Latin (858, Ste-Catherine e.). Sam.: 19 h.

LE VISITEUR - LA NUIT TOUS LES CHATS SONT GRIS - LES AMAZONES - DIOGÈNE
Cinéma Quartier Latin (858, Ste-Catherine e.). Dim.: 19 h.

WHORE
Cinéma V (2). Tous les soirs: 21 h 30; sam., dim.: 12 h4 5, 21 h 30. Laval (6). Tous les soirs: 19 h 10, 21 h 10; sam., dim.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h10, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Loews (2): 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 15. Dernier spectacle sam.: 23 h 10.

SALLES DE RÉPERTOIRE

BARTON FINK
Rialto: 17 h, 21 h 30.

DÉCALOGUE
Ouimetoscope: 19 h.

DES PILOTES EN L'AIR
Cinéma Outremont: 13 h.

LE DOCTEUR (V.O.S.T.F.)
Cinéma Outremont: 21 h 30.

DR. ZHIVAGO
Cinéma de Paris: 12 h, 18 h.

L'ÉVEIL
Cinéma Outremont: 17 h 15.
Ouimetoscope: 21 h 15.

THE FISHER KING
Rialto: 14 h 30.

HAMLET (V.F.)
Cinéma Outremont: 14 h 45.

IMPROMPTU (V.F.)
Cinéma Outremont: 19 h 30.

JUNGLE FEVER
Ouimetoscope: 16 h.

LIEVE JONGENS
Goethe-Institut: 17 h.

MATADOR
Ouimetoscope: 21 h 30.

MISERY (V.F.)
Ouimetoscope: 16 h 30.

THE MISSION
Cinéma de Paris: 15 h 30, 21 h 45.

LA PAGAILLE
Ouimetoscope: 19 h 40.

PINK ULYSSES
Goethe-Institut: 21 h.

THE RAPTURE
Rialto: 19 h 15.

SNATCH - BOOTS, BOOBS AND BITCHES: THE ART OF G.B. JONES - THE YO-YO GANG
Cinéma ONF: 21 h.

LE SPASME DE VIVRE
Cinéma Parallèle: 19 h, 21 h.

TROJANS - AMOEBA CULTURE - LE RÉCIT D'A - THRENODY: A WAILLING SONG FOR CARL- MAN TO MAN: FOCUS ON SAFER SEX
Goethe-Institut: 19 h.

A WOMAN LIKE EVE
Cinéma ONF: 19 h.

TÉLÉPHOTO Reuter

L'art de la Cicciolina...

Le peintre et sculpteur Jeff Koons pose ici avec une de ses oeuvres en plastique qu'il évalue à 390 000$ et qui le représente dans une position avantageuse avec sa femme, la reine du porno et politicienne italienne, la Ciciolina. L'exposition qui s'est ouverte hier à la galerie Sonnabend de New York comprend dix-huit peintures et sculptures sexuellement explicites de Koons et de la Ciciolina.

Pivot: aucun sans faute

Agence France-Presse
PARIS

■ Aucun des 143 finalistes français des championnats d'orthographe n'a réussi un sans faute hier à Paris, les meilleurs des six champions ayant fait au moins deux erreurs.

Dans la catégorie «juniors», le gagnant est une championne de 17 ans, qui n'a fait que deux fautes dans la dictée lue et concoctée par le présentateur vedette de la télévision française, Bernard Pivot.

Un médecin retraité de 68 ans a été couronné dans la catégorie «seniors amateurs», avec trois fautes et demie. Parmi les «seniors professionnels», un professeur de lettres (deux fautes) l'a emporté.

Le «couple champion» est un couple de professeurs: 16 fautes à eux deux. Enfin, dans la catégorie «champion junior issu de la filière scolaire», une adolescente de 14 ans a gagné avec deux fautes et demie.

Comme l'avait annoncé Bernard Pivot, cette superfinale sonnera le glas des championnats d'orthographe sous cette forme.

Selon le présentateur vedette, la dictée qui sera proposée à New York rassemblera des étrangers et «sera forcément moins difficile» que celle lue samedi à Paris.

Bernard Pivot a reconnu avoir mis quelque perversité et dix jours à façonner cette dernière. Il l'avait voulu «cosmopolite», adaptée au lieu où se déroulait la finale : le siège de l'UNESCO, centre de conférences internationales où l'on débat plus traditionnellement des façons de résoudre l'analphabétisme que des raffinements de la syntaxe et de la grammaire françaises.

■ VOIR PAGE C 13

CKOI 96,9 FM
présente
LE CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS
SPECTRUM La Presse
318, RUE STE-CATHERINE OUEST • MÉTRO PLACE DES ARTS (info 861-5851)
Billets au Spectrum (tous les jours de 10h00 à 22h00) et aux comptoirs Admission (+ frais de service)

À COMPTER DE VENDREDI
Hydro-Québec présente
LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL
en collaboration avec du Maurier Ltée

	RYTHMES Canadian International 19h00	ESPACE FRANCOPHONE 22h00
29 NOV.	FRENCH B/STTELLLA	
30 NOV.	HUBERT-FÉLIX THIÉFAINE	CHEB KHALED
1er DÉC.	LA BANDE MAGNÉTIK	KASHTIN
4 DÉC.	MITSOU	MORY KANTE
5 DÉC.	CAROLE LAURE	
6 DÉC.	BREEN LEBOEUF/MADAME	HART ROUGE
7 DÉC.	PAULINE ESTER	ÉMELINE MICHEL

À VENIR JEAN LELOUP DANS HALLOWEEN II VENDREDI 13 DÉC.

LE SPECTACLE Bud DU MOIS
COMPLET
MERCREDI 27 NOVEMBRE 20H30
les parfaits salauds

FOUS DE LA PUB

À NEUF SECONDES ET DEMIE DE L'EXTASE !

L'érotisme au sens strict, c'est à dire l'utilisation du corps pour créer un émoi, est présent partout : magazines de mode, magazines spécialisés, magazines généraux, cinéma, télévision. Il ne se passe pas une journée sans qu'on ne voie ou devine à la télé un sein, une fesse, une courbe, un galbe : peu de caméras résistent à cette tentation. Et ce, en dehors des pauses commerciales...

La pub, par définition, doit séduire les consommateurs. Alors, n'est-il pas normal de retrouver, parmi les méthodes utilisées par les publicitaires, l'érotisme comme moyen de séduction ? Des images suggestives, des mots à double sens, des allusions aux nuits d'extase sont autant de subtilités utilisées pour vendre certains produits : la lingerie fine, les parfums raffinés, les nectars des dieux. L'érotisme en pub, c'est l'empire des sens !

En recourant à l'érotisme, la pub doit être prudente. Elle doit séduire sans choquer, elle doit plaire sans violer les consciences. En général la pub « érotique » est plutôt BCBG si l'on excepte quelques moutons noirs qui cherchent bien plus à provoquer qu'à séduire...

La publicité est inévitablement influencée par la culture dans laquelle elle baigne. Si l'on compare les pubs du nord de l'Europe (pays scandinaves, Allemagne) avec celles de la France, de l'Angleterre ou des États-Unis, on s'apercevra que l'on ne fait pas le même usage de la nudité, que l'érotisme est beaucoup plus direct en Allemagne par exemple, beaucoup plus triomphant en France (qu'on pense aux campagnes de DIM basées sur l'exhibition du corps) et beaucoup plus « guindé » aux USA. Pepsi, par exemple, a décidé de bannir sa pub avec Madonna après la diffusion du clip *Like a Prayer*. Pourtant, plusieurs auront toujours un faible pour les corps de déesses ou d'athlètes.

La pub récupère nos fantasmes les plus secrets et nous les expose sciemment pour nous vendre un produit. Ce n'est pas l'art de mieux faire l'amour qu'on nous vend, mais bien le jeans qu'on enlève juste avant de passer à l'action. Les autres procédés les plus utilisés : la provocation, la sensualité. D'où le recours en pub à des images fortes (du genre peinturer des fesses à la Lee Cooper), à des images simplement suggestives – le flou, le voilé, le moulé, l'incomplet (verra-t-on les seins, oui ou non ?... mais non, par un habile jeu de fondu, c'est la courbe du dos qui apparaît...– ou à des fantasmes vivants comme Marilyn ou Carole Bouquet.

Ce soir à 20 h, à FOUS DE LA PUB, sur les ondes de Radio-Québec, succombez à l'érotisme avec l'émission À NEUF SECONDES ET DEMIE DE L'EXTASE. Mercredi à 19 h 30, retour au réalisme du quotidien avec MÉTRO, BOULOT, DODO. D'ici là, participez au concours FOUS DE LA PUB / *LA PRESSE* et rêvez au goût de l'eau salée, au bruit des vagues, à la caresse du vent et au parfum du large, sans compter tout ce que vous pourrez contempler à Cannes, sur la Croisette. Il suffit de découper le bulletin dans *La Presse* de mercredi et de voter pour vos pubs québécoises préférées !

Richard Leclerc
Richard Leclerc est vice-président à la création au Groupe Everest. Il collabore à la série FOUS DE LA PUB.

Une collaboration de
PCM LE PUBLICITÉ CLUB DE MONTRÉAL
La Presse
Radio Québec

Palmarès

VIDÉOCLIPS

PALMARÈS MUSIQUE PLUS

CS	SD	NS	ARTISTE – TITRE
1	2	6	*TOM COCHRANE – Life is a Highway
2	4	5	MARIAH CAREY – Émotions
3	6	5	SCORPIONS – Send Me An Ange
4	8	5	ZUCCHERO & PAUL YOUNG – Senza Una Donna (Without A...)
5	7	5	*VILAIN PINGOUIN – Les belles années
6	9	4	*LUC DE LAROCHELLIÈRE – Ma génération
7	11	4	PRINCE – Cream
8	10	5	*ROCH VOISINE – Waiting
9	5	8	BRYAN ADAMS – Can't Stop This Thing We...
10	13	3	GUNS N' ROSES – Don't Cry
11	1	7	MARKY MARK & THE FUNKY BUNCH – Good Vibrations
12	15	3	SYMPLY RED – Something Got Me Started
13	3	8	*JULIE MASSE – Prends bien garde
14	18	3	U2 – The Fly
15	20	2	*HART ROUGE – C'est elle
16	19	3	JOHN MELLENCAMP – Get A Leg Up
17	23	2	*JOANE LABELLE – Prends ma main
18	12	4	*GLASS TIGER – My Town
19	22	3	*MITSOU – Lettre à un cowboy
20	25	2	ROD STEWART – Broken Arrow
21	24	2	*SARAH McLACHLAN – Into The Fire
22	27	2	*RICHARD SÉGUIN – Aux portes du matin
23	26	2	*THE GRAPES OF WRATH – You May Be Right
24	17	3	OZZY OSBOURNE – No More Tears
25	29	1	*JEAN LELOUP – Isabelle (j'te déteste)
26	28	1	ENZO ENZO – Les yeux ouverts
27	30	1	*LES B.B. – Snob
28	—	—	*CÉLINE DION – Des mots qui sonnent
29	—	—	P.M. DAWN – Set Adrift On Memory Bliss
30	—	—	NIRVANA – Smells Like Teen Spirit

Musique Plus

CS: Cette semaine. SD: Semaine dernière. NS: Nombre de semaines au palmarès. Les titres énumérés sont les disques compacts et vidéoclips qui se sont le mieux vendus cette semaine.

Bernard Pivot: la dictée des Français

ANNE DESNOS
Associated Press
PARIS

■ Des *«sphacèles oubliés»* aux *«philippiques tortues»* en passant par des *«apophtegmes courroucés»*, un festival de difficultés était réservé aux finalistes français du championnat d'orthographe 1991.

Dès 13 h, dans la grande salle de l'Unesco à Paris, les 143 finalistes s'apprêtaient à plancher sur la dictée concoctée par Bernard Pivot. Pas moins de 123 pays, francophones ou non, auront participé cette année à ces championnats. La finale de samedi était suivie en direct à travers le monde par le biais de radios et télévisions francophones.

Jeunes et moins jeunes se sont installés avec fébrilité et un peu d'angoisse: on essuyait puis rechaussait ses lunettes, on vérifiait le bon fonctionnement de son stylo, en attendant le coup d'envoi.

«C'est une dictée de finale, elle est difficile, mais tous ceux qui feront moins de 10 fautes peuvent se considérer comme des champions», déclarait Bernard Pivot, avant d'entamer sa lecture.

Parcourant les allées de la salle, il ne put réprimer un rire en lisant les principales difficultés de sa dictée, comme *«sphacèles oubliés»*: *«Je vous promets, c'est dans le dico»*, assurait-il tandis que les candidats laissaient échapper des soupirs de découragement.

Une guerre des mots

Cette promenade dans le dictionnaire racontait l'histoire d'une chimérique et *«navrante guerre des mots»*, se reprochant *«les uns aux autres leurs étymologies alambiquées»* et se traitant de *«pignouf»* et de *«rastaquouère»*.

Dans les rangs, le journaliste François-Henri de Virieu au côté du chanteur Marcel Amont et des écrivains Sébastien Japrisot et Dan Franck — respectivement prix Interallié et prix Renaudot 1991 — consciencieusement penchés sur leur copie, planchaient, en tant qu'invités, avec le même sérieux que les candidats.

«Je suis neutre vis-à-vis de cette dictée, elle m'a semblé ni facile, ni difficile», confiait François-Henri de Virieu.

«Je ne m'étais pas préparé», explique Marcel Amont, *«je fais partie de cette génération qui faisait une dictée par jour à l'école. Je dois avoir fait cinq ou six fautes, mais j'ai un doute sur certains mots, dont on ignore le genre.»*

Des libertés...

Sébastien Japrisot, pour sa part, avouait avoir pris des libertés avec le texte original: *«Je ne suis pas un enfant sage. J'ai tout changé, j'ai écris phonétiquement ce que j'entendais et j'ai refait un texte dans lequel il est question de rafiot, de discothèques et d'hôtels.»*

Les candidats affichaient plus de sérieux, comme Serge Tastet. À 26 ans, ce pilote de ligne originaire des Landes est un *«champion du zéro faute»*, comme il l'avait montré au cours de la demi-finale. *«Le vocabulaire était très difficile, les pièges de sens m'ont trompé»*, avouait-il.

Serge Tastet est un amoureux de la langue: *«Ce qui me plait, c'est la recherche de la perfection et de l'unicité, tout en respectant les règles»*, expliquait-il, tout en se déclarant favorable à la réforme de l'orthographe.

Comme les autres candidats, Frédérique Houseaux, 16 ans, affirmait ne pas avoir copié sur ses voisins: *«Cela ne sert à rien.»*

Les vainqueurs des différentes catégories de cette finale participeront à la superfinale prévue en 1992, à New York.

— Le texte —

Voici le texte de la dictée donnée hier pour la finale des championnats d'orthographe, à Paris.

La guerre des mots n'aura pas lieu

■ Ce serait un beau raffut si, dans un dictionnaire, les mots se reprochaient les uns aux autres leurs étymologies alambiquées, leurs pedigrees cosmopolites, les chemins et les ruses grâce auxquels ils ont émigré, puis se sont établis et imposés dans notre langue. J'imagine un fahrenheit traitant l'hidalgo de rastaquouère, tandis que le koulak se gausserait du fellah, lequel qualifierait de pignouf un roumi qui se moquerait des moucharabiehs méditerranéens...

Heureusement aussi improbable que la révolte des joujoux, la guerre des mots serait navrante. Qu'elle ravage les dicos, et, quelles que soient son ampleur et, ensuite, les résipiscences des vocables les plus exaltés, c'en serait fini de la sagesse du verbe.

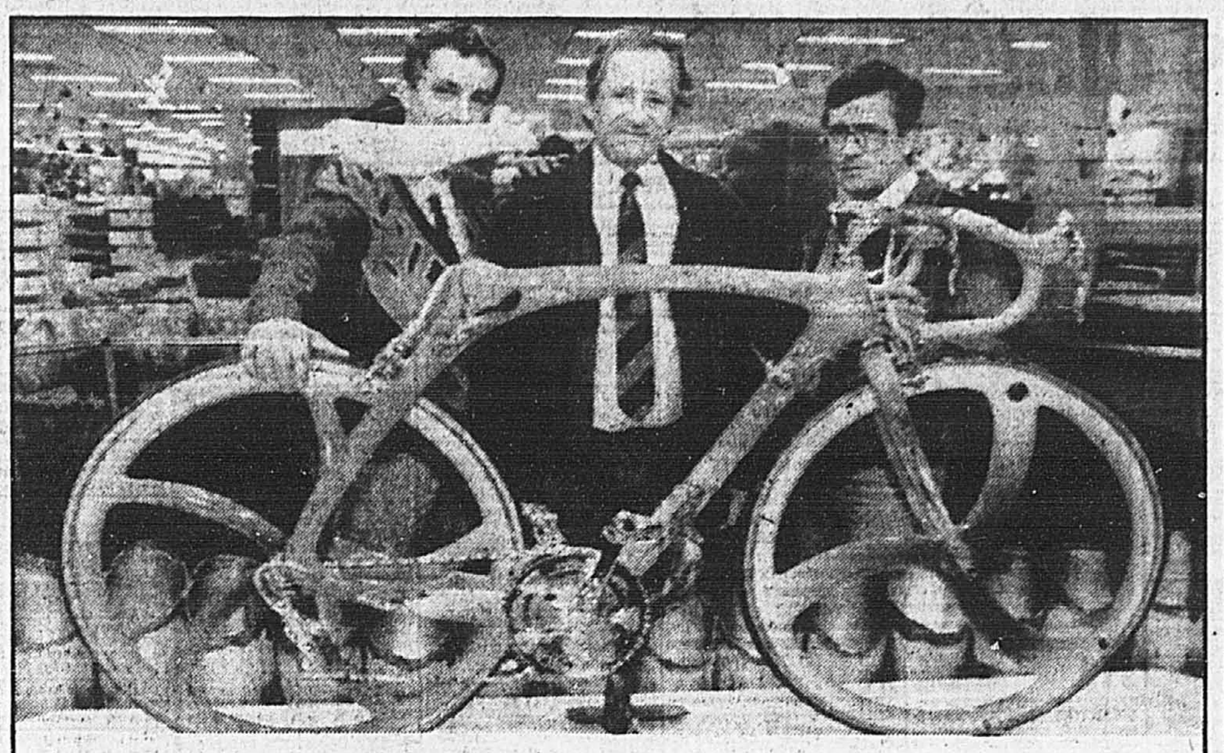
(Fin de la dictée des juniors)

Je songeais à tout cela en entrant dans l'amphithéâtre avec les cinq cent vingt et un autres oto-rhino-laryngologistes accourus du monde entier, du Kazakhstan, de Saigon, du Massachusetts, de Pôrto Alegre...

Très vite, ils se sont chamaillés, déplu, nui et, disons-le, engueulés. Controverses et interjections: s'il y avait des oh![1], c'est qu'il y avait débat[2]. Ces spécialistes de la gorge ont expectoré des épithètes salées, des apophtegmes courroucés, des philippiques tortues. Mais quand ils ont été gagnés par l'enrouement et que des fillettes se sont présentées avec des bouquets de roses crevette, des althaeas (ndlr: a et e collés) bisannuelles, des amaryllis empourprées et des zinnias nonpareils, ils se sont sentis quinauds, honteux. Alors ils se sont parlé, écoutés, et même rabibochés, leurs griefs tombant comme des sphacèles oubliés. Finalement, ce ne sont plus des invectives qu'ils ont échangées, mais des dictionnaires.

(1) «ho!» est accepté.
(2) «débats» est toléré.

Texte établi par Bernard Pivot et révisé par le jury national.



Une oeuvre d'art!

Le peintre Jean-Marc Ruetimann, à gauche, le joaillier Volker Rhenisch et le sellier Maurice Granier montrent avec fierté leur dernière création, une bicyclette qui vaut la bagatelle d'un million de dollars. Le cadre en fibre de carbone de ce vélo futuriste est doté d'une selle et de manchons de guidon en cuir d'autruche, d'un changement de vitesses et de mâchoires de frein en or, ainsi que d'une chaîne et d'un pédalier inscrustés de diamants. TÉLÉPHOTO Reuter

Il n'y a plus de disques de vinyle au Canada; tant mieux pour Conrad Lafrance!

Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Les disques de vinyle ne sont plus fabriqués, au Canada, depuis la fin d'octobre. De quoi attirer les collectionneurs de dernière minute, ceux qui le font pour l'argent. Mais ces derniers ont du chemin à faire pour monter une collection aussi impressionnante que celle de Conrad Lafrance, de Neufchatel.

Mais lui, il n'a pas entrepris, s'empresse-t-il de préciser, sa collection des 45-tours en vinyle pour l'argent: *«J'aime la musique, toutes sortes de musique, et il y a une dizaine d'années, j'ai décidé que j'allais avoir tous les 45-tours anglais et français qui ont été en tête des palmarès dans les années 1950, 1960, 1970 et 1980.*

«Maintenant que les disques de vinyle sont en voie d'extinction, je sais que ma collection va avoir une fin puisque les 45-tours n'existent plus à toutes fins pratiques. Alors, je veux trouver ceux qui me manquent par voie d'échange ou en les obtenant de personnes qui ont décidé de s'en débarrasser.»

Pour M. Lafrance, le défi est de taille. Il possède déjà quelques 4000 disques de vinyle, dont une majorité de 45-tours; il admet cependant qu'il est de plus en plus difficile pour lui de trouver ceux qu'il n'a pa: *«Pour les disques récents, soient ceux des années 1970 et plus, pas de problème. Mais les autres, ceux des années antérieures, sont beaucoup plus rares»*.

Et pas seulement parce qu'ils valent cher, selon M. Lafrance, mais aussi parce que leur tirage a été limité. *«Et maintenant que les compagnies de disques n'en produisent plus, les gens vont être plus exigeants avant de se séparer des disques qu'ils possèdent.»*

Laser et cassettes

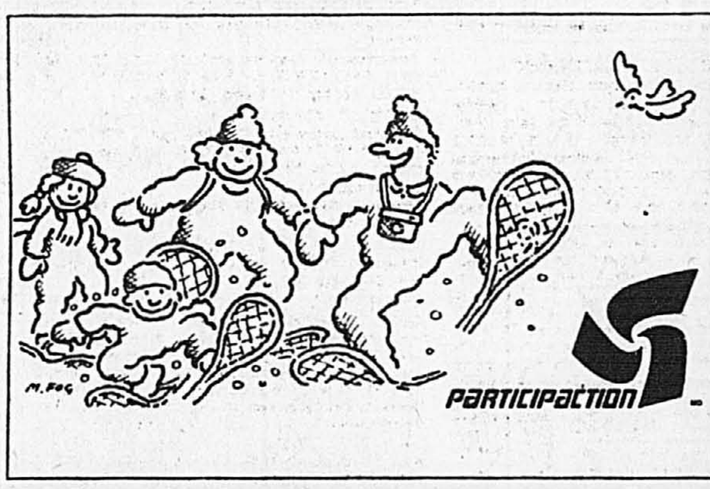
La dernière compagnie qui fabriquait des disques de vinyle au Canada, Cin Ram, de Toronto, a mis fin à ce type d'activité en octobre. *«Désormais, il faut se rendre aux États-Unis pour acquérir ce genre d'enregistrement»*, note Mario Lefebvre, de la compagnie CBS.

«Au Québec, 75 pour cent des ventes sont des cassettes et 25 pour cent sont des disques compacts. Il n'y a plus de place sur le marché pour le disque de vinyle.»

M. Lafrance est conscient que sa collection a pris de la valeur à la suite de cette nouvelle, bien qu'il ne soit pas en mesure de l'évaluer avec précision. *«C'est sûr que j'ai certains disques d'Elvis Presley ou des Beatles qui valent cher, mais encore une fois, ce n'est pas pour l'argent que j'ai décidé de collectionner les 45-tours»*, a expliqué celui qui possède aussi quatre juke-box pour écouter sa musique préférée.

«C'est une affaire de famille, ma collection. Mon fils, ma fille et ma femme s'occupent avec moi de l'entretien de mes trouvailles et nous écoutons tout ceia régulèrement. C'est un beau passe-temps. Les enfants écoutent surtout les derniers hits, mais ma femme et moi, nous aimons beaucoup les pièces des années 1950 et 1960.»

Musique country, rock, jazz ou chanson française, M. Lafrance écoute et dit aimer à peu près tous les genres. Quant aux chansons qu'il cherche, ce ne sont pas nécessairement des enregistrements qui valent des centaines de dollars, mais des 45-tours qui ont été produits en petite quantité et qui sont difficiles à trouver. En guise d'exemple, il cite quelques titres sur lesquels il voudrait bien mettre la main: *Silence on danse*, de Robert Charlebois; *It Must Have Been Love*, des Roxettes, ou des 45-tours de Félix Leclerc, Charles Trenet et Louis Armstrong.



Le country qui fait du bien...

Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Ils sont venus du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de la Beauce, de l'Estrie, du Bas-Saint-Laurent, se joignant ainsi aux fans de Québec qui voulaient entendre les Lévis Bouliane, Georges Hamel, Denis Champoux, Roger Miron, John Star, Julie Daraîche, Gilles Gosselin, bref, toutes ces vedettes devenues des amis pour les mordus du country.

«Tout à l'heure, j'ai serré la main à une admiratrice que j'avais déjà rencontrée lors d'autres spectacles, a raconté le chanteur Georges Hamel. *Elle vient de vivre des moments pénibles et elle m'en a dit quelques mots. J'ai vraiment eu l'impression que ça lui faisait du bien de me parler. C'est ça le country.»*

Selon Yves Lorrain, le directeur de la station CFLS, qui a organisé l'événement, les amateurs de country proviennent de toutes les classes de la société. Et les artistes sont proches de leur public.

«Lors d'un spectacle country, il n'y a pas de splendides loges réservées aux artistes, a-t-il expliqué. *Ceux-ci préfèrent, avant et après leur prestation, se promener dans la foule pour saluer les gens.»*

L'ambiance était donc à la fête. Trop peut-être? Du moins, de l'avis de certains spectateurs, le centre Durocher serait trop petit pour l'organisation d'un tel événement.

«Il n'y a pas assez de place pour danser, a dit l'un d'eux. *La musique est entraînante, mais on ne peut pas danser sans toujours bousculer quelqu'un.»*

Une équipe d'ambulanciers a d'ailleurs dû intervenir lorsqu'un des spectateurs a été victime d'une défaillance cardiaque.

«Cet événement a été monté en l'espace de trois semaines, a précisé M. Lorrain. *Auparavant, nous organisions ce genre d'activité au début de septembre dans des arénas. Nous voulions qu'il se passe quelque chose en novembre. Alors, on a mis ce projet sur pied. Toutefois, à cette période-ci de l'année*, explique M. Lorrain, *les arénas sont tous réservés pour des activités sportives; on a donc choisi le centre Durocher.»*

La Presse ciel 98,5 CINÉMAS CINEPLEX ODEON

invitent 150 couples à assister à la première du film

GLENN CLOSE NIELS ARESTRUP

LA TENTATION DE VÉNUS

LE MERCREDI 13 DÉCEMBRE
À 19 h 30
AU CINÉMA DAUPHIN

POUR PARTICIPER:
- Remplissez le coupon de participation publié dans La Presse du 23 au 27 novembre et retournez-le à l'adresse indiquée
- La valeur totale des prix est de 2400.00$
- Le tirage aura lieu le 2 décembre et les gagnants recevront une invitation double par la poste
- Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez CINÉPLEX ODÉON

Concours "LA TENTATION DE VÉNUS"
Cinéplex Odéon, 2388 rue Beaubien est
Montréal H2G 1N2

NOM _____
ADRESSE _____ APP. _____
VILLE _____ AGE _____
CODE POSTAL _____ TÉL. _____
QUELLE(S) STATION(S) DE RADIO ÉCOUTEZ-VOUS?

UN CONCOURS À EN PERDRE LA BOULE!

SUIVEZ LA COURSE DESTINATION MONDE LE DIMANCHE À 17H00 ET VOUS POURRIEZ VOUS RETROUVER À DES FUSEAUX HORAIRES DE VOTRE SALON! IMAGINEZ UN VOYAGE COMBINÉ D'UN MOIS EN INDE ET DE 3 SEMAINES AU KENYA AVEC LE CLUB AVENTURE ET ACCOMPAGNÉ DE LA PERSONNE DE VOTRE CHOIX! IL Y A VRAIMENT DE QUOI PERDRE LA BOULE!

EN ATTENDANT, GARDEZ VOTRE CALME ET REMPLISSEZ LE COUPON CI-JOINT. SI VOUS N'ÊTES PAS TOUJOURS D'ACCORD AVEC LES JUGES PERMANENTS, C'EST L'OCCASION DE VOUS EXPRIMER. CHOISISSEZ VOTRE REPORTAGE PRÉFÉRÉ, RENDEZ VOTRE VERDICT ET... N'OUBLIEZ PAS DE REPONDRE À LA QUESTION DE LA SEMAINE!

LE PRIX DU PUBLIC LA PRESSE

UN PRIX DE 2000 $ SERA REMIS AU REPORTER AYANT REÇU LE PLUS GRAND NOMBRE DE VOTES DU PUBLIC LECTEUR DE LA PRESSE.

COURSE DESTINATION MONDE

J'ai regardé l'émission du : ..... date
J'ai préféré le reportage de : ..... nom du concurrent
Réponse à la question de la semaine : .....

Nom .....
Adresse .....
Code postal ..... Téléphone .....

Retourner à : Société Radio-Canada
LA COURSE DESTINATION MONDE
C.P. 9080, succ. A
Montréal (Québec)
H3C 3P3

Facsimilé accepté

SRC TÉLÉVISION
ULYSSE LA LIBRAIRIE DU VOYAGE
AIR FRANCE
La Presse
Club Aventure voyages

OFFRES D'EMPLOI (Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

306 SANTÉ,SERVICES COMMUNAUTAIRES

EDUCATEUR(TRICE) physique expérimenté(e), milieu communautaire, pour complexe sportif. Expérience dans la prescription aérobie, emploi temps partiel, de jour ou de soir, 933-1634 demander Pierre ou Louise.

HYGIÉNISTE-DENTAIRE demandé(e), avec ou sans expérience, esprit dynamique et ouvert, à Laval-des-Rapides, emploi débutant janvier 92, 688-1873

MASSOTHÉRAPEUTES, Excellentes conditions. 11h à 20h, 276-2683

ORGANISATEUR(TRICE) communautaire, expérimenté(e), poste permanent à plein temps. Envoyez votre c.v. au plus tard le 2 décembre à: Coopérative d'Education Populaire Oiler 772 est, Rachel Montréal. H2J 2H5

307 ÉDUCATION

PROFESSEUR(E) de mathétique pour aider au rattrapage d'une élève secondaire III. 252-4224

RIVE SUD, professeur maternelle diplomé(e), temps plein, avantages sociaux. Envoyer c.v. à C.P. 461, Brossard J4Z 3P9

310 BUREAUX

A LA RECHERCHE des 20 meilleures télé-marketeur(euse)s de la province, 843-8052.

AVONS besoin d'un(e) réceptionniste débutant(e), parfaitement bilingue, bonne dactylo, connaissance WordPerfect 5.1 serait un atout, bon sens de l'organisation. Bons bénifices marginaux et excellentes conditions de travail. Faire parvenir c.v. au CP 341, Cartierville, H4K 2J4.

BUREAU d'avocats recherche une personne mature pour entrer des données dans les deux langues. Heures flexibles mais toujours après 17 heures avec total d'environ 18 heures par mois. Envoyer c.v. au bureau du personnel, 630 Sherbrooke ouest, suite 401, Montréal, H3A 1E4.

319 VENTE, COMMERCE

310 BUREAUX

CENTRE-VILLE: secrétaire bilingue avec expérience. Organisée, connaissance des ordinateurs (WordPerfect 5.1 etc.) Tenue de livres. C.V. avec salaire demandé: Mme Bokos, 1134, Ste-Catherine est, suite 410, Mtl Qc H3B 1H4

COMMIS de bureau pour travail général bureau, expérience de l'ordinateur. Au centre-ville. Ecrire La Presse Réf. 07276, C.P. 6041 Succ. A, Montréal, Québec, H3C 3E3.

COMMIS-DACTYLO, 60 m/m, bilingue, travail général de bureau, à temps plein. Région C.D.N. 300$ à 400$ /sem. plus bénéfices. Mme Bouchard, 731-6316.

ETUDE notaires recherche secrétaire à temps partiel (3 jours), avec expérience en notariat, bilingue, WordPerfect 4.5, Xerox 645, de préférence non fumeur, 748-6539

GAGNEZ 6 $ et plus de l'heure, sollicitation. 393-9298.

RECEPTIONNISTE junior, expérience sur ordinateur, ouvert de 8h00 am à 16h, 382-8600.

TENUE DE LIVRE et secrétariat. Salaire selon compétence. 845-6221

316 ASSURANCE

EXPERT EN SINISTRES

BUREAU national d'experts en sinistres est présentement à la recherche d'un expert parfaitement bilingue, ayant à son crédit de 5 à 10 ans d'expérience dans le règlement des sinistres responsabilités en général. Excellente chance d'avancement et préférence accordée aux détenteurs d'un diplôme A.I.A.C. Faire parvenir votre c.v. à:
Directeur du personnel
CP 74, Succ. Ahuntsic
Montréal H3L 3N5

Participez à la lutte contre les maladies rénales. Donnez à La Fondation canadienne du rein.

319 VENTE, COMMERCE

EUROPE
VENTE DE LOGICIELS

Une petite société américaine en plein essor, spécialisée en logiciels, jouit d'une solide réputation sur le plan international. Elle recherche un(e) spécialiste en vente possédant compétences exceptionnelles en questionnement. Après formation, la personne choisie sera prête à déménager à Paris ou en Allemagne. Connaissance du Network/PC indispensable. Connaissance langues/Europe requise. *Envoyez c.v. à:*

Mike Cohen, Byers Engineering Company, 6285 Barfield Road, Atlanta, GA 30328, USA.

1222193-R 319

MEUBLES CINELLI ET MOBILIÈRE 2001
cherchent des
REPRÉSENTANTS DES VENTES
Présenter sa demande en personne chez
Meubles Cinelli
4270, rue Jarry Est
Saint-Léonard
ou
Mobilière 2001
8675, boul. Saint-Laurent
Montréal

1690706-R 319

Avis

"La Presse se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société."

Avis

L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que:
"NUL NE PEUT DIFFUSER, PUBLIER OU EXPOSER EN PUBLIC UN AVIS, UN SYMBOLE OU UN SIGNE COMPORTANT DISCRIMINATION NI DONNER UNE AUTORISATION À CET EFFET."
Les postes offerts et annoncés dans les rubriques visant les offres d'emplois s'adressent aux hommes et femmes.

319 VENTE, COMMERCE

SOLLICITEUR(EUSE)S de porte à porte, avec expérience. Auto si possible. Demander Doris, 356-1693

VENDEUR(EUSE)-LIVREUR(EUSE), avec clientèle établie. 629-5786

322 CLUBS, HÔTELS, RESTAURANTS

BARMAN-BARMAID-Serveur(se), placement & cours de bar. 849-2828

CUISINIER(IERE) et garde-manger avec expérience demandés(es) pour restaurant français à Pierrefonds. 683-8213

HOTEL QUATRE SAISONS Restaurant chinois a besoin de serveur(euse)s, temps plein ou partiel. Français et anglais parlés, chinois écrit essentiels. 499-0801

323 ALIMENTATION

CAISSIER(E) demandé(e), avec expérience. 383-0474

325 TECHNIQUE, MÉTIERS

PIPO Automobiles cherche mécanicien(ne), voitures importées, personne compétente et sérieuse seulement, demandez M. Badouri ou Didier, 669-7171, 384-4714

PRESSIER(IERE) demandé(e) pour Heidelberg MO 5 couleur, expérience pour travaux de Quadrichromie de haute qualité. 738-6466.

TECHNICIEN(NE) Réparation d'équipement de cuisine commercial. 321-7760

UNE IMPORTANTE entreprise manufacturière de l'est de Montréal, est à la recherche d'une personne dynamique pour occuper le poste suivant:
OPERATEUR BLOW-MOULDER
FONCTIONS:
Opérer et entretenir les appareils servant à la fabrication de contenants de plastique.
EXIGENCES:
Vous devez compter au moins 1 an d'expérience en usine.
Une formation en hydraulique pneumatique et mécanique serait un atout.
Si vous êtes intéressé(e) par ce poste, veuillez faire parvenir votre c.v. au:
Service des Ressources Humaines
9355 Henri-Bourassa est
Mtl, Qc H1E 1P4

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE

ASSISTANT(E)S avec expérience demande(e)s. Femme Coiffure, 1 Galerie Westmount Square, Montréal. Demander Mme Parisien: 934-5570.

ORBITE Coupe-Beauté, recherche technicien(ne) avec expérience. Demandez Marie-Claude: 271-6333

TECHNICIEN(NE) en coloration et permanente, ASSISTANT(E)-coiffeur(euse), demandé(e)s. 364-3301

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

CHERCHE jeune personne, recevant prestations d'aide sociale, habile en couture, est intéressée à apprendre, à confectionner des costumes de théâtre. 276-0930.

329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER

ASSISTANT(E) du directeur de production dans manufacture pour petits articles en cuir. Formation professionnelle, organisation et rationalisation de la chaine de production. Avantages sociaux. Se présenter au 8330 avenue Esplanade à Montréal, Qué. H2P 2R3 ou envoyer votre c.v. Demandez madame Solange, service du personnel.

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ

CONCIERGE résident pour immeuble deprestige, de 90 appts, situé Cote St-Luc, minimum 5 ans d'expérience, bilingue, références obligatoires. Postez votre c.v. à Alain Landry, 625 Milton, ste 107, Mtl, H2X 1W7

CONCIERGE RESIDANT: à demi temps, pour bâtisse résidentielle située au centre-ville. Homme habile en réparations et entretien mécanique. Minimum 3 ans d'expérience. Pour inf., 987-1788.

COUPLE bilingue, pour 60 logements, salaire + app., 688-3393.

COUPLE sobre pour 18x4½, Imm. tranquille, St-Léonard. 254-5091.

LES HABITATIONS DESJARDINS DU CENTRE VILLE

sont à la recherche d'un(e)

PREPOSE(E) A L'ENTRETIEN

Pour le Complexe Guy Favreau à Montréal.

Le(La) candidat(e) devra habiter sur place et être disponible certains soirs et fins de semaine. Il(elle) devra aussi posséder une voiture et un permis de conduire valide. Il(elle) sera appelé(e) à se déplacer sur différents projets immobiliers, à Montréal et en périphérie. Ses tâches principales consisteront à planifier et exécuter des travaux de rénovation et d'entretien d'immeuble.

Nous recherchons une personne fiable et dynamique ayant l'esprit d'initiative, du leadership et 3 années d'expérience dans ce domaine.

Vos c.v. devront être recus avant 10h, mardi le 26 novembre 1991.

AU 1259 BERRI BUR: 400 MONTREAL H2L 4C7

POUR INFO: 281-8717

334 SERVICES DOMESTIQUES

BONNES d'enfants/Gouvernantes désirées pour villes dans la région de Toronto. Formation assurée. Connaissance de base en anglais. Ecrire, avec références, à: Mme Karen McKee, 5 Emerson Hill Drive, Unionville, Ont. L3P 7C6, ou composez 1 (416) 479-8568.

CHERCHE personne pour le ménage, 1 fois sem., Rive-Sud, 466-8564 après 17h.

FAMILLE nombreuse de Brossard, cherche cuisinier(ère) d'expérience (cuisine française) avec références. Jour: 273-1588 Michel.

GARDIENNE fiable pour s'occuper d'un enfant, bas âge, 5 jours/semaine, secteur Pierrefonds, permis de conduire un atout, salaire et avantages intéressants, références exigées. 683-3183.

GOUVERNANT(E) raffiné(e), libre se déplacer, voiture, charge résidence-campagne, courses, cuisine, service, entretien vêtements. Logée. Adultes. 499-1318

PERSONNE fiable, créative, désireuse de garder longtemps, pour Victor 2 ½ ans, 11h à 18h, 5 jrs, 495-1773; 489-7832 Nathalie.

PERSONNE fiable pour garder 2 enfants, doit demeurer à mon domicile, légers travaux domestiques, Rive-Sud, 1-743-1060

RECHERCHONS maître d'hôtel (résidence) à temps partiel, avec référence ou formation professionnelle. Faire parvenir un résumé au: C.P. 65, Succ. Desjardins, Montréal, Québec H5B 1G1 ou appeler au 398-9695, loc. 239.

340 EMPLOIS DIVERS

A DOMICILE - gagnez 270$/sem. pour assembler NOS BIJOUX MODE; jusqu'à 352$/sem. pour assembler d'autres produits. Aucune vente. Infopostel Inc., 1er au Québec. Message enregistré 1-418-836-5051 poste: 104

CAISSIER(E) réceptionniste avec expérience pour 32 h/sem., situé à Anjou, 255-6506 entre 10h et 16h.

342 EMPLOIS DIVERS A TEMPS PARTIEL

A LA MAISON. Promotrice(eur)(s). Toutes régions. Rien à investir. Produit (édition) connu. Confidentialité. Documentation gratuite: 819-357-1940 en tout temps.

TRAVAIL domicile, temps partiel, jouets, bijoux, enveloppes, envoyé demande à Gestion Double C Enr, C.P. 533, St-Eustache, J7R 4Z1.

343 EMPLOIS DEMANDÉS

SCIENCES JURIDIQUES (BAC) Cherche travail connexe, expérience, tous les détails à: 271-5936

346 PRÉPARATION DE CURRICULUM VITAE

• C.V. AU LASER 19,95 $ SERVICE 1 HEURE, 722-6052

(CENTRE-VILLE) CONSEILPRO C.V. professionnel. 499-9414

A domicile, c.v bilingue, imprimante laser, informatisé, fax. 328-7731

348 RECHERCHE D'EMPLOIS

GAGNEZ DE L'ARGENT en lisant des livres! Revenu possible: 30 000$/an. Frais. Renseignements: 1-805-962-8000, ext. CY-834.

TRAVAIL A DOMICILE
Gagnez jusqu'à 360 $, grâce au nouveau répertoire exclusif et en français, contenant plus de 90 entreprises, offrant du travail à domicile. Information gratuite. Envoyer enveloppe pré-adressée, pré-affranchie, à : Action-Travail Canada, 1551 Montarville, suite 104-A, St-Bruno, J3V 3T8.

Avis

Nos annonceurs sont priés de noter que toutes leurs annonces doivent être rédigées selon la règle prescrite à l'article 10 de la Charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

"Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.
Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou compromettre ce droit."

350 ÉDUCATION, INSTRUCTION

• • • • ANGLAIS • • • • cours privé, professeur anglophone diplômé, 50$/2h. 369-2924

• • • ANGLAIS • • • Cours particuliers accrédités RESULTATS: 939-6362

☆ Secrétaire informatisé(e) ☆ WORDPERFECT Lotus, DBase, Bedford, Dos. Jour, soir & fin de sem. Institut HI-TEL, tél. 393-4131

$ WORDPERFECT, LOTUS Cours privé personnalisé. 383-3429.

ANGLAIS intensif langue seconde, privé, groupe, 849-6591, garantie.

APPRENEZ le métier de fleuriste, dépliants gratuits. 388-6957

CHOMEUR(EUSE) de l'île de Montréal, devenez programmeur(euse) analyste 420.52 C.E.C. tout en recevant votre assurance-chômage. Vous êtes admissible, en plus, aux prêts et bourses du Gouvernement du Québec. Collège d'informatique Marsan Inc., Permis 749770. Tél: 842-8643.

CHOMEUR(EUSE) Pourquoi ne pas apprendre l'électronique de l'ordinateur? Il y a de l'avenir dans ce domaine. Au Collège d'informatique Marsan vous pouvez suivre ce programme: MICRO PROCESSEURS 901.47 A.E.C. en 36 semaines, tout en recevant votre assurance chomage en plus du prêt bourse du Gouvernement du Québec, aide au placement. Tél.: 842-8643.

CHOMEUR(EUSE) Il y a de l'emploi en secrétariat informatisé. Apprenez l'informatique de bureau durant 24 semaines tout en recevant votre assurance-chômage. Dans le programme Actualisation en bureautique 900.62 AEC, nous enseignons les logiciels WordPerfect 5.0, Lotus, Bedford, DBase, DOS. Possibilité de prêts et bourses du Gouvernement du Québec. Aide au placement. Collège d'informatique Marsan Inc., permis 749770. 842-8643

COURS DE RADIO
C.F.T.R. 397-8522

SERVICES PERSONNELS

404 AGENCES DE RENCONTRES

AUTO CONTACT Une amitié pour les fêtes, pourquoi pas! (but sérieux) 521-9438

406 LIGNES DE RENCONTRES

DISCUSSION LIVE
1-976-2222 1-976-8888 (GAI)
Conversation directe (10 min.).
LA LIGNE RENCONTRE
1-976-9898
L'âme soeur vous attend
3$/appel touchtone
LA LIGNE EROTIQUE: 1-976-6969
Conversation privée en direct.
2$/minute, (5 min.minimum)

911 HOT DATE
Pour une urgence de rencontrer des gens
1-976-0911
Hommes • Femmes • Gai(e)s • Couples
C'EST SI CHAUD...
Trois dollars / Appel

1215305-R 406

Le #1 des rencontres
19761976
Contacts immédiats 3.00/appel T.D.C. inc.
Essaie aussi la ligne des gars sur le 1-976-4247. C'est super!

1679253-R 406

"TABOU CONNECTION"
Contact immédiat 24/24
1•976•2274
***Gratis!!!**
Annonces de tous genres pour gens libérés et qui ont le goût de vivre leurs fantasmes...
$1.40 / min (6 min minimum) • Touch Tone • Première minute gratuite

1219119-R 406

410 ASTROLOGIE, OCCULTISME

A ABORDER AVEC CONFIANCE: Planification Astro-Cybernétique 1992. Tarots précis. 843-8430.

ANALYSE personnelle, medium cartes et tarots. Louise 933-9790

VOYANT et médium spécialiste des travaux occultes. Amour, chance, protection, etc. Efficace, rapide. M. Fontana 847-1716

VOYANT médium, compétent, amour, chance, protection, etc., efficace, rapide, Maurice, 987-1122

VOYANT médium, compétent. Chance, amour, protection, examens. Rapide. 271-2015 M. Odin

VOYANT, médium, compétent, amour, chance, protection, etc., efficace, rapide, Edouard, 987-1122

415 CONSULTATIONS

GAI ECOUTE est à la recherche de bénévoles. Inf. 521-1508.

IMMIGRATION: Visas et Permis. 984-2211

REIKI le toucher guérisseur. 20$ par session, Martin, 352-0364

420 ACTIVITÉS SOCIALES

**** REPAS A DEUX.** Ne restez plus seul(e), sortez de l'isolement en partageant un repas au restaurant en agréable compagnie. 381-6277.

432 MASSOTHERAPIE

CHINOIS, Shiatsu, Européen, sauna. 3 ave Cornwall, 738-7917.

CHINOIS, Suédois, Cal, Sauna. Visa, MC: St-Lambert: 298 Elm, 672-0616. Mtl: 970 McEachron, 276-1555. Laval: 400B Labelle, 686-0454.

MASSAGE dans le noir total, $30/h. Diplome. Dames. Dan 495-2027.

RELAXEZ, C'EST PAS SORCIER RAPHAEL (MASSEUR) 521-8386

STUDIO K Massothérapie, 2075, de la Montagne, ste 30. 843-7374

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

A FLEUR DE PEAU, vous avez du bon temps, 973-2329

AA CINTHYA te recoit, 282-1945

ABA "SEDUCTION KATHIN" Homme, femme, couple. Hôtel, motel, dom. 24h. 852-3840 592-1009

AGENCE Véronique personnalisée. 24h. Cartes. 355-1722, 355-0697.

DIANE Pagette 765-2975

LINDA 24 HRES, 493-1482 Domination, satisfaction garantie Cartes de crédit acceptées

STUDIO LA JOCONDE 664-0695

445 STUDIOS DE MASSAGE

ENTRÉE GRATUITE Studio 75: 662-1321

L'ENTRE-VUE, massage. 2309 de la Renaissance, Laval. 963-6622

NOUVEAU studio Labelle Passion. De 10 à 23h. au 1535 boul. Curé Labelle, Chomedey suite 205. 973-7924, engageons

VALERIE recoit, 3 hôtesses, 7 jours/10h-22h, 499-3914 Engageons

450 DIVERS

FATIGUE d'être harcelé parce que vous fumez, joignez la Société pour la liberté des fumeurs, 384-5860

MOT MYSTÈRE

CHEVAL — Un mot de 6 lettres

```
E T F A N O N R C E T E D I B
G S E L L E E A S R R F O I N
N A P R A T I A S E I M E L A
E N L T T N G G L T P N M I M
G O L O P E C L E A E E O O B
E I R B P E I R L N I S R P L
N T L A A E N E E P E V S O E
A A T N O R F E V E E T H O N
M T R E U R R C R I Q U E T R
O I E U E U Q E E R H R T E O
N U R N L R I R S A E E L B U
T Q I O E T B B U I T T A O A
U E C R I N I E R E O O N R N
R N O L A T N T Z R U E D A S
E A R A B E E E T I G R E E C
```

ABOT	EQUITATION	MONTURE	ROSSE
AMBLE	ETRIER	MORS	ROUAN
ARABE	FANON	MORVE	RUER
ARS	FLANC	NEIGE	RUEUR
BAIE	FOIN	OREILLERE	SEIME
BARRES	FRONT	PALEFRENIER	SELLE
BETE	GALOP	PEGASE	SHETLAND
BIDET	GENET	PIE	TALON
CANTER	GENOU	POIL	TARPAN
CRIN	HUHAU	POLO	TETE
CRINIERE	LEVRE	QUEUE	TIGREE
CRIQUET	LITIERE	RENE	TROT
ENCOLURE	MANEGE	RETIF	TROTTER
EPERON	MIROITE	ROBE	ZEBRE

Solution du dernier problème: COUPERIN

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES AUTOBAINES

510 REMORQUES

A VENDRE, 6 remorques Dry Box 48 pl. années '86 et '87. Un flat-bed 43 pl, année 1974. Appelez entre 8h et 17h, 1-(514) 346-7137.

511 CAMIONS (ACHAT, VENTE, LOCATION)

**** ACHAT AUTOS/CAMIONS **** 84 - 91. Auto G. Paquette, 952-2341.

A VOIR! Suburban SLE 89, bleue 2 tons, en parfaite condition, sièges baquets, console, air, vitres teintées, chaufferette arrière, 45 000 km seulement, 18 900 $ discutable, balance de garantie GM. 333-9673.

A.P.V. LUMINA, 90, tout équipé, 29 000km, 2 ans garantie, pas TPS 16 800 $. Employer GM. 623-0807.

ACHETERAIS Sidekick 1991, bas millage. 679-7802 jour

ACHETONS camions, autos, tels quels pour route ou pièces. De 50$ à 2 000 $. 966-1854.

AEROSTAR Eddy Bauer, 1988, tout équipé, parfaite condition, balance de garantie, tél. cellulaire, 13 000$. 465-6990.

AEROSTAR XL 88, 7 passagers, aut., garantie, 9200$. 588-2116.

AEROSTAR XL 90, aut., air climatisé, 12 000 $. 661-4852.

AEROSTAR XL 89, 6 cyl., 43 000 km, garantie 160 000 km, 7 passagers, 5 vit., 12 000 $. 923-3080, 443-3604.

AEROSTAR XL 1989, 7 passagers, 62 000 km, très propre, garantie, 8900 $, Auto C. Hébert 952-2396.

AEROSTAR XLT 89, super propre, 55 000km, 12 000$ 255-1747

AEROSTAR 1989, 41 500 km, tout équipé, 2 airs, 14 300 $, 670-5416.

511 CAMIONS (ACHAT, VENTE, LOCATION)

AEROSTAR 1988, 69 000km, équipée sauf air, 4 pneus neufs, garantie Ford 94, 10 500$. 656-1601.

AEROSTAR 88, A-1, inspectée CAA, tél. cellulaire. 7 500$. 334-1220

AEROSTAR 90, allongé, air, 6 cyl. Automobile Delec 722-5555

ASTRO Van 1985 CS, 5 places, 6 cyl., aut., 108 000km, très propre avec pneus été et hiver. 678-4882.

ASTRO VAN 1990, RS, tout équipée, air, garantie, 16,950$, 625-4660.

ASTRO 88, bien équipé, aut., mags, Y. Sauvé Inc. 582-8500.

*****

ASTRO 88, 50,000km. 7 passagers. 2 tons. Bal. garanti. Tout équipé. Avec achat: souffleuse gratuite. Gohier Pontiac Buick, 376-5777

ASTRO 91, CL EXT, bleu, tout équipée, 14 500 km, 472-0247.

AVO MAZDA 737-7373
VOYAGEUR 86, 5 passagers, aut. Impeccable, 5995$. René Laroche

BLAZER '89 2x4 Tahoe, 6 cyl aut., blanc. Auto Racé 582-0720

BLAZER S10 rouge, 1989, 4x4, 37 000 km, tout équipé (mags, toit ouvrant, marchepied, porte-bagages, air, tableau électronique, stéréo), impeccable, 28 000$ pour 17 000$. Après 18h 1(514) 243-6058

BLAZER 4X4 84, 5 vit., très propre, 92 000 km, Y. Sauvé Inc. 582-8500

BRONCO 11 4X4, 85, aut., V6, 2 tons, stéréo, Y. Sauvé Inc. 582-8500

CAMION GMC V-8, 1977, vitré, 64 000 ml, 500$, 842-3658.

CAMIONS 10 roues, Volvo 1989, 45 000 $. 2 camions Général 1987, 20 000 $ et 23 000 $. Appelez entre 8h et 17h: 1-(514)-346-7137

CHEROKEE Wagoneer, 86, Ltée, tout équipé. Couleur gris. Lasalle Jeep Eagle, 595-5995, Claude.

CHEVROLET pick up, 79, peinture neuve, 79 000 ml, A-1, 1 400 $ 492-4898. 984-5398.

CHEVROLET pick-up S-10 1987, 4 cyl., 5 vit., bleu, A-1, 105 600 km, Montréal 4 Cylindres, 678-0971

CHEVROLET Cheyenne 89, 4x4, 40 000km, comme neuf, 11 600 $. Auto Métro 376-7270.

CHEVROLET 89, 4x4, boîte sport, noir et gris, 10 500$. 942-0967

CHEVROLET 91, 3/4 tonne, king cab, deluxe, boîte 6.5. pl. 435-6079

CHEVROLET 91, cabine allongée, garantie, 3 500 km. 437-6295

DODGE Minie Van RAM 1984, peinture neuve, moteur reconditionné, 85 000 km, suspension, silencieux, radiateur changés. 2 900 $. Soir: 226-3805

DODGE Ram 1991, 5 vit., radio cassettes, garantie complète. Liquidation Leclair, 376-2630

511 CAMIONS (ACHAT, VENTE, LOCATION)

DODGE RAM 50 1989, automatique. 21,000 km. Fibrabec. Chassé Toyota 522-6344.

*****

F-250, 4 X 4, 1990, 57,000km. Jamais travaillé. Avec achat: souffleuse gratuite. Gohier Pontiac Buick, 376-5777

FORD ½ tonne 1981, boîte fermée 6x11, 2 200$. 525-8286.

FORD van Aérostar 1990, 5 passagers, 40 000 km, balance garantie (vente rapide). Auto Sylvestre 514-759-5321; 1-752-3131.

FORD Bronco II, 84, très très propre, $4900. Echange accepté. Blainville Toyota 435-3685

FORD Cutaway (2) 1989, boîte 14', spécial 11 995 $. Liquidation Leclair, 376-2630

FORD Econoline Stepvan 82, 3 vit., 6 cyl., 1375 $ négociable, 338-1776

FORD Econoline, 90, allongé, vitré, 13 000 $, 665-0639. 667-6730.

FORD E-350, 1988, à gaz, 6 roues, boîte 14 pi, blanc, 37 000 km, 10 200 $, 663-0251.

FORD F150 85, man., 83 000 km, 4 495 $. A.L. Auto. 592-3801

FORD F-150, 80, 6 cyl, aut, servo, bonne mécanique, 1800 $, 274-6370

FORD Pick-up 4x4 King Cab, diesel, 17 000 km, garantie 4 ans, 17 800 $, 418-622-8252

FORD Pick-Up ½ tonne, 1990, 30,000km, 10 300 $, 427-3638

FORD Ranger 90, 4x4, King Cab, custom, 5 vit., 11 500 $. 589-9084.

FORD Ranger 88, avec boîte Fibrobec incluse, spécial 4 895. Liquidation Leclair, 376-2630

FORD Ranger 1989, 4x4, KingCab, très propre, 11 600 $, 435-7913.

FORD Ranger '84, 4 cyl. Aut. Boîte fermée. 1 500$. Très propre. Jamais sorti l'hiver. 692-0882.

FORD Van F-150, 1989, 52 000km, Impeccable. Faut voir! Longue Pointe Chrysler 256-0553

FORD 4X4 F250 '89, 24 000 km, balance de garantie 72 mois ou 100 000 km, pelle Fisher 7½, 14 250$, impeccable, 328-9655.

FORD: Econoline, 90, 8 cyl. 14,000km. $11,800. Honda Terrebonne, 477-0555

G.M.C. pick up Wrangler, 86, 94 000 km, équipé A-Z, comme neuf, Faut voir! 5 900 $, 444-3755.

GM Vandura 3/4 tonne 1988, 181 262 km, 337-7330.

GMC Pick Up 89, ½ tonne, 4X4, Z71, tout équipé, moteur 350, aut., boîte Fibrobec, 12 000 $. 451-6294.

GMC Sierra pick-up 89, 4x4, tout équipé, mags, garantie, 39 000 km, cause: maladie. 12 500 $ discutable, Bob: 651-2711.

GMC S15 Gipsy 1987, 6 cyl., aut., tout équipé. Auto Ronsard, 642-9968, 498-8573

GMC S-15 83, king cab, 4x4, 4 500 $. Auto Giadu, 659-1141.

GR VOYAGER LE 90
A-1, 3.3l, toutes les options, plan d'or, 761000 km, 304 $x48 mois ou 14 850 $. Bo-Champs auto, 386-5026.

JEEP Cherokee Laredo 89, 67,000km, A-1, 12 900 $, 922-3111.

JEEP Cherokee 1987, 4 portes, man., très bon état, 85 000 km, prix 8 450$. 467-7202.

JEEP Cherokee 85, turbo diesel, 4 portes, échange accepté. $5900. Blainville Toyota 435-3685

JEEP YJ Sahara 1990, 2 toits, 6 cyl., 5 vit., 52 000 km, 11 500 $, intéressés seulement. 630-3825.

JEEP YJ 89, 27 000 km, air, 6 cyl., 10 495 $, 685-7733 J.C.L. Autos

JEEP 84 à 90, Cherokee et YJ recherchées, Blainville Toyota 435-3685

JIMMY SLX 1991, 4x4, tout équipé, 430-1912.

JIMMY 87, 4x4, rouge, équipé, 130 000 km, 7 000 $. 437-3091.

JIMMY 89, 4x4, 4.3L, à injection, 37 000 km, avec air, régulateur, volant ajustable, vitres et mags, am-fm/cassette, 13 800 $, tout voir. 497-1681

JIMMY 89, 4X4, complètement équipé, 48 000 km, (blanc), Auto Sylvestre 514-759-5321; 1-752-3131.

JIMMY 89, 4X4, aut., 57,000 km, 651-0606.

JIMMY "GYPSY" 89
4x4, aut., 4.3 l, tout équipé, 115 000 km, valeur 15 000 $ pour 11 750 $, inspection fournie, garantie fin 93. Bo-Champs auto 386-5026.

MAZDA B2200 CAB PLUS 90
rouge, 5 vit., servos, 39 000 km, garantie, comme neuf. 8 950 $. Auto G. Paquette 952-2341.

MAZDA B2600 '87, 4x4, 5 vit., cab plus, sport, AM Auto 477-9448

MAZDA: B2200.88.Aut.59,000km.Cab+. Honda Terrebonne, 477-04555

NISSAN King Cab, 88, 70,000km, 5 vit. 5 900$. Auto Racé 582-0720

NISSAN King Cab 88, 4 cyl., 5 vit., "fuel injection", 6 500 $. 222-3942.

NISSAN 4x4 85, King Cab ou Husler, 4 995 $. A.L. Auto. 592-3801

NISSAN 86 4X4 pick up, King cab, 82 000 km, air, "lift kit" 4 po, "roll bar", int. moule plastique, meilleure offre, 366-0795.

PATHFINDER 89, aut., 75 000 km, 12 300 $ négociable. 588-4151

PICK UP Nissan King Cab 91, 17 000 km, 12 000 $, 628-8281.

PICK-UP Mazda B2200, 1989 CHARTRAND FORD: 382-4020

PICKUP Chev ½ tonne 1990, 39 000 km, aut., comme neuf. Auto Sylvestre 1-759-5321; 1-752-3131.

PICKUP Chev ½ tonne 1988, 38 000 km, Selverado, équipé (air), aut., Auto Sylvestre 1-759-5321; 1-752-3131.

PICKUP Ford F150, Club Cab, aut., air, 59 000 km, Auto Sylvestre 1-514-759-5321; 752-3131

PICK-UP F-150 1989, man. CHARTRAND FORD: 382-4020

PICKUP S10 King Cab 1984, 5 vit., (diésel), 105 000 km, Auto Sylvestre 1-514-759-5321; 1-752-3131.

PLYMOUTH Voyageur LE 86, 7 passagers, tout équipé, 118 000 km, 5900 $. 492-4898, 944-5753.

PONTIAC: transport SE, 1990, aut. 52,000km. Tout équipé. Longueuil Nissan, 677-8953.

SAFARI Cargo van 88 V-6 4.3 5 950$ Inter-Save 984-1026 322-1904

SAFARI SLE 91, 16 000km, employé de GM, 17,800 $, 435-1594.

SAFARI 88, 7 passagers, tout équipé, air, vitres électriques, etc. $9,950. Blainville Toyota 435-3685

ST-EUSTACHE, choix 150 camions usagés. Garage Belisle, 623-2324

SUBURBAN 88, 4x4, tout équipé, 87 000 km, 12 500 $. 467-8348.

SUZUKI Samurai '88 JX convertible, 33,000km, Auto Racé 582-0720

SUZUKI Sidekick '90, bas km, 4x4, alarme, garantie, vitres teintées, négociable, 679-2597 après 17 h.

SUZUKI 4X4 1981, treuil hydraulique avec système de grafte à neige, 4 pneus d'hiver, 950 $. 1-752-2400.

SUZUKI 90 JLX 31 000km, 10 300$. AUTO PATTERMANN: 461-2544

SUZUKI 90 JX autom. 9999 $ AUTO PATTERMANN: 461-2544

TOYOTA 4 Runner 89, V6, meilleure offre, doit vendre. 973-2123

TOYOTA van cargo '89, 76 000 km. 5 vit. Excellente condition. 7 500$. Jour: 655-2877. Soir: 255-7891.

TOYOTA Landcruiser 85, diesel, excellente condition. Jean 354-4449, Houle Toyota.

TOYOTA Pick-Up, 4x4 85, 60 000 km, 5495 $, Mangin Auto 622-7484.

TOYOTA Van 1988, commercial, 78 000 km, 5 350 $. 682-1915, 591-2000, 686-2924.

TOYOTA Van 87, 7 passagers, 90 000 km, blanche, sunroof, etc. Prix ferme 6950 $. 435-5980.

TOYOTA 4 Runner, 3 en inventaire. Jean 354-4449, Houle Toyota.

511 CAMIONS (ACHAT, VENTE, LOCATION)

TOYOTA 4x4 '88 XCab, 5 vit., 68,000km. Auto Racé 582-0720

TOYOTA 90, 4 Runner, 47 000 km, 4 portes, aut., tout équipé, A-1, 21 500 $, 638-4147, 671-5937 jour

TOYOTA 90, 4 Runner, 52,000km, aut. 4 portes, comme neuf, 18,900$. Blainville Toyota 435-3685

TOYOTA 90, 91, Pick-Up, Xtra-Cab, échange accepté, Blainville Toyota 435-3685

TRACKER SLE 89, 5 vit., modèle luxueux, toit mou. À qui la chance? Leclair Auto 376-2630.

VOYAGER LE 1988, tout équipé, comme neuf, garantie, 10 300$, Auto C. Hébert 952-2396.

VOYAGER 87, aut., 4 cyl., air, 78 000 km, 6700 $, décès. 672-1383

VOYAGER 88 SE, V6, aut., 7 passagers, long, 54,000 km, 9 800 $. 661-7876.

89 AEROSTAR XLT, modèle allongé, tout équipé. 55,000km. Lasalle Jeep Eagle, 595-5995, Claude.

550 AUTOS A VENDRE

ACADIAN '80, aut., am-fm cassette, très propre, 500 $, 387-8641

ACADIAN 86, aut., servos, 75 000 km, petit bijou. 1 795 $. Serge 944-9581. Azur Auto.

ACADIAN 87, 4 portes, 60 000 km, aut., 2995 $, Mangin 622-7484.

ACURA Integra LS 3 portes 1991, 12 000 km, noire, Auto Sylvestre 1-514-759-5321; 1-752-3331.

ACURA Integra '89, 10 900 $ Legris Auto, 666-3222

ACURA Integra LS 90, man., 4 portes, ailerons, tout équipée sauf air, toit-ouvrant, 38 000 km, 13 700 $. Après 18h 745-4798.

ACURA Integra 87, 5 portes, blanche, radio cassettes, 125 000 km. air, 5 500 $. 274-8474, 655-8600

ACURA Integra LS 1987, aut., 3 portes, équalizer, toit ouvrant élect., volant ajustable, 89,000 km, garantie 1 an 20,000 km, comme neuve, 4 pneus 4 saisons neufs, 7500 $ négociable. 446-1789.

ACURA Integra GS 91, 5 000 km, A-1, tout équipée, Marc 768-0524

ACURA Integra '90 LS, 2 portes, aut., air, verte, 13 000 $. 448-3880.

ACURA Integra RS 90, 2 portes, 5 vit., 44 000 km, 11 000 $. 341-1925, soir: 663-4688.

ARIES familiale 1986, 2 600 $. 2.5 l, bon état, 462-0556, 659-0125

ARIES SE, 86, aut., sièges baquets, comme neuve, 1 850 $. 522-9592.

ARIES 1981, 2.6 l, aut., 500$, 649-6865

ARIES 83, aut., 4 portes, am fm, pas de rouille, 925$. 625-7179

ARIES 83, 4 portes, aut., 695 $, prête pour l'hiver, M.D.B., 386-3212

ARIES 84, Omni 83, Stenza 84, 850$ ch. Pick-up Toyota 84, 1495 $. Location Vivo, 384-8554

AUBAINE D'AUTOS
295 $ à 795 $. J.M. AUTO 257-1080

AUBAINE, Renault Fuego 1984, 108 000 km, noire, toit, pneus neufs 4 saisons, 800 $. 661-2878

AUCUN COMPTANT
Cadillac Fleetwood d'Elégance 1987, en très bonne condition, pour balance de location (6 mois). Michel: 497-1681

AUDI
AUTO E. LAUZON
91 V8 quattro, perle $42,000
89 200, perle, cuir, $21,995
430-1460

AUDI CD turbo 86, impeccable, 6495 $, Mangin Auto 622-7484.

AUDI GT 1986, coupé sport, 90 000 km. Excellente condition. 6 200$. 762-1938

AUDI PRIX D'AUBAINE
1990, 90 Quatro, 4x4, 20 valves, cuir, freins ABS, garantie, 19 500$
'88, 5000S, ABS, blanc perle, 10 250$
'88, modèle 90, aut. à voir!
'86, 5000S, air, 95 000 km, 6200$
'85, 5000 S, très propre, 3750$
Auto Originale, 7 jours, échange accepté, 433-7595 9h à 21h.

AUDI 100, 89, noir équipé complet garantie. R. Parent NIQUET AUTO 653-1553

AUDI 200, 89 turbo équipé complet bas km. R. Parent NIQUET AUTO 653-1553

AUDI 4000 S Quatro 1986, propre, 7500 $, Garage Legris, 666-2214.

AUDI 5000 Avant 1984, très bonne condition, 3 900 $, 747-1314.

AUDI 5000 CD turbo, 85. Transmission, turbo, fillage neufs, 160,000 km, 4 500 $, 457-5256

AUDI 5000 CD QUATTRO
1988, familiale, rouge/cuir noir, excellente condition. Aubaine 14 900 $. 633-4487 Liquidation d'Autos Montréal

AUDI 5000, 87 tout équipé NORDEST VOLKS 325-3422

AUDI 90, 1989, aut., 27 000 km, carte Audi, 16 995 $. 633-4487 Liquidation d'Autos Montréal

AUDI 90, 1988, 5 vit., impeccable. Garantie. Auto Exclusive Inc. 598-8666, Jean-Jacques 953-3060.

AUDI 90, 1988, modèle "exclusive", noire, impeccable, pneus, batterie, freins neufs, 84 000 km, 9 200 $. P. Beaudry: 946-6122, rés.: 277-1222.

AUTO SLALOM
ACURA Integra LS 1990, 11 800 $.
PORSCHE 944 Turbo 1986, super propre, 43 000 ml., 21 500 $. 592-6069

AVO MAZDA 737-7373
PONTIAC 6000, 87, tout équipé, A-1, 5995$. René Laroche

AVO MAZDA 737-7373
TOPAZ 88, 4 portes, aut. 42,000km seulement, 4995$. René Laroche

AVO MAZDA 737-7373
MAZDA RX-7, 87, GXL, rouge, 5 vit. excellente condition, 8495$. René Laroche

AVO MAZDA 737-7373
HYUNDAI Excel, 88, 4 portes, manuelle, 51,508km, très propre, 3995$. René Laroche

AVO MAZDA 737-7373
DODGE Colt 88, 2 portes, aut. blanc, 25,750km, 4995$. René Laroche

AVO MAZDA 737-7373
CHEVROLET Celebrity 87, 4 portes, aut. 3995$. René Laroche

BERETTA GT 88, V6, 5 vit., 88 000 km, pneus hiver, élect., 5 900 $. Soir 255-1265; 253-9231.

BERETTA GT 89 équipée. 6 900$. Inter-Save 984-1026 322-1904

BERETTA GT 88, V-6, aut., balance garantie tout vendre. 769-9841

BERETTA GT 91, (turquoise), complètement équipée, garantie 6 ans- 150 000 km, Auto Sylvestre 514-759-5321; 1-752-3131.

BERETTA GTZ 1990, 180 h.p., tout équipée, air, vitres teintées, 2 systèmes d'alarme, 18 000 km, meilleure offre, 366-0795

BERETTA 1989, 6 cyl., aut., équipée, bourgogne, 36,000 km, 8900 $, S.E.B.F. ltée, 594-2225.

BERETTA 88, V6 aut., garantie 1 an, pneus neufs, 5,995$ M.A.D.R. Inc 922-9922

*****

BERETTA 89, Air, bleue, roues sport. Avec achat souffleuse gratuite. Gohier Pontiac Buick, 376-5777.

BERLINE Civic, 91, SE, neuve, équipée, aut, air, cassette am/fm 9 000 km, anti-vol/rouille etc. plus spoiler. Prix discutable. 672-5631.

BMW CANBEC
Est le plus important concessionnaire BMW au Canada. Découvrez notre importante collection de BMW d'occasion: modèles 325 à 750il, de 5000$ à 50,000$.
Venez les admirer au:
4090 JEAN-TALON O.
731-7871
C'EST
BMW CANBEC

BMW 1982, rouge, 5 vit., toit, très bonne condition, 3 000$. 1-469-4616.

BMW 2002 1975, vient de Vancouver, bonne mécanique, 284-6289

BMW 318i 84, 2 portes, 44 000 km, A-1, 9900 $ négociable, 738-7635

BMW 320, 1980, beige, excellente condition, 3 200 $. Jour: 284-0395, soir, fin sem.: 845-0408.

BMW 325 IS, 88, cuir, mag, bijou, 15 900 $, Spad Auto, 819-324-7758

BMW 325, 87, équipée, très propre, 112 000 km, 11 500 $ 762-0955

BMW 325i 1989
Rouge, 5 vit., équipement complet, 73 000 km, impeccable 17 900 $. 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

BMW 325i 1989, grise, cuir, 69 000 km, 19 500 $. 731-0939, 227-3360.

BMW 325i, 5 vit. 1992, bas km
PARK AVENUE BMW 445-4555

BMW 325i, 89, 2 et 4 portes, bon choix
PARK AVENUE BMW 445-4555

BMW 325ix, aut. 89, 40,000km, tout équipé, 4 roues motrices
PARK AVENUE BMW 445-4555

BMW 525 I 89, aut., 39 000 km, impeccable, 28 500 $, 1-372-7855

BMW 525i 1990, 5 vit., 22,000 km, impeccable, 923-2568.

BMW 530i '75, A1, aut., pas de rouille, 2500 $ négociable, 325-3460

BMW 535 I 1988, 108 000km, noire, cuir, "condition show-room", garantie janv. 93, 17 700$. Echange considéré. 381-0151.

BMW 535 I, 1987, noire, 5 vit., 14 000 $, 1-431-5764.

BMW 535i, 1989, aut., impeccable, 47 000km, toute originale. 598-8666 Jean-Jacques 953-3060
Auto Exclusive Inc.

BMW 735 IL 1990, aut., impeccable, ext. blanc. Cuir noir int. 598-8666 Jean-Jacques 953-3060
Auto Exclusive Inc.

BMW 735i 86, très propre, original, femme propriétaire, 14 500 $, faites une offre! 492-4714, 596-5618.

BMW 735i, 1985, tout équipée, bonne condition, couleur champagne - cuir brun, voiture d'exécutif, 60 000 ml., 10 800 $ ou meilleure offre. 488-8790 Mitchell, laissez message.

BMW 735ia, 88, gris delphin, tout équipé, téléphone inclus, garantie jusqu'en mai 93 ou 112,000 km
PARK AVENUE BMW 445-4555

BMW 87 325 IS, 70 000 km. Aut. 2 portes. Avec jupe avant et de côté, téléphone cellulaire, 2 de sets roues. Rouge, intérieur: tissus noir. 18 600$ + taxes, et possibilité de sous-location à 640$/mois taxes incluses. Jour 744-3411.

BMW, 1986, 325, bas km, A-1. Auto Originale, Aubaine, 7 jours, 9h à 21h. Echange, 433-7595

BONNEVILLE LE 1988 tout équipée, air, vitres & portes élect., mags, 100,000km, noire int. gris, 9 300 $; jour 695-8989, soir 697-1942

BONNEVILLE, 1987, 88 000 km, balance de garantie, bonne condition, 6 000 $. Appeler Tony, jour: 381-2205; après 17 h. 271-9151

BUICK Century 88, 4 portes, 6 cyl., équipée, vraiment A-1, 5500 $. 682-8823.

BUICK Century Ltd 90, tout équipée, 18 000 km, comme neuve, cause départ, urgent, 453-3754, 18h

BUICK Century 84, 4 portes, bas millage, tout équipée, air, am-fm stéréo, etc., très propre, 2700 $. 655-7592.

BUICK Century 1985, V-6, excellente maintenance mécanique et carrosserie, freins- alternateur- suspension- radiateur- pneus récents, voyagement grande route, 2 700 $. Privée. 626-8292

BUICK Century 87, 73 000 km, V-6, blanc, tout équipé, bijou, Auto Y. Renaud 497-9195.

BUICK Century Ltd, 1985, V6, "cruise", "tilt", excellente condition, à voir. Leclair Auto 376-2630.

BUICK Century, 86, 128 000km, 4 200 $. François: 671-3442.

BUICK Century 87, 4 portes, équipée, V-6, aubaine 3 995 $. Létourneau Ltée, 669-3079

BUICK Century 86, 4 portes, condition A-1, aubaine 2 995 $. Létourneau Ltée, 669-3079

BUICK Century LTD 1987, 46,000km, gris foncé, tout équipée, 1 seul proprio. Faut voir. JOHN SCOTTI AUTO 725-9394

BUICK Electra 86, tout équipée, impeccable, un proprio, 653-6325.

BUICK Le Sabre Ltée '91, 16,000km, tout équipée, marine, employé GM, 19 900 $, 434-9784

BUICK Lesabre LTD 87, 74 000 km, extra propre, 7800$. 328-2986

BUICK LeSabre '87, 6900 $. Legris Auto, 666-3222

BUICK Park Avenue, 86, blanc, faut voir! 6 800 $. A.M. Auto 973-3200.

BUICK Park Avenue 1983, très propre. Aubaine: 1500 $, 674-9473

BUICK Régal 1991, 4 portes, bourgogne, tout équipée, freins ABS, cause de décès 18 300 $. 655-1220

BUICK Régal 1990, 44 000 km, excellente condition, bleue int. ext., 2 portes, téléphone cellulaire inclus. Johnny 761-4935 soir; 695-0333 jour.

BUICK Regal Custom 91, tout équipée, 8 500km, employé GM, 17 500 $. 475-7557, 433-2545.

BUICK Regal LTD, 4 portes, 91, gris, 14 000 km, 17 500 $. 387-1770.

BUICK Regal Ltd 88, 76 000km, air Automobile Delec 722-5555

BUICK Regal LTD 91, 4 portes, équipée, ABS, 18 500 $. 492-5177.

BUICK Riviera 81, propre, bas millage, 1500 $ discutable. 443-9283

BUICK Skylark, 82, équipée, A-1, 850 $, 434-4174.

BUICK Skyhawk 86, t-type, 5 vit., 2 tons, Y. Sauvé Inc. 582-8500

BUICK Skyhawk 83, 2 portes, 120 000 km, 1300 $, 467-4077

BUICK Skyhawk Ltd 87, 47 000 km, 5 500 $, 463-3485.

BUICK Skyhawk 86, réduit vente rapide, échange accepté. 952-1734.

BUICK Skyhawk 88 LTD, 4 portes Automobile Delec 722-5555

BUICK Skyhawk '86, aut., 1 600 $, 352-6266

BUICK Somerset '85, 2 portes, aut., V6, mécanique et peinture très propres, 3500 $, 946-5596

BUICK 1984 Century, 4 portes, équipée, V6 avec air, 2175 $. 421-6102. Stromel Auto.

BUICK 90, air, parfait état, 8000$, Georges Robidoux Inc. 744-3222

CADILLAC (5) en inventaire, '84, '85, '86, petits et gros modèles, aubaine, Marier Auto, 644-2409

CADILLAC coupe de ville 1977, 2 portes, blanche, comme neuve, excellent état, 3 000 $. 844-7579

CADILLAC coupé de ville 80, bleue, 114 000 km, propre, 3200$, 668-1463

CADILLAC Eldorado 1984, 4.1 L, 5 495 $. L.C. Auto, 662-8009.

CADILLAC Fleetwood 1978, très bon état, mécanique A-1, 1500 $, 514-258-3147

CADILLAC Fleetwood originale 85, 85 000 km, Y. Sauve Inc. 582-8500.

CADILLAC Fleetwood Brougham d'Elégance 88, blanche, 33 000km, 18 000 $. 747-5499.

CADILLAC Fleetwood 1990, 4 portes, bleu nautique, conversion car classic, comme neuf. Auto Sylvestre 514-759-5321; 752-3131

CADILLAC Fleetwood d'Elégance '87, 11 450 $. Roger Auto 581-1371.

CADILLAC Sédan de ville 90, 29,000 km, $25,995. S.S.I. Décarie 483-5555

CADILLAC 1986, de ville, 4 portes, tout équipée avec air, bijou. 421-6102, Stromel Auto.

CADILLAC 79, élect., 2 portes, vert forêt, 2400 $ négociable. 975-1322.

CADILLAC, de ville 1988, blanc, int. cuir blanc, 80 000 km, comme neuve, 16 500 $. 661-8786

CAMARO Z28 1992
Edition 25e anniversaire, 350 po. cu. Michel Vermeulin 324-4411

CAMARO 80, très bonne condition, 400 $, 331-5632

CAMARO 82, man., mécanique A-1, 1795 $, J.F. Auto 593-6677.

CAMARO 85, aut., t-top, 2 800 $. 355-9963

CAMARO 87, 83,000 km, aut., bon état, 4 150 $. 253-5841, 845-4221.

CAPRI 1986, aut., blanche CHARTRAND FORD: 382-4020

CAPRI 83, aut., 1795 $, mécanique A-1, 331-6467 jour seulement.

CAPRICE familiale 89, tout équipée, 120 000 km, garantie transférable, 8 500 $. 661-6599.

CAPRICE, Classic 1991, tout équipée, 56 000 km, garantie transférable, 16 500 $. 661-6599.

CARAVAN SE 5 passagers 87, comme neuf R. Parent NIQUET AUTO 653-1553

CATALINA '77, très bonne condition, 850 $, 442-2954

CAVALIER '85, 85,000km, 4 portes, 5 vit., 2 200 $, 253-1568

CAVALIER familiale 1984, 1 200 $. après 20 h. 384-6086

CAVALIER RS 1991, 4 portes, aut., 8 200km, air, équipée, 10 900 $ négociable, pas de TPS, 455-9066.

CAVALIER RS 88, aut., 5495 $, Mangin Auto 622-7484.

CAVALIER Station 83, aut., 150 000 km, cruise, prêt pour hiver, bon état, 800 $. 663-6082.

CAVALIER Z-24 87, rouge, tout équipée, 3 950 $. Soir: 669-9154

CAVALIER Z24, 1989, garantie 150 000 km, 92 000 km, 8 000 $. Bonne condition. 923-9609

CAVALIER 85, 4 portes, aut., comme neuve, 95 000 km, 2 400$. Auto Marco. 325-0787

CAVALIER 86, aut., air climatisé, tout équipée, 2 495 $. Serge 944-9581. Azur Auto.

CAVALIER 87, familiale, 5 vit., 115 000 km, am-fm cassette, A-1, 2 700 $. 845-6125.

CAVALIER 87, aut., familiale, 74 000 km, bien entretenue, excellent état, 3 900 $, 386-0606.

CAVALIER 87, aut., 4 portes, garantie, 3500 $, M.D.B., 386-3212

CAVALIER 87, 2 portes, 5 vit., 2650 $, 942-4244 Auto Martin.

CAVALIER 90 RS, 2 portes, air, aut., garantie, 8 500 $. 738-6749.

CAVALIER 90, 36,000km aut. V-6 toit ouvrant cruise NORDEST VOLKS 325-3422

CAVALIER 91, 5 vit. 2 portes, rouge, 23 000km, 8 900$. 1-373-0363

CAVALIER 91, aut., air, comme neuve, 9595$.
Barnabé Chev. Géo Olds 744-6401

CELEBRITY '85, 4 portes, 2.5 F.I., 109 000 km, 2200 $, 649-6865

CELEBRITY Eurosport 86, 3 250$. R.B. Auto. 952-8837

CELEBRITY 1988, air, équipée, 4 portes, 89 000 km, 5900 $. 648-1731.

CELEBRITY 1988, 67 000 km, V-6, air, Auto Y. Renaud 497-9195.

CELEBRITY 85, 4 portes, 4 cyl., pas de rouille, 2450 $, 485-1760 Auto Martin

CELEBRITY 86, 4 portes, V-6, équipée, aubaine 3 495 $. Létourneau Ltée, 669-3079

CELEBRITY 87, familiale, V-6, excellente condition, 83 000 km, 5200 $, prête pour l'hiver, 722-1496.

CELEBRITY 87, aut., air, mécanique impeccable, 4650$, 738-8845.

CELEBRITY 88, 6 cyl., 65 000 km, bourgogne, 4 portes, aut., air climatisé, tout équipée, 335-3634.

CELEBRITY 89, station, air, 4 cyl., 55 000 km, 7 000 $. 669-1674.

*****

CELEBRITY; 88, 4 portes, V6, blanche, 35,000km. Voiture impeccable. Avec achat: souffleuse gratuite. Gohier Pontiac Buick, 376-5777

CHASSE TOYOTA
LIQUIDATION
FINANCEMENT SUR PLACE
Honda Civic /X 89 42,000 km.
Toyota Camry LE V6 89, 35,000 km
Honda Prélude SI88 62,000 km
Ford Taurus GL 88 70,000 km
Pontiac 6000 LE familiale 86
Chevrolet Cavalier 86 4 portes
Buick Century Ltée 86 4 portes
Ford Aérostar XL 86
Chevrolet Celebrity fam. 85
Mercury Topaz 85 4 portes
Mercury Capri RS 85
TOUTE OFFRE
SERA CONSIDEREE
522-6344

CHEROKEE LTD 1989, noir, 60 000 km, excellente condition, 19 500 $. 464-1781.

CHEVETTE 82, 83 000 km, bon état, 995 $. 723-4067.

CHEVETTE 85, bonne mécanique, aubaine, 999 $, M.D.B., 386-3212

CHEVROLET Belair '78, V8, 4 portes, A-1, Int. refait, pas de rouille, 1700 $, 653-7389

CHEVROLET Caprice Classic 1991, bourgogne, 430-4414.

CHEVROLET Caprice Classic LTZ 91, ABS, 10 000km, soir: 430-8791

CHEVROLET Caprice Classic 78, 375 $. 443-8825.

CHEVROLET Cavalier 87, 4 portes, aut., cruise, cassette. Liquidation Leclair - 376-2630

CHEVROLET Caprice Classic 1991, bleue marine, tout équipée, 18 500 km, employé GM. Après 17h 435-2272.

CHEVROLET Cavalier Z-24, 88, balance de garantie transférable, 6900$. Robert 471-3360, 663-8592

CHEVROLET Celebrity, Euro, 85, V-6, air, 92 000, 3400$. 337-3485

CHEVROLET Celebrity 87 familiale aut. 6 cyl., 2.8, 5000$, 738-9945

CHEVROLET Lumina Euro. 90, 24 000 km, gris argent, tout équipée, 4 portes, 473-0028.

CHEVROLET Malibu 81, 4 portes, équipée hiver, 650 $. 526-0017

CHEVROLET Sprint Turbo 90, bleue, 50 000 km, bonne condition, 7 200 $ discutable, 629-5030.

CHEVROLET Z-24 89, presque neuve, pas hiver, 8200$, 692-0710

CHEVROLET, Malibu 79, familiale, bon état, 110 000 km. 700$ négociable. 521-7097

CHEVY Van 1985, 305, aut., porfaite condition, 472-1925.

CHRYLSER Fifth Ave '85, 90,000km, équipée, 388-1674

CHRYSLER bonne mécanique, 1983, 500 $, 656-3203.

CHRYSLER Dynasty 1988, V-6, air climatisé, équipée, 70 000 km, très propre, balance de garantie. Prix négociable. 462-1295

CHRYSLER GTS Premier 86 Turbo, roues d'hiver, équipée, excellent, 3750 $. 442-1271 après 17h.

ANNONCES CLASSÉES
La Presse

INTERURBAIN SANS FRAIS: 1 800 361-5013 •
ANNONCES COMMERCIALES: 285-7000 •
Pour commander, corriger ou annuler votre annonce: 285-7111 •
Télécopieur: 848-6287
• Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30

285-7111
DÈS 8 H 30 DU LUNDI AU VENDREDI

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES

CHRYSLER Impérial 1990, blanc, 38 000km. Longue pointe Chrysler 256-0553

CHRYSLER Laser 84, en bon état, 1 200 $ négociable. 747-5981

CHRYSLER Le Baron 82, 2 portes, equipée, fiable, 1 000$. 341-2014

CHRYSLER New Yorker Landau 89, 9 900 $. Auto Gladu, 659-1141.

CHRYSLER New Yorker Landau '88, 62,000km, très propre, 38 mois garantie Chrysler, 748-1205

CHRYSLER New Yorker 85, aut., 4 portes, tout équipée, 98 000 km, 2 795 $. 325-0982.

CHRYSLER New Yorker Landau 88, tout équipé, bourgogne, LaSalle Jeep Eagle 595-5995 Claude

CHRYSLER NY 84, super propre, equipée, 3 250 $. 968-0407

CHRYSLER: Dynastie, 88. 49,000km. Tout équipé, sauf air. &995$. Longueuil Nissan, 677-8953

*****

CIERA 88, air, V6, très propre, $7995. Avec achat: souffleuse gratuite. Gohler Pontiac Buick, 376-5777

CITROEN 1970, DS 21, bon état, échange accepté, Blainville Toyota 435-3685

COLT 100 E 86, 4 vit., 150 000 km, 1 500 $, 389-2518.

COLT 1985, 4 portes, aut., 91 000 km, 999 $. S.D. Auto, 952-9908

COLT 200 E 1990, blanche, 38 000 km, 4 cyl., 5 vit., toit ouvrant, 4 pneus d'hiver, roues Mag, 7 500$. Dany après 18h 462-9052.

COLT 200 GT 89, man., rouge, 52 000 km. Pneus Michelin. 6 700 $. 727-2089.

COLT 200GT '89, 5 vit., pneus neufs, 6 500 $ négociable, 738-9851

COLT 84, 4 portes, man., 105 000 km, 5 vit., 499$, S.D. auto 952-9908

CONTINENTAL Mark V 1977, tout équipée, mécanique A-1, 745-2424

CORADO 90, 42,000km, tout équipé 5 vit. rouge
NORDEST VOLKS 325-3422

CORSICA 1989, 6 cyl., aut., bleue, 4 portes, 37,000 km, balance de garantie GM, 7900 $, S.E.B.F. ltée. 594-2225.

CORSICA 88 LT, tout équipée, 6 450 $. R.B. Auto. 952-8837

CORSICA 89, A-1, tout équipée, 29 000km. 659-1465, 632-7920.

CORSICA 89, 56 000 km, air, 7 500$, garantie, 277-6863, 1-372-7853

CORSICA 91, aut., air, comme neuve, 9995$.
Barnabé Chev. Géo Olds
744-6401

CORVETTE LT1 1992
Michel Vermeulen 324-4411

CORVETTE 76, parfait état, tout équipé, 5800$, 528-9219

COUGAR LS 88, 42 500 km, tout equipée, 10 600 $. 351-5049.

COUGAR 84, très propre, mécanique A-1, 1500 $ ferme. 654-4073.

CUTLASS Supreme SL 1990, air, Automobile Delec 722-5555

*****

DAYTONA 89, T-top, tout équipé, Turbo, 38,000km. $9995. Avec achat:souffleuse gratuite. Gohler Pontiac Buick, 376-5777

DELTA 88 Brougham 86 5 400$. Inter-Save 984-1026 322-1904

DELTA 88, 1989, 59,000 km, $11,995. S.S.I. Décarie 483-5555

DODGE Aries 83, aut., 4 portes, 1 900 $, Auto Gladu, 659-1141.

DODGE Aries '86, 4 portes, aut., sans rouille, excellente condition, 2 800 $. 342-6252.

DODGE Caravan 88 SE 6 cyl. 7 passagers. Aut. Air. 86 000 km. Montreal 4 Cylindres: 678-0971.

DODGE Caravan 88, SE, 6 cyl., air, aut., 77 500 km, 10 500 $. 388-6255.

DODGE Caravan 89, 33,000km aut. 4 cyl. marche pied.
NORDEST VOLKS 325-3422

DODGE Charger 2.2., 1985, 87 000km, 1 500 $. 768-4630.

DODGE Colt 86, grise, 5 vit., aucune rouille, 2 200 $. 444-8513.

DODGE COLT '83, aut., 127 000 km, 500 $, 649-6865

DODGE Omni '84, carosserie + moteur impeccables, pièces neuves, 115 000 km, 345-8681

DODGE Omni 87, aut., 4 portes. 3 495 $. Auto Gladu, 659-1141.

DODGE OMNI 83, 4 portes, aut., peinture neuve, garantie transférable, 1500 $. 679-7006.

DODGE Shadow 1991, blanche, 5 vit., radio am-fm, toit ouvrant, 2 portes, 5 000 km, 8 500 $. 581-8581

DODGE Shadow 90, aut., impeccable, 46 000 km, 8 900 $, 688-5735.

DODGE Shadow 1989, bas millage, avec balance de garantie, 669-7638

DODGE 2000 GTX, 1989, équipée, aubaine 7 995 $. 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

DODGE 600 1985, 4 portes. Toute équipée. Carrosserie, mécanique A-1. 100 000 km. 5 000$. 1 seul chauffeur; proprio 642-9553.

DODGE, Shadow, 89, 5 vit., 27,000km, 3 portes, garantie 5 ans, air, radio, 5,950$, 341-0826

EAGLE GRAND CHOIX
SUMMIT 91 aut. am-fm cassette
VISTA Wagon 89, 4x4, 5 vit
DODGE Stealth 91 aut. démo
DODGE Omni 88 aut. 51,000km
CONCORDIA AUTO
273-2373

EAGLE Premier '88 acheté sept. 89, 44,000km, prix ferme 9 750 $, matin 10h à 12h 688-7473

EAGLE Talon TSI, AWD, équipée, 4x4, blanche. 1990. 928-3080

ESCORT GT 87, toit, radio Alpine, 130 000 km, 21 500 $. 762-1986

ESCORT LX 1984, man., noire, très propre, 110 000km. 1300$ 332-5840.

ESCORT 85, familiale, radio stéréo cassettes, 1500$. 329-4016

ESCORT 86, man., 130 000 km, freins, silencieux, démarreur, 4 pneus 4 saisons presque neufs, bonne mécanique, 1000 $. 472-2508.

ESCORT 86, 2 portes, hatchback, aut., cruise, Y. Sauvé Inc. 582-8500

EXCEL GLS '88, 5 portes, hatchback, 5 vit., garantie, bijou, 3600 $, 946-5596

EXCEL GLS '88, 4 portes, A1, 2 900 $, Denis 434-2292.

EXCEL 88, 124 000 km, garantie 1 an, excellente condition, 2500 $, jour: 689-5516, soir: 621-8060

FAIRMOUNT 79, très propre, 128 000 km, 8 cyl., 1000 $. 684-0634.

FIAT Spider 2000, 81, 5 vit., radio, comme neuve, 3 900 $. 964-5946.

FIERO Formula 1988, 6 cyl., aut., 33 000 km, blanche, mags, impeccable! 7 995 $. 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

FIERO 86 GT, man., 45 000 km, rouge, 4 000 $. 653-0951.

FIREBIRD SE 1984, 72 000 km, aut., air, 2900 $, 672-0419

FIREBIRD 1985, V-6, rouge, aut., air, 120 000 km, 2600 $, 633-9738

FIREBIRD 1980, 118 000 km, très propre, femme propriétaire, demande 1 700$ discutable. 974-1869.

FIREBIRD 83, aut., A-1, 1600 $. Thunderbird 84, aut., air, tout équipée, A-1, 1700 $. 362-0537.

FIREBIRD 86, V-6, aut., multiport, exceptionnelle, 77 000 km, équipée + t-top, dame, négociable. 627-1723

FIREFLY 1988, 2 portes, 5 vit., 49 000km, 4 200$ pas TPS 351-6263.

FIREFLY turbo 1989, 30 000 km, garantie GM, 6400 $, 284-5190

FIREFLY 87, turbo, rouge, 2995 $, Autos G. Paquette, 668-8020

FIREFLY 87, rouge, propre, 2 650 $ ferme. 621-9919

FIREFLY 89, 45 000km, 5 vit., 4 800 $ négociable. 987-1314.

FIREFLY 90, 36 000 km, très propre, 5 500 $ non négociable. 287-7675.

FIREFLY 90, aut., 14,000 km, garantie GM tranférable, blanche avec "stripes", 6700 $, 342-6153.

*****

FIREFLY, turbo, 87, blanche, 40,000 km. Pas de rouille ou d'égratignure. Crédit assuré Gohler. Avec achat: souffleuse gratuite. Gohler Pontiac Buick, 376-5777

FORD Bronco II, 84, très très propre, $4900. Échange accepté. Blainville Toyota 435-3685

FORD Escort LX, 1991, transmission aut., 2 portes. Liquidation. Leclair Auto 376-2630.

FORD Escort 1986, 2 portes, aut., 54 000 km, voiture originale, 2150$. 421-6102, Stromel Auto.

FORD Escort 1987, familiale, 59 000km, impeccable, prix de liquidation. Leclair Auto 376-2630.

FORD Fairmount 82, aut., 4 portes, 475 $ négociable. 338-1776.

FORD Granada '82, 89 900 km, 6 cyl., 4 portes, aut., bonne condition, 800 $, 522-1063

FORD Granada Stationwagon '82, 6 cyl., aut., 800$, 471-6705 soir

FORD Mustang 86, 2 portes, blanche, très propre, 4 300 $, 635-1684; 635-1394

FORD Probe LX 89, 5 vit., 42 000 km, 8 900 $. 437-4894

FORD Tempo LX 1987, 60 000 km, 2 portes, tout équipée, bonne condition, 5 200 $. 928-3908.

FORD Tempo 87, 4 portes, man., air, garantie, négociable. 272-0045

FORD Tempo 84, bleue, propre int/ext. moteur à changer. 467-3131

FORD Tempo 85, aut., pièces neuves, 2 900 $ discutable. 329-1592

FORD Thunderbird, 1990, aut., tout équipée, mags, 47 000 km, aubaine 12 995 $. 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

FORD Topaz 88, 5 vit., 43 000 km, air, 4 295 $. A.L Auto. 592-3801

FORD Topaz 84, 4 portes, 60 000 km, excellent état, 2500 $. 331-3755.

FORD THUNDERBIRD 1986, équipée, air, excellente condition, originale, 3 900 $, 342-6252

FOX 87, 93 000 km, radio cassette, bon état, 3500$ négociable, 276-1365

GMC Safari 88, 7 passagers, tout équipé, air, vitres, etc. $9,950. Échange accepté. Blainville Toyota 435-3685

GMC 1953, 2 000 $ négociable, bon état, 525-0683.

GOLF '85, diesel, 5 vit., 4 portes, 3300 $, 1-799-5831

GOLF '90, 5 vit., toit, tout équipée, 58,000km, 8500$ 284-6199, 939-2100

GOLF GTI 85, 4 pneus neufs, bonne état, prix négociable 457-6163.

GOLF GTI 86, 2 pneus d'hiver, très propre. Faut voir! 4 950 $. 625-5777.

GOLF GTI 91, 14 000 KM
GOLF GTI- 16, 92, 3 000 KM
AUTO METZ INC. 687-2330

GOLF 1991, diesel, 2 portes, blanche, garantie illimitée, comme neuve 2/3 du prix. Soir 286-2558

GOLF 85, 2 portes, peinture neuve, très bonne condition, 585-2798.

GOLF 86, diesel, 5 vit., 2 portes, toit, comme neuf 3500 $. 686-2701.

GOLF 89 blanche, 2 portes, toit, man., A-1, 46 000 km, 341-1695.

GOLF 89, aut., servodirection, 4 portes, 56 000 km, impeccable, Cadieux Auto 466-3225, 946-7020.

GOLF 90, rouge, man., 26 500 km, garantie 2 ans, 9900 $. 923-9069.

*****

GRAN AM SE 89; blanche, aut. 4 portes, 57,000km. Crédit assuré Gohler. Avec achat souffleuse gratuite. Gohler Pontiac Buick, 376-5777

GRAND Marquis LS 87, originale, 79 000 km, garantie, 5995$ TPS incluse, Auto St-André, 449-0543

GRAND PRIX GTP 91, 11 500 km, bon prix, pas de TPS. Jour 1-800-363-5395, soir 386-1440.

GRAND PRIX STE 1991
blanc, 18 500km, tout équipée, aubaine, 19 300$ 652-6962.

*****

GRAND PRIX; 88, blanche, V6, air, $9995. Crédit assuré Gohler. Avec achat souffleuse gratuite. 376-5777.

HONDA familiale 1991, démo, 18 991 $, Lombardi Autos 255-2222.

HONDA Accord '84, hatchback, 120 000 km. 2 000$. Urgent! Cause retour en France. 274-0100.

HONDA Accord 85, 4 portes, 5 vit., A-1, bijou, 2900 $, 686-2701.

HONDA Accord '86, 4 portes, man. 5 vit., servo-freins, servo-direction, très propre, 91,000km, 953-2005

HONDA Accord LX '86, 5 vit., 82,000km, excellente condition, 8 pneus et jantes, 5 499 $, 695-6881

HONDA Accord 90, 2 portes, 5 vit., 70 000km, garantie 6 ans km illimité, 10 495$. A.L. Auto. 592-3801

HONDA Accord 82, 4 portes, 1000 $, Mangin Auto 622-7484.

HONDA Accord 85, man., 2495 $. Mangin Auto 622-7484

HONDA Accord LX 87, 4 portes, aut., 6600 $, 945-4247 Roxy Autos

HONDA Accord EX 84, tout équipée, 99 000 km, 3900 $, 434-6360

HONDA Accord EX-I 89
4 portes, équipée, air, 12 250 $, financerals, B.D.A., 662-3131

HONDA Accord LX 83, 5 vit., 120 000km, 2 300$. 663-4685 soir

HONDA Accord LX 84, 5 vit., prêt pour l'hiver, 2 800 $, 494-6384.

HONDA Accord EXR, '90, 2 portes, 37 000 km, tout équipée, excellente condition, 15 600 $. 928-3908

HONDA Accord 1989, EXI, Edition Spéciale, faut voir! 658-6857.

HONDA Accord LX 89, 2 portes, LX, 40 000 km, aut., comme neuve, 9975 $, Autos G. Paquette, 668-8020

HONDA Accord LX 90 blanche, aut., air, balance garantie Honda, 60,000km, très propre, 12 900 $, 466-7971, 582-3997.

HONDA Accord EX-I 88, 5 vit., 4 portes, 79 000 km, 8800 $, 689-7626

HONDA Accord 84, 120 000 km, bonne mécanique, pneus neufs, 2 900 $, 695-6150.

HONDA Accord, LX, 90, 4 portes, blanche, 5 vit, 42 000 km, 11 995 $, A.L Auto, 592-3801,

HONDA Accord 1990, LX, 2 portes, 5 vit., air, 35 000 km, négociable. 659-1783

HONDA Accord 89, EX, aut., blanc, 9 600 $, Spad Auto, 819-324-7758

HONDA Accord 85, 84 000 km, prix à discuter. 678-0011

HONDA Accord LX 1988, charcoal, 55 000km, 4 portes. Au plus offrant. Après 19h Pierre 668-6105

HONDA Accord, EXI 1989, de luxe, A1, blanche 11 500$. 944-9080.

HONDA Accord LX 85, aut., 134 000 km, beige, 4 portes, pneus Nokia (hiver/été), 3 500$. 468-1670.

HONDA Accord LX 86, 4 portes, 5 vit., bas km, Sauvé Inc, 582-8500

HONDA Accord LX 90, man., 45 000km, 11 500 $. 277-2848.

HONDA Accord LX '87 aut. 72,000km, propre, 7 700 $, 661-9053

HONDA Accord EXI, 86, aut., 89 000km, 6 900 $. 662-0039.

HONDA Accord EXI 1989, 78 000 km, 5 vit., vente rapide, comme neuve. Auto Sylvestre 1-514-759-5321; 1-752-3131.

HONDA Accord EXI 88, A-1, grand route, 10 700 $, 694-2373.

HONDA Accord EXR, mai '91, aut., 14 000 km, 18 400 $, 629-4977

HONDA Accord LX et EX, 90, Aut. Honda Terrebonne, 477-0555

HONDA Accord EXI 88, 5 vit vitres élect. etc..R. Parent
NIQUET AUTO 653-1553

HONDA Civic '82, pour pièces, 350$, 627-7848

HONDA Civic 90, 4 portes, air, 25 000km, 12 500$. 585-2798.

HONDA Civic SI 90, à vendre pour balance de contrat de location 3 ans à 335 $/mois. 445-2618.

HONDA Civic DX 91, 13 000km, aut., 9 995 $. A.L. Auto 592-3801.

HONDA Civic LX '88, 5 vit., 4 portes, propre, 7 500 $ discutable. 270-5778

HONDA Civic DX 88, aut., blanche, A1, spécial 5750$. 944-9080.

HONDA Civic 91, berline, spécial édition, blanche, garantie km illimités, 12,000 $, 471-7214.

HONDA Civic 91, 4 vit., garantie, 2 200 km, 7 900 $. 653-2065

HONDA Civic hatchback 1991, voiture unique, 10 895 $, 477-0555, 471-3214.

HONDA Civic 82, pièces neuves, 1100 $, 336-3287.

HONDA Civic DX 1988, 80 000 km, 5 900 $. 625-0236

HONDA Civic DX '89, 40 000 km, 5 vit., A-1, 7250 $, 965-0614 soir

HONDA Civic DX 1991, Berline 4 portes, aut., 10 000 km, garantie, 10 999 $. S.D. Auto, 952-9908

HONDA Civic DX '91, Berline 4 portes, aut. Servos. Cassette. Noire. 11 000 km. Garantie. 10 499$. S.D. Auto 952-9908.

HONDA Civic LX 1991, neuve, Berline, 4 portes, aut., garantie, 11 499$, S.D. Auto, 952-9908

HONDA Civic familiale, 86, aut., 4 500 $. Vilimek Auto 342-6876.

HONDA Civic DX 88
4 portes, man., garantie, 6500 $, financerals, B.D.A., 662-3131

HONDA Civic CX 1991, 5 vit., 10 400 km, 8 850 $, 629-6964.

HONDA Civic DX 89, blanche, 8 pneus, garantie 3 ans, 46 000 km, impeccable, 8 450 $, 271-1774.

HONDA Civic 1985, hatchback, aut., stéréo, 2895 $, 581-9495.

HONDA Civic familiale 84, aut., pas de rouille, mécanique A-1, 448-4695

HONDA Civic SI 1991, man.
CHARTRAND FORD: 382-4020

HONDA Civic Wagon 87, 5 vit., parfaite, 49 000km, 6400$, 342-4809

HONDA Civic GL, 85, 82 000km, aut., air, 622-4535 ou 944-1576

HONDA Civic 85 GL, 5 vit., 2e auto, 55 000 km, 4 300$. 975-8705.

HONDA Civic GL 86, 4 portes, 5 vit., toit, 3 400 $. 629-8806.

HONDA Civic DX '91, blanche, 3000 km, aut., am-fm cassette, 4 pneus-hiver. 10 995 $, 634-2949

HONDA Civic 1991, DX, aut., noire, cassettes, à liquider. Leclair Auto 376-2630.

HONDA Civic DX 88, 5 vit., 96 000 km, 5 795 $. A.L. Auto. 592-3801

HONDA Civic 1500S 85, 121 000 km, 2 995$. A.L. Auto. 592-3801

HONDA Civic 83, man., 5 vit., excellente condition, mécanique A-1, 1 650 $. 667-4904.

HONDA Civic 87, 4 portes, aut., 86 000 km. B.L. Auto. 655-6793.

HONDA Civic DX 89, aut., 7 900$. Auto Gladu Inc 659-1141.

HONDA Civic 89, DX, rouge, aut.,stéréo, servo direction, transfert de garantie, 48,000 km, 7900 $, 745-1833 après 18h.

HONDA Civic DX 90, blanche, 2 portes, 31,000 km, 9500 $, 278-6573.

HONDA Civic 84, 4 portes, 5 vit., A-1, garantie, 2 500 $. 686-2701

HONDA Civic 1986, 109 000 km. 341-7574

HONDA Civic GL 85, 4 portes, 5 vit., A-1, 2400 $, 668-3710

HONDA Civic 90, 5 vit., rouge, 685-7733 J.C.L. Autos

HONDA Civic SI '89, 5 vit., A-1, Cadieux Auto, 466-3225, 946-7020

HONDA Civic GL 86, 5 vit., 4 portes, 120 000 km, 3600 $. 944-5753.

HONDA Civic, 83, 5 vit, 4 portes, deluxe, A-1, 1 950 $. 343-9313.

HONDA Civic, 86, Berline, 5 vit. 120 000 km, 2 900 $, 768-5758.

HONDA Civic, 82, sedan, propre, batterie neuve, freins neufs, Michelin, 4 saisons, 1 250 $, femme conductrice, 982-7352, 466-3367.

HONDA CRX '91, Spéciale Edition, rouge, 21 000 km. Garantie Honda 5 ans. Tous traitements par compagnie. Équipement complet; radio/cassette, CD. Vitres teintées. Aileron (spoiler) sur valise. 14 000$ négociable. 839-3308 après 18 h.

Avis

AUTOS À VENDRE

Pour les fins de cette rubrique, La Presse désire aviser ses annonceurs de la teneur des normes qu'elle applique quant au contenu des annonces publiées dans cette rubrique.

Tout vendeur représentant un concessionnaire ou un marchand d'automobiles qui publie en son nom personnel une annonce visant la vente d'automobiles est requis de s'identifier comme agent vendeur ou membre d'une association. De même, tout concessionnaire ou marchand d'automobiles qui publie une annonce visant la vente d'automobiles doit mentionner sa raison sociale ou sa dénomination sociale. L'annonceur qui agit pour le compte d'un concessionnaire ou d'un marchand d'automobiles ne peut employer dans le cadre d'une annonce les mentions "seul propriétaire", "propriétaire original" ou "premier propriétaire" de façon à laisser croire à toute personne que le propriétaire n'est pas un commerçant quand il en est un de fait.

Les lecteurs sont invités à signaler toute dérogation à ces normes en écrivant à La Presse ou au:

Bureau d'Éthique Commerciale de Montréal, inc.
(Better Business Bureau of Montreal Inc.)
2055, rue Peel, bureau 460
Montréal (Québec) H3A 1V4
Téléphone: (514) 286-9281

HONDA CRX SI 1988, noire, toit ouvrant élect., mags, 55 000 km, excellents pneus, femme propriétaire, 8 200 $ négociable. 446-1789.

HONDA CRX SI, 87, noire, vitres teintées, mag, 45 000 km, 691-3837

HONDA CRX SI 88, 2 portes, noir sur noir, excellente condition, 52 000 km, 8 200 $ discutable, 964-0855

HONDA CRX SI, 89, noire, garantie, alarme, 4 pneus hiver, système son, 9 400 $. 852-1717, 328-1949.

HONDA CRX 85 bleu, bonne condition, inspecté, 3250$, 654-6921.

HONDA CRX 86, 77 000km, blanche, très propre, 4 500$. 858-0512

HONDA Prélude, 84, aut, 86 000km, mécanique A-1, 3 000$, 341-1695.

HONDA Prélude '89, SI, aut., 60,000km, balance de garantie Honda, voiture très propre, comme neuve. J.J. R. Auto, cellulaire 591-2240

HONDA Prélude 86, 140 000 km, toit ouvrant, excellent état, man., grise, 5 000 $. 653-0951.

HONDA Prélude 87, blanche, aut., nombreux extra, 8 pneus, mags, 80 000km, Johanne 965-0361.

HONDA Prélude, SI 1989, air. Automobile Delec 722-5555

HONDA Prélude 85, rouge, toit, 166 000 km, 4 000 $. 659-1853

HONDA Prelude SE 86, blanche, 109 000km, A1, 6 700 $. 624-4383.

HONDA Prelude SE 86, equipee, air, 79 000 km, 6 700 $. 946-2851.

HONDA Prelude 88, 64 000 km, rouge, 5 vit., garantie 1 an, faut voir. Aubaine. 643-1476.

HONDA Prelude, SI, 88, blanc. Honda Terrebonne, 477-0555

HONDA, TOYOTA, MAZDA
Crédit refusé??? Aucun problème, contactez Patrick-André 386-1066 (1 000 $ comptant). Auto Pab.

HORIZON 87, aut., 4 portes, toit, très propre, 2 200 $. 973-8949

HYNDAI Pony 87, excellent état, 2000 $, 388-2097.

HYUNDAI Excel 88, 3 portes, aut., excellent état, 55 000 km, garantie, 255-5205.

HYUNDAI Excel 88, de luxe, tout équipée, mécanique A-1, très propre, 6 500 $. 483-6451

HYUNDAI Excel 87, aut., 4 portes, air, 63 000 km, parfaite condition, 3200 $, 477-6948.

HYUNDAI Excel 88, 3 portes, rouge, 77 000 km, très bon état, 2500 $, 525-6620.

HYUNDAI Excel, 87, aut, impeccable, 2 800 $, 279-2661.

HYUNDAI Excel 88, 24 000 km, 4 portes, toit, 3900 $, 676-6104

HYUNDAI Excel 86, man., 4 portes, 1 500 $. ferme, 444-8513

HYUNDAI Excel 88, 5 portes, aut., 18 000 km, 4100$ discuter, 344-4254

HYUNDAI Excel '88, 3 portes, aut., 48 000 km, 4895 $, 646-9612

HYUNDAI Excel CX 89, 5 vit., 3 portes, 35,000 km, inspection récente, 1 an entretien gratuit, FM cassette, 4800 $, 765-9978, 251-8754.

HYUNDAI Scoop 1991, rouge, toit ouvrant, 5 vit., 9500 km, garantie, prix demandé: 10 200 $, 257-9891

HYUNDAI 85, Stellar, aut. très propre, 54,000km. $1200. Echange accepté. Blainville Toyota 435-3685

HYUNDAI 86 Excel, GLS, 125 000km, 1 500 $. 655-5129.

ISUZU Impulse 91, RS Turbo 4x4, rouge, 11 000 km, ABS, air, 18 000 $, 747-4615

JAGUAR '86 Sovereing, noir, 70 000 km, Momo, broche, prix: 18 000 $, 321-1926, soir: 255-4519

JAGUAR Sovereing 1989, superbe! Aubaine 26 995 $. 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

JAGUAR XJ6, 1987½, excellent état. Aubaine 16 995$. 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

JAGUAR 1988 Sovereing, nouvelle série, tout équipée, bourgogne int. tan. Faut voir.
JOHN SCOTTI AUTO 725-9394

JEEP Cherokee LTD 90, équipée 2 +, 22 000 km, 22 000 $. 665-1143

JEEP Cherokee Ltd, 1989, 2 portes, aut., gris foncé, tout équipé, portes et alarme à distance, anti-rouille, permashine, sunroof original, 82 000 km, impeccable, doit vendre, 16 500 $, 488-3180

JEEP Cherokee Laredo 88, aut., blanc, 122 000km, 10 000$ 628-1737.

JEEP Cherokee 1990, 24 400 km, 5 vit., gris, 16 800$. 364-6424

JEEP Cherokee 88, noir, 5 vit., 2.5 litres, 52 700 km, très propre, équipé, John 441-2946 après 18h.

JEEP Cherokee 85, turbo diesel, 4 portes, $5900, échange accepté. Blainville Toyota 435-3685

JEEP Cherokee 90, 4x4, démo. 4 ptes 6 cyl. aut.-sélect, blanc, 3800km 17,950$
RENDEZ-VOUS AUTO 466-2065

JEEP Cherookee LTD 1988, en excellente condition, 14 800 $. 469-3894 ou 671-5984.

JEEP Comanche pick-up 2X4, 87, 59 000 km, garantie 5 ans, 858-0611

JEEP GRAND CHOIX
CHEROKEE Ltée 90, 4 ptes ABS
CHEROKEE Sport 90, 5 vit 4x4
CHEROKEE Sport 91 aut 4 ptes
CONCORDIA AUTO
273-2373

JEEP Suzuki Samourai 89, 42 000 km, A-1, 6 500 $. 254-9833

JEEP YJ '89, Islander, 2 toits, 50 000 km, 6 cyl, comme neuf. Cadieux Auto, 466-3225, 946-7020

JEEP YJ Laredo 88, 2 toits 122 000km, impeccable, 8 850$. faut vendre. 591-3357

JEEP YJ Laredo, 1988, 2 toits, impeccable. Normand 844-8220

JEEP YJ 1988 blanc, 2 toits, 6 cyl., 4 jantes, excellente condition, 78,000km, 10 250 $, 733-8543

JEEP YJ 1990, 49 000 km, 8 roues (mags), 8 pneus, + extra, état neuf, jour: 686-0500, soir: 286-0115

JEEP YJ 88, 6 cyl. 5 vit. Sahara. 61 000 km. Montréal 4 Cylindres: 678-0971

JEEP 84 à 90, Cherokee et YJ recherchées, Blainville Toyota 435-3685

JEEP90 Hilander 80,000km V-6, 6 toits 5 vitesses
NORDEST VOLKS 325-3422

JETTA '83, 125 000 km, très propre, 1850 $, Sonia: 975-8464

JETTA '85, aut., 86 000 km, 3950$, 651-7010, 768-1966 Martin

JETTA '87, 5 vit., excellente condition, 6 000 $, doit vendre cette semaine, 595-1326 après 17h.

JETTA diesel, AUTOMATIQUE, 87, toit ouvrant, 858-0611.

JETTA diesel 85, aut., très bonne condition, 337-5087

JETTA diesel '88, 90 000 km, 5 vit., originale, blanche, toit ouvrant, garantie. EUR-AUTO: 431-7209

JETTA turbo diesel, 86, 2 portes, 5 vit., 3 450 $. 687-5423.

JETTA Carat 86, 5 vit., 83 000 km, très propre. 699-7462 après 17h.

JETTA Carat 87, 80 000 km, aut., air, régulateur, 6 600 $. 464-3228.

JETTA Carat 86, 105 000 km, 4 roues d'hiver, 5500$, 581-8242

JETTA Flair 11, 90, 5 vit., comme neuve, sièges chauffants, toit ouvrant, J.J.R. Autos 591-2240

JETTA Flair '90, mags, toit, 39 000 km, garantie prolongée, 9999 $. S.D. Auto, 952-9908

JETTA Flair II '90, aut., rouge, 30,000km, toit, mags, faut voir, spécial 13 299 $, 526-2677 message

JETTA GL Turbo diesel 86, 4 portes, 5 vit., 3950 $. 973-4061.

JETTA GL 1989, bleue, 35 000 km, toit ouvrant, 9 500 $ négociable. 932-2390.

JETTA GL 1985, man., sac à ski, verrouillage aut., très propre, un propriétaire, 2800 $, 973-3367.

JETTA GL 1984, Turbo diesel, 4 portes, toit ouvrant, 3300 $ ou meilleure offre, 272-8811.

JETTA GL 1986, toit, 84 000 km, noir, à voir, 4450$, 444-4004

JETTA GL 86, 4 portes, man., originale, excellente condition, 5100 $, 342-7040.

JETTA GL 88, 57 000 km, 4 portes, 5 vit., A-1, 7995 $. 944-9334.

JETTA GL 89, blanche, 37 000km, A1, garantie, 8750$. 944-9080.

JETTA GL, 1986, A-1, 5 vit., toit ouvrant, radio cassettes, 5 500 $. 487-3868.

JETTA GLI 88 bleu monza 5 vit toit ouvrant comme neuf. R. Parent
NIQUET AUTO 653-1553

JETTA Slalom 1988, 5 vit., 96 000 km, A1, radio am/fm cassettes, mags, prix à discuter. Jour 928-4607, soir 646-7020

JETTA Trophée 89 bleu nuit air 5 vit. super auto. R. Parent
NIQUET AUTO 653-1553

JETTA Turbo Diesel, 88, 85 500 km, bon état. 6 950$. Soir 270-8867

JETTA 1985, moteur neuf, prête pour l'hiver, 582-6903

JETTA 84, 4 portes, toit ouvrant, 120 000 km, 495-8947 soir

JETTA 85, diesel, aut., 87 000 km, 3 950$. 464-3228.

JETTA 85, toit, radiocassette, 138 000 km, 3 400 $. 663-7915.

JETTA 86, 4 portes, toit ouvrant, 110 000 km, 5 200 $. 636-8553

JETTA 87 GL, toit, bas millage, 6 700 $. 1-586-1568.

JETTA 87, GL, 5 vit., toit, 87 000 km, C.M. Autos 438-3295.

JETTA 87, 156,000km, air climatisé 4 ptes, turbo diesel.
NORDEST VOLKS 325-3422

JETTA 88, 66,000km, 5 vitesses, 4 ptes, gris toit ouvrant.
NORDEST VOLKS 325-3422

JETTA 88, 95,000km 4 ptes bleu 5 vitesses.
NORDEST VOLKS 325-3422

JETTA 89, à gaz, aut., 33 000 km, contrôle de vit., sièges chauffants, blanche, 4 portes, 9 500 $. Après 18h 819-686-2540, 819-686-5916

JETTA 89, c40Air,4 portes, $7885.Honda Terrebonne,477-0555.

JETTA 89, Flair, 5 vit., sac à ski, toit, mags, parfait état, 45 000 km, 8990 $. 963-2028.

JETTA 90 turbo diesel, 2 en inventaire, aubaine. R. Parent
NIQUET AUTO 653-1553

JETTA 90, 5 vit., toit, 4 portes, 9995$, 685-7733, J.C.L. Autos

JETTA 90, 61,000km 5 vit. 2 ptes
NORDEST VOLKS 325-3422

JETTA 91, diesel, air, 36 000 km, garantie, 472-6410 ext 281; 227-6272

JETTA 91, TD, AC, vitres, serrures, miroirs élect. sac à ski, sièges sport, 8 pneus, 26 000 km. 16 000$ ferme. 581-8646

JETTA 91, 4 portes, toit ouvrant, turbo diesel, 68 000 km, 12 950 $, 386-4365

JETTA 91, 5 vit., 16 000km, radio cassettes, 12 000 $. 331-4864.

JETTA
'88 Jetta Slalom équipée, 6 900$.
'87 Jetta GL équipée, 5 500$.
'85 Jetta Karat, équipée, 4 300$.
Inter Save 984-1026 322-1904

LE BARON 86, 62 000 km, 3 700$. François 671-3442

*****

LESABRE: 89, LMT, bourgogne, support sur valise, $13,495. Avec achat: souffleuse gratuite. Gohler Pontiac Buick, 376-5777

LIMOUSINE blanche Cadillac 87, A-1, 6 passagers, 22 900 $ ferme. (819) 427-5418

LIMOUSINE Buick Electra, allongée 86, 29 000 km, 433-7322

LINCOLN Continental 1984, parfait état, 8500 $, 626-8331.

LINCOLN Mark VI 81, bonne condition, 2395 $, JF Auto 593-6677.

LINCOLN Town Car 1990, excellente condition, 68 400 km, prix demandé 29 700 $, tél. au 965-2240 entre 10h et 14h.

LINCOLN, Towncar, Signature, 88, 38,000 km. Couleur brun. Lasalle Jeep Eagle, 595-5995, Claude.

LUMINA APV 91, 7 passagers, air, équipé, 17 900 $. 437-1060

LUMINA APV 91, 25 000km, 16 000$. 654-1845; soir 654-3611

LUMINA Euro 3.1 90
Equipé complet, garantie, financerals, 11 950 $, B.D.A., 662-3131

LUMINA Eurosport 90, tout équipée, aubaine. 656-9407.

LUMINA 4 portes 1990. 3.1, V6, aut., peinture d'origine, 23 000km, comme neuve. Transfert de garantie GM. Pas de T.P.S. 697-8396

LUMINA 90, air, 35 000 km, 9000$, Georges Robidoux Inc. 744-3222

LUMINA 90, Eurosport 3.1, 46,000 km, aut., tout équipée avec air. Jour 374-8880, soir 923-4855.

LUMINA 90, 4 portes, V6, aut., air, 7650$. 421-6102 Stromel Auto.

LUMINA 91, aut., air, comme neuve. 13,495$.
Barnabé Chev. Géo Olds
744-6401

MALIBU Classic '80, V8, 58 000 km, air, faites offre, 387-1996

MALIBU 81, en très bon état, 600$. 444-0827

MAZDA GLC sport 84, 98 000km, toit ouvrant, volant ajustable, man. 5 vit. pneus Dunlop 4 saisons neufs, mécanique A-1, 2 400$. 352-7867

MAZDA GLC 1984, aut., excellente condition, 345-8891, 343-7714

MAZDA GLC, 83, 5 vit, très propre, 950$, 622-6182 jour 975-0592, soir,

MAZDA LX 89, 4 portes, blanche, man., air, 9 400 $, 471-6594, 386-4477

MAZDA Miata 90, 5 vit., mags, 38,000 km, radio cassette, 438-3295.

MAZDA Miata 91, spécial édition, verte, alarme, 4000 km, cause divorce, 18,500 $, 688-6322.

MAZDA Myata 1990, décapotable, blanche, 20 000 km, comme neuve, 473-7172, 1-227-3203

MAZDA MIATA
1990, 38 000 km, mags, tous servos, 12 995 $. 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

MAZDA MPV 1989, 6 cyl., 7 passagers, air, 13 500 $, après 18h: 474-5426

MAZDA MPV 89, 57 800 km, 13 700 $ ferme. 663-2190.

MAZDA MX 6 LX 88, aut., 115 000 km, 7500 $, 435-4077

MAZDA MX 6, Turbo, 1988, 5 vit., toit, 73 000 km, excellent, 368-4060

MAZDA MX6, 88, 72,000km, tout équipé, sauf air noir
NORDESTR VOLKS 325-3422

MAZDA Protégé 91, 7000 km, aut., pneus hiver et mag, 10 200 $ discutable. 478-3611 - 741-8371

MAZDA
PROTEGE 90 LX 5 vit. radio 929 1988, 60,000km
KIA BESTA 87, 8 passagers
AUTONOR 1-436-8211

MAZDA RX 7, GX, 86, rouge, air, aut., toit ouvrant, 6450$, 277-3227

MAZDA RX7 GXL 86, 2+2, 5 vit., int. cuir, air climatisé, tout équipée, très propre. Jour 374-8880, soir: 923-4855.

MAZDA RX7 85, man., 75 000 km, excellent état. 748-2984

MAZDA RX7 88, 5 vit. garantie oct. 92, 42 500km, 9 900 $.662-2057

MAZDA RX7, GX, 87, rouge, 69 000km, 8 900 $. 634-6066.

MAZDA Tracer 87, réduit vente rapide, échange accepté. 952-1734.

MAZDA 1988, Turbo Sport Sedan, 72 000 km, air, aut. toit ouvrant, 8 pneus. Tout équipé. Impeccable. Garantie. Faut voir! 624-4004

MAZDA 323 '86. Aut. 2 portes. 106 000 km. 3 250 $. 472-1532.

MAZDA 323 '91, 3 portes, 5 vit., garantie, 7 900 $, 492-5272

MAZDA 323 DX 89, 5 vit., impeccable, A1, 6200$, 944-9080.

MAZDA 323 DX 89, man., 43 000 km, 6000 $. Après 18h: 969-2565.

MAZDA 323 DX '88, 3 portes, aut., 80,000km, 4 900 $, 323-0090

MAZDA 323 LX 87, seulement 77 000 km, vraiment comme neuve, 3900 $. 682-8823.

MAZDA 323 LX 86, bleue, 3 portes, 94 000 km, am/fm-cassette, A-1, 4900 $, 529-5602, 598-3305.

MAZDA 323 LX 88, 4 portes, toit ouvrant d'origine, 5 950 $. R.B. Auto. 952-8837

MAZDA 323 88, 5 vit., 45 000 km, bon état, 4 600 $, 729-3640.

MAZDA 323 89, 56 000 km, garantie jusqu'à 100 000 km, 277-7676.

MAZDA 323, 1989, 68 000km, 2 portes, man., comme neuve, aubaine, 4 650 $. 964-2160.

MAZDA 626 '84, aut., blanc, 58,000km, A1, 2 900 $, 686-1721

MAZDA 626 DX 1990, 5 vit., noire, excellente condition. 692-1479.

MAZDA 626 LX 89, man. 5 vit., excellente condition, 10 600 $. Jour: 435-7156, soir: 430-8736.

MAZDA 626 LX 86, man., équipée sauf air, mags, excellente condition, 145 000 km, 4 400 $ vente rapide, Rive-Sud 445-4291.

MAZDA 626 LX 88, aut., 4 portes, air, garantie, A-1, 8300 $, 442-1846.

MAZDA 626 LX '85, tout équipée, très propre, 3900 $, 387-9184

MAZDA 626 LX 88, turbo, 5 vit., air, mags, élect., 7950 $, Autos G. Paquette, 668-8020

MAZDA 626 LX 1989, 5 vit., 67 000 km, grise, 9 500 $. 1-224-4920.

MAZDA 626 LX 87, 4 portes, 5 vit., 115 000 km, tout équipée, 4 500$. Isabel Auto 585-3029, 952-0015.

MAZDA 626 82, 5 vit., 4 portes, 102 000 km, condition impeccable, pas de rouille, 489-7185

MAZDA 626 85, 5 vit., 97 000 km, extra propre, 2 500 $. 952-0551.

MAZDA 626 88, 5 vit., garantie 83 000 km, 4 portes, A-1, 6 800 $ sans T.P.S. 642-8934 après 18h.

MAZDA 626, turbo, 1986, 5 vit., 84 000 km, 4 pneus d'hiver, antirouille, 5500 $, 819-563-3794

MAZDA 626, 1986, 72,000 km, man., 4850 $, Demeule Auto, 368-2628.

MAZDA 626, 85, 5 vit., bourgogne, 70,000 km, impeccable, 3500 $. Diane, 255-1444.

MAZDA 626, 85, 4 portes, 5 vit., 97,000 km, 4 Pirelli d'hiver, antirouille, chauffe-moteur, impeccable, 1 seul proprio, 4300 $, 270-6239.

MAZDA 626, 88, 5 vit. R. Parent
NIQUET AUTO 653-1553

MAZDA 86, 626 LX 2 ptes équipé aut.
CRISTOFARO AUTO 270-1159

MAZDA
MX6 89, 5 vit 39,000km démo
MX6 GT 90 turbo 5 vit 32,000km
626 90, 48,000km automatique
Auto Chicoine 464-1491, 771-2305

MERCEDES Benz 280 CE 78, aut., 2 portes, toit ouvrant, mécanique A-1, vente rapide 4 700 $. Faut voir. 494-7880, 384-9776.

MERCEDES ORIGINALE, A PRIX COMPETITIF
'88, 300 SE, bas km, 28 750$.
'87, 300 E nouveau modèle
'85, 190 E, 5 vit. 12 225$
'83, 380 SEL, noire, 14 650$
Auto Originale, échange accepté, ouvert 7 jours, 9h à 21h, 433-7595

MERCEDES
1991, 190 E, 2.6, 21,000 km, épinette métallique, jamais conduit l'hiver, frein ABS, ballon sécurité, toit ouvrant, sièges orthopédiques chauffants, air, régulateur vit., etc. Garantie Mercedes 3 ans.
1988, 300 SEL, 82,500 km, noir perle cuir beige, tout équipé, conditions originales, garantie Mercedes 2 ans.
FRANKE STE-AGATHE
concession autorisé MERCEDES
1-819-326-4775
OUVERT LE SAMEDI

MERCEDES 190 D, 84, propre, 8 500 $. 647-6175.

MERCEDES 190E 1986
Superbe, 2.3 l., aut., 72 000 km. Faites vite! 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

MERCEDES 1980, 300 D, tout équipée, en très bon état, 4 900 $ pour vente rapide. Jour 819-293-5928; soir 514-621-9675.

MERCEDES 220 SE 1962, 2 portes, voiture de collection, fonctionne très bien, 5 000 $ ou meilleure offre ou échange. 967-4454

MERCEDES 240D 1980, verte, man., 4 portes, freins neufs, peinture 1989, vente rapide 4500$ négociable, 652-5395 après 18h.

MERCEDES 250, '72, bonne condition, aut., 3500$, 695-5807

MERCEDES 300D 77, bonne condition, 230 000 mi., 4700 $ ou meilleure offre, à Tracy: 1-743-4592

MERCEDES 300D Turbo 87, 160 000 km, 23 500 $. 585-3114

MERCEDES 300 SD 82, 190 000 km. Tout original. Comme neuf. Pas d'hiver. 15 000 $. 444-1466.

MERCEDES 300SD turbo diesel, 1980, tout équipée, bas millage, superbe condition, aubaine, 8900 $, 497-1681

MERCEDES 300 SE 89 noir perle int. gris 75,000km garantie 2 ans. Auto Chicoine 464-1491, 771-2305

MERCEDES 300 CE 89, 53,000km bleu vert int cuir gris, balance de garantie. Auto Chicoine 464-1491, 771-2305

MERCEDES 300 E 4 Matic 91 bleu minuit 7500km démo. Auto Chicoine 464-1491, 771-2305

MERCEDES 300 E, 1991, noire int. beige, 19 500 km, 51 500 $, 739-0408, 226-8902

MERCEDES 420 SEL 1988, gaz, blanche, int. bleue, 70 000 km, impeccable, 50 000 $, prendrais peut-être échange de valeur à 10 000 $ environ, 418-248-5891

MERCEDES 420 SEL, 86, 91 000 km, cellulaire, excellent, remisage payé, meilleure offre, 342-4409.

MERCEDES 450 SEL 75
MERCEDES 300 SD 65
MERCEDES 190E, 2.6, 89
MERCEDES 300 SD 79
MERCEDES 300 TD 87
Achat- Vente- Service- Mercédès
AUTO METZ INC. 687-2330

MERCEDES 560 SL, 86, phares européens, sièges arrière, noir int. tan, excellente condition.
JOHN SCOTTI AUTO 725-9394

MERCEDES
MECANIQUE 38 $ h
300 E '90, 53 000 km, noire.
190 E 84, aut., 160 000 km, garantie.
190 E 87, 2.6, aut., 75 000 km.
PLUSIEURS AUTRES
EUR AUTO 431-7209 (6 jours)

MERCURY Cougar LS 89 aut air
AUTONOR 1-436-8211

MERCURY Sable GS 1989, 102 000 km, 8200 $, 449-1151 soir.

MERCURY Sable LS 87, 2 ans sans rouler, 27 000 km, tout équipée, belle, propre, 6 500 $. 948-2197

MERCURY Topaz GS 87, 4 portes, 800 $. Jour: 529-9790, soir: 598-7710.

MERCURY XR3 1986, 96 000 km, 2 795 $. L.C. Auto, 662-8009.

MERCURY Zephir 1981, 59 000 km, propre, 1 300 $ ferme. Après 18h. 722-0547

MERKUR Scorpio 88, 77,000 km, garantie 2 ans ou 100,000 km, 12,300 $, 288-4393.

MERKUR Scorpio, 88, cuir, air, toit ouvrant, en excellent état. 597-1488.

MERKUR Scorpio 88, 4 portes.
CHARTRAND FORD: 382-4020

MGB 1975, bleue, 75 000 ml, bon état, très propre, 2 950 $. 694-7382

MIATA (toit dur seulement) rouge, neuf, 850 $, 899-0195. 844-2729.

MIRADA 81, gaz naturel, transmission neuve, 1 500 $. 443-9283.

MONTE CARLO 84, aut., A-1., très propre, 93 000 km, prêt pour hiver, 1 895 $, 721-6588. 723-2304

MONTE CARLO 85, bleu 2 tons, 83 000 km, 305, toute équipée, peinture neuve, 4 900 $, 461-0674.

MUSTANG hatchback 1979, 89 000 km, 1 375 $ négociable, 338-1776

MUSTANG LX coupé 89, aut., air, cruise, 60 000 km, 5 999 $. S.D. Auto. 952-9908

MUSTANG LX 86, A-1, 2 950 $ discutable. 964-0411.

MUSTANG LX 86, 64 000 km, garantie, 2500 $, M.D.B., 386-3212

MUSTANG 83, très bonne état, 1 000 $, Daniel 692-5378, 934-2040.

MUSTANG 83, 2.3 l, aut., A-1, très propre, 1 350 $. 669-1861.

MUSTANG 86, aut., 1 950 $. R.B. Auto. 952-8837

*****

MUSTANG 88, 5 vit. Mag, blanche, gros radio. Crédit assuré Gohler. Avec achat: souffleuse gratuite. Gohler Pontiac Buick, 376-5777

*****

MX 6, 89; noire, toute équipée, turbo. Avec achat souffleuse gratuite. Gohler Pontiac Buick, 376-5777

NISSAN 300ZX 86, aut.
CHARTRAND FORD: 382-4020

NISSAN Micra 1991, 5 vit., 18 000 km, 6995 $, 944-5653.

NISSAN Micra 86, 84 000 km, man., grise, 2 775 $, 848-0196.

NISSAN Micra 86, 86 000 km, comme neuve, 1 950 $. 430-6276.

NISSAN Micra 90, 48 000 km, 5 vit., doit vendre vite, 4800 $, 739-3102

NISSAN Micra 1987, 86 000 km, rouge, 5 vit., 4 pneus d'hiver, 2900$, jour 866-7576, soir 665-2379.

NISSAN Micra '89, 5 vit., blanche, 51 000 km, A-1, pneus d'hiver + jantes. 4500 $. 628-9523, 983-9459.

NISSAN Multi 1986, toit, 89 000 km, à voir! 3950 $, 444-4004

NISSAN MAXIMA: Brougham 90, 59,000km. 18,995$. Longueuil Nissan, 677-8953

NISSAN NX 89, man. blanche + extra, 8 750 $. 582-5020.

NISSAN Pulsar, NX, 84, noire, 125 000 km., 5 vit, 2 200 $, 655-0115.

NISSAN Pulsar, 88, man.
CHARTRAND FORD: 382-4020

NISSAN Pulsar 88, 65 000km, rouge Automobile Delec 722-5555

NISSAN Pulsar NX 83, man., très propre, A-1, bien chaussée, une seule propriétaire, 728-7390.

NISSAN PULSAR; XE, 1988, aut. 45,000km. 7995$. Longueuil Nissan, 677-8953

NISSAN Sentra GXE, 1988, aut., spécial 6995 $. 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

NISSAN Sentra 89, man., 79,000 km, 5 700 $. 434-1002.

NISSAN Sentra 88, rouge, cassettes, toit ouvrant, 36 000 mi., 5 vit., 2 portes, aubaine 5700 $, 646-4426

NISSAN Sentra 90, 27,000 km, 5 vit., garantie, verte, am-fm, 2 portes, 7,299 $. Après 17h30: 659-2401.

NISSAN Sentra '88, 61,000km, pneus usés, 6 200 $, 646-4865

NISSAN Sentra 1990, 5 vit., 49 000 km, 8 500 $. 1-514-438-4628.

NISSAN Sentra 88, coupe, 5 vit., bas millage, Y. Sauve Inc 582-8500

NISSAN Sentra 83, rouge, 4 portes, 5 vit., propre, 1 200 $. 667-7160.

NISSAN Sentra 88, aut., radio am-fm, 70 000 km, 1-514-228-4345.

NISSAN Sentra SE 87, aut., petit bijou, femme proprio. 899-1313.

NISSAN Sentra XE '87 aut. 4 100$. Inter Save 984-1026, 322-1904.

NISSAN Sentra 88 4 portes aut. 4 900$. Inter-Save 984-1026 322-1904

NISSAN Sentra 87, aut., 98 000 km, prix 3 900 $. 973-2390.

NISSAN Sentra 90, aut., air., am-fm/cassette, de luxe, 647-3034.

NISSAN Stanza, 82, 5 vit., 750$. Après 17h30, 461-3445

NISSAN Stanza 84, 5 vit., 4 portes, de luxe, 2 500 $. 727-6085

NISSAN Stanza 82, 5 portes, aut., très propre, 2500 $ négociable, Denise Lee 636-0444, 425-1608

NISSAN Stanza familiale, aut., 113,000 km, 973-8327.

NISSAN Stanza'84, aut., 5 portes, air, A-1, 1800 $, 686-9203

NISSAN 1989, 240 SX, tout équipée, ABS, air climatisé, rouge int. gris.
JOHN SCOTTI AUTO 725-9394

NISSAN 200 SX XE 85, coupée, rouge, 3800 $. 447-9122.

NISSAN 200 SX, '82, 69 000km, 1 550 $, Auto E. 676-4558.

NISSAN 200SX turbo 87 55 000 km. 6 400$. Inter-Save 984-1026 322-1904

NISSAN 200SX XE 1985 rouge, 88,000km, 3 800 $, 676-4685

NISSAN 240 SX, 1989, 41 000 km, équipée A-Z, spécial: 10 500 $. 635-9002 A. Autos.

NISSAN 240 SX 89, 65 000 km. 5 vit. 272-1387 soir et weekend.

NISSAN 240 SX, 90. 26,000km. Blanc. Honda Terrebonne, 477-0555

NISSAN 300 ZX 87, A-1, garantie, 9500 $. François 744-1165.

NISSAN 300ZX TURBO
1986, 2+2, 58 000 km, aut., cuir, toutes options, état exceptionnel! 9 995 $. Faites vite! 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

NISSAN 300ZX 88, top, rouge Automobile Delec 722-5555

NISSAN: 240SX, SE, 1991. Aut. Tout équipée. Longueuil Nissan, 677-8953

OLDS Clera Brougham 88, blanche, 4 portes, 6 cyl., 94 000 km, tout équipée, 8 500 $. Isabel Auto, 585-3029, 952-0015.

OLDS Clera SL 1989, tout équipée, 4 portes, 130 000km, 8000$. 626-4074

OLDS Clera 86, 4 portes, air conditionné, aubaine 2 995 $. Létourneau Ltée, 669-3079

OLDS Clera 88, 55,000 km, tout équipée, 8500 $, 582-4339.

OLDS Clerra Brougham 86, 87,000 km, 4 portes, 2995 $, 472-9304

OLDS Clerra, 1990, V-6, air, 13 000ml, 9 750$. 651-3681.

OLDS Cutlass Clera 84, V6, tout équipée, familiale, 1750 $. 975-8651

OLDS Cutlass Supreme SL 88, tout équipée, très propre, 2 portes, 49 000 km, 8700$, 676-6104

OLDS Delta 88 '80, équipée, 4 portes, 75 000 ml., 2000 $. 471-3216

OLDS Delta 88 '88 équipée, bleu, 4 portes, 8 cyl. servos, tilt, vitres, portes, valises électriques, 8 200$. James, bur. 393-2201, rés. 457-3073

OLDS Firenzo 84, 5 vit., 3 portes, toit ouvrant, vitres électriques, radio cassette, bonne condition, 1 900 $. Appeler Eric au 655-4731

OLDS Firenzo 1984, couleur bronze, 4 portes, très bonne condition, urgent, doit vendre, 2300 $. Claudia: 923-3840

OLDS Regency Elite 91, champagne, tout équipée, excellente condition, 21 000 $. 641-9757.

OLDS REGENCY BROUGHAM 86
4 portes, tout équipée, une propriétaire, 110 000 km, A-1, 4 975 $. Auto G. Paquette 1981 Inc. 952-2341.

OLDS Sierra 87, V-6, équipée, garantie, Auto Y. Renaud 497-9195.

OLDS Supreme Cutlass SL 89, blanche, 81 000 km, tout équipée, 10 500 $. Isabel Auto, 585-3029, 952-0015

OLDS Toronado 1982, 1 200 $ discutable, 329-1280.

OLDS 87 Toronado Tropheo sport, toute équipée. Pneus d'hiver neufs, freins neufs. Très bonne condition. 8 900 $. Louis 658-7317.

OLDS 88, 109 000 km, air, A-1, 8500$, G. Robidoux Inc. 744-3222

OLDS 98 Regency Brougham 1986. Un propriétaire. Peinture d'origine, état neuf. Pas de t.p.s. 54 000 km. 762-3263

OLDSMOBILE Cutlass Clera 1986, SL, 2 portes, blanche, A-1 partout, 4 800 $. 635-8236.

OLDSMOBILE Clera 87, 6 cyl., 164 000 km, 4 000 $, tout équipée, très propre, 334-8030 Gilles.

*****

OPTIMA 88, 5 vit. impeccable. 45MPG. Crédit assuré Gohler. Avec achat: souffleuse gratuite. GohlerPontiac Buick, 376-5777

*****

PARC AVENUE; 81, $1995. Avec achat: souffleuse gratuite. Gohler Pontiac Buick, 376-5777

PASSAT GL 1991, rouge, man., 22 000 km, tout équipée, garantie, 18 300 $. 654-4167.

PASSAT GL 91, 16 000 km, aut., 19 000 $. 987-9797.

PASSAT GL 91 tu. équipé complet, toit ouvrant. R. Parent
NIQUET AUTO 653-1553

PASSAT 91, 42,000km aut. noir
NORDEST VOLKS 325-3422

PASSEPORT Optima 1990; 5 vit., comme neuve, 4 portes, 35 000km, cause transfert. Michel: 430-2271.

PEUGEOT 505 STX 1988, bourgogne/grise, 78,000 km, tout équipée, excellente condition, 8900 $, Eric: 745-3384.

PICK-UP Ford Ranger KingKab 87, 5 vit 6 cyl. 4350$.
RENDEZ VOUS AUTO 466-2065

PLYMOUTH Voyageur 90 SE, 73 000 km, V-6, 13 500 $. 384-7358.

PLYMOUTH Caravelle 1985, 4 portes, V8, 108 000km, air, parfaite condition 1950$. 445-3132.

PLYMOUTH Grand Voyager LE 89, 77 000 km, équipée max, black cherry, particulier 983-1648.

PLYMOUTH Reliant 1985, aut., 4 portes, bleue, bonne condition, bonne mécanique, 114 000 km, 2100 $, soir: 667-4244

PLYMOUTH Sundance 87, man., 5500 $, laissez message 1-224-7056

PLYMOUTH Voyager LE 1989, aut., tout équipée, excellent état, 12 875 $, 653-3338.

PLYMOUTH Voyager 87, aut., original partout, excellente condition, 6600 $, 342-7040.

PONTIAC Sunbird 86, familiale, aut., 82 000km, 4 000$. 463-1288.

PONTIAC Acadian 1982, 4 pneus toutes saisons, 400 $. 632-3155

PONTIAC Bonneville LE 87, 105,000 km, tout équipée, 6600 $, 625-6130.

PONTIAC Bonneville SSE 90, blanc, air, 56 000 km, garantie GM, 649-9548, paget 957-0025.

PONTIAC Bonneville 86, 8 cyl., 22 000 km, état neuf, à la gazoline et au gaz naturel, 668-2862.

PONTIAC Firefly 1987, 80 000 km, 5 portes, tout équipée, état impeccable, 2650 $ négociable. 441-0187 (soir), 447-3275 (jour).

PONTIAC Firefly 88, 4 portes de luxe, 4 500 $. Auto Gladu, 659-1141.

ETES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

1) Un bouton en moins sur le gilet de gauche.
2) Trottoir, derrière la tête de l'homme de gauche.
3) Col plus long sous l'horloge.
4) Joint du trottoir, sous l'homme de droite.
5) Pied du lampadaire de droite plus long.
6) Oreille droite de l'homme de droite.
7) Col de l'homme de droite.
8) Pan droit du veston de l'homme de droite.

Le bridge

L'importance de l'entame

ANDRÉ TRUDELLE

■ L'entame reste la carte clé du côté de la défense. Dans la main qui suit, Jeff Ferro, de San Francisco, membre de l'équipe américaine aux derniers championnats du monde juniors a mis à profit une entame favorable. Deux autres couleurs dès l'entame auraient provoquer la chute du contrat.

À noter que le camp Nord-Sud, avec deux absences, il est vrai, ne totalisent que 25 points d'honneur.

Donneur: Nord
Vulnérabilité: tous

Nord
♠ R V 8 7
♡ aucun
◇ R V 8 2
♣ 10 9 7 5 2

Ouest
♠ 6 5 2
♡ V 10 8 7
◇ D 9 7 6
♣ R D

Est
♠ D 4
♡ 9 3 2
◇ A 10 5 4 3
♣ V 8 6

Sud
♠ A 10 9 3
♡ A R D 6 5 4
◇ aucun
♣ A 4 3

Les enchères:

Nord	Est	Sud	Ouest
passe	passe	2 Tr	passe
2 K	passe	2 Co	passe
2 SA	passe	3 Pi	passe
6 Pi	passe	7 Pi	passe
passe	passe		

Entame: 2 de Pi

Le mort fournit le 7 d'atout et Est laisse filer. Petit K. Est joue l'As. Sud coupe et coupe un Co. Sur le Roi de K, il défausse un petit Tr. Retour K qu'il coupe de l'As de Pi. Retour du 10 de Pi vers le Roi du mort. La Dame tombe. Sur le Valet de Pi, qui cueille le dernier atout d'Ouest, le déclarant se défait de son dernier petit Tr. Petit Tr vers l'As de la main fermée et tous les Co sont affranchis.

Génies en herbe

En collaboration avec Genies en herbe Pantologie Inc., 3535, boul. Rosemont, Montréal H1X 1K7

A SPORTS

1. Bobby Smith.
2. Fenway Park.
3. Vladimir Salnikov.
4. Lionel Conacher.
5. «Production Line».
6. Bobby Thomson.
7. Atlanta.
8. Un seul (Patrick Diotte).

B MEXIQUE

1. La Sierra Madre occidentale.
2. Tenochtitlan.
3. Emiliano Zapata.
4. Nevado del Ruiz (Colombie).
5. Guadalajara.
6. Octavio Paz.
7. Le peuple maya.
8. La France.

C LACS

1. Mistassini.
2. Petr Ilitch Tchaïkovski.
3. Le Pérou et la Bolivie.
4. Katharine Hepburn.
5. Ponik.
6. Le lac du Bourget.
7. Baïkal.
8. Marion Zimmer Bradley.

D IDENTIFICATION DE PERSONNAGE

John Steinbeck.

E DANSE

1. Rudolf Noureïev.
2. ... *ska*.
3. La «Argentina».
4. Michael Blake.
5. Un petit rat.
6. Joël Denis.
7. Aram.
8. L'Andalousie.

Anacroisés

Philippe Guérin

SOLUTION DU PROBLÈME 168

HORIZONTALEMENT: 1 OCTUOR (torcou) — 5 EQUIPA (apique) — 9 CEPAGE — 13 COURROUX — 14 ERRATUM (maturer) — 15 ANURIE (nuerai, uranie) — 16 SELENE — 17 ROSEAU — 19 MILANAIS (laminais) — 21 TURPIDE (putride) — 23 AGNELAT (égalant, galante, langeât) — 25 NIGERIAN — 26 MENUISANT (maintenus) — 28 OENANTHE — 29 OSASSE — 30 ADSCRIT — 39 TELESKI — 41 ICEBERGS — 43 IAMBES (abimes, amibes) — 44 SOURIAIT (soutirai) — 45 CUMULUS — 46 PATINS (pintas, tapins) — 47 IDOLES (iodles, solide) — 48 PURETE (péteur, réputé) — 49 CHRONO — 50 TOITURES (touriste) — 51 EBRECHEE — 52 EBRANLA.

VERTICALEMENT: 1 OCARINA — 2 COLONISA (consolai) — 3 URAETE — 4 ROTURIER — 5 EXAMINAT — 6 ULULENT — 7 PEINAMES (épinâmes) — 8 AREAGE (aérage) — 9 CASSEUSE — 10 PULSASSE — 11 AMEUTAS — 12 EXEMPT — 18 AUROCHS — 20 INNOVER (environ) — 22 PANIFIAI — 24 LIATES (alités, altise, laites, lésait, lestai) — 27 NEWTON — 31 DELESTER — 32 SUEDOISE (iodeuses, odieuses) — 33 STOPPEE — 34 LIBIDO — 35 ACETONE — 36 DEGUSTA (daguets) — 37 EVASERA — 38 ALGUES (gaules, léguas, lugeas) — 40 KIRSCH — 42 GOUPIL.

OFFRE SPÉCIALE AUTOBAINES

Vendez votre auto ou camion avec 2 lignes d'annonce! 7 jours consécutifs pour seulement 11,55 $ soit seulement 1,65 $ par jour (5,80 $ par ligne additionnelle).

La Presse

ANNONCES CLASSÉES
285-7111
Interurbains sans frais:
1 800 361-5013

N.B. Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication.

On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première publication. Mais telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 7 jours de publication.

P0000037

ADDITIONS CROISÉES

SOLUTION AU PROBLÈME P7

	7	19	29		15	20	25
8	1	2	5	14	1	5	8
17	2	8	7	19	3	7	9
21	4	9	8	16 / 18	2	8	6
	20	22 / 12	9	8	5	20	11
5	4	1	28 / 9	7	4	9	8
26	9	8	7	2	10	8	2
15	7	3	2	1	4	3	1

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES AUTOBAINES

PONTIAC Grand Prix SE 89 blanc, tout équipée, comme neuf, 11 800$. Gestion C. Dupéré 591-4735

PONTIAC Grand Prix LE 88, 52 000 km, excellente condition, privé. 671-8376.

PONTIAC Grand Am LE, 1990, aut., 9500 km, 12 200 $, 658-9197.

PONTIAC Grand Leman, Brougham, 1983, 6 cyl., moteur 231, équipé, sans rouille, 2800$, 721-5980

PONTIAC J 2000, 82, man., 140 000 km, équipée, bonne condition, sans rouille, 950 $. 485-9762.

PONTIAC Phoenix SJ sport, 83, équipée, 2850$, 338-1776.

PONTIAC Sunbird SE 89, 64 000km, balance de garantie GM, 6 900$, Auto Remi Archambault 582-1926.

PONTIAC Sunbird LE 89, 2 portes, 88 000 km, 6 450 $. Eric 667-5568.

PONTIAC Sunbird 84, 2 portes, 5 vit., 1 300 $. 327-2748, 725-8002.

PONTIAC Sunbird LE 89, 4 portes Automobile Delec 722-5555

PONTIAC Sunbird LE 91, blanche, 5 vit., 16 000 km, comme neuve, Cadieux Auto 466-3225, 946-7020.

PONTIAC Tempest LE 90, tout équipe, 10 400 $, 591-5951, 494-1647.

PONTIAC Tempest LE '88, aut., V6, mécanique A-1, propre, 5900 $, 946-5596

PONTIAC Tempest LE 89, V-6, air, 6200 $, Aventure Auto 946-6867

PONTIAC Transport SE, bleue, 1991, 14 000 km, 430-5164

PONTIAC 6000 '84, 215,000km, 1 500 $ négociable, 620-2859

PONTIAC 6000 LE 89, 64 000 km, tout équipée, 9 600 $, 323-1706.

PONTIAC 6000 SE 89, blanc, V6, tout équipée, 9 995$. 441-6638.

PONTIAC 6000 LE 1988, aut., 4 cyl., tout équipé, parfaite condition, femme propriétaire, aubaine: 7000 $, 477-9467

PONTIAC 6000 SE 88 4 portes, V6, tout équipée, financerais, 8250 $, B.D.A., 662-3131

PONTIAC 6000, 1986, très propre, 4 100 $ discutable. 683-7035

PONTIAC 6000 LE '86, gris 2 tons, V6 2.8l, tout équipée, très propre, mécanique A1. J.J.R. Auto 591-2240

PONTIAC 6000 LE 1987, 88 000 km, condition A-1, 4300 $, 671-8414

PONY CX 87, man., rouge, 85 000 km, bon état, 1500 $. 669-4501.

PONY CX 87, aut., 995 $, Mangin Auto 622-7484

PONY GL 1985, 5 vit., 995 $. L.C. Auto, 662-8009

PONY 85, aut., cassettes, 46 000km seulement, prix suggéré 2 850 $. Leclair Auto 376-2630.

PORSCHE 89, 944 ROUGE, 26 800$ AUTO PATTERMANN: 461-2544

PORSCHE 924 S, 1988, noire, E. S., équipée, 17 900$, 844-1766.

PORSCHE 928, 1978, grise, int. noir, superbe voiture, 4 pneus neufs, reduit 13 500 $, Robert 659-5444

PORSCHE 944 turbo, 87, 43,000 km, 29,000$. Après 19 h: 922-1536

PROBE GT 1989, blanche CHARTRAND FORD: 382-4020

PROBE LX 89, or, 5 vit., 42 000km, 9 500 $. 374-4332.

PROBLEME DE CREDIT Choix de voitures, camions, équipements lourds, Financement rapide sur place, Location KLM, 231-A Boul. Laval, Laval, 667-9999.

PULSAR 88, 89,000km T-Top cassette 5 vitesses NORDEST VOLKS 325-3422

RABBIT diesel '84, 4 vit., propre, 107 000km, 2 300 $, 621-2809

RABBIT GTI 84, noire, aucune rouille, bas millage, freins, échappement neufs, mags 16 valves, aubaine, 3 495 $. 442-9511

RELIANT '85, 72,000km, aut., 4 portes, A1, faites offre, 935-3772

RELIANT LE 87, familiale, aut., air, blanche, propre, 2950 $, 277-3227.

RELIANT 84, aut., 2 portes, 100,000 km, très propre, 995 $. 646-0945.

RELIANT 85, 4 portes, 1 600 $. R.B. Auto. 952-8837

RELIANT' SE, 85, 2 portes, 93 000 km, propre, 1 750 $, 642-2378.

RENAUD Médaillon '86, pneus-freins neufs, 5 vit., 90 000 km, état excellent, 464-7333

RENAULT '86 GTL 2 portes, originale, très propre, 81 000 km, mécanique A-1, faut vendre, 1800$ discutable, 325-1076

RENAULT Alliance 84, équipée, excellent état, 700 $. 254-7741.

RENAULT Alliance D.L. 86, man., tout equipee, air, très propre, excellent état, 2 750 $, 596-1833

RENAULT Encore 85, man., 1750 $, Mangin Auto 622-7484.

RENAULT Encore S 1984, 3 portes, en excellente condition, 271-7117 après 18h.

RENAULT Encore 1986, 2 portes, aut., 1 595 $. L.C. Auto. 662-8009

RENAULT ENCORE '84 AUT., 4 PORTES, TRES PROPRE PRIX 1 600$, 699-4324

RENAULT Fuego, Encore, 5 GTL, liquidation, M.D.B., 386-3212

RENAULT Fuego 1984, 1900 $. Lauris Auto, 666-3222

RENAULT 5 '85, très bon état, 8 rims, 100 000 km, 1 200 $. 634-6070

RENAULT 5 GTL '83, 4 portes, toit, am-fm, 74 000 km, 1 100$. 731-9954

RENAULT 5 GTL 86, 74 000 km, démarrage, freins, batterie neufs, 8 pneus sur jante, bien entretenue, 2,900 $. 681-3209.

RENAULT 5 GTL 85, 87 000 km, petit bijou, 1 800 $. 485-7652.

RENAULT 5 1985, A1, anti-rouille, am fm, toit, 1 500$. 336-7599

RENAULT 5 84, man., 133 000 km, très bon état, 700 $. 723-2257.

RENAULT 5 85, 92 000 km, mécanique A-1, suspension refaite, Martine 522-1300, bur.: 283-4799

RENAULT 5 85, man., 4 vit., bourgogne, très propre, A-1, 1 950$ discutable. 341-0278

RENAULT 5, GTL, 84, man, 56 000 km, meilleure offre, 733-5103.

RENAULT 5, 1985, GTL sport 78 000km, 1200$. 899-0195, 844-2729

RENAULT-5 GTL '84, toit ouvrant, mécanique A-1, prête pour l'hiver, 1600 $, 383-7816 sem. après 19h.

SAAB 1989, 9 000 turbo, voiture d'exécutif. 117 000 km, 80% autoroute. Intérieur cuire, tout équipée, 21 500 $. 281-7045, 630-6768. M. Fontaine.

SAAB 1991, 900, 4 portes, man., démonstrateur, prix d'aubaine, 18 995 $, balance de garantie. BOURASSA S.S.I. 385-9191

SAAB 900, turbo, air, cuir, "cruise", mags, SPG, tout équipée, comme neuve, 7 500 $. 923-3840.

SAAB 900, 1986, aut., air, 48 000 km, 5 995 $!!! 633-4487 Liquidation d'Autos Montréal

SAAB 9000 turbo 87, 5 vit., tout équipée, cuir, 11 000 $. Auto Particulier 386-0150.

SAAB 9000 Turbo 88, gris charcoal, 4 portes, 17 000 $, 426-0293, soir

SABLE GS 90, 17 500 km, garantie 6 ans, tout équipée, 324-0414.

SAFARI 88, 7 passagers, tout équipé, modèle de luxe, $9,950. Échange accepté. Blainville Toyota 435-3685

SCIROCCO 86, vitres et miroirs élect., alarme, Blaupunkt amovible, excellente condition, 4 900 $. 352-8323.

SCOUPE LS 91, tout equipée, bas millage, 10 800$, 437-2295, 436-5054

•••••

SHADOW; 87, 2 portes, beau millage. Petit budget, crédit assuré Gohier. Avec achat: souffleuse gratuite. Gohier Pontiac Buick, 376-5777

SONATA GL '89, blanche, aut., 53,000km, 5950 $. R.Auto, 581-1371

SONATA GL 89, man., 72,000 km, 5850 $, 368-2628.

SONATA GL 89, aut., 60 000 km, 6 000 $. 585-5590.

SPIRIT 81, 4 cyl., très bon état, 500$ discutable. 640-5764.

SPRINT 89, 41,000 km, 4 portes, blanche, 4950 $, 676-6104.

SPRINT 90, 3 portes, 5 vit., 5475$ négociable. 433-7171.

SUBARU DL familiale 1988, aut., bijou. Aubaine 5 995 $. 633-4487 Liquidation d'Autos Montréal

SUBARU DL 88, familiale, 4 portes, 73 000 km, 5 vit., 6 000 $. Après 18 h: 466-7236

SUBARU GL familiale 83, man., plusieurs pièces neuves, int. propre et spacieux, 1500 $, Jean-Marc 623-4321.

SUBARU GL familial 88, bas km, aut. R. Parent NIQUET AUTO 653-1553

SUBARU GL 10, de luxe, 84, aut., vitres élect., toit ouvrant, 109 000 km, 1 450 $. 596-1669 message

SUBARU GL 1986, 4 portes, très propre, bon prix. 529-7431.

SUBARU GL 83, 5 vit., bonne condition, 1100 $, 729-1550

SUBARU GL 87, 5 vit., 4 portes, 89 000 km, 3950 $, 325-0982

SUBARU GL 88, 62 000 km, 5 vit., état neuf, 3 900 $. 679-6187

SUBARU GL-10 86, turbo, noire, 95 000 km, 5 vit., A-1, tout équipée, tableau digital, 4495 $, 727-6708

SUBARU Justy 1988, 4x4, 2 ans de garantie, 4500 $, 1-224-2613

SUBARU Justy GL 89, 4X4, 51 000 km, 5 vit., garantie, 1-346-8239

SUBARU 84 familiale, 4x4, 4 vit., 120,000km, bon état, A1, 1-371-3346

SUBARU 85, 4x4, familiale, man., très propre, 107 000km, balance de garantie, 3 495$. 945-4811-12

SUBARU 87 (6) 4x4 manuel et aut. familial équipé CRISTOFARO AUTO 270-1159

SUBARU 88 Justy GL 4x4, 3995 $. Auto G. Paquette 668-8020.

SUBARU 90 Legacé, manuelle 5 vit. tout équipé, pas air, blanc.LaSalle Jeep Eagle 595-5995 Claude

SUNBIRD GT 1989, tout équipée, aubaine, 655-6793 B.L. Autos.

SUNBIRD GT 86, hatchback, équipée, aubaine, 2995 $. Létourneau Ltée, 669-3079

SUNBIRD LE 89, aut., tout équipée, 58 000 km, 4 pneus neufs, vente: auto fournie. 629-5246 après 17h30

SUNBIRD LE 90, aut., grise, air, 36 000 km, non-fumeur, 8200 $. 474-4017

SUNBIRD LE 90, aut., blanche, 22 000 km, 7995 $. 944-9334.

SUNBIRD LE 91, 10,000 km, air, 8950 $ Demeule Auto, 368-2628.

SUNBIRD SE '89 sport, équipée. 30 000 km. Inter Save 984-1026.

SUNBIRD SE 89, 4 cyl., 2 portes, aut., 30 000 km, bleu, radio AM/FM cassette, porte-bagage, garantie GM 36 mois ou 80 000 km, 7 900 $. Eric 956-0067 ou répondeur 337-3459.

SUNBIRD 86, 4 portes, aut., 76 000 km, impeccable, 3400 $, 342-1609

SUNBIRD 87 4 portes aut. Très propre. 3 300$. Inter-Save 984-1026.

SUNBIRD 90, 5 vit. air, $7,495. Chasse Toyota 522-6344.

SUNBIRD 91 LE, 4 portes, V6, air, 15 000km, am-fm stéréo cassettes, balance garantie, 14 500$. 473-8466.

SUZUKI Samouraï, JX, 4 X 4, 86, 42 000 km, convertible, impeccable, 4 200 $, 762-6160.

SUZUKI Samouraï, JX plus, 1988, 66 000 km, 2 toits, 4000 $, 933-3316

SUZUKI Swift 91, 10 000 km, aut., blanche, garantie. Achetée neuve mai 91, 6 999 $. S.D. Auto 952-9908.

SUZUKI Swift 90, 35 000 km, 5 vit., garantie prolongée jusqu'au 15 juin 95, 5 499 $, S.D. Autos 952-9908

SUZUKI Swift GTI 1989, 59 000 km, aut., 6 250$. S.D. Auto, 952-9908

SUZUKI Swift 4 portes, 1990, rouge. Soir: (514) 435-7519.

SUZUKI 88, 50 000 km, extra propre, 6 250 $. Cause maternité. 964-0495 ou 324-2010 Serge.

TAURUS GL 86, charcoal, V6, air, A1, 4800$. 597-0751 ou 844-2729

TAURUS GL 88, blanc Equipée complet, garantie, financerais, 6250 $, 365-8390

TAURUS GL 88, aut., V-6, air, tout équipe, 6700 $. 672-4782, soir.

TAURUS GL 89, V6, 3 litres, tout équipée avec air climatisé, 66,500 km, 1-372-9496.

TAURUS L 1989, 4 portes, 53 000 km, air, charcoal, Auto Sylvestre, 1-514-759-5321; 1-752-3131.

TAURUS LX 89, familiale, 3.8 l., tout équipée, air, 72 000 km, 11 000 $, 671-2834.

TAURUS 87, 7 passagers, très propre, 5 250$ négociable. 335-0806

TAURUS 88 RECHERCHÉES BARNABÉ CHEV. GÉO OLDS 744-6401

TAURUS 90 LX, tout équipe, payé 28 340 $, aubaine: 13 950$, 622-6658

T-BIRD 90, toute équipée. Cause décès. 27 000 km. 335-7589.

•••••

TEMPEST 89, Mag, 36,000km. Super aubaine. Venez faire essai. Avec achat: souffleuse gratuite. Gohier Pontiac Buick, 376-5777

TEMPO 84, aut., 4 portes, A-1, aubaine, 1450 $, M.D.B., 386-3212

TEMPO GL 84, 5 vit., 4 portes, très propre, 1150 $, 585-6090

TEMPO GL 85, 4 portes, aut., air, originale, 1 750 $. Auto Ronsard. 642-9968, 498-8573

TEMPO GL 86, aut., air, 86 000 km, 2 850 $. Roger Auto, 581-1371.

TEMPO GL 89, air, aut., garantie, 57 000 km, A-1, 5800 $. 946-2851.

TEMPO GL, 85, aut, 4 portes, équipé sauf air, pièces récentes, A-1, 2 150 $, discutables, 967-7474.

TEMPO L 85, 5 vit., 2 portes, air, 108 000 km, 2700 $. 944-9334.

TEMPO L 86, 5 vit., 2 portes, comme neuve, 1750 $, 688-8544.

TEMPO L 89, 4 portes aut., 68,000km, air et garantie 100,000km, pneus neufs, 5,850$ M.A.D.R. Inc 922-9922

TEMPO LX 88, tout équipée, toit ouvrant, 6 200 $. 666-4312

TEMPO 1986, aut., servos, air, 76 000km, 3300$. Lionel 656-1017.

TEMPO 1989, GL 69 000 km, air, 4 portes, 5 500 $. Nicole 323-0090.

TEMPO 1989, GL 69 000 km, air, 4 portes, 5 500 $. Nicole 323-0090.

TEMPO 86, 4 portes, aut. 83 000 km, comme neuf, 2500 $, 686-2701.

TEMPO 87, 4 portes, aut., air, garantie. Après 15h 967-7712.

TEMPO 88 et 89. Air. A partir de $4995. Honda Terrebonne, 477-0555

TEMPO 90, aut., 4 portes, 49 000 km, air, garantie, 6650$, 461-0200

TEMPO 91 LX 3000km tout équipé garantie prolongée sept. 96 NORDEST VOLKS 325-3422

TERCEL 86, 5 portes, 90 000 km, super condition, 354-4324 après 5h

TERCEL 89, 3 portes, parfaite condition, 13 000 km, 5 500 $ discutable, 731-9125, 343-6565.

THUNDERBIRD 1989, 36,000 km, 11,500 $, 767-6202, 281-1887.

THUNDERBIRD SC 1989, toit, aut., JBL, 160 000 km - 6 ans, 384-1871

THUNDERBIRD 85, équipé, V8, 5.0L, 3700 $, 455-9405

TOPAZ '88, 2 portes, 5 vit., très propre, 4200 $ ou camionette en échange, 679-4702

TOPAZ '89, man., 4 portes, air, 75,000km, A1, 5 000 $, 437-6823

TOPAZ GS 1985, aut., tout équipée, A-1, 2995 $ négociable, 965-9453.

TOPAZ GS 1987, blanche, int. rouge, 166 000km, air climatisé, vitres électriques, propre. 332-0983.

TOPAZ L 86, 4 portes, aut., air, bonne condition, 2300 $, 697-5238

TOPAZ L 89, 4 portes, aut., air, 74 000 km, 4950 $, 325-0982

TOPAZ 85, comme neuve, 5 vit., équipée, 1 900 $. 955-6952.

TOPAZ 88 LTS, 5 vit., sport de luxe, 57,000 km, garantie 6 ans 160,000 km, A-1, 653-0992.

•••••

TOPAZ 89: 25,000km. Aut. Air. Noire.$6995. Avec achat: souffleuse gratuite. Gohier Pontiac Buick, 376-5777

TOPAZ 90, 21 000 km. Blanche. Air. Aut. Pas de TPS. AM/FM cassette. Anti-rouille. Porte-bagages. A-1. A voir! Faites votre offre. 682-6591.

TOPAZ 90, 4x4 équipé air bonne condition. CRITOFARO AUTO 270-1159

TOYORA 88 Camery Station LE AUTO PATTERMANN 461-2544

TOYOTA Celica GTS coupé 1986, 110 000 km, 5950 $, 365-0610

TOYOTA Celica GTS 87, 100,000km, 6 800 $, rés.: 281-9774, bur.: 956-1155 poste 224 Luc.

TOYOTA Camry 87, aut., air., cruise, A-1, 8 600 $, 658-2285.

TOYOTA Camry LE 88, aut., équipée, A-1, 8600 $, 946-2851.

TOYOTA Camry '83, urgent! Impeccable. 2190 $. 670-0121.

TOYOTA Camry 89, 4 cyl., aut., gris, 31 000 km, 14 500$, 671-4165

TOYOTA Camry familiale 87, aut., 78 000 km, Auto Sylvestre 1-514-759-5321; 1-752-3131.

TOYOTA Camry LE 1989, complètement équipée, 77 000 km, Auto Sylvestre 1-514-759-5321; 1-752-3131.

TOYOTA Camry LE 84, 5 portes, aut., air, équipée, 3 200 $, 381-0832.

TOYOTA Camry LE 1988, 6 cyl. aut., tout équipée. Liquidtion Leclair, 376-2630

TOYOTA Camry 85, 86 000 km, toit, man., 622-4535 ou 944-1576

TOYOTA Camry LE V-6, 1989 aut., air, etc... 12 900 $. 633-4487 Liquidation d'Autos Montréal

TOYOTA Camry 90, DX sport, 40 000 ml, 14 500 $. 336-5822

TOYOTA Camry LE 87, 4 portes, 5 vit., 5 950 $. 687-0558.

TOYOTA Camry 88, équipée, air climatisé. 227-8170

TOYOTA Camry 90, V-6, ABS, cuir, 2 tons, très bas millage. Aubaine. Jean 354-4449, Houle Toyota.

TOYOTA Celica 87, coupé 2 portes GT, aut., anthracite, 95 000 km, Montréal 4 Cylindres, 678-0971

TOYOTA Celica GT 1988, 5 vit., blanche, 6 300 km, Auto Sylvestre 1-514-759-5321; 1-752-3131

TOYOTA Celica GT 1990, groupe Star, 50 000 km. Garantie 6 ans; km. illimité. 15 000 $. 437-8868.

TOYOTA Celica GTS 90, blanche, tout équipée, 54 000 km, garantie, 15 500 $, 963-2821

TOYOTA Corolla SR-5, 1984, 5 vit., très bonne condition, 133 000 km, 2400 $ ferme, 354-5376

TOYOTA Corolla GTS 86, 16 V, 5 vit., équipée, 4250$, 738-8845

TOYOTA Corolla familiale 88, 84,000km, garantie prolongée, excellent état, 6 900 $, 689-6163

TOYOTA Corolla LE 85, aut., cruise, overdrive, mécanique A-1, silencieux neuf, super propre, aubaine 3 250 $, 466-2386.

TOYOTA Corolla, 1989. 4 portes, 5 vit. 4 roues motrices. Air climatisé, stéréo. Continuité de la garantie du manufacturier, peinture d'origine, 1 propriétaire. 53 000 km. 762-3263

TOYOTA Corolla 84, 4 portes, aut., mécanique A-1, Pirelli, Blaupunkt, aubaine, 1950 $, 466-2386

TOYOTA Corolla 89, 4 portes, 5 vit., 88 000 km, 8600 $. 621-8469.

TOYOTA Corolla 1990, 4 portes, aut., air, 37,000m
TOYOTA Tercel, 1990, aut., 2 p., H.B., servo, direction assistée, 26,000km
TOYOTA Corolla, 1989, 4 p., aut., 46,000km, spécial.
TOYOTA Cressida, 1987, toute équipée, int. cuir, toit ouvrant élect., 64,000km seulement.
TOYOTA Camry, LE, 1987, 4 p., toit ouvrant élect., 84,000km, très propre.
TOYOTA Land Cruiser, 1983, 5 vit., 4 p., 105,000km seulement.
TOYOTA CENTRE-VILLE
935-6354

TOYOTA Corolla GTS '90, blanc, garantie Toyota, km illimité, Cadieux Auto, 466-3225, 946-7020

TOYOTA Corolla 81, aut., mécanique A-1, 750 $. 674-2597 laissez message.

TOYOTA Corolla '84 aut., 4 portes, parfait état, 2 700 $, 686-2234

TOYOTA Corolla 90, autom. $8,995. Chasse Toyota 522-6344.

TOYOTA Corolla 89, fam., automatique. Chassé Toyota 522-5344.

TOYOTA Corolla, 7 en inventaire, meilleurs prix en ville. Jean 354-4449, Houle Toyota.

TOYOTA Corona, '81, aut., tout équipé, 3 200 $, Auto E. 676-4558.

TOYOTA Cressida 89, tout équipée, bas km, 16 200 $ TPS incl., Auto Marc Grenier 669-0414.

TOYOTA Cressida 90, tout équipé, 44,000km. Condition impeccable
PARK AVENUE BMW 445-4555

TOYOTA CAMRY LE station 89, tout équipée, air, aut., pas d'hiver, 10 500 $, 635-3910.

TOYOTA DUVAL
Vente véhicules d'occasion
Toyota Tercel 91-88-84
Toyota Corolla 89-88
Toyota Camry 88-87
Pontiac Sunbird 90
Toyota camionnette 4X4 88-82
Toyota Cressida bleue 89
Plymouth Voyager 89, V-6
Honda Accord 89
Mazda familiale 323 aut. 89
Chevrolet Chevy S10 88
Hyundai Excel 88
Nissan Pulsar 88
Ford Mustang 88
Ford TEmpo 88
Pontiac Bonneville 88
Plymouth Reliant 87
Subaru GL-sedan 87-86
Toyota Cressida 1989
Equipement complet
Blanc perle "faut voir"
655-2350

TOYOTA MR 2. Auto sport. 953-9307.

TOYOTA Previa LE 1991, subvention de 500 $ accordée à tout acheteur désireux de poursuivre la location d'une Toyota Previa, pour info communiquez avec Ginette Fortin 766-2311, 9h à 17h

TOYOTA Supra 1989, tout équipée, rouge, 40 000 km, 18 000 $, doit vendre. 453-3267.

TOYOTA Supra Targa 90, blanche, garantie 6 ans, 23 500 $, 444-7212

TOYOTA Supra 83, 141 000km, noire, équipée, 3 900$. 629-7240.

TOYOTA Supra 1986½, 5 vit., équipement complet, 7 800 $ liquidation. Leclair Auto 376-2630.

TOYOTA Tercel 87, man., très propre, 3900 $, 761-4341.

TOYOTA Tercel 82, 96 000 km, aut. 1350 $ discutable. 471-0615.

TOYOTA Tercel 88 DX, 5 vit., 67,000 km, 4800 $. 676-2781.

TOYOTA Tercel DX 91 4 portes, aut., servo, financerais, 9800 $, B.D.A., 662-3131

TOYOTA Tercel '88, Coupé 2 portes, 5 vit., équipée, 362-0161 soir

TOYOTA Tercel 4x4 '83, 3 000 $, 954-1885

TOYOTA Tercel 82, man., 130 000 km, 650 $ ferme. 668-4861.

TOYOTA Tercel 86, familiale, 5 vit., 4 200 $. 588-4706.

TOYOTA Tercel 90, Spécial Edition, aut., 7800 $, 523-8725, 523-2517

TOYOTA Tercel 5 portes, 1987, 5 vit., 91 400 km, Auto Sylvestre 1-514-759-5321; 1-752-3131.

TOYOTA Tercel 83, 4 vit., 125 000 km, propre, 1 000 $, 471-6007.

TOYOTA Tercel 81, man., 170 000 km, 800 $. Soir: 697-4093.

TOYOTA Tercel DX 92, à partir de 9 393 $. au cas de problème de crédit téléphonez nous. Auto Pab, Patrick-André 386-1066.

TOYOTA Tercel 90, 3 portes, aut. 50 000 km. 6 800$. 584-3653.

TOYOTA Tercel 1981, 155 000 km, fiable, 550 $, 279-7349

TOYOTA Tercel 84, 4x4, aut., 89 000 km, 3400$, A.M.Autos, 973-3202.

TOYOTA Tercel 82, aut., excellent état, pas de rouille, 448-4695

TOYOTA Tercel 81, aut., en bonne condition, 300$. 686-8277.

TOYOTA Tercel DX, 89, 5 portes, 5 vit., PAE, 5 300 $. 598-9696

TOYOTA Tercel 85 blanche, 3 portes, man., 8 roues, A1, 649-7420

TOYOTA Tercel DX 89, aut., 76 000km. 529-7583.

TOYOTA Tercel 84, 5 vit., 177 000 km, 5 portes, 2 250 $. 585-4929

TOYOTA Tercel 89, 5 vit., 5 portes, 52 000 km, 1er propriétaire, 7500$. 385-6494, travail Georges 737-1400.

TOYOTA Tercel 88-89-90, bas millage. Jean 354-4449, Houle Toyota.

TOYOTA 84 à 90, recherchés, Blainville Toyota 435-3685

TOYOTA 87, Camry, familiale, aut., 50 000 km, comme neuve. 7 995 $. G.M.A. Inc. 984-6840

TOYOTA 89, Camry LE, V-6, aut., tout équipée, bas millage, balance de garantie 5 ans millage illimité, 12 995 $, Autos Camions Michel Auger Inc. 984-6840

TOYOTA 90, 4 Runner, 52,000km, aut. 4 portes, comme neuf, 18,900$. Blainville Toyota 435-3685

TRACKER SLE 1990, 4x4, aut., mags, 16 000 km, garantie, 10 995 $. 633-4487 Liquidation d'Autos Montréal

TRACKER SLE 1989, 55 000 km, toit amovible, mag, condition A-1, 8 500 $. 276-1221.

TRANS AM 85 5 litres tuneport, tableau de bord digital, toit ouvrant, vitre élect., radio am fm cassette, tél. cellulaire, mags, nitro oxide, vrai bijou, blanc, 8700$. Alain 588-3787; soir 354-2603.

TROOPER LS 89, 60,000 km, air, $12,995. S.S.I. Décarie 483-5555

VOLKS Van Transporter 88, blanche, man., A-1, 7500 $, 731-2275.

VOLKS campeur 84, bien équipé, 125 000 km, très propre, 14 500$. 473-4837, 526-2006.

VOLKS sport 1984, rouge, int. en cuir, 3400 $, 324-9249.

VOLKS Cabriolet 1991, blanche, aut., 4500 km, impeccable, 923-2568.

VOLKS Corrado 90, noire, 22 000 km, balance garantie, 2 set de mag BBS. 17 900$. 769-9001 ou, 695-8388

VOLKS Corrado 1990, 5 vit, toit, cuir, 62 000km, 15 500$. Échange possible. 692-5893

VOLKS Fox '89, 2 portes, 53,000km, cause départ, 4 900 $, 672-2481

VOLKS Fox familiale, 88, 99 000 km, bon état, 3650 $. 485-7091.

VOLKS Fox familial 88, aubaine. R. Parent NIQUET AUTO 653-1553

VOLKS Fox GL 88, très propre, 3995 $, Autos G. Paquette, 668-8020

VOLKS Fox GL 87, 128 000 km, 4 portes, 2 800 $. 287-7675.

VOLKS Fox 1988, familiale, 64 000 km, originale, excellente condition, 4 800 $. 342-1609

VOLKS Fox 87, 2 portes, 77 000 km, blanche, am-fm cassette, bon état, 4000 $ négociable. 649-7772.

VOLKS Fox 88, man., 70 000 km, 4 portes, bleue, 933-4752.

VOLKS Fox 88, 37,800 km, 4 portes, 6200 $, 281-1638 soir; 598-5252 jour.

VOLKS Fox 89 GL 69,000 km. Bon état. Jetta diésel 87, 172,000 km. Bon état. Ste-Adèle 1-229-7580.

VOLKS Fox 90, 46,000km balance garantie. R. Parent NIQUET AUTO 653-1553

VOLKS Fox, GL, 88, 4 portes, radio, 56 000 km, très bonne condition, 5 000 $, Johanne, 683-8055.

VOLKS Golf '91, 38 000 km, pneus d'hiver parfait état, 9 500 $ négociable, 442-0923.

VOLKS Golf aut. 26,000km POPULAR AUTO 274-5471

VOLKS Golf diesel 86, 2 portes, 5 vit., A-1, 3 400 $. 973-4061

VOLKS Golf GTI 91, noire, 13 000 km, antivol, mag, 12 000$. 430-1859

VOLKS Golf GTI 90, rouge, BBS Recaro, 8 valves, 11 000 $ 747-5499

VOLKS Golf 1985, 4 portes, gold, 76 000 km, 1 seul propriétaire, 3750$. 944-5503.

VOLKS Golf 1990, 4 portes, aut., 8 pneus, support à skis, 53 000 km, garantie illimitée, 8 500$. 765-5940

VOLKS Golf 1989, 5 vit., 7 500 $ 633-4487 Liquidation d'Autos Montréal

VOLKS Golf 1987, 113 000 km, bonne condition, 4 600 $. 962-0200

VOLKS Golf 86, toit ouvrant, 4 portes, 5 vit., support à ski Thulé, radio amovible Pionieer, 4 pneus Pirelli, 116 000km. 597-2690.

VOLKS Golf 85, noire, super propre, A-1, 3 600 $, Lyn 945-5798

VOLKS Golf 85, excellente condition, freins neufs, pneus d'hiver, 3 695 $. 343-9332.

VOLKS Golf 88, 63 000 km, toit ouvrant, mécanique A-1, 274-6995

VOLKS Golf 85, diesel, 4 portes, 5 vit., blanche, aucune rouille, 118 000 km, mécanique A-1, 3700. 983-6077

VOLKS Golf 91, 19 250 km, 5 vit., 10 100 $, pneus mag, condition parfaite, 529-7515.

VOLKS Golf, GTI, 86, rouge, 3 900$. Spad Auto, 819-324-7758

VOLKS GTI 1986, rouge, 8 pneus, 99 000 km, 4 900$. 472-7046.

VOLKS GTI 86, cruise, toit, pneus d'hiver, 93 000 km, 5900$. 273-2567

VOLKS GTI 86, rouge, air freins disques, 125 000 km 2500$ 989-8532

VOLKS GTI 87, rouge, 90 000 km, très propre, faut vendre, 6500 $. 499-1329.

VOLKS GTI 87 noire, 84 000 km, A-1. 7 600 $. 334-6169

VOLKS GTI, 16V, 89, noire 55 000km, version européenne, femme propriétaire, 11 000 $ discutable. 672-1667.

VOLKS Jetta 89, 54 000km, 4 portes Automobile Delec 722-5555

VOLKS Jetta 87, toit ouvrant, très propre, 632-2498

VOLKS Jetta 1985 GM, 4 portes, aut., très propre. Après 17h: demandez All, 344-4999

VOLKS Jetta 89, aut., toit ouvrant, 7 900 $. Spad Auto, 819-324-7758

VOLKS Jetta Carat 1987, aut., 79 000 km, Auto Sylvestre 1-514-759-5321; 1-752-3131.

VOLKS Jetta 86, Carat, tout équipé, aut. air, 5900$. Échange accepté. Blainville Toyota 435-3685

VOLKS Jetta trophy 89 air équipé manuel CRISTOFARO AUTO 270-1159

VOLKS Jetta, 90, man., 4 portes, 19 900 km, 10 500 $ 684-8422.

VOLKS Passat, GL 91, 5 vit., tout équipée, 34 000 km. 633-4487 Liquidation d'Autos Montréal

VOLKS Passat 91, couleur sable, 29 000km, prix à discuter, cause divorce, après 17h: 653-6433.

VOLKS Passat 91 aut. démo POPULAR AUTO 274-5471

VOLKS Rabbit diesel 84 2 portes, 2 300$. Inter-Save 984-1026.

VOLKS Rabbit GTI 84, 104 000 km, bonne condition, contactez Jean-Luc, 443-0404 (jour), 661-1269 (soir)

VOLKS Scirocco 86 très propre 4 400$. Inter-Save 984-1026 322-1904

VOLKS Scirocco 16 valves 87, bas km, toit ouvrant. R. Parent NIQUET AUTO 653-1553

VOLKS Scirroco '84, bon état, mécanique A1, Daniel 596-0387

VOLKS Westfalia 75, 20 00km, peinture neuve, A1, 4900$. 349-5061.

VOLKS Westfalia Camper 91 aut. POPULAR AUTO 274-5471

VOLKS WESTFALIA 1987 aut., accessoires, bas millage, 19 900 $. 819-378-6271

VOLKS 82, accidentée, pour pièces, 200 $. 474-6984.

VOLKS 92 Golf 5 vit. démo POPULAR AUTO 274-5471

VOLKSWAGEN, Jetta 90, manuelle, 60,000km. $9995. Longueuil Nissan, 677-8953

VOLKSWAGEN
BUTZ AUTO 627-4466
GOLF 91, 2 portes, aut., servo, cassette, 20 000 km.
GOLF 91, 4 portes, aut., servo, air, cassette.
GOLF 87, servo, toit ouvrant, cassette, 86 000 km.
JETTA 88, 4 portes, diesel, toit ouvrant, servo, 84 000 km.
JETTA 91, 4 portes, toit ouvrant, sièges chauffants, cruise.
PASSAT GL 91, aut. toit ouvrant. 18 499$
PASSAT GL 91, 5 vit., toit ouvrant, 20 000 km, roues d'hiver.
- VOITURES GARANTIES -
421 SAUVE ST-EUSTACHE

VOLVO PRIX LIQUIDATION
'89, 760, équipé, cuir, 17 750$
'87, 744, 5 vit., équipé, mags, 7650$
'86, 740, équipé, air, aut., 6500 $
'85, 240, air-5 vit., injection, 4950$
'84, 760, équipé, air, A-1, 4500$
'83, 245 wagon, A-1, 2350$, à voir!
Auto Originale, échange accepté, ouvert 7 jours 9h à 21h' 433-7595

VOLVO 1988, 740, turbo aut., excellente condition. JOHN SCOTTI VOLVO 725-9394

VOLVO 240 85, 5 vit., régulateur, mise au point récente, beaucoup de pièces neuves, très propre, 4500 $, 434-1169, jour.

VOLVO 240, 1987, 5 vit., 68 000 km, extra propre, 9300$, 655-3379

VOLVO 240, 1981, moteur, suspension, freins, échappement, peinture, refaits. 334-6332.

VOLVO 244 DL 81, man., 110 000 km, excellente, 1950 $. 738-1811

VOLVO 245 DL 88, familiale, aut., air, 10 995 $. M.G. Auto 382-9497.

VOLVO 745 GL 90 familiale, 17 300 $, Chevrolet Celebrity 85, 1600 $, Toyota Corolla 81 (vendu!), prix négociable, 274-0924

VOLVO 760 GLE 1985, 145 000 km, Pierre 963-6363 après 18h

VOLVO 760 GLE 1987, graphite, int. cuir bourgogne, ABS, siège élect., tout équipée. JOHN SCOTTI VOLVO 725-9394

VOLVO 760, 1989, GLE, bourgogne int. cuir gris, ABS, ballon gonflable, superbe véhicule, garantie 3 ans kilométrage illimité. JOHN SCOTTI VOLVO 725-9394

VOLVO 87, 740 GLE, 4 portes, aut., tout équipée, argent, 73 000 km, Montréal 4 Cylindres, 678-0971

VOLVO
MECANIQUE 38 $ h
244 '91, aut., 675 km, ABS., air, garantie Volvo.
744 '89, 5 vit., 16 valves, 32 000 km, garantie Volvo.
PLUSIEURS AUTRES
EUR AUTO 431-7209 (6 JOURS)

***1988 YUGO GL, 50 000 km, 31 000 ml., man., 4 cyl., 1 700 $, 689-1030.**

89 COLT; 200, Turbo, Blanc. Lasalle Jeep Eagle, 595-5995, Claude.

90 DOGE, Shadow, automatique, 46,000km. Spécial $6,950. Lasalle Jeep Eagle, 595-5995, Claude.

575 ACHAT, VENTE, LOCATION, ÉCHANGE

**** ACHAT AUTOS/CAMIONS **** 84 - 91. Auto G. Paquette, 952-2341.

......ACHETONS AUTOS 82 à 89 7 jours. M. KAMEL: 386-9565

ACHAT auto, camion. Payons 100$ à 1000$ route ou pièces. 257-1035

ACHAT AUTOS ET CAMIONS POUR ROUTE, 327-6540, 952-1734

ACHETONS autos et camions pour pièces, payons plus. 956-8359.

HONDA achetons Honda 89-90-91, meilleur prix, A.L. Autos 592-3801

580 ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

DIFFERENTIELS, transmissions manuelles reconstruits, installions, Joron Auto 2144 Papineau, 522-7775

MECANIQUE générale d'autos, 24 $ par heure. Garage Euro-Americaine. 443-0850

585 PIÈCES ET ACCESSOIRES

MOTEUR 2.5 avec transmission, tout neuf, pour Chrysler LeBaron GTS, bon prix, accepte frais virés (514) 293-2428.

PNEUS et roues, 13 po, neufs, hiver 4 saisons, 65$. 435-3561

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

606 ARTICLES DE SPORT

Mini-tables de billard 189 $, 4'x8', usagée comme neuve, 995$, Mississipi, hockey sur air, accessoires pour quilleurs, etc. 687-5991 **CANADA BILLARD & BOWLING**

TABLES de billard et autres jeux, neufs et usagés, grande salle de montre. Palason Billard 631-1069

618 SKI

DYNASTAR EXT, Salomon, Dynafit, Joff, et +, 500$, 388-7700

POUBELLE DU SKI, neuf usagé, planches, 8366 St-Laurent, 384-3582

655 MOTOCYCLETTES

JOG 88, bonne condition, 400 $. 621-3627.

MOTO Kawasaki 82, 20 000 km, A-1, 750 $. 285-2358.

VEND cause maladie Scooter Honda 250 cc, à discuter, 272-1591

ZX6 1989, faut voir! Faut vendre! 2 800 $, 388-7572, 388-2601

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

*** SUPER AUBAINE *** **BASS BOAT** 19' 87, 175 c.v., moteur élect., hélice Stainless, remorque, etc., 10 900 $ négociable, 591-5951.

BAYLINER 29', Flyingbridge, 1989, tout équipé, 1-431-3737, 1-431-2710

LIQUIDATION: hors-bord Demo, Mariner 91, 2 à 135 forces. 661-4258 ou 664-4852

MESDAMES, pour votre matelot, spécial nautique de Noël, manivelle de winch 15,99 $. Défense 5"x20" 13,99 $, Appeler Boatique. 455-6183

SATNAV, Navstar 2000, navigation par satellites, 300 $. 1-294-3293.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

A LOUER, temps des fêtes, Malibu Cobra, 31', classe A, millage incl., départ Blainville, soir: 472-5446

A LOUER, Floride, motorisé 24 ou 28 pi, tout équipé, bas prix. 449-1800, 984-2346

MOTORISE Rockwood 83, GM, 27', 2 airs, A-1, 17 500 $, 686-6704

661 MOTONEIGES

ARTIC CAT Pantera 5000, très bonne condition, peinture neuve, moteur A-1, 400 $, 331-5632

675 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

A BAS PRIX entreposons: autos bateaux motos roulottes meubles Le Clan Panneton 937-9491.

ANJOU, COUR clôturée, 1500' car. auto, roulotte, bateau, etc. 769-6611.

EMPLACEMENTS POUR L'HIVER AUTOS, ETC. RICK 697-8033

ENTREPOSAGE d'auto, coin des rues Casgrain et Faillon, 331-3196

SAISON hiver, pour automobiles. 200 $. Miguel, 485-6369

AVIS LÉGAUX

805 AVIS DIVERS

JACQUES BEAUDOIN locataire. Avis est donné que Louise Legaré locateur a produit au greffe de la régie du logement situé au: 800 de Maisonneuve Mtl, le 23 oct 1991 une demande de recouvrement et de dédommagement pour le motif de déguerpissement relativement au loyer situé au: 5649 Waverly Mtl, dossier: 3391023020 G. Le tout pour valoir comme signification de ladite demande conformément à une décision rendue le 19 nov. 1991 par Me Arlène Simard. Soyez aviser que l'audition de cette cause aura lieu audit bureau de la régie du logement le 28 nov. 1991 à 9.15h. Veuillez vous présenter à l'heure et au jour indiqué et apporter avec vous tous documents pertinents.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

INDEX DES DÉCÈS

-ANDRE (Mathieu) Sept-Iles
-BEAUCHAMP (Soeur Yvonne) Montréal
-BELZILE (Raynald) Montréal
-DILLAIRE (Mlle Antoinette) St-Hyacinthe
-DIONNE (Lionel) Montréal
-DUBUC (Yvonne) St-Jean-sur-Richelieu
-DULUDE (Louis) LaPrairie
-DUVAL (Jean-Baptiste) Lachine
-FABIEN (Lucien E.) St-Laurent
-FAUBERT (Roger) Montréal
-FIORITO LOFFREDO Maria-Vicenza
-GODBOUT (Rosaire) St-Jérôme
-GOHIER (Ernest) St-Laurent
-LALONDE (S. Gertrude r.h.s.j.) Montréal
-LAPORTE (Aline) St-Basile-le-Grand
-QUENNEVILLE (Mlle Alice) Montréal

ANDRE (Mathieu)
À l'Hôpital des Sept-Îles, le 23 novembre 1991, est décédé à l'âge de 87 ans et 8 mois, M. Mathieu André, époux de dame Délima Vollant, domicilié au 149 de l'Église à Maliotenam. Les funérailles de M. Mathieu André auront lieu lundi le 25 novembre 1991 à 13h en l'église Notre-Dame du Cap-de-Maliotenam. La famille reçoit samedi, dimanche et lundi, à sa résidence du 149 de l'Église à Maliotenam. Les funérailles sont sous la direction de la Maison:
Edgar Mallet & Fils
585 boul. Laure
Sept-Îles
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Germaine (André Vollant), Yvonne (Bernard Vollant), Elizabeth (Adémard Fontaine), Marie-Louise (Georges Roy), Philomène (Edmond Dominique), Véronique (Albert Vollant), Benoit (Thérèse Labbé), Maurice (Brigitte Wattin), Luc (Kateri Lescop), Agnès (Pierre Grégoire), Marie (Doris Fontaine), Brigitte (Raoul Vollant) et ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs: Joseph André (Anne Kapesh), Marie-Jeanne André.

BEAUCHAMP
(Soeur Yvonne)
À Montréal, le 22 novembre 1991, à l'âge de 89 ans et 10 mois, est décédée Soeur Yvonne Beauchamp de l'Institut des Filles Réparatrices du Divin Coeur, fille de feu Aldéric Beauchamp et de Julie Godard. Elle laisse dans le deuil sa famille religieuse et de nombreux neveux et nièces. Elle sera exposée à compter de 14h le 24 novembre 1991. Les funérailles auront lieu le 25 novembre 1991 à 10h. Le convoi funèbre partira du salons:
Alfred Dallaire Inc.
4201 Hochelaga
Montréal
pour se rendre en l'église St-Jean Baptiste de la Salle et de là au Repos St-François d'Assise, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
Direction:
Alfred Dallaire Inc.

PRIERE

Ardente prière au Précieux Sang
C'est par la voix de votre sang, O Jésus, que je viens vous presser, vous solliciter, vous importuner. Quoique vous sembliez rejeter mes supplications, je ne quitterai point vos pieds sanglants que vous ne m'ayez exaucé. Trop de grâces, trop de miséricordes ont jailli de vos plaies pour que je n'espère pas jusqu'à la fin en l'efficacité du sang qui en découle! Donc, ô Jésus par votre sang sept fois répandu par chacune des gouttes du prix sacré de ma rédemption, par les larmes de votre Mère Immaculée, je vous en conjure, je vous en supplie, exaucée mon instante prière. O vous qui aux jours de votre vie mortelle avez consolé tant de souffrances guéri tant d'infirmités, relevé tant de courages, n'aurez-vous pas pitié d'une âme qui crie vers vous du fond de ses angoisses. Oh non cela est impossible! Encore un soupir de mon coeur et de la plaie du vôtre ô Jésus va s'échapper dans un flot de sang miséricordieux, la grâce tant désirée. Ô Jésus, Jésus hâtez le moment, où vous changerez mes pleurs en allégresse, mes gémissements en action de grâce! Ô Marie, source du sang Divin, je vous en conjure, ne laissez point perdre cette occasion de faire glorifier le sang qui vous a faite Immaculée. Ainsi soit-il.
A.P

BELZILE (Raynald)
À Montréal, le 23 novembre 1991, est décédé à l'âge de 52 ans, M. Raynald Belzile, fils de Mme Gertrude Fournier et de feu Georges David Belzile. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Yolande Sénécal, son fils Alain, sa soeur Denise, ses frères: Jean et André, leurs conjoints, sa belle-mère Mme Gilberte Morel, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Il sera exposé au salon:
Magnus Poirier Inc.
11630 Notre-Dame est
Pointe-aux-Trembles
dimanche le 24 novembre 1991 de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu lundi le 25 novembre 1991 à 14h en l'église St-Marcel, à Pointe-aux-Trembles et de là au crématoire Magnus Poirier, 7388 Viau, St-Léonard. Heures d'ouverture: lundi dès 10h30. Des dons à la Société canadienne du Cancer seraient appréciés.

DILLAIRE
(Mlle Antoinette)
À St-Hyacinthe, le 23 novembre 1991, à l'âge de 90 ans, est décédée Mlle Antoinette Dillaire, de St-Hyacinthe. Elle laisse dans le deuil un frère et deux soeurs: Mme Délia Houle, de St-Hyacinthe, Mme Jean-Marie Joubert (Marguerite), de Victoriaville, M. Armand Dillaire, de St-Hyacinthe. Exposée à la résidence funéraire:
Mongeau Ltée
1115 Girouard O.
St-Hyacinthe
Les funérailles auront lieu lundi le 25 novembre 1991 à 14h30 en l'église du Précieux-Sang, suivies de l'inhumation.

DIONNE (Lionel)
À l'Hôpital du Sacré-Coeur, le 23 novembre 1991, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Lionel Dionne, époux de Claire Blanchette. Outre son épouse, il laisse ses frères vivants: Rosaire (seconces noces Rollande Blanchette), Yvon (Thérèse Pilotte décédée), Bertrand (Denise Brousseau), ses soeurs: Laurette, Annette (Paul David), Valérie, ses belles-soeurs: Jeannine Robidoux et Mariette Poirier, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Exposé dès 11h mardi. S.V.P. pas de fleurs. Les funérailles auront lieu mardi le 26 courant. Le convoi funèbre partira des salons:
Alfred Dallaire Inc.
2645 H.-Bourassa est
Montréal
pour se rendre en l'église St-Antoine Marie-Claret, où la cérémonie sera célébrée à 14h et de là au crématorium Alfred Dallaire Inc., Laval. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUBUC (Yvonne)
À St-Jean-sur-Richelieu, le 22 novembre 1991, est décédée à l'âge de 83 ans, Mme Yvonne Fortier, épouse de feu Joseph Dubuc. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Rita (Donald James), Roger (Patricia Parnell), ses petits-enfants: Denise Brassard (Pierre-Yves Chevalier), Francine Brassard (Denis Bouchard), Diane Brassard, Carole Dubuc, Pauline Dubuc (Scott Pratt), Maurice Dubuc, plusieurs arrière-petits-enfants, frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposée à la résidence funéraire:
LeSieur & Frère
114 rue St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu
Les funérailles auront lieu lundi le 25 novembre 1991 à 14h en l'église St-Edmond, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Heures d'ouverture: dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de 11h.

DULUDE (Louis)
À LaPrairie, le 22 novembre 1991, à l'âge de 82 ans, est décédé Louis Dulude, époux de Jeanne Baillargeon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre, Louise (Léonard Shiffrin), Hélène (Benoit Morin) et François, six petits-enfants, sa soeur Léa Desrochers, ainsi que de nombreux parents et amis. Les funérailles auront lieu lundi le 25 courant. Le convoi funèbre partira des salons:
Henri Guérin Inc.
425 Ch. St-Jean
LaPrairie
pour se rendre en l'église La Nativité où le service sera célébré à 14h et de là au cimetière St-Antoine (longueuil), lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de 12h.

DUVAL (Jean-Baptiste)
À Lachine, le 21 novembre 1991, à l'âge de 72 ans, est décédé Jean-Baptiste Duval, époux en 1eres noces de feu Georgette St-Germain et en 2es noces d'Huberte Larivière. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Lise (Paul Marleau), Richard (Margot Awad), Jean (Michèle Stabile). Il laisse également plusieurs petits-enfants Luc, Marie-Josée, Lyne, Mathieu, Stéphane et Sébastien, ainsi que deux soeurs Marguerite et Anna, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Exposé aux salons
Urgel Bourgie Ltée
1750 Notre-Dame
Lachine
Les funérailles auront lieu lundi le 25 novembre à 11 h en l'église Ste-Françoise Romaine et de là au cimetière Lachine. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

FABIEN (Lucien E.)
À St-Laurent, le 22 novembre 1991, à l'âge de 98 ans, est décédé M. Lucien E. Fabien, époux de feu Alice Lapierre. Il laisse dans le deuil sa fille Jeannette (Dr Alban Jasmin, décédé), ses fils André (Muriel Massicotte), Pierre (Michelle Elie). Il était le père de Monique décédée (Dr André Panneton). Il laisse également ses petits et arrière-petits-enfants, ainsi que des frères et soeurs, parents et amis. Exposé aux salons
Urgel Bourgie Ltée
790 boul. Ste-Croix
St-Laurent
Les funérailles auront lieu lundi le 25 novembre à 14 h en l'église St-Sixte et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à compter de 13 h.

Prière au St-Esprit
St-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourait paraitre difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue, sans dire la demande. S.H.

995 REMERCIEMENTS, PRIÈRES

REMERCIEMENTS à St-Jude pour faveur obtenue. M.B.

FAUBERT (Roger)
À Montréal, le 23 novembre 1991, est décédé M. Roger Faubert, époux de Marguerite Valiquette, père de Daniel (Suzie St-Denis), Normand (Nathalie Roberge), Josée, Anne (Michel Hémond), grand-père de Armelle, Annie-France, Vincent, Charles-Samuel. Il laisse également son frère Albert (Rena Leblanc), ainsi que ses neveux et nièce. Une liturgie de la Parole aura lieu lundi le 25 novembre à 20h aux salons:
Urgel Bourgie Ltée
4780 boul. Salaberry
Montréal
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 22h.

FIORITO LOFFREDO
(Maria-Vicenza)
À son domicile, le 22 novembre 1991, est décédée Maria-Vicenza Loffredo, 87 ans, épouse de feu Dominique Fiorito. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Annette, Antonio (Yolande Rochon), Bernice, Joseph (Marie-Marthe Cardinale), Emilia, Marie-Thérèse, Gérard (Claudette Birtz), Dolorès. Mère de feu Dominique (Rolande Lachance), feu Denis, feu Michel et feu Marie-Jeanne. Grand-mère de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Exposée aux salons:
Urgel Bourgie Ltée
5650 Côte-des-Neiges
Montréal
Les funérailles auront lieu mercredi le 27 novembre 1991 à 11h en l'église St-Pascal Baylon et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: dimanche, lundi et mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

GODBOUT (Rosaire)
À l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, le 22 novembre 1991, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Rosaire Godbout, époux d'Alma Lebel. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Lucie Paquette), France McComber, Alain (Johanne Martin), ses petits-enfants: Guillaume, Catherine, Alexandre, Laurent et Jean-François, plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, ainsi que ses amis. Exposé dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h aux salons:
Fernand Groulx Inc.
173 boul. Ste-Anne
Ste-Anne-des-Plaines
Funérailles lundi à 11h en l'église paroissiale de Ste-Anne-des-Plaines. Inhumation au cimetière du même endroit. Ouverture des salons lundi dès 9h30.

GOHIER (Ernest)
À St-Laurent, le 22 novembre 1991, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Ernest Gohier, époux de feu Marie-Ange Lecavalier. Il laisse dans le deuil ses filles Hermine (Yves Germain), Lucille (Jean-Claude Desfossés), ses petits-enfants Guy, Luc, Gilles, Sophie et Isabelle ainsi que plusieurs parents et amis. Exposé aux salons
Urgel Bourgie Ltée
790 boul. Ste-Croix
St-Laurent
Les funérailles auront lieu lundi le 25 novembre à 11 h en l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour et de là au cimetière St-Laurent. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

LALONDE
(S. Gertrude r.h.s.j.)
À la Maison mère des Religieuses Hospitalières de Saint-Joseph de Montréal, le 22 novembre 1991, à l'âge de 84 ans, est décédée Soeur Gertrude de Lalonde. Elle était la fille de feu Hector Lalonde et de feu Angélina Lemieux. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses frères: Philippe, C.S.V. et Roma, sa soeur Geneviève et son époux, M. Arthur Besner, son beau-frère M. Albert Boyer, ainsi que des neveux et nièces. Les funérailles auront lieu le lundi 25 novembre 1991. Le convoi funèbre partira de la
Maison mère
des Religieuses
Hospitalières
de Saint-Joseph
251 av. des Pins O.
à 13h50 pour se rendre à la chapelle de la Maison mère où le service sera célébré à 14h. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
Direction:
Alfred Dallaire Inc.

LAPORTE (Aline)
À St-Basile-le-Grand, le 22 novembre 1991, à l'âge de 93 ans, est décédée Aline Laporte, célibataire. Elle laisse dans le deuil son frère Joseph, sa soeur Juliette (Soeur Grise de Montréal), ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs parents et amis. Exposée au salon funéraire:
Maurice Demers Inc.
231 boul. Laurier
Beloeil
à compter de dimanche le 24 novembre 14h. Les funérailles auront lieu lundi le 25 novembre 1991 à 10h a.m. en l'église de St-Basile-le-Grand, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

QUENNEVILLE
(Mlle Alice)
À Montréal, le 22 novembre 1991, à l'âge de 89 ans, est décédée Mlle Alice Quenneville, fille de feu Joseph Quenneville et de feu Célina Huneault. Elle laisse dans le deuil sa soeur Thérèse, épouse de Donat Robitaille, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Exposée aux salons:
T. Sansregret Ltée
3198 Ontario est
Montréal
Les funérailles auront lieule lundi 25 novembre 1991 à 10h en l'église Nativité d'Hochelaga et de là au cimetière Ste-Cécile de Valleyfield. Heures des visites: dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi dès 8h.

Parce que la vie ça n'attend pas!
LA FONDATION CANADIENNE DU REIN
S.V.P.
Donnez généreusement

Centraide

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

LES CAMIONS INTER-ESTRIE INC.
AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
Prenez avis que la corporation «LES CAMIONS INTER-ESTRIE INC.» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Compton, le 24 octobre 1991
Jean Rouillard, *président*

AVIS est par les présentes donné que **PLACEMENT ANLUC LTÉE** a déposé auprès du Directeur, Direction des Corporations, Consommation et corporations une déclaration d'intention de dissolution conformément aux dispositions de l'article 204 de la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes (la «Loi») et qu'elle déposera ses clauses de dissolution dès qu'elle aura satisfait aux exigences de la Loi.
Le siège social de la société est situé au 70, de La Barre, # 114, à Longueuil (Québec).
Longueuil, le 15 novembre 1991
Le président,
Jacques Saint-Germain

2632-8641 QUÉBEC INC.
AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
Prenez avis que la corporation «2632-8641 QUÉBEC INC.» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Compton, le 25 octobre 1991
Jean Rouillard, *président*

AVIS est, par les présentes, donné que la compagnie **GESTION FONCIÈRE VAL BOISÉ INC.** constituée en vertu de la *Loi sur les compagnies* du Québec et ayant son siège social en la ville de Montréal, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières de la province de Québec la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la *Loi sur les compagnies* du Québec.
Signé à Montréal,
ce 15e jour de novembre 1991.
LANGLOIS ROBERT

Prenez avis que **Dominique L'Archevêque**, domiciliée au 4860, place Henri-Valade, # 7, Montréal H1Y 3G8, s'adressera au Ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de **Dominique Daigneault.**
Ce changement affectera aussi **Benjamin l'Archevêque-Gilker** qui deviendra **Benjamin Daigneault-Gilker**

Prenez avis que la compagnie 2641-0977 Québec Inc. demandera à l'Inspecteur général des institutions financières, Direction des entreprises la permission de dissoudre.
Montréal, le 1er novembre 1991
2641-0977 QUÉBEC INC.
PIERRE PERRON *Président*
De MICHÈLE DOYON & NIVOIX
Procureurs de la compagnie

LOCATION NAVISTAL INC.
AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
Prenez avis que la corporation «LOCATION NAVISTAL INC.» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Sherbrooke, le 24 octobre 1991
Jean Rouillard, *président*

Sheik Talal Nasser al-Sabah PHOTO AP

Un membre de la famille royale koweïtienne condamné pour trafic d'héroïne

Associated Press

Le CAIRE

■ Un tribunal égyptien a condamné samedi un membre de la famille royale koweïtienne aux travaux forcés à vie pour trafic et vente d'héroïne, ainsi qu'à environ 200 000$ d'amende.

Un Syrien présenté comme son serviteur, Abdou Ahmed Naiim, arrêté en même temps que Cheikh Talal Nasser al-Sabah, a été condamné à six ans de prison et quelque 20000$ d'amende.

La police affirmait que Cheikh Talal, 29 ans, avait sur lui 750 grammes d'héroïne lors de son arrestation en avril. Des agents des narcotiques lui avaient proposé d'acheter la drogue et l'avaient arrêté au moment de la transaction.